

ՀԱՆՄԱԿԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԽԱՐԱԽԱԲԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة اسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة ٢٤٤ - ت ٩١٥٠١٣

صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سير بيان (بالإيمان)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Cairo

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 3000

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎՐԵԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՈՒՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 557 — ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ 2 ՅՈՒՆԻՈՒՄ 1975

ՀԱՏԸ ՁԵՆՔԷ 4 ԵՂ. ԴՏԿ. ԿՄԸ 25 ԼԻՐ. ԴՏԿ.

عدد رقم ٥٥٧ — الخميس ٢ يناير ١٩٧٥

ԽՈՐՀՈՒՐԴ՝ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ

1975 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

Ցարի մը ես կուգայ աւել-
նալու Մարդկութեան տարեգ-
րութիւններուն վրայ:

Ցարի մը ես, իր լիւր օդա-
կաւորումով, իր երփներանգ
կառուցումներով, կո պատրաս-
տելի մուտք գործելու Մարդկու-
թեան Պատմութեան թանգարա-
նէին ներս:

1974 թուականը խորհրդ-
դանշող այս Ցարին, կ'երթայ
առ յաւէտ միանալու Անցեալին,
որ կը հանդիսանայ խորհիւր-
մեր ներկային և, լուսատու հե-
ռանկարը՝ մեր Ապագային:

1974 Ցարուան մեկնումով,
անգամի մը համար ես, յարա-
տե վերափոխութեան, յարա-
ճուն վերանորոգման կարճատե
բայց խորիմաստ հանգրուանը
կը բոլորէ ժամանակակից Մարդ-
կութիւնը:

Վերափոխութիւն և վերա-
նորոգում պարզեւոր իր այս
հանգրուանով է, որ կը մասնա-
ւորուի, կ'իմաստաւորուի և
կ'արժեքաւորուի խորին խոր-
հուրդը՝ Նոր Ցարուան, որպէս
ամբողջութեամբ կանգնած՝
Անցեալէն դէպի Ներկան ու Ա-
պագան:

Առանց Նոր Ցարուան ջամ-
բած այդ վերափոխութեան ու
վերանորոգման, Մարդկութիւնը
պիտի չկարենար ապրիլ աղբա-
ն փայլուն իր Չարթօնը, պիտի
չկարենար ճախրել Գիտութեան
բարձրագոյն ոլորտներուն և ան-
ժայրածիւր հորիզոններուն մէջ:

Այս ճշմարտութեան մէջ է,
որ կը կայանայ գեղեցկութիւնը
Նոր Ցարուան, հինին յաջորդող,
բայց միշտ, իր գոյութիւնը հի-
նին զօրութեան վրայ ամրա-
պնդող Նոր Ցարուան:

Ու այս հաւատքով է, որ
Մարդկութիւնը կ'ողջունէ Գա-
լուստը՝ Նոր Ցարուան, որպէս
կենարար աղբիւր՝ Նոր Յոյսե-
րու և Նոր Իղծերու:

Յաւերժական բնութիւնը
կը վերածնի իր դաւա՛ր Գարու-
նին հետ:

Իսկ նոյնքա՛ն յաւիտենա-
կան Մարդկութիւնը կը վե-
րածնի իւրաքանչիւր Նոր Ցար-
ուան հետ, թէ և, մթնոլորտային
ցո՛ւրտ իրավիճակի տակ, բայց
վեհա՛նձն հողիներու կենսաու-
րող ջերմութեամբ:

Մեզմէ՛ անդարձօրէն կը
բաժնուի Հին Ցարին, մեզի բե-
րած իր ուրախութիւններով ու,
միաժամանակ, մեզի առթած իր
վիշտերով:

Ի սրտէ՛ կ'ողջունենք Նոր
Ցարին, որ թէ և անկերպարան
ու անդիմազիծ է տակաւին, և
սակայն, իր երեւումով, մեզի,
Մարդկութեան, կը բերէ Յոյսը,
առանձն Յոյսը, կորիզն ու ա-
ռանցքը՝ մեր Գոյութեան, հիմ-
նաքարը՝ վաղուան մեր աւելի
պայծա՛ռ օրերուն:

Ի՞նչ պիտի արժէր Նոր Ցա-
րին, առանց Նոր Յոյսերու ծը-
լարծակման:

Ինչպէսի՛ր դա՛նն ճակատա-
գիր մը պիտի ունենար Մարդ-
կութիւնը, առանց իրեն պայ-
ծառաւորութիւն ու կրօնի ա-
պահովող Նոր Յոյսերու վե-
րափթիւններին:

Նոր Ցարի ու Նոր Յոյսեր:
Նորին Նորհուրդը՝ ապրող
և ստեղծագործող Մարդկու-
թեան:

Պատմութեան անյիշատակ
ժամանակներէն մինչև քսանե-

րորդ դարու այս երկրորդ լու-
սաւոր Յիսնամեակը, Մարդկու-
թեան անբաժան մասնիկը որ-
պէս, բազմաթիւր չայտնութիւնը
էս, Նոր Յոյսերու իրագործման
արդա՛ր ակնկալութեամբ, կ'ող-
ջունէ 1975 թուի այս Նոր Ցա-
րին:

Իր բովանդա՛կ գոյութեան
ընթացքին, խաղաղութիւն եր-
գած ու խաղաղութեան համար
ծո՛ւղ աշիւն թափած անմահա-
կան Հայ Ժողովուրդը, իր մարդ-
կայնական ազնի՛ւ տեսլական-
ներով, կը սիրէ ու կը մաղթէ,
որ 1975 թուի այս Նոր Ցարին
յատկանշուի Արդարութեան,
Հաւասարութեան, Խաղաղութեան
և Ժողովուրդներու զրական այլ
շինարար համագործակցութեան
Գաղափարներուն փառապա՛նծ
յաղթանակներով:

(Շար. սես. կց 4)

ՆՈՐ ՏԱՐԻ

(ՀԱՏՈՒԱԾ)

Ամէն, ամէն ինչի մէջ

նորն եմ սիրում մեմ կեանքում,

նա մեզ թոյլ է տալիս,

թե և տալիս ճախրանքում:

Իսկ դու նոր ես, իսկ դու նոր,

հենց նոր իջար որպէս երգ,

Դեռ ձիւներդ մէջ ներմակ

չկայ ոչ մի ոսկանեմ

ու բաժակն իմ անսղացու

լայսերի մէջ պանած վեր

ես քո կենացն եմ խմում,

նորէկ տարի, նոր իմ սէր...

Ե՛կ, իմ երգի զինակից,

ջանելովք իմ հողի,

Ե՛կ, սիրտի մեր առջեւ

նոր հեռուներ, նոր ուղի...

Պողպատ ձուլող բանուորի

պողպատին տո՛ւր կարծուրքն

Սյգեգործի՛ն՝ առաջ բեր

ու բերեցի՛ն՝ փայլունքի:

Ե՛կ, նոր տարի, ու դարձի

նոր երազը մեր սրտի,

Տիեզերքներ ձեռք նոր

անսղ դարձի ու հրթիռ,

Դարձի՛ր մարմն առած տեղ,

դարձի՛ր երգ մի յաղբաճայն

ես աշխարհը կանչող

խաղաղութեան ծիածան...

ՎԱՅԱԳՆ ԴԱԻԹԵԱՆ



Վ. ՎԻՆՈՎՐԱՏՈՎ

Ներս, Անհաւակոյս, այս որոնում-
ները կարեւոր դեր մը պիտի խա-
ղան Պաղեսթինի Արաբ Ժողովուր-
դին ապագայ ճակատագրին վրայ,
ժողովուրդ, որուն զլացուցաւ
ինքնորոնումի իր արդար իրաւունք-
ներուն օրհնալու կարելիութիւն-
ները՝ 25 տարիներէ ի վեր: Անուշ, այս
կացութիւնը արդիւնք է Իսրա-
էլի կառավարող Երջանակներուն
ծաւաղապատական ֆաղափա-
կութեան անոնք չեն ճանչնար հո-
ղամաս մը եւ ազգային օճախ մը
ունենալու՝ Պաղեսթինի Արաբե-
րուն արդար իրաւունքը, Ահա՛ քի
ի՞նչ ո՛ւ, ՄԱԿի անդամներուն
ՊԱԿԻՆ հանդէպ ցուցաբերած դրա-
կան կեցուածքը, Իսրայէլի դեկա-
վարներուն կողմէ սուր բացասա-
կան հակազդեցութեամբ դիմաւոր-
ւեցաւ: Երկու անգամ, մէկ մը
ՄԱԿԻՆ Ներս՝ Պաղեսթինեան Հա-
րցին մասին վիճաբանութեանց
աւարտին, մէկ մըն ալ պատճա-
հարումին որդեգրման միջոցին,
Թէլ-Աւիւ հանդէպ եկաւ Պաղես-
թինի Արաբներուն հանդէպ կրօն
յարձակումներով, մերժելով բոլոր
նորին կարեւորութիւնն օալ հա-
մախարհային բեմին վրայ կա-
սարուած փոփոխութեանց:

Պաղեսթինեան Հարցին մա-
սին կատարուած վիճաբանութիւն-
ները, ամենայն յստակութեամբ
ցոյց տուին՝ որ Թէլ-Աւիւի ներկայ
արկածախնդիր ֆաղափախու-
թիւնը կը ձգե՛ր ոմբակոծել բոլոր
այն ճիգերը՝ որոնք ի գործ կը
դրուէին Միջին Արեւելիի օազնա-
պը լուծելու համար, ի մէծ ճնա-
դատութիւն միջազգային հանրային
կարծիքին կողմէ, Թանճաւմիս կա-
մակարարութիւնը՝ որով Թէլ-Աւիւ կը
բաւականի իր անյոյս ֆաղափա-
կութիւնը, իրեն միայն պիտի բերէ
ամբողջական մեկուսացում:

(Շար. սես. կց 2)

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ

Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻԻ

ՀԱՆՄԱԿԻՐ

ԿԸ ԵՐԱՐՀԱՌՈՐԷ ԻՐ ԲՈՒՈՐ

ԱՇԽԱՏԱԿՈՆԵՐԸ,

ԿՆԹԵՐՅՈՂԱՆԵՐԸ ԵՒ

ԲԱՐԵԿԱՄԱՆԵՐԸ,

ՄԱՂԱՅԻՆՈՎ ԱՆՈՐՑ

ԽԱՂԱՂԱՌԹԻՒՆ

ԵՐԶԱՆԱՌԹԻՒՆ

ԵԳԻՊՏՈՍ

ԳԵՐԺ. Տ. ԶԱԼԷՆ Ս. ԵՊՍ. ՉԻՆՉԻՆԵԱՆ
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԻ

Գերժ. Տ. Զալեն Ս. Եպս. Չինչինեան, որ շուրջ հինգ և կէս ամիսներ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կարգադրութեամբ շրջագայեցաւ Հիւսիսային և Հարաւային Ամերիկայի գանազան երկիրներ ու բազմաթիւ հայահոծ քաղաքներ և ամենուրեք պատարագեց ու քարոզեց, անցեալ Կիրակի, 22 Դեկտ. 1974, առաւօտեան, Ս. Էջմիածինէն Պէյրութի գծով ժամանեց Գա-հրէի օդանավակայանը:

Գահրէի մէջ հանգստա-

նալէ ետք, Սրբազանը Աղեքսանդրիա հասաւ երեքշաբթի, 24 Դեկտեմբեր 1974, կէսօրին, և շարափառուով ու թափօրով մուտք գործեց Ս. Գօղոս Պետրոս եկեղեցիէն ներս, որուն խորանին առջեւ աղօթելէ ետք, բարձրացաւ Ազգ. Առաջնորդարան, ուր զինքը ողջունելու եկած էին պաշտօնական անձեր:

Բարի գալուստ կը մագ-թենք Սրբազան Նոր:

ՔԱՐՈՒՄ

ՀԱՅՐԵՆԻ ՄԵԾ ԳԻՏՆԱԿԱՆ

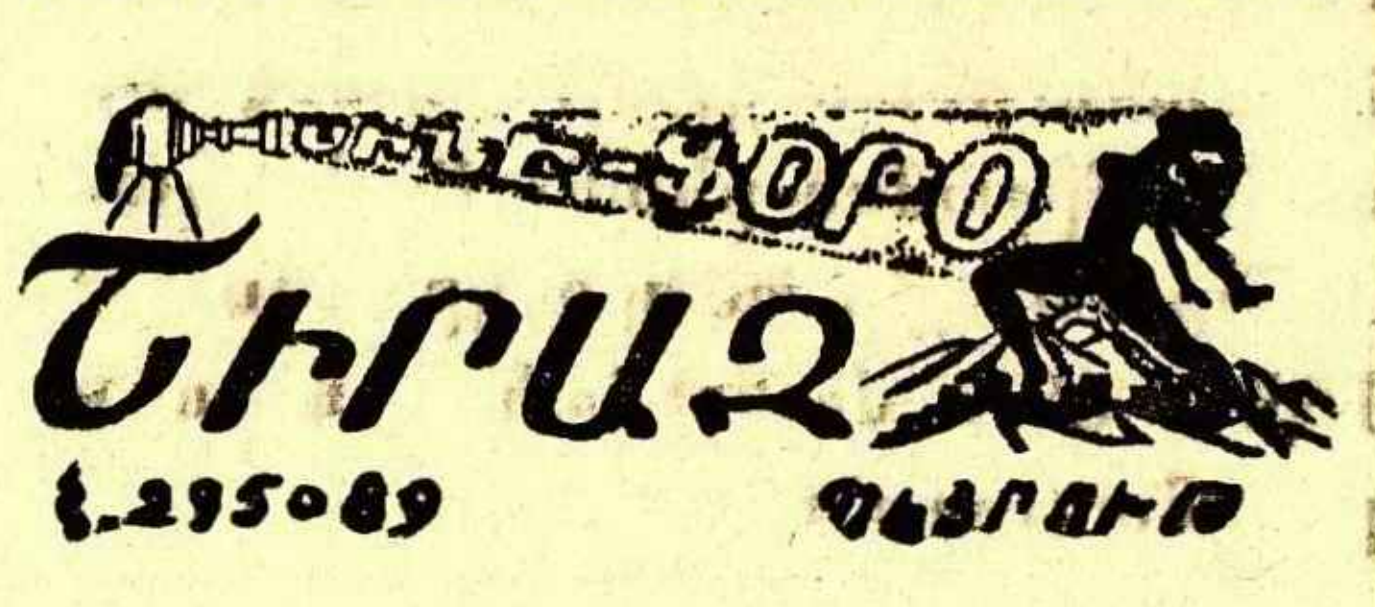
ՓՐՈՓ. ՍԵՐԿԷՑ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ԴԱՍԱԽՈՍԵՑ ԳԱԿԻՐԷԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Սափե մեծ գիտական, երկրաբանական և հանքաբանական գիտութեանց ճգնորդ՝ Փրոփ. Սերկէյ Գ. Սարգիսեան, որ կարճ ժամանակէ մը ի վեր Երկրագնդի Գիտութեան Եւրոպական Կենտրոնի, անցեալ Եւրոպայ, 28 Դեկտ. 1974, Գահրէի Գիտական Համալսարանի մէջ դասախօսութիւն մը կատարեց, ի ներկայութեան համալսարանի ղեկավարներու, ամպիոններու վարիչներու, դասախօսներու և այլ մասնագէտներու, երկրաբանական աշխատանքներու միջոցով օգնելու և մեծ հետաքրքրութեամբ ունեցողութեամբ Գիտախօսութեան աւարտին, ճիշդագոյն խանդավառ ծափահարութիւններով ողջունեց և հայ գիտականը և ջերմօրէն ճշդագոյն րան զինքը:

Նոյնք, որ Փրոփ. Սարգիսեան պատահական անգամ և համախառն հային կարգ մը աղագիտական, բնագ օր, Հարաւային Գալիֆորնիայի Ֆրոնթիերայի Ակադեմիայի, Մոնթաքառնոյի Միջազգային Ընկերակցութեան, Կալիֆորնիայի Միջազգային Ընկերակցութեան, Մոսկուայի Երկրաբանութեան և Վաշինգթոնի Օգտագոյնի ինստիտուտին:

Կը ճշդագոյնեց մեր յարգելի փրոփ. Սերկէյ Գ. Սարգիսեանը, որ կը մագթենք և կը կենսով ու յարգողութեամբ:

ՍԵՐԿԷՑ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ



ՀԱՅՐԵՆԻ ՄԵԾ

ԱՆՑԵԱԼԻ ՀԱՅ
ՄԱԹԵՄԱԹԻԿՈՍՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ
ՆՈՐ ՅԱՅՏՆԱԲԵՐՈՒՄՆԵՐ

ԵՐԵՒԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ).
Հայաստանի պատմաբանները յայտնաբերել են արժեքաւոր նիւթեր 6-7րդ դարերում սաթե-մաթիկոսների գործունէութեան մասին: Մինչև օրս նրանց գործերը համարուում էին կորած: Ուսումնասիրելով միջնադարեան արաբական աղբիւրները, մասնագէտները եկել են այն եզրակացութեան, որ Ալ-Կինիի ապացուցումը Էվրիտի հինգերորդ փաստուղթի աշխատութիւնը պատկանում է 5րդ դարում մաթեմատիկոս Ադան Արժունուն: Միւսրուպ Մաշտոցի աշակերտը, Դա առաջին գիտն է, որը լոյս է սփռում Հայաստանում մաթեմատիկական մտքի ազնւոյնների զարգացման վրայ:

Գիտնականները նոր յայտնաբերութիւններ են արել Բիւզանդացի մաթեմատիկոս Նիգոլայ Արտաւազդի (14-րդ) մասին, որի աշխատութիւնները գտնուել են Փարիզի մատենադարանում:

Այս տեղեկութիւնները հեռապարակուել են Փոքրիոյում տեղի ունեցած գիտական պատմութեան միջազգային համագումարին, որին մասնակցել է նաև Փրոփ. Գարեգին Պետրոսեանը: Այս համագումարին, պատմագէտների միջազգային միութեան փոխ-նախագահ ընտրուել է յայտնի սովետահայ գիտնական Աշոտ Գրիգորեանը:

ՀԱՅ ԳԻՏԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԵՐԸ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

ԵՐԵՒԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ).
Հայաստանի Գիտութիւններու Ակադեմիայի Ֆիզիոլոգիայի Ինստիտուտի աշխատակիցների գիտութիւններու Տրէթլօր Լ. Մատինեանը և կենսաբանական գիտութիւններու թեկնածու Ա. Անգրէանեանը ստացան իրենց ֆիզիոլոգիայի միջազգային Օրկանական Վնասուածքների Դէպքում մենագրութեան անգլերէն թարգմանութեան առաջին տարբերակը: Թարգմանութիւնը երևան բերած է ամերիկացի յայտնի էնդոքրինոլոգի, Էնդոքրինոլոգիա Նէյ-րոյմի հանդէսի հրատարակիչ Փրոփ. Ուիլիամ Ուիթթը, որը որոշած է գիրքը հրատարակել ԱՄՆ-ի մէջ:

ՍԵՐԿԷՑ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

ՄԻՋԱԶԳՍԵՒՆ ՄԱՍՈՒԼ

(Շար. Ա. ԷԶԵՆ)

Առիթունի այս օրացմին մէջ՝ տեղական խաղաղութիւն մը հաստատուելու կարելիութիւնն առաջ, հարկ է լուծել երկու կենսական խնդիրներ:--

ա - Գոհացում օալ Պաղեստինի Առաքելութեան արդար իրաւունքները:

բ - Իսրայէլական զօրքերու ամբողջական պարպումը՝ գրաւուած ոլոր Առաքելական Երկիրներէ:

Բոլոր յառաջողի մարդկութիւնը կը պահանջէ՝ որ Իսրայէլ զօրքերէ այս պայմանները Ն. Մ. Գ.

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ԵՒ ՍՈՒՏԱՆԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մասամբ դիմագրաւելու համար թերթիս հրատարակութեան համար ստեղծուած նոր դիմաւորութիւններուն, որոնք տարիէ մը ի վեր առաւել ևս շեշտուած են՝ թուղթի գինին աներակայելի սղութեամբ և տպագրական ծախսերու զգալի յաւելմամբ, խրմրազրուութիւնս որոշած է, բաժանորդագրութիւններուն վրայ ջնջել յաւելում մը կատարել և 1975 Յունուարէն սկսեալ եղիպտոսի և Սուտանի բաժանորդագրութեանց սակը բարձրացնել՝ Եգիպտոսի համար 200 և Գ. (հատուածաւ 4 Ե. Գ.) և Սուտանի համար 300 Ե. Գ. (օդային թղթատարով):

Յրտասահմանի այլ երկիրներու բաժանորդագրութիւնները կը մնան առ այժմ անփոփոխ:

ԻՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Պարզ փոս	օդային փոս
Եգիպտոսի բաժանորդներէն	200 Ե.Գ.	—
Սուտանի	200 Ե.Գ.	300 Ե.Գ.
Լիբանանի	—	15 Լ.Ո.
Սուրիոյ	—	20 Ե.Ո.
Եւրոպայի, Ամերիկայի,	12 Տոլար կամ	
Գանասայի, Աւստրալիոյ	5 Սթրլինգ	25 Տոլար
Եւ այլ երկիրներու բաժանորդներէն		

ԱՆԳԼԻԱ

ՄՐՏԱՊԵՐԻՉ ՅԱՂԹԱՆԱԿ ՄԸ (Մասնաւոր թղթակցութիւն «Հաւանկիր»-ի)

Այս տարի, առաջին անգամ ըլլալով, Կեդրոնական Լոնտոնի ամենէն ինչ և անուանի՝ Բաղ-մարտեան Կարճատեւի Լեզուներու Կաճառին մէջ, երեսուն և երկու լեզուներու կարգին, Արեւմտահայերէն դասը թաց մը հաստատուեցաւ և որպէս դասախօս հրաւիրուեցաւ Լոնտոնի Համալսարանի շրջանաւարտ՝ Պր. Կարպիս Եսայեանը (B. A. AC. Dip. Ed. Cent. ETA):

Հայերէն լեզուով հետաքրքրուողներուն թիւը զիջ անցաւ Փոլիթէքնիքի Տնօրէնութեան նախաձեռնութիւնները և անհրաժեշտ դարձաւ մէկ անգամէն երկու դասարաններ կազմել: Եւրոյ և Բեռլինի չափահաս ուսանողներ, երկու սեռէ, սիրով, հաճաքով և խանդավառութեամբ կը հետեւն արդիական մեթոտով իրենց համար պատրաստուած դասընթացին: Ուրախալի և յուզիչ է միանգամայն տեսնել օտար հողի վրայ հասակ նետած, օտարախօս մեր երիտասարդներուն զգացած սէրը՝ հանգեալ մեր Մեծապանին: Երիտասարդ գործարանատէր մը, չորս տամ կը համարդէ Լոնտոնի հեռուոր մէկ անկիւնէն, դասին ներկայ ըլլալու և մէկ անգամ իսկ չէ բացակայած: Երիտասարդ մայր մը, իր մանկիկը ամուսնոյն իննամսին կը յանձնէ ամէն Ուրբաթիկը՝ Լոն և դասին կը շտապէ: Չէյթուցի ֆրանսուցի մը, որ հօրը ծանկիւն հետաւ արդիւնէն և հայերէն ազգային, հիմա կ'աղէ անթիւրի հայերէնով նամակ գրել իր մայրիկին: Կրեանցի յանախօս հայու մը որոշած է անպատեհ հայերէնով խօսիլ իրաւագրակիցներուն: Տարեց հայ հայուակալ մը կ'աղէ սորվիլ մայրենի լեզուն, իր հօրմէն ժառանգած գրեթէ կարգալու համար: Երիտասարդ ճարտարագէտ մը իր փորձանքի կնիքը կ'ընկերանայ, քաջալերելու զայն: Արեւմտեան հայու մը կը հետեւի դասընթացին, իր հօրը

զեղեցիկ անակնկալ մը պատեաւելու: Հայ հրատարակեալ մը, որ քանի մը շաբաթ առաջ հայերէնը սոցիալական բարեփոխութեան արժանացած էր, երդում քրած է հայերէն սորվիլ և Հայաստանի ճարտարապետներուն հետ մայրենի լեզուով խօսիլ իր յաջորդ սոցիալ: Որքան ամեն օր գտնուելն ազատը հոգով հայրդիւնէր՝ տրոյ մէջ տիրէ այս օգին, չի մեռնիր մեր Մեծապանը:

Հայերէն դաս դասաւանդութեանց կը հետեւն Անգլիացի, Սկոտլանդացի, Կալիֆորնիացի, Իռլանդացի, Լաթվիացի, Ֆրանսուցի, Գերմանացի, Ամերիկացի, Նորվեգիացի ուսանողներ, որոնցմէ ուսանող կենացի ընկերներ են հայորդիներու իսկ ուրիշներ ալ, որ դուռ աղագիտական հետաքրքրութեան մղուած կը հետեւն կ'աղեն ուսումնասիրել մեր լեզուն:

Մեծ յոյսեր կան, որ սկսուած այս աշխատանքը շարունակուի և յառաջիկային հարաւորութիւնը ստեղծուի՝ Լոնտոնի Համալսարանի Սովորական և Յառաջացեալ մակարդակի ընդունելուց ուսանողներ հասցնելու: Սշխատանք կը տարուի նաև, որ Կաճառին հայուն ուսանողները Եւրոպական և Արեւելեան լեզուներու շաբաթիկ Հայերէնն ալ ընտրեն՝ որպէս Համալսարանական աստիճանի քննութեան նիւթ: ԱՌՏՏՈՒՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԸ ԱՐԴԷՆ ԽՈՍ ԶՈՒԱՅ ԵՒ ԻՐ ՀԱՄԱՆՈՐԴՈՒՆԸ:

Մեր գրառքին մագթեանք է՝ որ հարաւորագոյն, քովիկ, գիտնական և մասնագէտ Լոնտոնահայ երիտասարդներու կարգին՝ հայապետներ ալ հանին, հետեւ մեր լեզուն. պատմութեան, մշակոյթի, լեզուաբանութեան (հետաքրքրուող համար այս աշխարհագրագրի զարգացան շրջանակներուն մէջ՝ մեր անժամանակի Սրբազան Դատը:

Կոնոն 94-12-1974



ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ
Ե Ի
ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ
ՏՕՆԱԿԱՆ ԱՌԻԹՆԵՐՈՎ
ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ
ՏԻԳՐԱՆ ՊՕՂՈՍԵԱՆ
ՉԵՐՄԱԳԻՆԱ ԿՐ ՇՈՐԻԱԼՈՐԵՆ ԻՐԵՆԵ
ՔԱՐԵԿԱՄՆԵՐՔ, ՈՒ ՍՐՈՒԱՆԵԿ ԿՐ ՄԱՂԹԵՆ
ՔՈՂՈՐԻՆ ՔԱՐԻ ԵՒ ԵՐԶԱՆԻԿ ՍԱՐԻ
R E I N Z

Հ Ե Բ Ի Ա Թ

ՕՐԼԻՆ ՎԱՍԻԼԵԻ

ՄԻՐԵԼԻ

ԿԱՂԱՆԴ

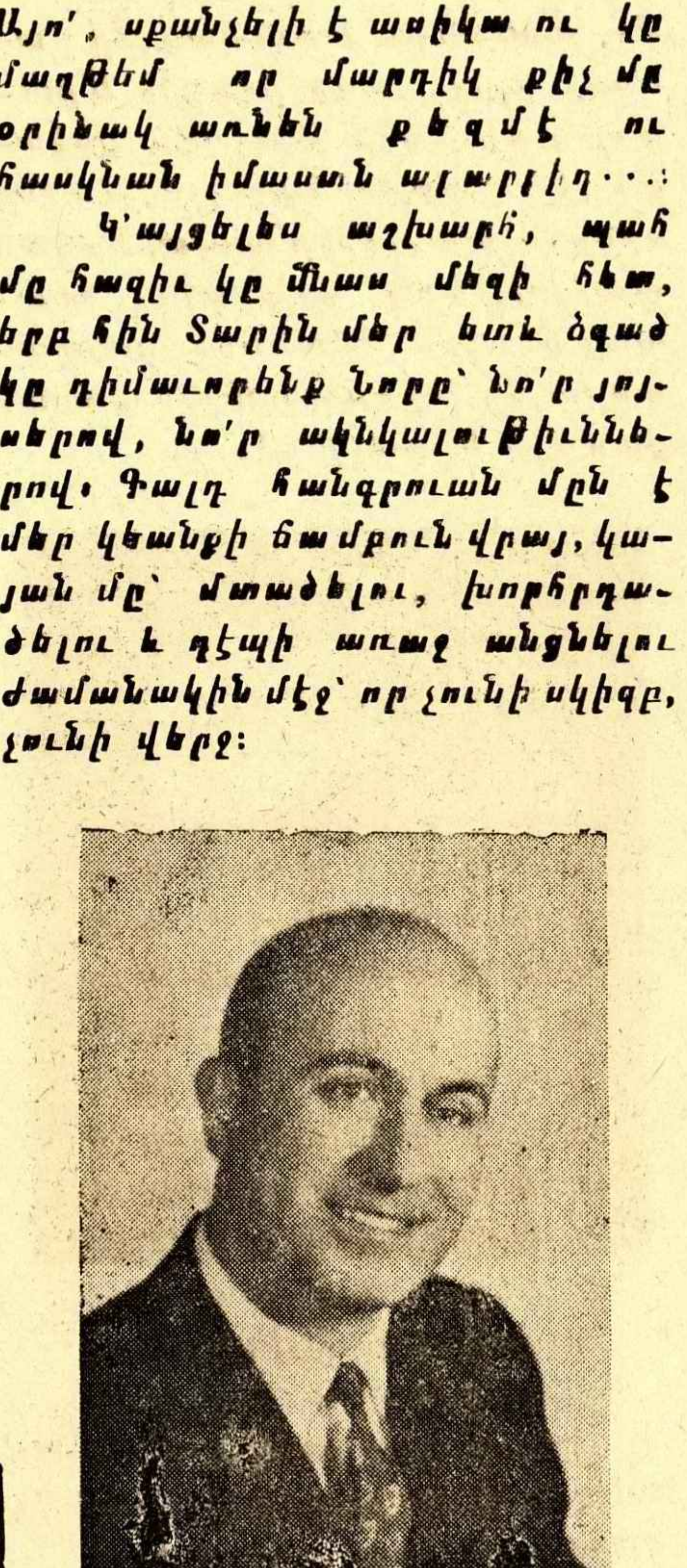
ՊԱՊԱ

ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

— Կաղանդը ե՞րբ է, մայրիկ:
— Վաղը, սիրելիս:
— Հայրիկը նու՞րբ պիտի չը-
գայ:
— Ո՛չ:
— Ինչո՞ւ կ'ըսես որ կա-
ղանդին պիտի գայ:
— Լո՛ւկ՝, տղաս, լո՛ւկ՝, մի
հարցնե՛ր... որովհետեւ գլուխս կը
ցալի:
Տղեկը լսեց եւ ականգ դրաւ
հովի ունցոյցին: Սենեակը մութ
էր, միայն վառարանի դռնակէն
բոցի ցօլարձակումը կը դողդաղա-
րէր պատին վրայ:
— Մայրիկ հոգի կ'ընա՞լ լալ:
— Լո՛ւկ՝, լո՛ւկ՝: Հիմա ոչինչ
մի հարցնե՛ր:
Տղեկը լսեց, Ձեր գիտէր, քե
ի՞նչու հայրիկը պիտի չգայ, կ'ուզէր
հարցնել, բայց մայրիկին գլուխը
կը ցալի եւ ինքն ինքն զգալով
էր:
Պահաւորութիւն վրայ ժամացոյցը
կ'աշխատէր: Տղան ակամօք կը դնէ:
Կարմիր ամպեր կ'ուզէին իր վրայ
ցածել, անկողինը այրել: Տղան
մօրը բով կը կծկուի, ձեռքերը
կ'երկարէ եւ կը գրկէ մօրը գլու-
խը: Այսօր կը խոնարհուի, ինչու
մայրիկին երեսը բաց էր:
— Մայրիկ, հեփիաք մը պատ-
մե՛՛:
— Ո՛չ, սիրելիս, չեմ կ'ընար...
բոլոր հեփիաքներն ալ մոռցայ:
— Նոր մը հնարե՛: Դու՞ն գի-
տես հնարել: Կը ինչո՞ւ երբ...
— Մի՛, սիրելիս:
Բայց տղեկը հեփիաք կ'ուզէ:
Կարմիր բոցերէն, խաւարէն, հովի
կը վախճայ, բայց հեփիաք պիտի
չսէ, մինչեւ որ ցնանայ:
Մայրը կը ճանչնայ իր գա-
ւակը, կ'ուզէ հեփիաք պատմել,
բայց իր մօտումներէն չի կ'ընար
բաժնուիլ ու կ'սկսի պատմել, այն,
ի՞նչ որ կը մօտէ:
— Կար ու չկար... ժամանա-
կին քաղաք մը կար, քաղաք չէր,
այլ գիւղաքաղաք: Այնչափ փոքր,
որ ծխելոյցներէն ծուխը միայն կը
սեւեռէր հեռու դառնալէ... Այս
փոքր քաղաքին մէջ եղանակի կ'ապ-
րէին մայր մը եւ հայր մը: Վար-
դապետն այսօրով տղեկ մը ունէին:
Տղան հեփիաք օտո՞ւ կը սիրէր:
— Ի՞նչն ցնան, մայրիկ:
— Քեզ ցնան, սիրելիս...
Մայրիկը դպրոց կ'երթար տոց
դաս տալու, իսկ հայրիկը տունը
կը մնար եւ անոնց համար լաւ
երգեր կը գրէր: Մեծերէն համար
ալ մեծ հեփիաքներ կը գրէր: Մայ-
րիկը օտո՞ւ կը սիրէր հայրիկը եւ իր
տղեկը: Տեղեկը դպրոց կ'երթար,
իսկ գիտէր որ քեզ մարդոց համար
հագուստ կը կարէր, որպէսզի իր
տղան համար խաղալիք եւ վե-
րաբեր գէշ... Մայրիկը լուաց
կ'ընէր, կը կարկէր, կ'երկէր, նոյն-
իսկ փայտը ինքն կը շարդէր, որ-
պէսզի հայրիկը հանդարտ աղուոր
հեփիաքներ գրէ: Անոնքն ու լը-
ւացեան ձեռքերը տղեկը, երբ
աղջիկ էր, սպիտակ փափուկ ձեռ-
քեր ունէր, որոնք հայրիկը կը սիրէր
համբուրել: Բայց երբ ձեռքերը
ծանր աշխատանքէ կ'օգտագործե-
ր, հայ-
րիկը դադարեցաւ գտնուի համբու-
րելու: Մայրիկին համար ծանր էր,
որ հայրիկը այլեւս իր ձեռքերուն
չի հաւանք, բայց չէր բարկանար
ու կը օտուցանէր աստիճան:
Օր մը հայրիկը քսաւ:
— Ես մեծ քաղաք պիտի եր-
թամ: Կ'ուզեմ մեծ մարդոց կար-
գալ հեփիաքներու: Անոնք պիտի
հաւանք ու օտո՞ւ կը սիրեն: Ես
պիտի վերադառնամ ձեր մօտ:
Մայրիկ, դու՞ն այլեւս պիտի չա-
խաօս, ձեռքերդ նորէն սպիտակ

եւ աղուոր պիտի ըլլան ու ես պի-
տի համբուրեմ գտնուի: Դու՞ն օտո՞ւ
կից մէջ մնացե՛ք ու ինձի սպասե-
ցե՛ք:
Առաւօտ մը հայրիկը մեկնե-
ցաւ:
Մայրիկը օտո՞ւ լացաւ, բայց
տղան ուրախ էր, որովհետեւ հայ-
րիկը իրեն համար խաղալիքներ
պիտի բերէր:
— Կաղանդին, այնպէս չէ՞,
մայրիկ - հարցուց տղան տառա-
ւոր:
Բայց մայրիկը մոռցած էր
տղան: Ձայնը կ'երկերուն կը դառ-
նար, կարծես պիտի լարէ:
— Հեռո՞ւ, հեռո՞ւ, լեռներէն
անդին կը գտնուի մեծ քաղաք:
Հոն եկեղեցիներ ոսկեայ գմբէ-
րներ ունեն, փողոցներ հայելիի
նման կը փայլէին ու այրէր: Եւ
կիներու բազմութիւն մը կ'երե-
ւելէր անոնց մէջ: Ամենագեղեցիկ
կիները այս քաղաքը կ'ապրէին:
Հայրիկը հոն կ'երթար, ամէն կողմ
կը դիտէր զարմացած եւ ինչ ընելը
չի կ'ընար որոշել: Կ'ընէր ամե-
նագեղեցիկը կը մօտենայ անոր ու
կ'ըսէ:
— Այն գեղեցիկ հեփիաքները
դու՞ն կը գրես, այնպէս չէ՞: Ես
եղբ կը ճանչնամ: Հետեւ եկուր:
Ու կիները կը նային անոր աչ-
քերուն մէջ, իր ձեռքերը ծաղկած
խնձորներու ծաղիկներէն պէս ճե-
ւալէին, որովհետեւ ոչ մէկ գործ
չէին բռնած: Հայրիկը երբ կը տեսնէ
այս ձեռքեր, ամէն ինչ կը մոռ-
նայ, նայիսկ իր տղեկին փոքրիկ
ձեռքերը: Կիները կը կրկնէ:
— Եկա՛ւ, ու հայրիկը կա-
խարդուած կը հեծնէ:
Կիներ մեծ սենեակ մը կ'ա-
ռաջնորդէր զինքը: Պատերը ամբող-
ջովին հայելիներով ծածկուած էին,
սպիտակամաշկ փափուկ գորգերով
պատած, ձեռքերէնէն կայտնած
էին ողկոյզներով ոսկեայ ջահեր:
— Դու՞ն հոն եղա՞ծ ես, հար-
ցուց տղան:
— Ո՛չ, բայց գիտեմ - պատաս-
խանայ մայրը եւ օտուցանակէ հե-
փիաքը: Այդ սենեակին մէջ, ու-
րիշ օտո՞ւ կ'ընէր եւ այրէր կայքին:
Երբ հայրիկը ամենագեղեցիկ կ'ընէր
հետեւ կը մտնէ, բոլորը կը լը-
նան: Հայրիկը սեղանին մօտ կը
կանգնի, հեփիաք մը կը կարդայ,
Հաս մը եւս... Հայրիկը երիտա-
ւարդ էր, գեղեցիկ, իր հեփիաք-
ներն ալ գեղեցիկ էին: Բոլոր կի-
ներուն աչքերը սիրով կը փայլէին,
ոմանք նոյնիսկ կու լային: Երբ
հայրիկը կ'աւարտէր, բոլորը բառն
կերպով կը ծափահարէին: Մեծերի
մը տոբի կ'ըլլէր ու հայրիկին կ'ըսէ:
— Տուր ինձի այդ հեփիաք-
ները: Ես պիտի սպազնուի ու մար-
դոց պիտի դրկեմ: Թող կարգան
ու ազնուանան: Շատ դրամ պիտի բա-
ժնան:
Հայրիկը հեփիաքներ ձեռու-
նիկ կը լսեցէն, դրամներ կ'ըս-
տանայ եւ կ'ուզէ հեռանալ, բայց
ամենագեղեցիկ կիներ կը կեցնէ
զինքը:
— Ո՛ւր կ'ուզես երթալ, - կը
հարցնէ:
— Կ'ուզեմ կնոջս եւ տղեկիս
մօտ վերադառնալ, - կը պատաս-
խանէ հայրիկը: - Անոնք կ'ապրին
փոքր քաղաք մը, անհամբեր ինձի
կ'ապասխանէ:
— Հիտէ՛, - կը ծափէ տղան
ու մրոթեան մէջ աչքերը կը բար-
բէ:
Կարմրագոյն բոցեր արդեն
հանգած են, մայրիկն ու տղան
վառարանին դռնակին տուրջ հա-
ւաւումած են, ժամացոյցն ալ հան-
դարած է (համարաբար ակունցը կը
դնէ քե հայրիկին ինչ պիտի ըսէ):

Կը հաւատամ քեզի, Կա-
ղանդ Պապա: Գիտեմ որ գոյու-
թիւն ունիս դու, Կաղանդս ու
կը շնչես, բարի ես ու կը սիրես
մանուկները, հրեշտակներ ու եր-
ջանկութիւն կը բաշխես անոնց,
նաեւ նուէր ու խաղալիք: Գաղ-
կ'երգեն տղաք, նամակ կը
գրեն քեզի, ապապրանք կու տան,
վստահ՝ որ կը կատարեն իրենց
խնդրանքը: Եւ դու՞ն մոռցած յա-
ռաջացած տարիքդ ու հեռուա-
րութիւններդ, ամէն ճիգ կ'ընես,
ամէն յոգնութիւն յանձն կ'առ-
նես որպէսզի կատարես մատ-
ղաշ հոգիներու փափաքը: Ու կը
կատարես՝ ալ, տարօրինակ է
հրաշալի՝ ճշգրտութեամբ, նոյն
պահուն՝ կէս գիշերին...
Կը հիշեմ, Կաղանդ Պա-
պա, բոլորին հասնելու բարի
կամեցողութեանդ է մարդասի-
րութեանդ վրայ, որովհետեւ
խորի չես դնէր ցեղի, կըրօքի,
ուսնեւորի է չունեւորի միջեւ:
Միայն քանի մը ծննդաւոր ծնունդ-
դին մէջ կը սուլէ:
Մայրը արցունքներ կուլ կու
տայ եւ խեղդուկ ձայնով կը պատմէ:
— Այն ատեն ամենագեղեցիկ
կիներ խորամանկօրէն կը ծափէ ու
կ'ըսէ:
— Տե՛ս ձեռքերդ: Կիներ այս-
պիսի ձեռքեր ունին:
Հայրիկը չի կ'ընար պատաս-
խանել, որովհետեւ այդ կնոջ ձեռ-
քեր իր կնոջ ձեռքերէն աւելի գե-
ղեցիկ էին:
— Թոյլ պիտի օտո՞ւ որ համ-
բուրեմ գտնուի - կը օտուցանակէ
ամենագեղեցիկ կիներ ու կ'ըսէ կը
ծափէ:
Հայրիկը կը տեսնէ կնոջ դա-
տարին մեխակներու նման կարմիր
օրօրներ, կը տեսնէ անոր աչքեր,
որոնք արօտավայրերու տեսքով
նման կապոյտ էին ու բոլորովին
կը կախարդէին:
— Մնացի՛ր, մոռցի՛ր կիներ,-
կը կրկնէ գեղեցիկներէն, - այսօր
պատեր հայելիապատ են ու ոսկեայ
ջահեր մեզ պիտի լուսաւորեն: Հա-
րուստ եւ հանգիստ պիտի ապրինք,
պիտի գրկախառնուինք միայն ու
աղաւթներու նման իրար պիտի
գտնուին:
Այո՛, այո՛, կը մնամ... խեղ-
դուկ կը փսփոսայ հայրիկը, - դու՞ն
ամենագեղեցիկ կիներ ես, որ ես
տեսած եմ: Բովդ պիտի մնամ, ես
արդեն ամէն ինչ, ամէն ինչ մոռ-
ցայ:
Ամենագեղեցիկ կիներ կը գրկէ
հայրիկը, մազերը կը օտո՞ւ ու մեղմ
կը փսփոսայ:
— Իսկ հետագային, երբ ու-
զես, տղադ ալ մեր քովը կ'առ-
նեն: Ես իր մայրը պիտի ըլլամ,
պիտի սիրեմ զայն, ան ալ զիս
պիտի սիրէ...
— Ո՛չ, ո՛չ, - լսեցաւ տղան
տղան, - այս կիներ պիտի չսիրեմ:
Ձեմ ուզեմ անոր քով երթալ:
Ու կուլայ: - Դու՞ն ես իմ
մայրս, կ'ուզեմ քովդ մնալ:
Մայրիկը հեփիաքին վերջա-
ւորութիւնը չէր ցաւ պատմել: Կու-
լար ու իր որդուն գլուխը կը
սեղմէր իր բռնկած ու բաց աթիւն-
քով: Երկուքն արցունքներ իրար կը
խառնուէին եւ մայրը խեղդուկ
ձայնով կը փսփոսէր:
— Լո՛ւկ՝, լո՛ւկ՝, հեփիաք է...
— Ո՛ւկ... աղուոր հեփիաք
չէ, - կը հեկեկար տղան, - վա՛ս...
վա՛ս...
Առաջին մայրական հեփիաքն
էր, որուն չէր ուզեր հաւատալ:
Թարգ. Գ. ՏԱՅՈՒՆ



ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

Անհրաժեշտ է, մեր հերոս
ու քիչ մըն ալ եսասէր վազէին
միջոցին կանգ առնելը, տեսնելը
թէ ի՞նչ մամբայ ենք կտրիւր,
ի՞նչ կատարել, որքանը օգտա-
կար, որքանը վատնում է կո-
րուստ: Որքանը կ'ընենք նկա-
տել իրը շահ՝ մեր հոգիին, մեր
ըրջապատին, մեր Հայրենիքին
ուսնաւ մարդկութեան հաշտոյն...:
Յիշեցուր մեզի, ո՛վ Կաղանդ
Պապա, որ մեր մղածը պէտք է
ըլլայ հացի ու համոյթի պայքար
ընել, չսահմանափակուի հանգիստ
է ապահով ապրելու եսապաշտ
ու նեղ շրջանակին մէջ, այլ մա-
նաւանդ հարկ է մեր ունեցա-
ծէն ու վայելածէն բաժնի հանել
չունեւորին: Ուրիշը հրեշտակե-
ղեցի, ուրիշին հասնելու, ար-
դար խաղաղութեան է սիրոյ
պայքար է մերը, մարդոց սիր-
տերը լայն բանալու պայքար,
հայապահպանումն ուրիշ պայ-
քարներու վրայ աւելցած...:
Ի՞նչ օգուտ՝ բարեմաղթան-
քը, աշխարհի խաղաղութիւն է
մարդոց հանութիւն հայցելն ու
Տաճարին մէջ այդ աղուոր խօս-
քերը մոռնալն ու հեռանալը:
Կամ՝ շատ սիրուն է գոյն գոյն
բացիկներու վրայ գրելն ու այդ
բառերն ու գիրքը զամբիւղին
զարդ ընելը՝ ամէն տարի: Ի՞նչ
օգուտ Կաղանդին առատ սեղան-
ներու շուրջը բոլորովին, Նոր
Տարիին ու խաղաղութեան կե-
նացը բաժակ պարպելը, նուէր է
համար իր փոխանակելը, դարձ-
եալ ամէն ինչ ծայրէն սկսելու
համար է ոչ մէկ ճիգ թափելու՝
որ բոլորին կը ըլլայ վարա-
կիւ: Մարդիկ չծերանան իրենց
հասուն տարիքին կամ ատկէ՝
առաջ...:
Կը հաւատամ քեզի, Կա-
ղանդ Պապա: Մանուկ հասակէս
համոզուած էի որ իրաւ ես
դու, այնքան իրաւ ու շօշափե-
լի որքան ճշմարտը, Բարին,
Արդարը, ծեր ժամանակը, Տա-
րին, ամբիւնը, եղանակները,
Գութը, Սէ՛րը...: Ամէն Կաղան-
դին կու տաս մեզի փառք՝ որ
կայ հայի Բարսեղը, բանի որ
կէս Գիշերին՝ չար ալ Բարի էր
դառնայ պահ մը գէթ... տառա-
պող աշխարհին մէջն՝ ուր ան-
պակաս են պատերազմը, սուգն

ու արցունքը, սո՞ղի ու աւերը,
որքան ու այրիւն:
Սարգիսը մարդուն, ո՛վ
Կաղանդ Պապա, հետեւի ապրիլ
օրինակիդ, լեցուիլ քու բարի
կամեցողութեամբդ, ըլլալ ման-
կասէր, խաղաղասէր, սիրելի
Աստուծոյ միջոց օրերուն ալ
հաւասարապէս: Ի՞նչու մեծերը
պիտի չվերապրեն ճիշդ Կաղանդ-
ներու յիշատակներովդ, մանկա-
նան ի հարկին, որպէսզի լաւ
հասկնան քեզ, ու սորվեն հասնել
կարօտեալին, ու երջանկութիւն
պարգեւն պատկերին է՝ մեծին՝ որ
մանուկ է խորին մէջ, հակա-
ռակ տարիներու իր բնութիւն:
Ի՞նչ է պատճառը, Կաղանդ
Պապա, որ կը մեկնիս այս աշ-
խարհէն Նոր Տարիի գիշերն իսկ
ու կ'այցելես մեզի յարգող ծա-
րեղութիւն միայն...: Անոր հա-
մար արդեօք, որ ատկէ աւելի
երկար կարելի չէ յամենայն
երկրին վրայ, ուր կը տեսնու
շեռուներ, մարդուն պատա-
ժառիկ հոգիին խորք երեւոյթ-
ներ, ժխտական ու թուական ա-
րատներ, որոնք արեւի սէ բնութե-
րուն պէս կը հասնին անհրաժե-
հեռուաւորութիւններու, կը խա-
ղարեն, տակն ու վրայ կ'ընեն
մարդերու միջեւ իրար հակադ-
րութիւնն ու հաղորդակցու-
ման շղթան...:
Տարիներու անցընի հետ՝
ալ՝ աւելի կը զօրանայ մեր մէջ
հաւատքը՝ որ ոչ միայն իրաւ
եւ, այլ է անհրաժեշտ ամբողջ
աշխարհին՝ քրիստոնեային եւ
ոչ-քրիստոնեային, հաւատա-
ցեալին եւ անհաւատին: Անհա-
ւատն աւելի՛ կը հաւատայ քեզի,
աւելի՛ կը հետեւի օրինակիդ
քան թէ անոնք՝ որ իր՝ թէ հա-
ւատացեալ ու քրիստոնեայ աղ-
գել կը կոչեն իրենք զիրենք:
Ազգե՛րն ալ մարդոց եւ ընտա-
նին մէջ քաջուած միայն լաւ են
է դուրսը կը փոխուին անհա-
նալի խորքն ու անհաւատ
սկզբունքներն որոնցմով կը տըն-
տեսնեն իրենց տունները, բայց
աղուոր բնաբան ու փշրանք
միայն կը բաշխեն ուրիշին...:
Կը զարմանամ, կը ցաւեմ,
երբ ծնունդներ ու օտուցողներ մա-
նուկը այլեւս մեծցած՝ կը կար-
ծեն ու Սուտ է, Կաղանդ Պա-
պա չկայ, կ'ըսեն քեզի անհա-
կելով, երբ այդ նոյն անոնք
առան մը առաջ հրաւիրէր էին
քեզ՝ որ հրեշտակէ ու նուէր
հասցնեն իրենց զաւակներուն:
Բարին, ազնիւը չեն կրնար
սուտ ըլլալ: Սուտը խախտումն
իսկ է բարոյական ամէն ըմբռ-
նումը, խորտակումը: Թոյսին,
Սիրոյն եւ անխառնափոխութեան՝
այս աշխարհին...:
Այցելէ մեզի, ո՛վ բարի
Կաղանդ Պապա, գալիք թող ըլլայ
միշտ եւ հազար բարի: Ի՞նչ
աշխարհին այս խաղաղութիւնը
որ մանուկ մարդկութիւնը կը
տեսնայ ու կ'երթալ իր ծածա-
գոյն նուէր: Արդար՝ խաղաղու-
թեան վրայ միայն կրնանք ա-
մուր հիմնել մեր երջանկութիւն-
ը, ազգերու եղբայրութիւնը:
Պայծառ օրեր՝ Մայր Հայրենի-
քին ու մեր սիրելի ժողովուր-
դին, որպէսզի յաղորդութեամբ
պապկուին անոր շինարար ու
բարի արարքը մեր է աշխարհի՝
ալ բարիքին համար:
Այո՛, կը հաւատամ քեզի,
սիրելի Կաղանդ Պապա, անհեղ-
ժօրէն, ամբողջ սիրտովս ու հա-
մակ հոգիովս: Այդ պատճառով
գրեցի արդէն այս նամակս:
Հելիոպոլիս, 20 Դեկտ. 1974

1975 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

(Շարունակություն Ա. էջին)

Հայ ժողովուրդը խորապես համոզված է, որ մէկ կողմէ Արդարութիւնն ու Հասարակութիւնը և, միւս կողմէ, խաղաղութեան ամպհովանիին ներքև տակաւ զարգացող ժողովուրդներու համագործակցութիւնն են միայն, որ կրնան ճանապարհ յարդարել, ենթահող պատրաստել իր աւելի շրջի զայն իր կերտումին, իր աղոթի՝ երազներուն իրականացման:

Այսօր փաստօրէն և իրաւացիօրէն, խաղաղասէր հայութիւնը, գլխաւորութեամբ իր Ամենայն Հայոց Հայրենիքին, կը հանդիսանայ գործօն մէկ անգամը՝ խաղաղութեան Ուժերու հզօր բանակին:

Ազգային գիտելի վրայ, հայութիւնը, յատկապէս՝ աղջիկ-հայրենիքի ման հատուածը, իրենց հայեացքները սեւեռած կը պահեն դէպի իրենց Մայր Հողը, դէպի Հայոց Աշխարհն Արարածեան, առանց որուն, մենք, տակաւին երկար ժամանակի համար, մեր ձեռքերուն ամուր պիտի պահէինք գաղթականի տուր:

Թող 1975 թուի նոր Տարին, մեր Մայր Հայրենիքին ընծայարեք խաղաղ ու խի՛նդ, բերկրանք ու երջանկութիւն, յառաջդիմութիւն ու վերելք, որպէսզի արեւմտահայ Հայաստանը, իր շողերով ու լոյսերով, յաւերժ կանգուն, յաւերժ ամրապնդուի ու յաւերժ անկորնչելի մնայ Մարդկութեան Գաղութեան թափառածութիւն վրայ:

Թող 1975 թուի նոր Տարին, ներքին ձախարհ վրայ առաւել ևս զօրացնէ, ուժեղացնէ մեր Մայր Հայրենիքը, որպէսզի ան, Արտաին ձախարհ վրայ, իր հայրական հոգատարութեամբ, շարունակէ լիցքաւորել, շարունակէ գոտեպնդել ողջ Սփիւռքահայութիւնը:

1975 թուականը այնպէս կարեւոր տարեշրջան մըն է նաեւ հայութեան համար:

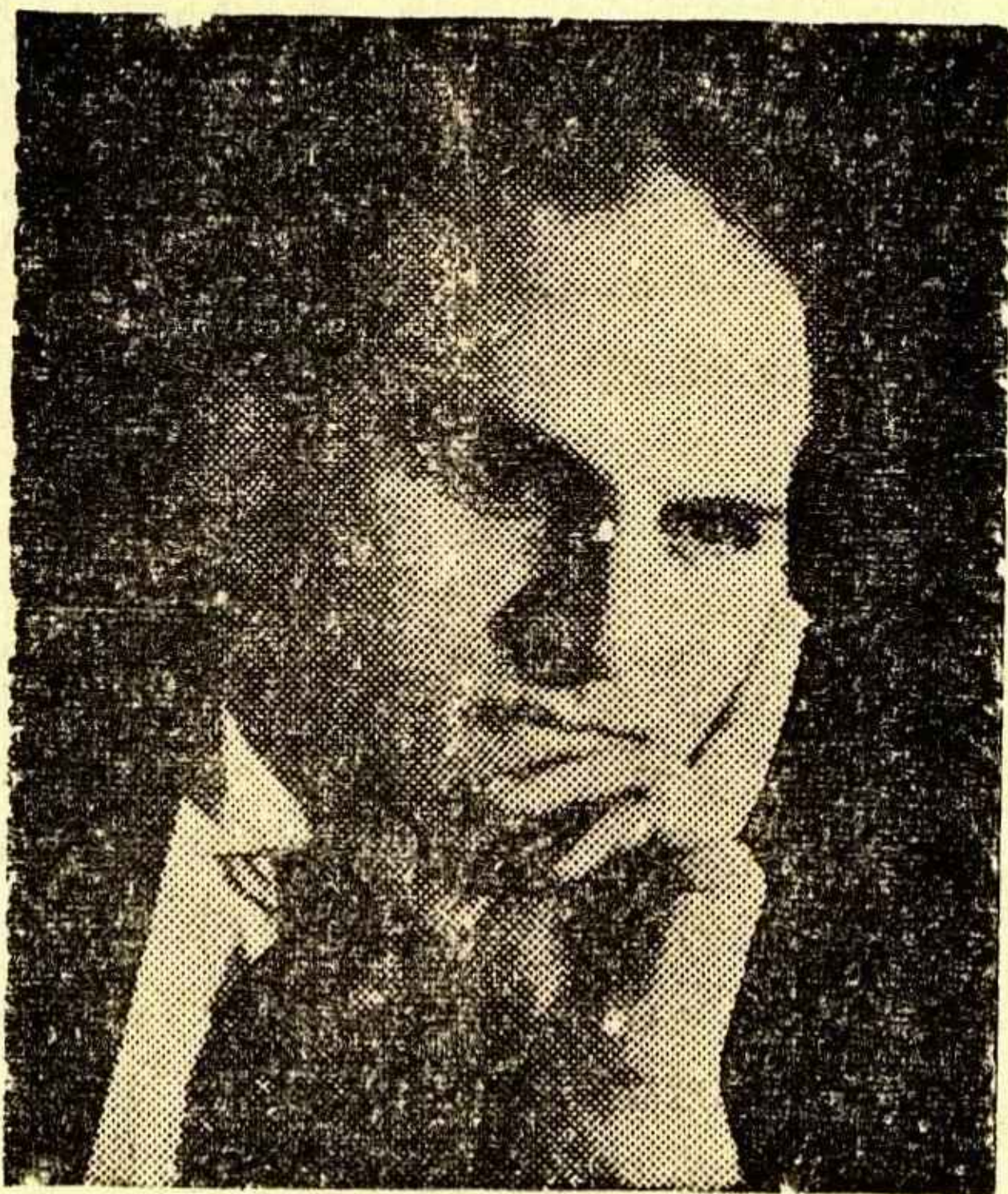
Այս կը խորհրդանշէ քառանկյուն զարուստ առաջին ցնդապանութեան՝ Ապրիլեան Եղեռնի վաթսուամեակը:

Բազմաշարժար բայց յաւերժական հայ ժողովուրդը, համազգային տարողութեամբ ու միասնականութեամբ, պիտի ուղեկոչէ անթաւան յիշատակը իր երկու միլիոն մարտիրոսներուն, նահատակներուն:

Վաթսու տարի առաջ, Վիլնիւսի Գերմանիոյ դրոշմով ու յանձնարարութեամբ, վայրագ թուրք բարբարոսարար ջարդից խաղաղասէր ու քաղաքակիրթ հայութիւնը, Հայաստան առանց Հայու և կամ, Մեկ հաթիկ հայ Թագաւորի համար, Թաւթեան զաւաճարար միտումով ու նեղ գիտաւորութեամբ:

Գաղութեան և Նախախնամութեան սրանցիկ հրաշքը եղաւ այն սակայն, որ իր Ապրիլեան Եղեռնին վաթսուամեակը նշելու պատրաստուող Հայութիւնը, այսօր, թէկուզ իր պատմական հողերուն մէկ երրորդ տարածութեան վրայ, տեղն է դէպի փոստապան վաթսուամեակ սուրացող Հայկական Հանրապետութեան մը, որուն կենսականութեան և որուն վերելքին լուսազոյն բնորոշու-

մը, տակաւին տասնեակ մը առաջ, ըրաւ, խորհրդային Միութեան երբեմնի թիւ մէկ ղեկավարը՝ Նիքիթա խրուշչե, Հայոց երկրին տուած իր պաշտօնական այցելութեան աւարտին, հրապարակային հետեւեալ յայտարարութիւնը կատարելով քաղաքամայր Երեւանի մէջ:



ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

— Հո՛ն ուր լոյս կայ՝ Հայաստան և՛ հոն ուր խաւար՝ Թուրքիան:

Ապրիլեան Մեծ Եղեռնի վաթսուամեակին առթիւ, Հայութիւնը միայն արտասուք չէ որ պիտի թափէ, որպէս նշան՝ սուգի և թախիծի:

Ընդհակառակն, իրենց աչքերուն, դառնութեան և կսկիծի արտասուքը պահելով հանդերձ, Հայ ժողովուրդի երկսեռ զաւակները, հանդէս պիտի գան բնածին տրամաբանութեամբ և առողջ իրատեսութեամբ: Մեր ազգային նահատակներուն մեծ

ծագոյն երազը իրականացած է Հրաշալի ա. Յարութեամբը՝ մեր ազգային խանձարունակ՝ մեր Մայր Հայրենիքին, որուն փառահեղ ներկան կու գայ անարգանքի սիւնին զամէլու հայութեան ամբողջական բնաշնչման ոգրածին գաղափարը յղացող ամէն ցեղի և ամէն դաւանարի շարագործներն ու ջարդարարները:

Հայութեան համար անլոյծ և իրապաշտ մօտեցումի կարօտ երկու հարցեր միայն կը մնան, Մեր հողային արդար՝ Դասը ու մեր բնագրաւեալ հողամասերուն ազատագրութիւնն ու կցումը՝ մեր Մայր Հայրենիքին:

Այս երկու կարեւոր հարցերուն լուծումի՝ ճանապարհին վրայ, Միջնորդակարգի ու Մարտապատի յուշարձանախուժները՝ Հայոց Գաղութեան ամենէն վաւերական կոթողներն են, որոնց շուրջ պիտի գան ամրանալու համահայկական միասնականութիւնն ու խաղաղասէր միւս ժողովուրդներուն բարեկամութիւնն ու նեցուկը, ի խնդիր՝ Մարդկային Արդարութեան նուիրակներուն և վասն՝ Հայ Գետականութեան բարգաւաճումին:

Սրանցիկ այս խորհուրդին տեսիլքով է, որ Հայութիւնը, արդարամիտ Մարդկութեան հետ, կ'ողջունէ 1975 թուի նոր Տարին:

Շնորհաւոր Նոր Տարի ու բարի՛ կազանդ:

ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

Պէյրուք, Դեկտեմբեր 1974

ԵՐԵՎԱՆԻՆ

ՅԱՆՍԱՀԱՅ ՄԵԾ ԵՐԳԻՉ (ԹԱԻ) ԺԻՐԱՅԻ ՍԵՐԳՈՅԵԱՆ

ՄՈՍԿՈՒՍԻ ՄԵԾ ՕՓԵՐԱՅԻՆ ՄԷՋ ՊԻՏԻ ԵՐԳԷ

Փարիզի Օփերայի մենակատար՝ անուանի երգիչ (Թաւ - ՊԱՍՍ) Ժիրայր Սերգոյեան «Գոլշոյ» թատրոնին հետ պայմանագրած է երգելու Մոսկուայի ինչպէս նաեւ Ս. Միութեան գլխաւոր քաղաքներու մէջ, 1975 Մայիս ամսէն սկսեալ:

Ան Ֆրանսոյի առաջին Թաւ երգիչը պիտի ըլլայ, որ էլոյթ պիտի ունենայ Մոսկուայի հասարակութեան առջև, «Գորիս» կոմունով ամենամոգովորական օփերայի մէջ գլխաւոր դերով:

Սերգոյեան անցեալ ամիսներուն համերգային շրջապատում կատարեց Ս. Միութեան մէջ, տալով տասնէնչորս համերգներ: Այնպէս ան երգեց Սիպերիոյ Նովոպիլովսկի քաղաքի թատրոնին մէջ ևս, էլոյթ ունենալով «Պատու», «Տոն Գարուն», «Սեւ-էրկան Սափրիչ» ինչպէս նաեւ Ֆրանսական մեղեդիներ երգեց Սէն Մանէ, Ֆորէ և Տիւփուրէ:

ԼԻԲԱՆԱՀԱՅ ԾԱՆՕԹ ԵՐԳՈՒՆԻ ՏԻԿԻՆ ԱՐՓԻՆԷ ՓԷՂԻՎԱՆԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱ ՊԻՏԻ ՀՍ ՏԱՏՈՒԻ

Ամբիքի Ռիփորթսէն կը տեղեկանանք, որ Լիբանանի ծագող եւ սիրուած երգչուհի Տիկին Արփինէ Փէլիվանեան, ծագրած է բնակութիւն հաստատել Ամբիքի Միացեալ Նահանգներուն մէջ:

Անցեալ 4 Հոկտ. 1974, Նիւ

Եոթի Գարեգիկ Հոլմի մէջ իր մենահամերգին յաջողութիւնը խոստում է զինքն առնելու այս առումով:

Ա. փինէ Փէլիվանեան ծագրած է նաեւ համերգային շարքի մէջ՝ «Սաթի» ԱՄՆի զանազան քաղաքներու մէջ:

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ «ԶԱՀԱԿԻՐ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Պր. Ռաֆֆի Գալսեան (Աղեքսանդրիա) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) հետեւեալներէն իւրաքանչիւրին. Տոքթ. Նայիրի Գալսեանի (Մոնթրէալ)

Պր. Հրանդ Գալսեանի (Գեյթուք)

Արմէն Գալսեանի (Հայէպ)

Լեւոն Ներսէսեանի (Երեւան)

Վահէ Թաշեանի (Մոնթրէալ)

Ն. Նարեկեանի (Հայէպ)

Ընկեր Վրէժ Սեֆէրեան (Աղեքսանդրիա) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ հետեւեալներէն իւրաքանչիւրին.

Գերշ. Տ. Գալսեան. Թուրքիայի (Լոնտոն)

Տոքթ. Սահակ Կակարեանի (Մոնթրէալ)

Տէր և Տիկին Արարամ Նիզիպեան (Աղեքսանդրիա) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իրենց աներձագին և եղբոր՝ Տէր և Տիկին Մ. Զարեգեանի (Մոնթրէալ):

Տէր և Տիկին Աւետիս Խ. Զարեգեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ Տիկին Լիւսի Բեթեքեանի (Մոնթրէալ):

Տէր և Տիկին Պարս Արթիւնեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իրենց աներձագին և եղբոր՝ Հոգւ. Տ. Զաւէն Վրդ. Արզումանեանի (Ֆիլադելֆիա):

Պր. Սարգիս Վազոֆեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քեռայրին և քրոջ՝ Տէր և Տիկին Թորոս Գաւապեաններուն (Սիւնեյ):

Պր. Արտաշէս Գարսաշեան (Փարիզ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քրոջ՝ Օր. Ովանէս Գարսաշեանի (Գեյթուք):

Մօ. Եղեռնի Յակոբեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քրոջ՝ Օր. Անժէլ Յակոբեանի (Գեյթուք):

Պր. Արամ Մուրատեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր եղբոր՝ Պր. Վահրամ Մուրատեանի (Փշնէ):

Ընկ. Հայկ Տեօքէճեան (Աղեքս) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ Պր. Վահան Զիպիլեանի (Լիւնիսկան):

Տէր և Տիկին Կարապետ Զոհրեան (Աղեքս) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իրենց քրոջ՝ Տէր և Տիկին Սարգիս Գիպարեանի (Լիւնիսկան):

Տէր և Տիկին Արմէնակ Գեորգեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իրենց եղբոր՝ Տէր և Տիկին Զարուսեանի (Երեւան):

Տէր և Տիկին Օննիկ Յակոբեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իրենց ծնողներին՝ Տէր և Տիկին Մարգար Նուրիսեանի (Թորոնթո):

Պր. Գեորգ Տընկէճեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր սիրելի բարեկամին՝ Պր. Մարտիրոս Փափազեանի (Թորոնթո):

Տէր և Տիկին Արամ Մովսէսեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իրենց աներձագին և եղբոր՝ Տէր և Տիկին Ժան Գալսեանեանի (Աթէնք):

Օր. Արշալոյս Եսերոյեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քրոջ՝ Տիկին Փայլուն Սեմէրեանի (Կետապէ):

Տէր և Տիկին Յարութեան Նազաշեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իրենց զարմիկին՝ Պր. Կիւլպիկ Փանոսեանի (Երեւան):

Պր. Յովհաննէս Քեհեաեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քրոջ՝ Պր. Սեպուհ Լուսարարեանի (Երեւան):

Պր. Փոլ Քիլիսեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իր սիրելի բարեկամին՝ Պր. Վահրէ Գաւաճեանին (Ատլա Սպիտակ):

Պր. Քրէտեան Եղեռնի (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) Պր. Հայկ Աճէմեանի (Մոնթրէալ):

Պր. Հրանդ Մարկոսեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ հետեւեալներէն իւրաքանչիւրին.

Պր. Վահան Եսմալեանի (Երեւան)

Պր. Վահրամ Սեմիդեանի (Երեւան)

Օր. Ալիս Զիլկէօղլու (Աղեքսանդրիա) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ Պր. Գոգոս Գուլուսեանի (Միաց. Նահանգներ):

Տէր և Տիկին Կարօ Վարդապետեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իրենց քրոջ՝ Տէր և Տիկին Արմէնակ Սոլիկեանի (Մոնթրէալ):

Պր. Մուշեղ Կերիկեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր քեռայրին և քրոջ՝ Տէր և Տիկին Արշալոյս Փանոսեաններուն (Սիւնեյ):

Տէր և Տիկին Յովակ Երզնկացեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ Տէր և Տիկին Արթիւն Ղազարեանի (Մոնթրէալ):

Տէր և Տիկին Յակոբ Մ. Ժամկոչեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) Տէր և Տիկին Յակոբ Գըլճեանի (Մոնթրէալ):

Տէր և Տիկին Հայկազուն Քիւրճեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իրենց հօրեղբորդուին՝ Տէր և Տիկին Սարգիս Քիւրճեանի (Լոնտոն):

Պր. Նշան Սարաֆեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ (օգային փոստով) իր հետեւալ զաւակներուն.

Պր. Զաք Սարաֆեանի (Աւստրալիա)

Պր. Զոն Սարաֆեանի (Աւստրալիա)

Պր. Արամ Մովսէսեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր եղբոր՝ Պր. Արթիւն Մովսէսեանի (Մոնթրէալ):

Պր. Երուսէպ Սվաճիպեան (Գահրէ) մէկ տարուան «Զահակիւր» կը նուիրէ իր եղբոր՝ Արարամ Սվաճիպեանի (Նիւ-Ճըքս):

ՀԱՅԵՐ

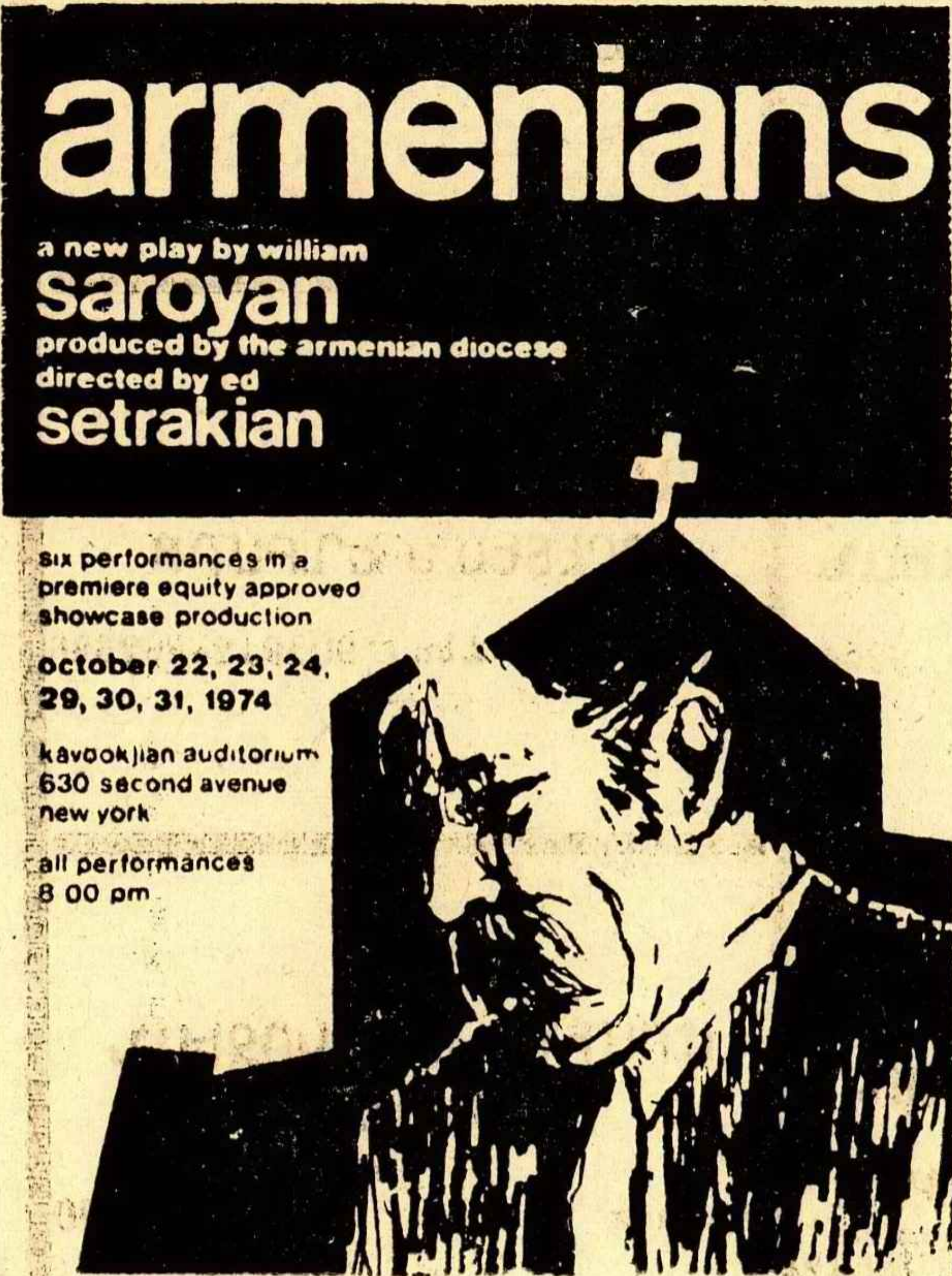
ՈՒՒԼԻԸՄ ՍԱՐՈՅԵԱՆԻ ՆՈՐԱԳՈՅՆ ԹԱՏԵՐԱԽԱՂԸ

(ՀԵՏԵՐԵԱԼԸ ԳՐԱԾ Է ՀԵՂԵՆԱԿԸ՝ ՅԱՅՏԱԳԻՐԻՆ ԻԲՐ ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ)

«Հայեր» թատերախումբի ժողովուրդի մասին է. ժամանակը՝ մոտավորապես 1920-1925 թվականները. թատերախումբի 12 անդամներն էլ իսկապես հմայալից են. Գալիֆորնիայի Ֆրեզնո քաղաքին մեջ իր ամեն տեսածով, փողոցներ ու վայրեր ուր կ'այացել էր ամեն օր իր լրագրից ցրուիչ, ոչ թերթ փոխադրող, որ տարբեր գործ է, այլ իր թերթ ծախող տղայ, որ կը շրջի, բարձրադաս կը յայտարարէ տրուած զգայացունց լուրի մը խորագիրը, կ'այցելէ զանա-

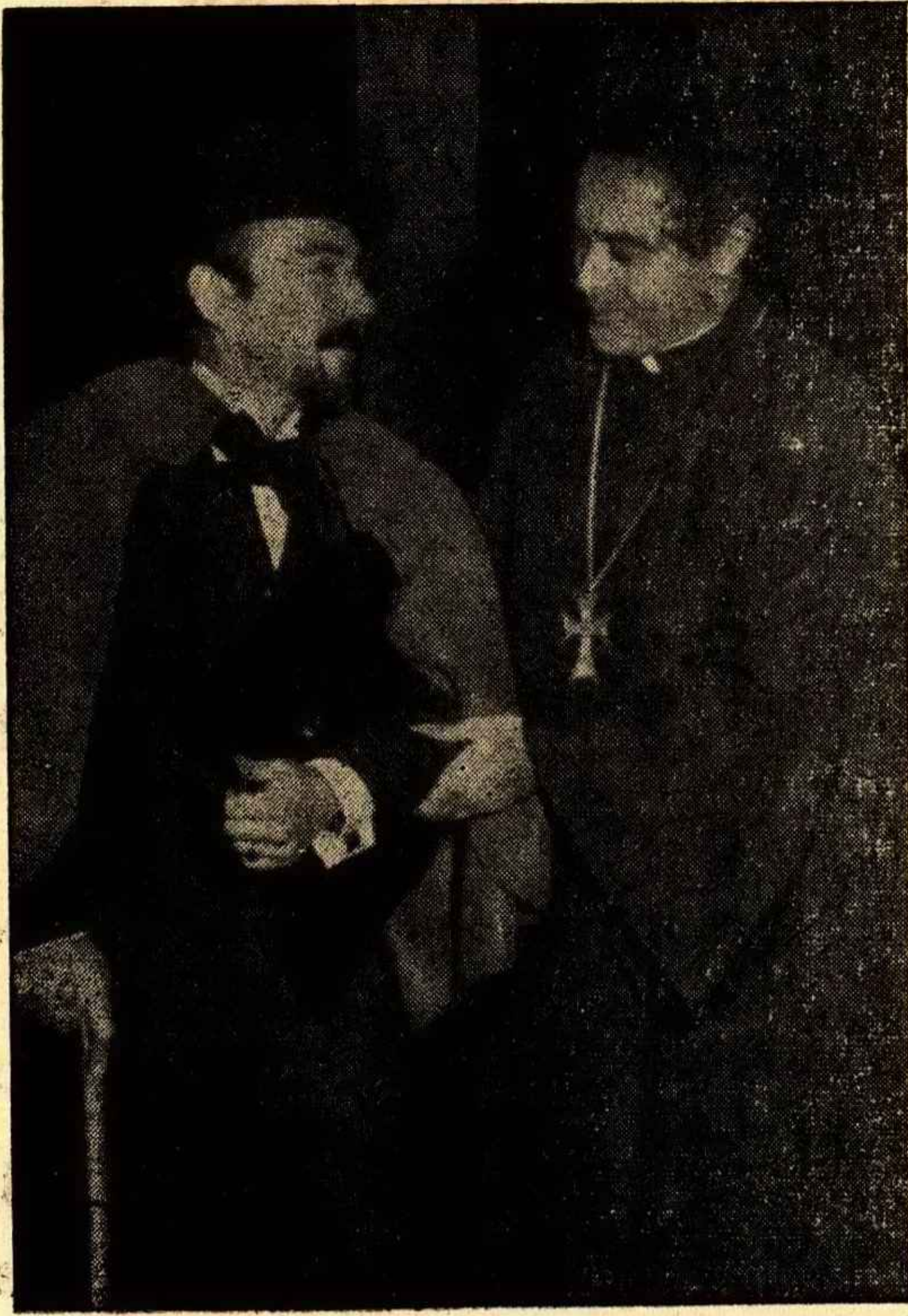
Հայերէն պատասխանեցի՝ «Ո՛հ, կարծես թէ Ձեր յուսախաբուծիւնը կու գայ գիրքերս կարդալէն ե յետոյ, շատ տարի ետք՝ գործերէս դատելով՝ զիս անտաշ ե ընկալան գտնելէն. (Լսելով էիք հայերէն խօսիլս, իսկապէս որ շնորհալի էր)»
«Ո՛յ, ըսաւ, կը ճանչնամ Ձեզ՝ թերթերու մէջ երեքս 26 լուսանկարներէն ե Ձեզի ծանօթ իմ բարեկամներուս պատմածէն»
«Իսկ, ո՛ր կը գտնուին Ձեր այդ բարեկամները», ըսի՝

գուկներուն արիւնին մէջ, որ պէտքի շարունակէն դեռ (հայապահպանումի) պայքարը:
Այս առաւօտ այստեղ եկեր էր մահուան դուռը հասած սա բարի մարդը, որուն կինը ատամնաբոյժին մօտէն էր ու ծագուկներ լուսնէին բնաւ հետեւաբար ոչ ալ թողնէին որոնք ուզէին լուսնին, քառորդով միայն հայ պիտի ըլլային:
Փորձեցի չը յայտնել զարմանքս ե յուսախաբուծիւնս, այնպէս որ բաւական անպարանքով նստեցայ հեծիկ ու հե-



armenians
a new play by william saroyan
produced by the armenian diocese
directed by ed setrakian
six performances in a premiere equity approved showcase production
october 22, 23, 24, 29, 30, 31, 1974
kavookian auditorium
630 second avenue
new york
all performances
8:00 pm

«Հայեր» ներկայացման դեկլամատոր՝ Եդ. Սեդրակեան, Գալիֆորնիայի Եդիսոն քաղաքի մէջ:



զան տեղեր ու կը գիտէ մարդերը:

Ֆրեզնոյի բնակիչներէն ու մանց մասին թատերագիրին գիտածն ու նշմարածը կը գտնուին այս գործին մէջ ու կ'ընդգրկեն 1920-ին նախորդող շրջանը ե յետագայ երկար միջոցը, ներառեալ այս առաւօտ պատահած դէպքը, երբ ատամնաբոյժին դրան առջեւ մարդ մը ինծի ըսաւ, «Դուք չէք նմանիր այն անձին զոր կ'երեւակայէի տեսնել»:

«Պատմեմ ուրեմն, իրենց բնակարանն են կամ վախճանած: Ես ինքս ու թատերագիրու տարեկան եմ ե կ'աթուած մը ունեցած՝ երկու տարի առաջ»:

«Բանի՞ զաւակ ունիք», ըսի: «Ամուսնացած եմ ֆէնիքսի վանիսէն կնոջ մը՝ որ այս պահուս կը գտնուի ատամնաբոյժին քով, իսկ մենք զաւակ չունինք», ըսաւ:
Կը տեսնէք ուրեմն, որ մարդը մահախաղաղ մօտ է ու աշխարհի վրայ չէ ձգած պայքարը շարունակողներ՝ կէս մը հայ, կէս մըն ալ հոլանտացի՝ ֆէնիքսի վանիսէն: Ասիկա, անտառակոյտ, անպայման ցաւ կը պատճառէ ինծի, որովհետեւ մինչդեռ Ամերիկայի հայերը խառն ամուսնութիւններ կ'ընեն, այնքան մը հայութեան փշուր կ'ալ տակաւին իրենց ծա-

ռացայ՝ մաղթելով իրեն յաջողութիւն. չեմ կրնար երեւակայել սակայն, թէ ի՞նչ բանի համար:

Այս թատերախաղը մօտաւորապէս այդ կարգի նիւթ կը շօշափէ, անուղղակի կերպով սակայն:

Երբ կ'ուզենք շարունակել մասնակից ըլլալ աշխարհի մէջ մղուած պայքարին՝ մեր բուն փնտառածն այն է, թէ մարդկային ընտանիքը ինք շարունակէ՝ գոյատեւել իր ամենէն լայն, խորունկ, բարդ, սրտնեղիչ, անբացատրելի, անընդունելի, անտեղի, անկասկածաբար ե անսպասելի անխորտակելի իրականութեան ճամբուն մէջ: Ի՞նչ բանի համար սակայն: Ինչո՞ւ: Այն պատճառով որ այդ անաւոր բայց նաեւ հոյակապ լիութենէն միայն թէ կարելի՛ ըլլայ մեզի անկախելը, որ մարդկային ցեղը սկսի-սկսի, լա՛ւ նշեցէ՛ք-ամբողջացնել իր բնութեան մէջ պահածն ու ճշմարիտը, որոնք այնքան ատենէն գոյութիւն ունին իբր արծանագրութիւն՝ բարի մէջ քանդակուած, քարայրի պատերուն վրայ նկարուած, հարտարապետական հոյակերտ կոթողներու մէջ մարմնացած, երգօրօրներու մէջ մեղմիւ մընջուած, համաճարական մէջ շնչողութեամբ գոռումով մը պայթած, մէջը ամուր ե գաղտնապահօրէն ստեղծուած ամեն տեսակ ձեռի՛ նաւ, շոգեկառք, օգանաւ, ծայնագիր, աստիճան, հեռատեսիլ՝ օրինակի համար, Բայց աւելի՛ յատկանշականօրէն, թերեւ մէջը բոլոր կերպարներէն երեւնալիս զայրի՛մ ծուրի, բան մը՝ որ անշուշտ կատարելապէս անըմբռնելի է մեզի՝ որովհետեւ հակիթին պէս մենք



Ուիլիամ Սարոյեանի «Հայեր» բառերգութեան ներկայացումէն օտարացեալներ



(Լուսանկարները՝ ԿԱՐՊԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ)

«Նալվա՛ր, Բնագիրքի մէջ մեքենագրութեան սխալ մը արդեօք:»
«Հայեր» թատերախաղը կը պատգամէ թերեւս, որ Սեդրակեանը շարունակէ մեր պայքարը, Գիտե՛նք, այնքան ալ անյայտ չէ սակայն, թէ չուզենք գիտնալ ո՞րքան անբարեկարգ է ատիկան:
Թարգմանեց Ա. ՅԱՏՈՒՐ
Հելիոպոլիս, 12-11-74

ԷՋ ՍԵ ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆԵՆ ԿԱՂԱՆԴԸ

Նոր տարի, բարի... Կազանդ: Ինչ չէնչոյ, ինչ զուարթ բան մը կայ այս բառերուն մէջ՝ որ մարդս կ'ուրախացնեն:

Գտնուեցա՞ր լեցուն սեղան մը, վառուած մօմեր, անուշապուր ե զերտէ փիւսաւ... ո՞ր հոգի չի խոյտար, ո՞ր սիրտ չի ցնծար այս տեսարանին առջեւ:

Ու յետոյ՝ ամէն մարդ ուրախ է, պէտք է որ ուրախ ըլլայ, պարտաւոր է ուրախ ըլլալ, մեղայ, Նոր Տարի է այսօր: Հոգ, մամուռ, մտազբաղութիւն, ամէնչն ալ թաղուած են հին տարիին հետ, այդ պատաւ, ջատակ հին տարիին հետ, զոր ամէնքս ալ կ'ատենք հիմա, առանց յիշելու որ տարի մը առաջ ցնծութեամբ ողջունեցինք զի՛ք: Ու անիկա կը հետանայ, դժգոհ ու զառամած իր չոր մատներով սպառնալով մեզի... Բայց ինչ փոյթ, ո՞վ կը նայի երեսը, ո՞վ ուշադրութիւն կ'ընէ այդ անտանելի ծերութիւն:

Նոր Տարին ունիւք հիմա մեր քովը, նորնոր տարին, ճերմակ, լուսափայլ, շողջողուն...:

— Շնորհաւոր Նոր Տարի, շնորհաւոր Նոր Տարի...:

Մանուկները կը ցատկոտեն, մեծերը կը համբուրուին, ծերերը կ'օրհնեն... այս ի՞նչ զուարթութիւն, այս ի՞նչ երջանկութիւն...:

Կազանդ... Նոր Տարի:

Ու փողոցներուն մէջ կը լսուին նուագարանի ձայներ, Բըմբուկներ, գուռաւոր լապտերներ, մանկական երգեր... Ի՞նչ բազմութիւն, ի՞նչ իրաքանցում: Աղբիւրները կը խեղան, զիրար կը բարեկեն ժպտելով, ծիծաղելով:

— Շնորհաւոր Նոր Տարի...:

— Շատ տարիներու...:

Այս ի՞նչ երաշալի մոգական օր, որ յանկարծ մոռցուց օրըստօրեակներն ամառային, կենքի դառնութիւնները, երկի մամուռները:

Հապա նուէրները, զորս կ'ընէ դուռնիք, նուէրները զորս կուտանք, յաճախ նիւթական անձկութիւններու մատնուելով...:

Բայց ո՞վ կը նայի բարեկե... անանկ ուրախութեան օր մը, ասանկ երջանկութեան օր մը միթէ կարելի՞ է ճշդիմ հաշիւներու առջեւ կանգ առնել...:

Ա՛հ, երանելի, երիցս երանելի Նոր Տարի:

Հետեւեալ օրը սակայն մօտեցնելու զերտութիւն Նոր Տարի ուրախութիւնը, զանեւ անոր պատճառը, մեկնել կ'ընենք...

Բառաստեղծութեան Նոր Տարին էր որ կը կատարէի, փորձառութիւն ունէի բաւական, հիւսիս-ծանօթ մը չէր այլեւս, շատ անգամներ տեսած, շատ անգամներ ողջունած էի զի՛ք:

Այո, ուղեցի ընել թէ այդ Նոր Տարին ամէն անգամ ի՞նչ նորութիւն կը բերէ մեզի, որ այնքան կ'ուրախացնէր եւ կը ցնծացնէր ամէնքս: Բայց, ի դուրս, չկրցայ թափանցել իր հմայութեան գաղտնիքին:

Այն ատեն ուղեցի գիտեցի իրեն ե ըսի:

— Նոր Տարի, սիրուն պարիկ, ի՞նչ նորութիւն, ի՞նչ փոփոխութիւն կը բերես հետք ամէն անգամ որ այսքան կ'ուրախացնեն մեզի:

Գիտեցիկ ապա, սիրուն պարիկը, Նոր Տարին, անգամ չըբուսէ պատասխանեց:

— Իմ բերած փոփոխութիւններս, իմ բերած նորութիւններս տես սա մոգական հայելին մէջ, Ու նայեցայ:

— Աստուած, իրաւ. ի՞նչ փոփոխութիւն, ի՞նչ նորութիւն անցած տարուէն ի վեր... մազերուս ե մօրուքիս մէջ օրչափ տակցած էին ճերմակ թելերը... իսկ բերնիս մէջ անա երկու ակռայն քաղցած էր... ու ձախ սրունքս աւելի ծանր կրնայի չարժանէ նախորդ Նոր Տարին... իրաւ, ի՞նչ նորութիւն, ի՞նչ փոփոխութիւն:

— Շնորհաւոր Նոր Տարի ե բարի Կազանդ... Ով մարդկային յիմարութիւն...:

ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

ՁՈՒԱՐՔԱԼԻՔՆԵՐ

Առաջին անգամ՝ կարճահասակ այլ մեծահոգեակ նկարիչ Թուրուզ Լոթիէկի ներկայացուելէ ետք, Թրիստիան Գեռնարի կինը ըսաւ:

— Այնքան կարճ է, որ երբ վերէն կը նայիմ իրեն, գլխու պտոյտ կ'ունենամ:

— Զիչդ ինչի՞ կը նմանի այս կէս նարինջը:

— Մնացեալ կէսին:

ալ սերած ենք գաղտնածածուկ աղբիւրին սիրտէն ե հոգիէն իսկ:

Կ'ուզենք հարկաւ, որ ամէն մարդ շարունակէ մղել պայքարը՝ որուն մասնակից պէտք է ըլլայ անշուշտ՝ թուրքը: Մաղթենք, բացուին անոր աչքերն ու տեսնէ՛ ալեւս որ բարեշնորհ ե անկար ըլլալը յատկանշին են բարութեան:

«Հայեր» թատերախաղը կը պատգամէ թերեւս, որ Սեդրակեանը շարունակէ մեր պայքարը, Գիտե՛նք, այնքան ալ անյայտ չէ սակայն, թէ չուզենք գիտնալ ո՞րքան անբարեկարգ է ատիկան:

— Ամուսնութիւնը ե՞րբ երջանկաւե կրնար ըլլալ, հարցունքի փիլիսոփայի մը, որ պատասխանեց:

— Երբ այր խուլ եւ կիներ կոյր ըլլայ:

Ագարակապանը առաւօտ մը տեսաւ, որ իր գործաւորը կը ըստիպէ կողմին, որ դուռնի մէջի կտրէ խմէ:

— Ի՞նչ կը փորձես ընել, տեսած ես կով մը, որ իր կաթը խմէ, կը պոռայ ան:

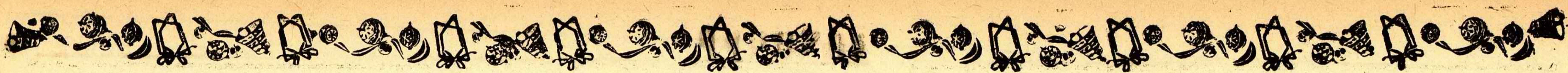
— Խենթ կովը ոտքը գոյլին մէջ դրաւ, ուղեցի որ խմէ, ե զոռածը նորէն կ'ընէ:

— Վարձքը ո՛ր մասը, կը հարցնէ տանտէրը:

— Կը ցաւիմ, որ այս շաբաթ պիտի չկրնամ վճարել, հա՛խ գալ շաբաթ եկուր, — կ'ըսէ վարձակալը:

— Սակայն անցեալ շաբաթ ալ նոյն բանը ըսիր:

— Կը տեսնե՞ս, որ խօսքս չեմ փոխեր:



ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԴԸ

ԻՐԵՆՑ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ, ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԱԾԽԱՏԱԽՈՐՆԵՐՈՒՆ

ԿԸ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԵՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱՀ Պահիրեկ Հեռ. 934908 Արապայի հրապարակ Պահիրեկ Հեռ. 906433-906451	ԱԻԵՏԻՍ Ն. ԶԱԳԸՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ. ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ Արապայի հրապարակ Պահիրեկ Հեռ. 906433-906451	ՆԱՍԻՊ-ԹԱՐԳՈՄ	ԱՐԹՕ ՊԸԼԸՔՏԱՆԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 826211-826291 Աղեփանդրիա Հեռ. 28173	ՎԱՀԱՆ Տ. ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ Աղեփանդրիա Հեռ. 28173
ԵԴՈՒԱՐԴ ԶՕՐԱՅԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 906479	ՕՆՆԻԿ Կ. ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 900186	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՊԵՏՐՈՍ ՊԵՏՏԻԿԵԱՆ Հելիոպոլիս Հեռ. 83459	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՔԵՀԵԱՆԵԱՆ Հելիոպոլիս Հեռ. 62542	ՎԱՐԴԳԵՍ ԵՒ ԱԼՊԵՐ ՔՐԵՏԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ Պահիրեկ Հեռ. 902012-862386
ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԿԱՐՕ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 47240	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՌԱՖԻ ԳԱԼԸՆԵԱՆ Աղեփանդրիա Հեռ. 27931	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ՔԻՐԻՔՃԵԱՆ Հելիոպոլիս Հեռ. 861452	STUDIO ANTRO ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ 37, Թալաթ Հարայ փողոց Պահիրեկ Հեռ. 75542	ԱՐՄԻՆԷ ԺԱՄԿՈԶԵԱՆ ՆԿԱՐԶՈՒՀԻ Պահիրեկ Հեռ. 64480
ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՊԱՏՎՈՐԻ ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ 195, Ռասմես Պողոսյ Պահիրեկ Հեռ. 900738	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱԼՊԵՐ ԳԱԼԸՆԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 72050	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅԱԿՈԲ ԷՔՍԵՐՃԵԱՆ Հելիոպոլիս Հեռ. 865920	ՏՈՔԹ. ՀԱՆՐԻ ԲԵՏԵՐԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 73321	ՊԵՐՃ ՕՏԱՊԱՇԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 918516
MAISON ROYALE ԽՈՍՐՈՎ ԶԱՔԱՐԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 910402	ՄԵԹՐ ՊԱՐՈՅՐ ՄԱՍԻԿԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 42259	ARABIAN NEON & FLUORESENT LIGHT CO. ՓՕԼ ՔԻԼԻՏՃԵԱՆ 135, Մոհամեմ Ֆարիճ փողոց, Ապոթեկ Պահիրեկ Հեռ. 43816-44792	ՍԱՐԳԻՍ ՎՈՒԳՈՒՑԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 917039	MICKY MOUSE ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԱՅՈՒԿԵԱՆ 26 Յուլիս պողոտայ, բլ. 8 Պահիրեկ Հեռ. 915570
ELPAR SHOES ՎՐԵԺ Լ. ԱԵՖԵՐԵԱՆ Աղեփանդրիա Հեռ. 24073	L I L I ՅԱԿՈԲ Մ. ԺԱՄԿՈԶԵԱՆ ՓՈԲՐԻԿՆԵՐՈՒ ԿՕՇԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱՑՈՒՆ 22, Քասր Էլ Նիլ փողոց Պահիրեկ Հեռ. 54480	ՎԱՀԷ ԴԵՐՋԱԿԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ. 103, Կոմիտասի փողոց Պահիրեկ Հեռ. 900563	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԹՈՎՄԱՍ ՄԱՆՃԼԸՔԵԱՆ Աղեփանդրիա	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԿԱՐԱՊԵՏ ԹԵՐՃԵԱՆ Աղեփանդրիա Հեռ. 33713
ՆՈՒՊԱՐ ԿԵՐԻԿԵԱՆ ԳՈՀԱՐԱՎԱՃԱՌ Պահիրեկ	ՕՐ. ԶԱՊԷԼ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ Պահիրեկ	MAISON D'ART ՅՈՒՆԱ ԵՐՋՆԱՅԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ. 29, Ապոթեկ խալիֆ Մարուսա Պահիրեկ Հեռ. 40584	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅՈՎԱԷԲ ԿԻՍԻՒՇԵԱՆ ԳՈՀԱՐԱՎԱՃԱՌ Աղեփանդրիա Հեռ. 27139	ԺԱԳ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 911220
Ն. ԵՒ Ե. ԴԱԻԹԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ Manchester House Աղեփանդրիա Հեռ. 24996	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅԱԿՈԲ ՏԵՕԿԼԵԹԵԱՆ Պահիրեկ Հեռ. 934872	CORDONNERIE CECIL ՎԱՀՐԱՄ ԹՕՍՈՒՆԵԱՆ Աղեփանդրիա Հեռ. 22425	ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՐԱՄ ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ Հելիոպոլիս Հեռ. 867554	ՎԱՀԱԳՆ ՏԵՓՈՅԵԱՆ ՈՒՆԵՏՐԱԳԵՏ Պահիրեկ Հեռ. 79381

<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԳՐԻԳՈՐ ՇԱՀՊԵՆՏԵՐԵԱՆ</p> <p>Գահիրե Հեռ. 62798</p>	<p>ՊԵՏՐՈՍ ՏԸՆԿՃԵԱՆ ԳՈՀԱՐԱՎԱՃԱՌ</p> <p>Գահիրե</p>	<p>BIJOUTERIE D'IRAN ՏԻՐԱՆ ԿԻՐԵՂԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.</p> <p>2, Պաղատա փողոց</p> <p>Հելիոպոլիս Հեռ. 62309</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԳԱՐԻԻԷԼ ՏՕՍԹՈՒՄԵԱՆ</p> <p>Աղեֆսանդրիա Հեռ. 33546</p>	<p>STUDIO PARIS ԱՐԱՔՍԻ ՕԶԱՆԵԱՆ</p> <p>Գահիրե Հեռ. 56775</p>
<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՐԹԻՆ ԹՐԱՅԵԱՆ</p> <p>Գահիրե Հեռ. 935530</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՆՈՒՊԱՐ ՍԻՄՈՆԵԱՆ</p> <p>Հելիոպոլիս Հեռ. 873638</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՐԱՄ ԳԱԶԱԶԵԱՆ</p> <p>Գահիրե Հեռ. 57638</p>	<p>ՆՇԱՆ ՊԵՆՏԵԱՆ</p> <p>Աղեֆսանդրիա Հեռ. 21942</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՐԹՕ ՃՈՃՈՒԵԱՆ</p> <p>Աղեֆսանդրիա Հեռ. 23423</p>
<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԴԱՆԻԷԼ ՃՈՃՈՒԵԱՆ</p> <p>Աղեֆսանդրիա Հեռ. 25907</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՀԱՅԿ ՏԵՕՔՄԵՃԵԱՆ</p> <p>Աղեֆսանդրիա</p>	<p>ՍԱՐԳԻՍ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ ԴԵՐԶԱԿ</p> <p>Աղեֆսանդրիա Հեռ. 34572</p>	<p>ՍԻՄՈՆ ՕԶԱՆ ՍԻՄՈՆԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ ԳՈՀԱՐԱՎԱՃԱՌ</p> <p>Գահիրե Հեռ. 905241</p>	<p>ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՀՐԱԶ ՍԻՄՈՆԵԱՆ</p> <p>Հելիոպոլիս Հեռ. 40281</p>

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

Սովետ. Մեծ Ֆուֆայովիստ Լեի ԵԱՇԻՆԻ հետ Հարցազրույց՝
ԻՏԱԼԱԿԱՆ «ԻԼ ԹԵՄՓՕ» ՕՐԱԹԵՐԹԻ ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԹՂԹԱԿԻՑԻՆ ԿՈՂՄԵ

Անցեալ, 21 Դեկտեմբեր 1974ի թիւին մէջ, Իտալիոյ մեծ օրաթերթերէն լի Թեմիօռի մէջ հըրատարակուած է հարցազրոյց մը՝ զոր ունեցած է այդ թերթին մարդական թղթակիցը, Սոլիստ. մեծ ֆուլպպրիտո միջազգային համաբաւ տիրոջած՝ Լե Սաշինի հետ:

Լե Սաշին, որուն անունը անմատանայիտէն կապուած է հա-

մաշխարհային ֆութպոլի պատ-
մութեան հետ և ոսկեայ տառերով
արձանագրուած՝ Սոփետ ֆութ-
պոլի տարեգրութեանց մէջ, տա-
րիքի բերմամբ երեք տարիներ
ի վեր (Հանգստեան) կողուած չ-
որպէս խաղացող, բայց զը չա-
նայեալ հաշիստիլ որպէս տնօրէն
(Շէնսաֆ Մոսկուա) ֆութպոլի
խումբին: Ան միակ ֆութպոլիստը

հանդիսացած է՝ որ բնու կախա-
կայում կամ ազդարարութիւն չէ
ստացած ֆութպոլի իր ասպարէ-
զին ընթացքին և ամենատիպար
ֆութպոլիստը հանդիսացած է, ու
իւր այդ արժանիքներուն համար
վերջերս իտալիոյ Ֆութպոլի Զե-
մեքանութիւնին կողմէ հրաւիրուած
է իր արձակուրդը անցնելու ի-
տալիոյ մէջ:

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ

ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ
ԻՆՆԵՐՈՐԴ ԱՆԳԱՄՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ԶԱՅԵՑՄԻ
ՌԸԿՊԻԻ ԲԱԺԱԿԸ

Կալկաթաի հայկական փոքր
համայնքին համար մեծ հպար-
տութիւն է, որ իր Մարգական
Ակումբի և Հայկական Գուլճի 15
խաղացողներէ բաղկացած Ռեզպիի
խումբը, իններորդ տնգամէ ըլլա-
լով, այս տարին եւս իրազանս Կալ-
կաթաի Ռեզպիի քաճակին:

Մրցաշարին զուգում բոլոր մրցակիներուն յադիժական ըլլալէ ետք, երբ աւարտեցին Ձեռքի, անոնք պարտ էին վերջին մրցումը կատարել կալիսթայի Ֆութպոլի և Քրիքէթի Ակումբին անդրական խումբին դէմ, այս վերջիններուն խումբը մրցելիքն էր։ Այս բախումորդ մրցումին որուն ներկայ եղաւ մեծ թիւով մարզաւէր հասարակութիւն մը, հալկական խումբը տարաւ փառաւոր յաղթանակ մը՝ 12ով 8 արդիւնքով։

Հայկական խումբին ղեկա-
վարն է Զաւէն Կարապետեան, որ
վեթերան ուղկորիստ մըն է և Վըլ
Պուլ անուանի հանչըուած է ամ-
բողջ Հնդկաստանի մարզային
շրջանայիններէ ներք: Ան աւելի քան
չորս տարի խաղացած է Հայկա-
կան խումբին մաս կազմելով և
այժմ հանգստանալ կը շուած է. ու
մասդիր է մօտեւոր գաղթելի
Անտարկտիա: Սիւնէյ քաղաքին
մէջ, ուր կ'ապրին Կալկաթա ի
Հայկական Գոլէճի նախկին սա-
նեհը և այժմ մեղկկի խումբ մը
կազմած են, Զաւէն պիտի հանդի-
նանայ խանդավառող մը և քառա-

Երեւոյ մը այդ նորահազմ խումբին:
Կալկաթայի Յուսէփի եւ
Բրիքէթի Անուամբին նախագահը՝
Գլ. Փիրսըն Սուրիթա, շնորհա-
ւորելէ ետք Հայկական խումբը՝
անոր յաղթանակին առթիւ, ծա-
փողջոյնքու տակ բաժակը յանձ-
նեց խմբապետ Արշաւ Սուքիա-
տին, որ խումբերուն Վիթելան ան-
դամ մըն է եւ մարզական պա-
տասխանատուն:

Ռեզպլի մրցաշարի այս եղանակի ընթացքին, Հայկական Ակումբը Վոլբթելլ ընդունելու թիւն մը կազմակերպեց, որուն հրաւիրուած իւր մրցաշարին մասնակցող բոլոր նոսրերուն մտաշնորհ, ղեկավարները եւ այլ հրաւիրեալները եւ որոնք չատ հաճելի ժամանակ անցուցին:

Կալվաթայի Մարգառն Ա-
կուսմբը և Հայկական Գոլգեհն Հնդդ-
կաստանի մէջ Ռեզպի մարգառնի
հիմնադիրներէն եղած են և մեծ
վաստակ ունեցած են: Անոնք յա-
ճախ երեք խումբերով մասնակե-
ցած են մըրցումներու և սակայն
բազմաթիւ հաջերու Հնդկաստա-
նէն արտագաղթի պատճառով.
խաղացողներ: Թիւը խիստ նը-
ւազած է և հազիւ թէ երկու կող-
մէկերպաւ: Թիւները հասարարս
մէկ խումբով հրապարակ կը գան
այժմ:

(ՏՈՐ ԱՐՄԻՆԵՐԵՆ ՌԻՓՈՐՏԸ)

Ինչ Թեմի միջոցակետը իր երկար հարցազոյցի ընթացքին հարց տուած է նաեւ Եւաչինին, Թե՛ ժողովու Սովետ Միութեան հաւա-
քականը, քանի մը օտրինեռի ի
վեր՛ միջազգային գեներվ, այն-
քաւորաւ արդիւնգներ կ'արձա-
նագէր:

Երկրի Կենտրոնը Կերտով պատասխանած է, ըսելով՝ թե Սոսլիս Միությունն համաժականին մեջ մեծ փոփոխություններ եղան երբևէ հին խաղացողները Զարիք բերում էր հանգստեան կոչուեցան (այսինքն այլ պատճեններու կոչուեցան), հետևաբար խումբը ամբողջովին նորոգուեցաւ երիտասարդ խաղացողներով, որոնցմէ ամենատարեք 23 Զարիքանք չ'անցնիր: Այս երիտասարդ խումբին լատադիւնները պիտի տեսնէի յառաջիկայ խմբի մը Զարիքներու ընթացին:

Լէւ Եաւիճն ապա կը յայտարարէ, որ «Սովետ. Միութեան ֆուլթայըր անցեալ տարիներուն կեդրոնացած էր երկու կամ երեք մեծ քաղաքներու (սովետական) ազգային համալուար խումբերուն վրայ: Սակայն անցնող վերջին երկու տարիներուն ընթացքին, Երևանի ԴԱՐԱՐԱՏ»ը անակնկալ մը եղաւ բոլորին՝ երբ ցոյց տուաւ արդիական բարձր թիւերով ֆուլթայըր մը, որ հրապուրեց ամբողջ Սովետ. Միութիւնը և անշուշտ թէ վերջերս տեղեկացած եւրոպայի մէջ ի արձանագրութիւնուն յաջողութիւններուն»: Խօսակերեց քաղգմանեց՝ ՎԱՀԷ. ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

★ U T E U M ★ U T E U M ★

ԻՐԱՆԻ ՇԱՀԻՆ ԿՈՂՄԷ
ՌՈՒԲԷՆ ՄԱՄՈՒԼԵԱՆ
ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ ՀՐԱԴԻՐՈՒԱԾ

Քսան միլիոն իրանցիներու համար մեծ իրադարձութիւն նշկատած՝ յառաջիկայ Միջազգային Ֆիլմի Փառաօճիկն, պատուոյ հիւրը պիտի ըլլայ հայազգի մեծ բեմադրիչ Թուրքն Մամուլեանը:

Իրանի Շահինեւահը անձնա-
պէս պատուեց հայ բեմադրիչը եւ
զինքն հրաւիրեց որպէս պատուոյ
հիւր ադ Փառասօնին:

Մամուլեան, Պետերի շիլլի
իր բնակարանէն հոսի օտը, բ-
սելով որ շուտով իրան կը մեկնի,
իր սիրտուն տիկնոջ՝ Ազատիայի
հետ միասին:

Այս փառաօթին պիտի ներկայացուին, ի պատիւ հայազգի մեծ հիւրին, անոր արտադրութիւններէն առաջինը՝ «Տիր Ափղղաթ»։

«Սմեկն սուր յղացումի ժամանակ միտս պարտաւորում էի պալաքիլ, բաւա Մամաւեան, որուն զարմաթի Ֆիլմալէն նաւանորներս են»։ «Սիբի Սըրիքս», «Տոք»։ Ճէյրլէն Մըսթըր Հայս», «Էաւ Սի Թուճայք», «Սոնկ աժ Սոնկս», «Քուրին Քըսթըրնա», «Ուր Լիվ Էլիլյն», «Պէֆի Շարփ», «Կոլըն Պոյ», «Տիր Մար Բաժ Զոր», «Պլաս էն Սան», եւ այլ երկարմեքաւ ժամաւաններ։

Իսկն եղած հարցումին՝ թե
«ի՞նչ է ֆիլմին ապագան», Մա-

Հայ բեմադրիչին «Մեծ Մրցանակը»

ԵՐԵՒԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԷՍ)․ Ճանաչուած շաբաթակարի բեմադրիչ, Ռուսաստանեան Իսլահականութեան Արուեստի Վաստակաւոր Գործիչ Աղայի Բարայանը, Տեւրդի մէջ կայացած Ֆիլիսեփոս Սիւնազագային Փառաստունն չահեւալ՝ «Մեծ Մըքանակ» և Ոսկէ ժեսայլ։ Աշխարհի 107 երկրորդներ Փառաստունն ներկայացուցած էին 580 ֆիլմեր։ Հայ բեմադրիչին նկարահանած «Անկաշառ Սիրոյ Արահտներով» շաբաթակարը արժանացած դասակարգ կազմի ամենաբարձր գնահատականին՝ Ֆիլմին մէջ արձարծուած են մատաղ սերունդը՝ ինքեթեան նկարամար

մուլեան պատասխանած է՝ քէ ինք
լաւ տեսն է եւ քէ ներմակ պատ-
տառը ամենաուժեղ, Բրեքիշ եւ ժա-
մանակակից հաղորդակիցն է:



ՌՈՒԲԷՆ ՄԱՍՈՒԼԵԱՆ

Ռուբեն Մամուլեան ձնած է
Թիֆլիս, 8 Հոկտ. 1898ին եւ ուսած
է Մոսկուայի եւ Լոնտոնի համալը-
սարաններուն մէջ, ինչպէս նաեւ
Մոսկուայի Արուեստի Թատրոնի
Վոյաբանգովի անուան Սրու-
ժիպին մէջ:

ՋԱՆԱԿԻՐ

ԹՂՊԱՅԻՆ ՊՐԱՎՈՐ ԶԱՆՈՒՄԻՆ ՇԱՐԱՐԱՐՈՐԻՍ

2
ՅՈՒՆՎ
1975

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱԿԱՆԳՆԵՐ

ՄԻԱՑ. ՆԱԶԱՆԳՆԵՐ

ՓՐՈՓ. ՏՈՔԹ. ԼՈՒԻՉԱ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ ՄԱՀԱՑԱԻ ԶԱԽԱԻ ԱՐԿԱԾԻ ՄԸ ՀԵՏԵԱՆՔՈՎ

Խոր կսկիծով տեղեկացանք, որ անցելով 2 Դեկտեմբեր, Նիւ-Եաթքի, ինքնաշարժի ծանր արկածի մը հետեւանով մահացաւ՝ Ֆրեդ-նոյի Գալիֆորնիոյ Պետական Հա-մալսարանի հայոց պատմութեան դասախօս եւ նոյն համալսարանին մէջ Հայկական Ուսմանց համա-կարգող Տոքթ. Լուիզա Նալպան-տեան:

Ողբացեալը, որ 48 տարեկան երեստարդ հասակին կը մահանայ, միայնակ կ'ապրէր Ֆրեդնոյի մէջ, Ան օտնական առքիւ Սան Ֆրան-սիսկո իր հարազատներուն այցի գացած էր, ու իր վերադարձի ժա-մանակ, այդ քաղաքին մերձակայ-քը՝ Սթանֆորտի Գրեգորի կոչուած վայրին մօտերը, իր վարած ինքնա-շարժը արկած մը կ'ունենայ ու ճեղք հայուհին կը մահանայ անուշի կեանքով:

Թաղման կարգը եւ յուղար-կաւորութիւնը կ'աշարհեցան Ու-րաք 6 Դեկտ. 1974, Սան Ֆրան-սիսկոյի հայոց Ս. Յովնանէս ե-կեղեցին մէջ:

Ֆրեդնոյի մէջ, 8 Դեկտ. 1974, Յիւստակի Նիւիոյ մը տեղի ունե-ցաւ քաղաքին Newman Center-ին մէջ, որ հայերէնով վարեց հայոց հոգեւոր հովիւր՝ Արթ. Տ. Շահե-Քհնյ. Ալքուսեան, Այս առթիւ, Գալիֆորնիոյ Համալսարանին պատմաբանութեան բաժնի սեռ-էրէն Տոքթ. Սթիվեն Պենք, իւ-րեցաւ ողբ՝ Լուիզա Նալպանտեան-նի մասն ցած ծառայութեանց մա-սին, վեր առաւ անոր արժանիք-ները, ու նեղեց այս ցաւալի մահով հայութեան եւ համալսարանին կրած ծանր կորուստը:

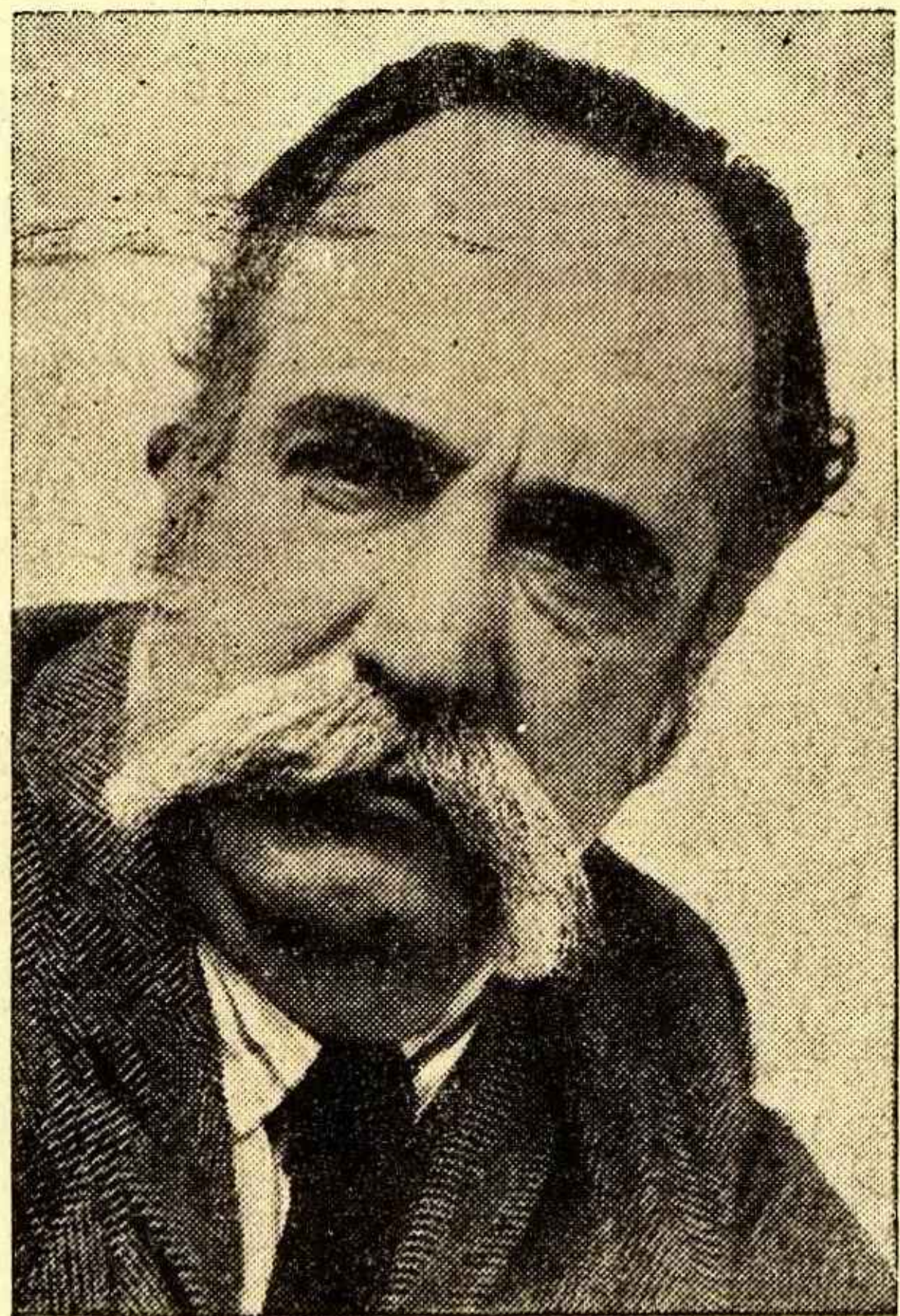
Ողբացեալին կենսագրական գիծերը պիտի ծանց յաջորդով:

ՈՒԻԼԻԸՄ ՍԱՐՈՅԵԱՆԻ «ԱՐՄԻՆԻՃՆՁ»Ը ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԵՅԱԻ ՆԻԻ ԵՈՐՔԻ ՄԷՋ

Անցեալ Հոկտեմբեր եւ Նոյեմ-բեր ամիսներուն ընթացքին, Նիւ-Եաթքի Հայոց Ս. Վարդան Մայր Տաճարի «Գաւառական» սրահին մէջ, մեծ պատրաստութեամբ բե-մադրուեցաւ հայազգի մեծ գրող Ուիլիլմ Սարոյեանի «Ար-մինիճն» թատերախաղը, որուն գործող անձներու մաս կազմեցին հեռաւորի եւ սինեմայի հանրա-ծանօթ անուանի դերասաններ՝ Պրոք Սուրկ եւ Ժորժէ Ռաւնո:

Ներկայացումը զեկաւարեց եղ Սեդրակեան, որ «Դրաստա-ն»-ներու Սթուարտի տնօրէնն է:

«Ջանալիւր»-ի այս քիւն մէջ (եջ 5) կարդալ հեղինակին՝ Ուի-լիլմ Սարոյեանի խորհրդածութիւ-նը իր այս նոր հեղինակութեան մասին:



ՈՒԻԼԻԸՄ ՍԱՐՈՅԵԱՆ

Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԾԻՍԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՆԻԻ ԵՈՐՔԻ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՈՒՆ ՊԻՏԻ ՏՐՈՒՒՆ

Յառաջիկայ կիրակի, 5 Յուն-ւար 1975, կեսօրէն, Նիւ Եոթի պատկերասփիւռն պիտի տուի Ս. Ծննդեան եւ Մկրտութեան արարո-ղութեանց ընթացքին «Ջորճեմ»-ի ծիսակատարութիւնը, որուն պիտի նախագահէ Առաջնորդ Գեորգ. Տ. Թորգոմ Աբ. Մանուկեան, օգա-պատուած Տ. Յուսիկ Վրդ. Պաղ-տատեան, Տ. Բակուր Վրդ. Տա-տարեան, Տ. Մամբրէ Քհնյ. Գու-

գուեան եւ Գառնիկ Քհնյ. Հալ-լանեան:

Սկիզբը կ'ունի «Կոմիտաս» երգ-չ «խումբ», զեկաւարտ քեմար Տոքթ. Արքր Միսեանի, պիտի կա-տարէ երգեցողութիւնները:

Այս յայտագիրը դիւելի պիտի ըլլայ Նիւ Եոթեան, Նիւ ձրգրի եւ Քոննէքթիքէթի քիւ 4 կայանի միջոցաւ:

ՖԻԼԱՏԵԼՖԻՈՅ ԳՈԼԷՃԻ ՄԸ ՄԷՋ ՀԱՅԵՐԵՆ ԼԵՋՈՒԻ ՆՈՐ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ՄԸ

Յառաջիկայ վեցամսեայ շաբ-աթին համար, ֆիլատելիոյ «Սէն Ժորճեմ» գիտելոյի Գոլէճի մէջ հաստատուած է հայերէն լեզուի դասընթաց մը, որ առաջին ան-գամ ըլլալով մա կը կազմէ վարժարանին ծրագիրին:

Հայերէն լեզուի անցողեակ առաջնորդը համար նախա-

պատրաստական այս դասընթացը պիտի աւանդէ՝ Ուսանողի հայ-կական Ս Սանակ եւ Ս. Մարոն եկեղեցիին հովիւր՝ Հոյ. Տ. Զա-ւին Մ. Վրդ. Արգուսեան:

Հայերէն լեզուի այս նոր դա-սընթացը պիտի սկսի 15 Յուն-ւարին:

«ԶԱՆԱԿԻՐ»-ԻՆ

Ս. Դ. ՀՆՁ. ԿՈՒՍԱԿՈՒ-ԹԵԱՆ Ուսարի (Մասն. - ԱՄՆ) մասնաճիւղը, առ ի գնահատանք թերթիս հայրենասիրական ուղղու-թեան կը նուիրէ 25 Տոլար:

Տէր եւ Տիկին ՍԻՄՈՆ ՍԱՄ-ՍՈՆԵԱՆ (Նիւ Եոթք) Նոր Տարուայ առթիւ կը շնորհաւորեն եւ թեր-թիս կը նուիրեն 20 Տոլար:

Նոր Տարուայ եւ Ս. Մեղեղի տօնակաւ առիթներով, Տիրամայր Լիւիսի Զինգիւնեան առ ի քաջա-լերութիւն՝ թերթիս կը նուիրէ 200 Կ. Դ.:

ՆՈՒՐԱՅՈՒՆՆԵՐ

(ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՀԵԿԱՆՈՎ)

Տիկին Զարուհի Ֆերմանեան, Նախկին, Ֆերմանեան Տիրա-տուր գերդաստաններու հոգե-հանգստեան առթիւ կ'ընէ հետե-ւալ նուիրատուութիւնները:

Եկեղեցւոյ Պաճատութեան 1000
Մարմնայի գերեզմանատան 1000
Դպրաց դասուն 500
«Յուսարբ»-ին 100
«Արեւի»-ն 100
«Ջանալիւր»-ին 100

(Ստանալ Գալիֆորնի Ազգային Առաջնորդարանէն)

Իր տաքընդ Ողբ. Հայկ Թա-պաքեանի մահուան քառասուն-օրին առթիւ, Տիկին Սիրարփի Թափաքեան կ'ընէ հետեւալ նը-ւիրատուութիւնները:

Գալուստեան Ազգային Վարժարանին 200
Հայկական Ընթերցարանին 100
«Յուսարբ»-ին 100
«Արեւի»-ն 100
«Ջանալիւր»-ին 100
(Ստանալ «Ջանալիւր»-էն)

Իրենց շատ սիրելի եղբոր-զաւակին եւ զարմիկին՝ ողբ. Կարօ Թուֆալեանի կսկածի մահուան Բ. տարեկիցին առթիւ եւ անոր քաղցր յիշատակին՝ Տէր եւ Տիկին Յարութիւն եւ Սիրանոյ Թուֆալ-եան եւ զաւակունք (Մ. Ն.) կը նուիրեն:

Հիւրիպոլիտոյ Ամենայն Սրբ. ց Գերեզմանատան 300
«Այնթիկ»-ի Հանգստեան Տան 300
Հ. Մ. Ը. Մ. - Նուպարին

Հիւրիպոլիտ 300
«Յուսարբ»-ին 200
«Արեւի»-ն 200
«Ջանալիւր»-ին 200
(Ստանալ «Արեւի»-ն)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱԶԻՆ

Ողբ. Յակոբ Շահպէտե-րեանի (Ազգ. ք.) մահուան քառա-սունօրին առթիւ, Տէր եւ Տիկին Վահան Սաչքեան կը նուիրեն 100 Կ. Դ.:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱԶ ԳԱՏԻՐԷ



ԱՄԱՆՈՐԻ

Ե Ի

Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ

Ա Ռ Ի Ի Ի

ՀԱՆԴԵՍ - ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՈՒԹԵԱՄԲ

«ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆ»-Ի ՄԵԿԱՌԹԱՅԻՆ ՄԱՐՄՆԻ
Շաբաթ, 4 Յունուար 1975, կ. Ե. ժամը 7.30ին

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Տ Օ Ն Ա Ծ Ա Ռ

ԺԱՄԸ 9.30ԷՆ ՍԿՍԵՍԼ

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՄԲ

Big Brothers

Առաջնակարգ Նուագախումբին

ԸՆԴՀ. ՄՈՒՏՔ 34.5 Ե. Դ.

Կաղանդ Պապային նամակը պատահութիւն է փոփոխեցնում համար:
Այժմէն ապահովեցէր սեղանները՝ հեռաձայնելով թիւ 933296,
59706, կամ դիմելով Ընթերցարան, ամէն երեկոյ ժամը 8-10,
(հեռ. 934908):

Հինգեաթի, 9 Յունուար 1975, կ. Ե. ժամը 9ին

ԱՄԱՆՈՐԻ Ե Ի Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻ

ԱՆՈՒՇԱՊՈՒՐԱՍԵՂԱՆ

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՀԵՏԱՔՐԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԿԱՐՃ ԹԱՏԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՄԸ (SKETCH)

Սիրալիւր հրաւեր բոլորին

**

Կիրակի, 12 Յունուար 1975, կ. Ե. ժամը 3ին

«ՍԵՆՔ ՖԱՄԻՅԻ»-Ի ԴԱՇՏԻՆ ՎՐԱՅ (24 ՖԱՐԻՏ ՓՈՂՈՑ. ՀԵԼՈՊՈԼԻՍ)

Ֆուրպոյի Բարեկամական Մրցում

ՑԱՄԱՔԱՅԻՆ ՈՅԺԵՐՈՒ ԶՏԵԱԼ ԽՈՒՄԸ

Ը Ն Դ Դ Ե Մ

Հ.Մ.Ս.Ի (ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱԶ)

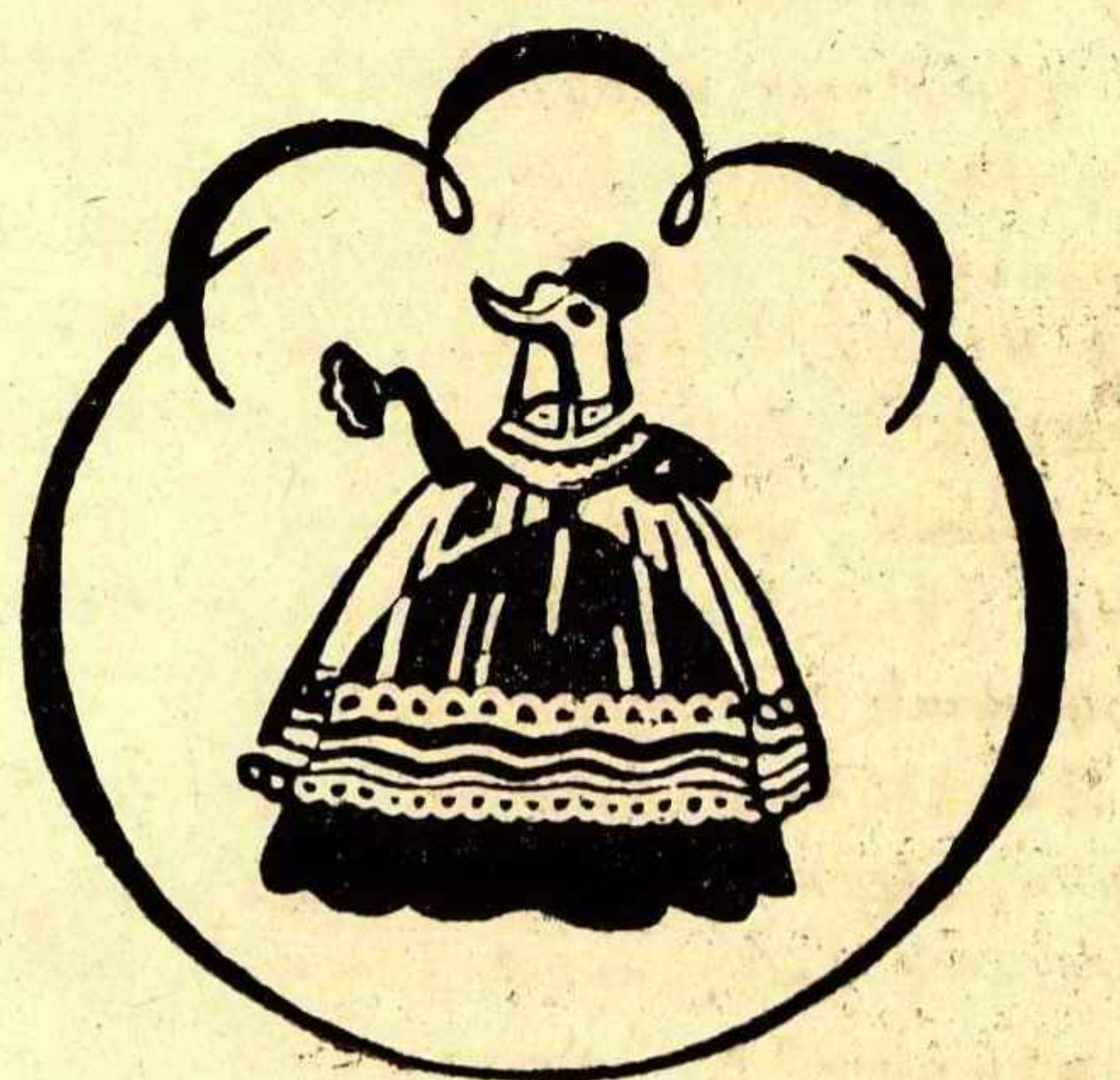
Կը խնդրուի հայ մարզասէրներէն քաջալերել իրենց ներկա-յութեամբ մեր նորակազմ խումբը:

ՏԻԿԻՆՆԵՐ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ

Ձեր արդուզարդին համար միշտ գործածեցէ՛ք

Shampooing
Eau de Cologne
Crèmes

Poudre Crème
Rouge à Lèvres



Mirande

ՀԱՆՐԱԾԱՆՈԹ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԱՋԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԵԲԵԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر
جريدة اسبوعية

ص. ب ٢١١١ بالقاهرة - ط. ج. ٢٠٤٠ - ت ٩١٥٠١٣
صاحبة الامتياز: السيدة عالية سمير بيات (بالان)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Cairo
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Յրաօճառներ — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՆԵԱՆ

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 3000

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 558 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 9 ՅՈՒՆԻՈՒՐ 1975

ՀԱՏԸ 26-ԴԷ 4 ԵՊ. ԴԿԼ. ԿՄԸ 25 ԼԻՐ. ԴԿԼ.

عدد رقم 558 — الخميس 9 يناير 1975

ՄԵԾԱՊԱՅԾԱՌ ԱԻԵՏԻՍԸ

ՍԻՐՈՅ ՈՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԻՇԽԱՆԻՆ

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՎԵՐԱԾՆՈՒՆԴԻ

ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

Դարաշրջան ցոլացնող նոր գարագույն մե հանդիսացավ Մեծն Վերածնունդը: Աստուածորդուն: Ջիրարատող, գիրարգրապատող, գիրարգրապատող հասարակություն մը, որուն հիմնական զբաղումը ուրիշ բան չէր, եթե ոչ՝ գերեզմանաբանությունը, կարիքը ունէր նոր հասարակարգի մը, նոր իրավիճակի մը, որուն հզոր լոյսերը գային մի անգամ ընդմիջող կործանելու՝ մինչ այդ տիրապետող խաւարն ու խաւարամտութեան ստրկացնող շղթաները:

Երկու հազարամեակ առաջ, Բեթղեմի կապոյտ երկնակամարին վրայ, գիշերային խաղաղութեան մէջ, հրեշտակներու մեծապայծառ Աւետիսին և հովիւներու խանդավառ երգերուն հետ պլպլացող Աստուծո, Պատմութեան նոր փոխադրումներն իստհրեշտակները, Մարդկութեան բերաւսքանչիւր Գաղափարները՝ Սիրոյ, Եղբայրութեան և Խաղաղութեան:

Իր Աստուածայայտնութեամբ, Մարդուն Որդին, իր Աստուծային Ուժով, Խաւարամտութիւնը փոխարինեց Լուսամտութեամբ, Աւետիսութիւնը՝ Սիրով, Պատեհազմը՝ Խաղաղութեամբ:

Գրիստոնէական վարդապետութիւնն ու փոխադրումներն Մարդկութեան ցոյց տուին նշմարիտ ճանապարհը՝ կեանքը մարդկայնական ոգիով ապրելու:

Ափսոս սակայն, հակառակ երկու հազարամեակի թաւալումին, երկու հազարամեակ, որուն ընթացքին Մարդկութիւնը ինչպիսի ցնցումներէ և փոփոխութեան անցաւ, իւրաքանչիւր տարի վերանորոգող խաղաղութեան Աւետիսը, մինչև այսօր ալ, անկարող է աստիճանին ու եղբայրասպանութիւնը վերացնելու մարդաբանական այս երկրագունդի տարածքին:

Մինչև ե՞րբ պիտի շարունակուին եղբայրասպան այս կռիւները:

Մինչև ե՞րբ պիտի զօրանայ արշաւը՝ սուտի, գրապատութեան ու կեղծիքի:

Մինչև ե՞րբ պիտի գոյատևէ ոսկիին տիրապետութիւնը՝ ոգիին վրայ:

Ծանրակշիռ հարցումներ են ասանք, որոնք, իւրաքանչիւր տարի իրենց տեղը կը վերագտնեն խաղաղասէր ազնիւ մարդոց շրթներուն վրայ, Մեծն Վերածնունդի և Աստուածայայտնութեան տօներու հանդիսաւոր օրերուն:

Խաղաղ կեանքը սիրող և նոյն այս իսրայէլիական երկրական աներեւոյթ թելերով կապուած մայրիկ որակէ, սեր, մեր անկեղծ զգացումներով, հաւատարմութեամբ և կրօնասէր Սիրոյ, Խաղաղութեան և Արդարութեան զօրութեան և յաղթանակին, և որոնց յաւերժական ու յաւերժապայտ խորհրդանշանն է ու կը մնայ՝ Լուսամտու Աստուծո Բեթղեմի:

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին, որ շախապատութիւնը ունի աշխարհի առաջին Գրիստոնէայ եկեղեցին Մէլքիսէդէկի ընդունելու և որ, շուրջ երկու դարերէ ի վեր, արդա՛ր հպարտութիւնը ունի իր ազգային ինքնութիւնն ու զինքն իր անկեղծ ընդունելու, իւրաքանչիւր տարուան Յունուարի 6ին, միաժամանակ կը նշէ Մեծն Վերածնունդի և Աստուածայայտնութեան տօները:

Գրիստոնէական վարդապետութեան սնդանչած չենք ըլլալ, եթէ յայտնենք, թէ իր Ազգային եկեղեցին հոգաւ ինչ երբեք, հայտնութիւնը հանդիսացաւ Գրիստոնէական ժողովուրդներուն աշխարհական աշխարհայեացքին:

Մինչդեռ ասանք, սխալած չենք ըլլալ, եթէ վերահաստատենք այն անալիզը իրականութիւնը, թէ հայութիւնը Գրիստոնէական վարդապետութեան ցոլանքներէ ի վեր, կ'ընէ իր հոգեմտաւոր վերածնունդը, ճանապարհ բացաւ իր բազմաթիւ մշակոյթին, և մանաւանդ՝ ուժ տուաւ իր ազգային ճարտարապետութեան յարաճուն վերելքին:

(Ծանոթանալով թիւ 4 տես էջ 4)

Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

ԳՆԱՀԻՐԷԻ ՄԷՋ

Ս. Մեծն Վերածնունդի և Աստուածայայտնութեան տօնին առթիւ, Գաղափարի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցին մեծ կատարեցաւ հանդիսաւոր Ս. Պատեհազմ, ի ներկայութեան հաւատացեալներու հոծ բազմութեան մը:

Պատեհազմը եւ իմաստալից բարոյ մը տուաւ թեմիս Առաջնորդական Տեղապահը՝ Գեորգ. Ս. Ներսէս Ծ. Վրդ. Բապունցեան, Առաջնորդական Իմաստեցեաց Արժ. Ս. Սահակ Ա. Գեորգ. Շաբարեան և Ս. Նարեկ Գեորգ. Ֆրեմբեան, ստիպաւ զայնք, որոնք իր մասնակցութիւնը բերաւ նաեւ Արդարութեան Պատեհազմի Ազգ. Վարժարանի Տնօրէնը՝ Պր. Օգնիկ Գալուսեան, «Շնորհալի» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ Մո. Նիկողոս Թաղանթեանի և երգչու-

նահաւորութեամբ Տիկին Շամբարեան Կատարեցաւ պատեհազմը բազմաթիւ երգեցողութիւններ, որոնց ընթացքին մեծ կատարեցաւ Տիկին Շամբարեան, Մարկի Թաղանթեան, Զապէլ Ռոստոմի և Անահիթ Թումանյան և Պարտեհազմը իր ներկայութեան, Շաբարեան Գալուսեան, Սարգիս Զամբարեան, Օգնիկ Գալուսեան:

Պատեհազմի Հայր Սուրբ իր բարոյ վերջաւորութեան, շնորհաւորական խօսք բաւաւ և արեւատարին մարդիկ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին, ինչպէս նաեւ հայ հոգեւորական դասուն և եկեղեցաւարական իր լաւագոյն մարդկանց ընդդէմ: Այս առթիւ Հայր Սուրբ երկար կեանք, արեւատարին և յարգութեամբ մարդիկ և անոր ճախագահ՝ Անուար Էլ Սաաթի, որուն անձնական ներկայացուցիչը՝ Պր. Իսմայիլ Գալուսեան, Գալուսեան պատեհազմը բարձրացաւ արարողութեան: Գալուսեան որոշ մասերը բարձրացաւ արարողութեան: Գալուսեան որոշ մասերը բարձրացաւ արարողութեան: Գալուսեան որոշ մասերը բարձրացաւ արարողութեան:

ՀԱՅՐԵՆԻ ՀԻՐԸ ՆԻՒ ԵՈՐՔ ԺԱՄԱՆԵՑ

(Մասնաւոր թղթակցութիւն «Ջանապարհ»)

Արժանքների զանազան քաղաքներում մէջ շուրջ երեք տարիներում ընթացքին դասախոսութիւններ կատարելէ ետք, անցեալ 8 Դեկտեմբերին Նիւ Եորք Ժամանակների Պետական Համալսարանի դասախոս Փրոֆ. Տոքթ. Գեորգ Խաչատրեանն ու իր համատեղաբան Տիկինը:

Ի պատիւ հայրենի հիւրերուն, Նիւ Եորքի մէջ, անցեալ 20 Դեկտեմբեր, Ուրբաթ, օր. 2. Բ.

հիւրերը այցելեցին՝ ազգային և պատմական հիւրերուն և ձեռնագրերու յայտնի սրահար և հաւաքող Պր. Յարութիւն Հազարեանի տուն-թանգարանը, որտեղ անոնք դիմեցին բազմաթիւ հին հայկական ձեռագրերին և իրենք:

Ի պատիւ Փրոֆ. Խաչատրեանի, Նիւ Եորքի ժամօթ ազգայիններէն Պր. Ներսէս Անիլեան, ընդունելութիւն տալով իր բնակարանին մէջ, որուն հրաւիրեալներէն:



Նիւ Եորքի մէջ առաջին օրերէն ձայնեցաւ Նիւ Եորքի Ամերիկեան եւ ձորե հասեան («Տեյի Նիւզ») ԱՄՆի խոշորագոյն օրաթերի պատկերասրահով բաժնի աշխատակից) բաժնի, ոսկի, ձայնեցաւ ազգային լի ի 20 գործընկերներ և Տիկին Ալեքսան Ներսէսեան, ձորե Կաթողիկոս, Տեյի Ս. Փրոֆ. Գեորգ Խաչատրեան խոսեցան: (Լուսանկարը՝ ԿԱՐՊՍ ՊՕԳՈՍԵԱՆԻ)

Ս. Մեծն Վերածնունդի հրաւիրած տօնին առթիւ, Ալեքսանդրիոյ Ս. Պատեհազմը եկեղեցին մեծ կատարեցաւ հանդիսաւոր Ս. Պատեհազմը եւ զօրեցեալ:

ՄԼՆ-ԲՍԱՆԴՐԻԸ

Ս. Մեծն Վերածնունդի հրաւիրած տօնին առթիւ, Ալեքսանդրիոյ Ս. Պատեհազմը եկեղեցին մեծ կատարեցաւ հանդիսաւոր Ս. Պատեհազմը եւ զօրեցեալ:

Պատեհազմը եւ բարոյց Գեորգ. Ս. Զաւեն Սպա Զինչեան:

Երգեցողութիւնները կատարեցան «Լուսաւորիչ» երգչախումբին կողմէ:

Հոծ թիով հաւատացեալներ ներկայ գնացան այս հոգեպարար արարողութեան:

Մանրամասնութիւնները պիտի տեսնուին հաջորդող մեր աշխատանքներէ:

ՀԱՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ

Երգչախումբի Հայ Աւետարանական համայնեկէն ներս, Ս. Մեծն Վերածնունդի հրաւիրած տօնին առթիւ, 5 Յունուար 1975:

Գաղափարի Հայ Աւետարանական եկեղեցին մեծ, հեղինակեցաւ առաւօտեան ժամը 11ին, իսկ Ալեքսանդրիոյ Հայ Աւետարանական եկեղեցին մեծ՝ Լոյս օրը, կ'ընէ ժամը 10ին:

ՍԱՀԱԿԵԱՆ-ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ԳՈՒԼԷՅԻ
ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ
ՄԵԾ ԲԱՐԵՐԱՐ՝
ԸՆԿԵՐ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆԻ
ՄՐՏԻ ԽՕՍՔԸ

0000000000

10000000000

«Խոր ցաւով կը գրեմ այս երկնոր, հիւսնդանոցի ան-
կողմոյս մէջ:

«Կեանքիս երջանիկ օրերէն մէկը կը կորսնցնեմ՝ չկա-
րեմալ ճերկայ ըլլալուս համար: Մահակեան Լեւոն Մկր-
տիչեան Գոլէճի բացման հանդիսութեան, ուր տարիներու
երգիս իրականացումն էր:

«Ծանր սրտի տագնապ ունեցայ ու անմիջապէս հիւան-
դանոց փոխադրեցի: Երբ մահուան թմբակէն ու հոգա-
ծութեամբ մասամբ վստահեցաւ ազատեցայ, սակայն շատ
զգուշութիւն յանձնարարեցի, սազնապը չկրկնուէրու հա-
մար:

«Կը ցաւով ու այսպէս եղաւ, ներեցէ՛ք ինձի:

«Կը դրկեմ ձեզի իմ սրտի խօսքս: Ընկերներէն մէկը թող
բարի ըլլայ կարգալու հանդիսութեան, զոր պատասխած
էի անձամբ կարգալու համար:

«Քաջման հանդիսութեան առիթով ընդունեցէ՛ք 2000
Տոլար՝ Գամետ Գուլէսը:

0000000000

10000000000

Յարգելի հանդիսականներ, կրթական մշակներ, և արեւի ընկեր
և ընկերներէն:

Հայ դպրոցը հայ ժողովուրդի գոյութեան հիմնաքարն է: Մեկնե-
լով այդ իրադրութիւնը, այսօրուս հայ դպրոցի բացման հանդիսու-
թեան մասնակցութիւնս կը համարեմ կեանքիս ամենաբարձրիկ օրը:

Արդիական ճարտարագիտութեամբ կառուցուած կրթական այս
փառաւոր օճախը, փոխանցումը կամ շարունակութիւնն է՝ միշտ գնա-
հատուած Սահակեան Վարժարանին, որը յիստին երկար տարիներ
խաղալած շէնքի մը մէջ, ծանրածանր դժուարութիւններով և մեծա-
զույն ջանքով իրենց կողմէ կրթից, կազմակերպիչ և ազգային նշանակա-
նաւոր դաստիարակութեամբ, հայրենասիրական շունչով պատրաստուած
հազարաւոր ուսանողներ, որոնք այժմ մայր հայրենիքի և սփիւռքի
տարածքներ վրայ կը փայլեն բարձր դիրքերու վրայ, պատիւ բերելով
իրենց ժողովուրդին, ուսուցիչներուն և մասնաւորաբար՝ բազմա-
վաստակ դաստիարակ և Տնօրէն ընկեր Բենիամին ժամկեանին:

Արտասահմանի հայկական դպրոցներու պատմութեան մէջ: Սա-
հակեան Վարժարանը հանդիսացեր է հայրենասէր սերունդներ պատ-
րաստող իսկական և ճշմարիտ հայկական կրթական օճախ մը:

Սահակեան Վարժարանի նախնին շէնքը իր անհրապոյր տեսքով,
այլևս անյարմար դարձած էր արդիական պատկերով ըլլալուն տե-
սակեանք, և անհրաժեշտ էր որ այդ վաստակաւոր հաստատութիւնը
արդիական շէնքով մը օժտուէր, որպէսզի ան կարենար յարապակի
էր կրթական - հայրենասիրական առաքելութիւնը կատարել: Լիբա-
նանի ասպնջական հողին վրայ կայք հաստատած մեր ժողովուրդին
մէջ:

Երբ Սահակեան դպրոցը շինելու հարցը մեր ժողովուրդին ներ-
կայացաւ, ան սրտաբանի նուիրատուութեամբ, և անսակարկ զոհո-
ղութեամբ զօրավիդ կանգնեցաւ ու ամէն ազգային իր բաժնի ըն-
րաւ, որուն արդիւնքը եղաւ այս փառաւոր շէնքին շինութիւնը, որ
պատիւ կը բերէ մեր ժողովուրդին: Ան այդ այսօր ուրախ եմ և եր-
ջանիկ, որ պատեհութիւն տրուեցաւ նաեւ ինձի՝ որ կարենամ քար մը
զետեղել այս հաստատութեան մէջ և այսօր ձեզի հետ կը բաժնեմ
բացման հանդիսութեան բացառիկ ուրախութիւնը:

Այս ուրախ առիթով, կու գամ սրտագին շնորհակալութիւններս
յայտնել Գալուստ Կիւլպենկեան Հիմնադրութեան, Հայկական Բարե-
գործական Ընդհ. Միութեան, Հայրենակցական Միութիւններուն, Հա-
րաւային և Հիւսիսային Ամերիկաներու մեր ժողովուրդին, Լիբանանի
կրթաէր և զոհաբերող գաղութին և անհատաբար ներթափանց
բարեգործութեամբ մասնակցող ազգայիններուն և բոլոր անոնց՝ որոնք
մասնակցեցան և իրականացուցին Սահակեան - Լեւոն Մկրտիչեան Գո-
լէճի շինութիւնը:

Գիտէ՛ք, որ սկիզբէն ի վեր, Սահակեան Վարժարանը չէ ունեցած
և չունի ներթափանց ապագով աղբիւր: Ան հայ ժողովուրդի սրտաբանի
նուիրութեամբ ու զոհողութեամբ կրցեր է իր գոյութիւնը պահել և օգ-
տակար գաւազնիկ հասցնել ազգին: Եւ որպէսզի ներկայիս Սահակե-
ան Գոլէճը իր կրթական առաքելութիւնը յատուակելով կարենայ
կատարել և յարապակի, հայրենասէր հայութիւնը պէտք է յետ այսու
ալ զօրավիդ և ներկայի կանգնի այս Հաստատութեան: Այդ ուղղու-
թեամբ կը խոստանանք մեր հայրենասէր և կրթասէր ժողովուրդին:

Այս առիթով որպէս ճշմարտութիւն կու գամ յայտնել, թէ ես
ոչ առեւտրական եղած եմ և ոչ ալ գործարանատէր, այլ՝ ծանրա-
ծանր աշխատանքներով մասնագիտութեան մը սիրահարով, տարինե-
րու խնայողութեանս մեծ մասը յատկացուցի Սահակեան Դպրոցի կա-
ռուցման համար, հաստատով և համոզումով՝ որ հայ դպրոցը, հայ
գիրքն ու գրականութիւնը հայ ժողովուրդի գոյութեան, մասնաւորա-
բար սփիւռքի մէջ՝ հիմնաքարը կը կազմեն:

Բազդի զօրախաղ տարագրութեան բերումով, աշխարհով մէկ ցըր-
ւած գաղթական ժողովուրդի գոյութեան և յարապակի միակ և
զխնայող ազգային հայկ. դպրոցներն են, մասնաւորաբար հայրենասէր
սերունդ պատրաստող վարժարանները: Ասիկա եղած է ցարդ Սահակե-
ան Վարժարանին կոչումը և առաքելութիւնը, և վստահ եմք, որ յետ
այսու ալ պիտի շարունակուի նոյն աւանդութիւնը՝ նորակառոյց վար-
ժարանէն ներս:

Մեր ժողովուրդին վիճակուած դարերու տառապանքն ետք, ու-
րախ ենք, որ այսօր ունինք մոխիրներէն յարութիւն առած և կարճ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԾԻՐԱՆԻ ԳԱՐՏՆԻՔԸ ԲԱՅՈՒՄԸ Է

Ինչքան էլ սուղ լինի ըն-
թերցողի ժամանակը և թերթի
էջը՝ սահմանափակ, ես պարտա-
ւոր եմ հեռուից սկսել: Մատե-
նադարանից: Գրեթէ չկայ զար-
գացած մի մարդ, որ չիմանայ
Հայկական ՍՍՀ հին ծեռագրերի
պահեստարանի մասին: «Հայ-
կական Կրթութիւն», են կոչում այն,
«Հայկական Լուսին»: Բոլորգրի
հայկական հովիտ: Եւ իրաւա-
ցիօրէն: Սօտ 15 հազար եզակի
գեոլոգիկ կայ նրա յարկի տակ:
Հին աշխարհին ծանօթ բոլոր
գիտութիւնները ներկայացուած
են այնտեղ: Բայց ինչքան էլ
նշանաւոր լինի Մատենադարանն
իր անգիւտ գանձերով, նրա ան-
կերկնելի հմայքն ու փառքը
կազմում են մանրանկարները:
Ոչ միայն գոյների վերածննդեան
նոյնութեամբ են ապշեցնում
նրանք թանգարանի այցելուներին,
այլ և նրանով, թէ ինչպէս
են այդ գոյները պահպանուել:
Կարծես ժամանակի ընթացքում
նրանք ոչ թէ խոնարհուել, այլ
աւելի ջինջ են դարձել ու պայ-
ծաւ: Եւ այս տոնական շուրջ-
պարում, ոսկու պսպղիւնի և
կապոյտի շողարծակման մէջ ար-
քայօրէն մեկուսանում է մի գոյն՝
կարմիրը: Հանրահայտ որդան
կարմիրը, որ հարեան ժողո-

վուրդները կոչել են «Հայկական
ծիրանի», Արարետեան բոսո-
րաների», «Գրմըզը»: Այո՛, այն,
ինչ վերաբերում է այս ներկին,
պատուած է ոչ միայն փայլով,
այլ և գաղտնիքով: Ես այդ
գաղտնիքն եմ լսում նոյնիսկ՝
կրակոցի պէս այն կարճ նա-
խադասութեան մէջ, որով սո-
վորաբար էքսկուրսավարն ա-
ւարտում է իր պատմութիւնը:
«Որդան կարմիրը գաղտնիքը,
զօրախաղաբար, կորած է...»:
... Ռուբին Սարգիսովը
լաւ է յիշում այն տարին, երբ
ինքը՝ Մոսկուայի պետական հա-
մալարանի շրջանաւարտ, կեն-
սաբան-հոգաբանի վկայականով
առաջին անգամ եկաւ Երեւան:
Իր համար յայտնաբերելով Հա-
յաստանը, նա անշուշտ չէր կա-
րող ժողովրդի ոգեկան մշակոյ-
թի հին յուշարձանների կողքով
անցնել: Նրան, ինչպէս Մատե-
նադարանի գանձերին ծանօթ
որեւէ մարդու, խորապէս յուզել
է նաև խորհրդաւոր ներկի այս
պատմութիւնը: Նա աշխատանքի
է ընդունուել շերամաբուծու-
թեան կայանում, ապա, հրա-
պուրուելով կենդանիների խա-
չասերումով, դարձել է Կենդա-
նաբանութեան Ինստիտուտի
գլխավորաւորը: Եւ արդէն

սկսել է մոռացութեան տալ որ-
դան կարմիրը...
Եւ յանկարծ ինստիտուտին
պետական առաջադրանք է տըր-
ւում՝ արտադրական նպատակով
ծեռնամուխ լինել որդան կար-
միրի գիտական հետազոտումի
կիրառմանը: Ստեղծում է յա-
տուկ փորձարան, որի գլխաւո-
րումն առաջարկում է Ռուբին
Սարգիսովին:
Երկու խօսքով, որդան կար-
միրը մի միջատէջէ, որից կարելի
է կարմիր ներկ ստանալ: Եղբ-
ների արմատներին նա ծու է
դնում:
Որդան կարմիրի երանգների
անհուն բազմազանութեան մէջ,
ամենից շատ ծիրանին է գնա-
հատուել: Ծիրանի են գցել սի-
րոյ, ընտանիքի և մայրութեան
հովանաւոր հեթանոս աւուս-
ծուհիների արծառների վրայ:
Մեր դարի սկզբում ի յայտ
եկան ոչ բարձր որակի, բայց
էժան, անխիճ ներկեր: Թուաց,
թէ քիմիան լուծել հարցը: Սա-
կայն շուտով պարզուեց, որ նա-
կան որդան կարմիրն իր առկու-
նութեամբ և մարդու օրկանիդ-
մին անվնաս լինելու յատկու-
թեամբ փոխարինող չունի:
Միայն Մեքսիկան էր արտահա-
նում այն՝ չափազանց թանկ գը-
նեքով...
... Չորս տարի անցաւ:
Ռուբին Սարգիսովը ոչ առանց
հպարտութեան ասուս է, որ,
թէպէտ առաջադրանքը կատա-
րելու համար հինգ տարի էր
տրուած, բայց կարելի է հաս-
տատել, թէ հարցն արդէն լուծ-
ւած է: Նա պահաւորանք մի քանի
սրտակ հանել և թղթի վրայ
թափեց տարբեր գոյնի փոշիներ:
Յետոյ ինձ նուիրեց բաց կարմիր
մանուածքի մի խրճիկ, որ ներ-
կուած էր որդան կարմիրով: Եւ
զուցէ դրա համար, որ ղէմքիս
տարակուսանք կար, Ռուբինին
ինձ հրաւիրեց Հայագործ ֆիր-
մայի ֆապրիքաներից մէկը, բը-
նական կարմիրով ներկած քրդէ
թելերից հիւսուած հայկական
առաջին գորգը տեսնելու: Ծան-
փին նա պատմեց, թէ ինչպէս
են ստանդի ներկը: Անհաւա-
ստալի էր, որ 12 հոգուց բաղկա-
ցած անձնակազմը կարողացել
էր այնքան կարճ ժամանակամի-
ջոցում գտնել, հետազոտել և
բարեկարգել արաբական որ-
դան կարմիրը, ամբողջութեամբ
առած, երբեք հազար հեկտար
տարածութեան վրայ սփռուած
օջախները: Ուսումնասիրուել են
միջատի ապրելակերպը, կենսա-
բանական բոլոր տուեալները,
միջավայրն ու ի մասնաւորի,
նրան սնող բոյսեր: Հիստորիո-
նիք եղանակով արձանագա-
րուած փորձերն են արուել:
Փորձերը յաւաքորդ են: Այժմ
բլերն են տարախուսում, թէ մօ-
տիկ ապագայում կարելի կը լինի
տարին բոլոր որդան կարմիր
ստանալ: Անասելի (ի դէպ, դեռ
վերջնականապէս չյաջիւսեալ-
ւած) դժուարութիւններն են դա-
րանակալել հետազոտողներին՝
ներկերն անկորուստ ստանալու,
միջատի ճարպագրկման և չո-
րացման տեխնոլոգիայի մշակ-
ման ժամանակ: Այստեղ ինստի-
տուտին օգնութեան է հասել Ե-
րեւանի քիմիական հակազդակ-
ների գործարանը: Եւ անա ա-
ռաջին փորձերն ու գնահատանք-
ները: Գորգագործներից բացի,
որդան կարմիրը բարձր են գնա-
հատել սննդագործները (ընական
կարմիրն անհրաժեշտ է նրանց
հրուշակեղենի և ըմպելիքի

★ Ծ Ն Ո Ւ Ն Ք ★

Խորհուրդ Խորին, անհաս
անսկիզբ...
Իսկապէս խորհուրդ, որ մեզ
կու գայ դարբնու խորքէն, ա-
ւանդական տոնակատարութիւն-
ներով՝ որոնք միջկիզգայն են, թէ
իսկապէս Աճ անհաս և անսկիզբ է:
Տօնը, որ մենք այսօր կը
աօնենք, խորհրդանշանն է Անոր՝
որ պիտի ըլլար մեր, այսինքն
մարդկային էակի հոգեւոյ և մարմ-
նոյ իսկական փրկիչը:
Աստուած տեսնելով մարդ-
կութեան շեղումը՝ իր տոնած
պատեհութիւններէն, ու անկեղծ
մեղքի ուղիւնին մէջ, ուղած էր
զայն մահուամբ պատժել:
Նոյ իր աստուածաշնորհու-
թեամբ և խնամարամտութեամբ
կ'ստանար աստուածային ներո-
ղանութիւնը՝ կասեցնել երկ-
նային պատիժը, այսինքն՝ զրհե-
ղելը:
Եւ Աստուած իր անհուն սի-
րով կրկին կը վերահաստատէր
մարդկային ցեղը՝ աշխարհիս և-
րեւին:
Բայց մարդ արարածը, որ
հողանիւթ է, չէր կրցած ըմբռնել
Աստուածային պատուէրներուն և
ներողամտութեան իմաստը, թէ
Աստուած զինքը ստեղծած էր իր
իրեւանը օտարելով զինքը բոլոր ա-
ռաքինութիւններով և շնորհներով:
Ու կրկին անգամ ըլլալով, ան

կ'իշխար իր բարձրութեան ղէպի
մեղքի և օրինազանցութեան ու-
ղիւնը: Մարդաբնութեան յորդոր-
ներն ու կոչերը կ'անտեսէր:
Աստուած, նոյի տոնած իր
խոստումին համաձայն, որ էր
մարդկային ցեղը ողջ պահել, ի
վերջոյ աշխարհի կը զրկէր իր
Միաժին Որդին՝ Յիսուս Քրիստոս,
որ սփռէ լոյս՝ մարդոց մտքին ու
հոգիին, բանայ անոնց աչքերը և
առաջնորդէ ղէպի արդարութիւն
և յաւիտեականութիւն:
Ահա այդ փառաւոր տօնն է
որ մենք այսօր կը աօնենք աշ-
խարհով մէկ: Ուրեմն, իսկապէս
տոնակատարելու համար զայն, և
երողապէս փաստելու մեր հաւատ-
քը՝ ղէպի Անոր, որ կ'ընդունինք
իր մեր հոգեւոյն և մարմնոյն
Փրկիչը, զիմենք ղէպի Բեթղէմի
այն այլը՝ ուր Ան կը յանգչի մը-
տաւրին մէջ, չըջապատուած Մա-
րիամէ եւ Եղիշէփէ, ծնկաջուր մեր
հաւատքը մատուցանենք Անոր՝
ինչպէս հովիւներն ու Մոգերը, և
միացնելով մեր ձայնը հրեշտա-
կաց բազմութեան ձայնին, փա-
ռաւորենք զայն երգելով՝ «Փառք
ի բարձունս Աստուծոյ, և յերկիր
խաղաղութիւն ու ի մարդիկ հա-
նութիւն»:
ՄԻՆԱՍ ՊԱՆՏՈՅԵԱՆ
Աղեֆս. 26-12-1974

Ժամանակի ընթացքին քաղաքակիրթ ազգերու բարձրութեան հասած,
ազատ և անկախ Խորհրդային Հայաստանը՝ ամրակուս պետականու-
թեամբ: Ափիւքի տարածքին վրայ հիմնուած հայ կրթական հաստա-
տութիւններու մէջ պատրաստուելը հայրենասէր սերունդներ, որպէսզի
արժանի գաւազններ ըլլան մեր փառապանած հայրենիքին:
Այս հանդիսաւոր առիթով, իմ սրտագին շնորհակալութիւն կը
յայտնեմ Հայկական կրթական Բարեխրակաւ Միութեան Հիմնադիր
Մարմին, Սահակեան - Լեւոն Մկրտիչեան Գոլէճի Շինութիւն Թանձ-
նախաւարին և ճարտարապետներուն, որոնց տքնալան աշխատանքին
շնորհիւ իրականացաւ այս արդիական հաստատութիւնը:
Իմ խորհին և սրտագին շնորհակալութիւնս կը յայտնեմ նաև,
Հայկական կրթական Բարեխրակաւ Միութեան Հիմնադիր Մարմին
անդամներուն, որոնք Սահակեան կ թական հաստատութեան անուն
կցեցին՝ իմ անունս, զայն անուանակոչելով Սահակեան - Լեւոն
Մկրտիչեան Գոլէճ, գնահատելով իմ համեստ ներթափանց զոհողու-
թիւնս:
Շնորհակալութիւն բոլորիդ՝
ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ
ՏԻՔՐՈՅԻԹ (ԱՄՆ) 24 Նոյեմբեր 1974

Հ. Մ. Մ. յաղթեց եգիպտական Ոստիկանության պատվերի կազմին

Եգիպտական Ոստիկանության Մարզական Ակումբի Պատվերի կազմը, որ ասար օրեր Լիբանան այցելեց՝ Հ. Մ. Մ. ի հաջողությամբ, 2 Դեկտեմբերին, երեկոյան ունեցավ իր երկրորդ հանդիպումը՝ ընդդեմ հիւրընկալ Միտրեան Կազմին։ Այս մրցումը, որում Եգիպտական Ոստիկանական Կազմի զինվորները, որոնք Եգիպտական Ոստիկանական Կազմի զինվորներն էին, ի հերկայումս խաղաղապարհ վրայ, ի հերկայումս թեման հոմ քիմի մարզադաշտում, որում գեղեցիկ մրցում մը վայելելու առիթ ունեցան, նկատելով մրցակից ուժերու վնասվածությունը եւ ուժերու հաւասարակշռությունը։ Արդարեւ, հաղթանակ տար իրենք։

ԱՐԱՐԱՏԻ ՄԱՍԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

Թերթա մամուլի տակ էր, երբ վերջին պահին Նիւ Յորքէն մեր պատուակալ թերթից՝ Պր. Կարպիս Գոլդմանի կողմէ օգուտի թղթատարով ստացանք բազմաթիւ լուսանկարներ եւ ամբողջական թերթի մէջ մարզական թղթակցներու կարծիքներ, ինչ կը վերաբերէր Արարատի ԱՄՆի մէջ ունեցած ֆուտբոլի բարեկամական հանդիպումներուն մասին (Ֆրեդնո, Լոս Անճելես, Փրոփիտանս եւայլ)։

ԾՆՈՒՆԴ ԵՒ ՎԵՐԱԾՆՈՒՆԴ (Ծառուակութիւն Ա. էջէն)

Գրիգոր Լուսաւորիչն մինչեւ Գրիգոր Նարեկացի, Ներսէս Շնորհալիչն մինչեւ Ներսէս Աշտուրկէցի, հայ ժողովուրդը, ի Հայաստան Աշխարհ, թէ ի Սփիւռս Աշխարհի, իրեն համար բացաւ Լոյսի եւ Գիտութեան այնպիսի խորունկ աղբյուր, որոնց ընդմէջէն, մինչեւ այսօր տակաւին, յաղթականօրէն կը քաշեն ու կը յառաջանան անմահանուն հայութեան քաղաքակիրթ գաւառները։

Հայութիւնը բնածին սիրով մօտեցաւ Գրիգորի շնորհիւ վարդապետութեան, անոր մէջ տեսնելով իր յոյսերուն եւ յոգեբերուն, իր իղծերուն եւ մտասեւեռումներուն ինքնաբերական գեղարուար տալանները։

Հայութիւնը, նոյն այդ բնածին սիրով, լարաբանջւոր տարի, ջերմեանդօրէն ուղեւորեց վերածնունդն ու վերելքը Երկրի մերկեղեղէն երկնապարգէ Աստղին, եւ, երկու հազարամեակ միջոց հրեշմուկներու եւ հոգիւններու Սեւտիւն ծայրահեծութիւն իր խիղճարեւած ազգային շարականով։

Խորհուրդ մեծ եւ սխալ չէր Որ յամ առաւ յայնցեաց։

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Մայր կեդրոն եւ հայութեան հաւատքի անաւան վրձն Ս. Էջմիածնի զօդանշները, իրենց համաճարակ ներդաշնակութեամբ, վերադարձնելու Աւետիար Միտրեանի եւ Աստուածայայտութեան։

Թաղթականօրէն կը զօդանշէ Ս. Էջմիածնի Ս. Յովնանի վանքին զանգակները, որոնց յոգեկանութիւնը իր ինքնաբերական թիւնը ունի։

Դարերէն գալով գէպի յաջորդական դարերը պիտի տարածուին աւետարանի զօդանշները Ս. Էջմիածնի յիշ. որ, իւրաքանչիւր Ս. Միտրեանի Աւետիարի հետ, Մայր Սթրոն Ս. Էջմիածնի համայն հայութեան երգիչական տարածութիւն կու տայ յայնչելի Աւետիար Հայր Հայրապետի իւր Հայր Հայրապետի իւր փառաւոր վերածնունդին։

Մեծանդ եւ վերածնունդ։ Ինչ առաւոր եւ ինչ գեղեցիկ պատկեր կ'ենյի ու յաւերժանութեան։ Պէյրութ, Յունուար 1975

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴՆԵՔԻՆ
Վերջին Դեկտեմբեր Ե. Գ. ՍԻՐ-ՎԱՐԴ (Գրանութիւն - Ռ. Ա.) Նոր Տարւոյ առթիւ կը նուիրէ 10 Տոլար։

ՄԱՐԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԴՆԵՔԻՆ (ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՇՆԿԱՆՈՎ)

Սահակ Գալայճեան Հաստատութիւնը, Նոր Տարւոյ եւ Ս. Միտրեան առթիւ կը շնորհաւորէ իր յաճախորդներն ու բարեկամները եւ անոնց կը մաղթէ քաջաւորեալ կեանք եւ յաջող գործունէութիւն, եւ այս առթիւ կ'ընէ հետեւեալ նուիրատուութիւնները։

- Գահիրէի Աղքատախնամին 200
- Ալեքսանդրի Հանգստեան Տան 200
- Թուսաբերին 200
- Արեւիկ 200
- Ջահալիին 200
- (Ստանալ Հաստատութիւնէն)
- Իրենց Հատ սիրելի զարմիրին՝ Պր. Վաղգէն Թապազեանի 200
- Օր Անի Կարապետեանի 200
- Նախօրեակներէն բարեկամային առթիւ, Տէր եւ Տիկին Վահան Զէյնեան կը նուիրեն։
- Արեւիկ 100
- Ջահալիին 100
- (Ստանալ նուիրատուէն)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐԹԵՐՑԱՐԱՆԻՆ

Մ. Ե. Տիկին Եղուարդ Յակոբեան 200 Ե. Կը նուիրեն, իրենց ծնողաց՝ Ողբացեալ Բաբունակ եւ Սրբուհի Գեորգիանեաներուն յիշատակին։

«Ջահալի»-ի Աղբիւսանդրիոյ պատուակալ ներկայացուցիչն ու թղթակիցն է՝ Պր. ՄԻՆԱՍ ՊԱՆՏՈՑԵԱՆ 33, Սաւա Ջաղիլով պող. Հեռ. թիւ 802199

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐԹԵՐՑԱՐԱՆԻՆ ԳԵՂԱՐԱՆԻ

Հինգեաբրի, 9 Յունուար 1975, Կ. Ե. Ժամը 9|6
ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻԻ ԱՆՈՒՇԱՊՈՒՐԱՍԵՂԱՆ
ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՀԵՏԱՔՐԻԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐ
ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԿԱՐՃ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՍԸ (SKETCH)
Սիրալիւր՝ հրաւիր ըլլալին

Կիրակի, 12 Յունուար 1975, Կ. Ե. Ժամը 3|6
«ՍԵՆՅԱՄԱՅԻ ԴԱՇՏԻՆ ՎՐԱՅ (24 ԿԱՐԻՏ ՓՈՂՈՑ, ՀԵԼԵՆՈՊՈԼԻՍ) ԳԵՂԱՐԱՆԻ ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՄՐԵՈՒՄ ՑԱՍԱՔԱՅԻՆ ՈՅԺԵՐՈՒ ԶՏԵԱԼ ԽՈՒՄԸ ԸՆԴԴԵՍ
Հ.Մ.Մ.Ի (ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐԹԵՐՑԱՐԱՆԻ)
Կը խնդրուի հայ մարզասէրներէն քաջալերել իրենց ներկայութեամբ մեր նորակազմ խումբը։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԾԻՐԱՆԻ ԳԱՂՏՆԻՔԸ ԲԱՑՈՒԱԾ Է (Ծառուակութիւն Գ. էջէն)

Այս աղբյուրէն միջոց եւ, ինչ որ յատկապէս ուրախացնում է Սարգիստովին, նկարիչները։ Լեւոնկրատի գեղարուեստական ներկերի գործարանի գլխաւոր ինժեները հաղորդում է, թէ որդան կարմիրը մեծ ստանդարտութիւն ունի արտասահմանեան բոսորաների եւ բնական ալի ներկերի վրայ։ Նա իր նամակը վերջացնում է խնդրով. որ բարձր որակի ներկեր պատրաստելու համար որդան կարմիր ուղարկեն։

Ս Տ Ա Ց Ո Ւ Ա Մ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընկեր ՆՈՒՊԱՐ ՍՈՒՔԻԱՍ-ԵԱՆԷ (Մեթրէալ) շնորհակալութեամբ ստացած ենք թերթի բաժնեգիրը՝ 25 Տոլար։
Ընկեր ՍԵՂԻՆ ԳՕԵԱԶԵԱՆ (Լոս Անճելես) կը նորոգէ իր բաժնորդագրութիւնը՝ նուիրելով 25 Տոլար։
Ընկեր ՄԱՆՈՒԿ ՃԻՆԿԷՕԶ-ԵԱՆԷ (Ռէյսին-Վիքտորի) շնորհակալութեամբ ստացած ենք իր բաժնորդագրութիւնը՝ 15 Տոլար։

Հարկ եղաւ, որ առաւօտեան ժամը հինգին արթնանամ, վեցին էջմիածնում լինելու համար։

Որդան կարմիրն առաւօտեան է դուրս գալիս եւ երեք ժամ յետոյ դարձեալ մտնում է հողի տակ։ Այսպիսի կարճ միջոցում մի մարդ կարող է մօտ հինգ հազար միջատ հաւաքել՝ 200-250 կրամ։ Իսկ մէկ քիլոկրամ կենդանի միջատից 40-50 կրամ թանկարժէք ներկ է ստացւում։ Եթէ սրան անելցնենք այն, որ որդան կարմիրն ամէն տարի աշնանը երեք շաբաթ է դուրս գալիս, ապա հասկանալի կը դառնայ թէ ինչու հին ժամանակ երկրի բոլոր ծագերից էին կանչւում մարդկանց։

Ռոպերթ Սարգիստովն ու իր պաշտօնակիցները յաջողութեամբ կատարեցին իրենց գործը։ Հայկական ծիրանի գաղաւիքը բացուած է՝ գաղտնիքն այն անթառամ ներկի, որ կ'օգնի նախընտրել թէ՛ գորգերը, թէ՛ կտորեղէնները եւ թէ՛ նկարիչներին կտակները, այսինքն՝ մեզ շրջապատող աշխարհը։ ՄԵԼԱՆՈՒ Ա. ԿԱԿՈՍԵԱՆ «Գոմսոմոլսկայա Փրավտա»

Brussels has certain advantages when it comes to signing a business deal.

Since Brussels became capital of the Common Market, more and more foreign companies have been making their headquarters in Belgium.

Manufacturers, international banks, food companies, property developers... they're all coming Why?

First, because Brussels is increasingly the central point of contact and the information bank for the new Europe. If you need facts or you need to meet key people, the place to find them is Belgium.

This means that if you're planning a business trip to Europe, the logical point of entry is Brussels. And the logical way of getting there is, naturally, the airline that knows Brussels best. Sabena.

Apart from the traditional Belgium hospitality which you will enjoy aboard our new wide-bodied Boeing 707's, 737's, 747's and Mc Donnell Douglas DC-10's, Sabena can offer you a unique commercial intelligence service - not just for Belgium but for most countries where you're likely to do business.

This covers not only business facts and information but also live introductions to key people in local business communities. Sabena Business Liaison Offices are already in operation in 15 cities. In Bombay, Bangkok, Singapore, Tokyo, Hong-Kong, Vienna, Stockholm, Oslo, Copenhagen, Casablanca, Abidjan, Nairobi, Kinshasa, Guatemala City, Buenos Aires and, soon, in Brussels itself.

In addition we have a team of business counsellors in New York. For the details ask at any Sabena office.

It's all part of our drive to prove that Sabena is a better way to fly.

GO BELGIAN GO SABENA

SABENA

CAIRO : SHARIA MARIETTE PACHA - TEL. 57294-43525
ALEX : 6, TALAAT HARB - TEL. 34564

ՀԱՆՐԱՊԵՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

مر ب ٢١١١ بالقاهرة ٢٤٤٣ - ت ٩١٥٠١٣

صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سوير بيان (بالطيات)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Caire

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 8000

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՈՍՅԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻՒ 559 — ՀԻՆԴՇԱԲԹԻ 16 ՅՈՒՆԻՈՒՐ 1975

ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՒԹԷ 4 ԵԳ. ԴՆԿ. ԿՄՐ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

عدد رقم 559 - الخميس 17 يناير 1975

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄԻ Կ Ա Ր Ե Ի Ո Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ը

Քսաներորդ դարու այս վերջի տասնամյակներուն, մեծապէս կը շեշտուի ընդհանուր զարգացումի կարեւորութիւնը՝ մեր ժողովուրդին համար, որուն մէկ մեծ մասը ի սփիւռս աշխարհի ցըրւած կ'ապրի, միջազգային ընկերութեանց մէջ:

Ընդհանուր զարգացումը այսօր անհրաժեշտութիւն մըն է ժողովուրդներու բոլոր խաւերուն համար, ի մասնաւորի արեւելեան ժողովուրդներուն, որոնց մաս կը կազմէ նաեւ հայութիւնը:

Գիտութեան և յառաջդիմութեան այս աննախընթաց ժամանակաշրջանին, մարդ պարտի բայլ փոխել ժամանակին հետ և սորվիլ, շատ բան սորվիլ, կարենալ հպարտ ապրելու, համահաւասար ապրելու՝ զազացած ժողովուրդներուն հետ: Աւարելոյցին, ընդ ուս արեւելքի մէջ ապրող հայերուն մեծամասնութիւնը պէտք է որ ջանք թափէ այս ուղղութեամբ, ձեռնարկուելու համար ստորակարգութեան այն բարդոյթէն, որ դժբաղդաբար կը տիրէ իր անդամներէն մեծամասնութեան մօտ: Այս բարդոյթը մասնաւորապէս ի յայտ կու գայ և կը շեշտուի, երբ հայեր հարկադրուած կը զգան յարաբերութեանց մէջ գտնուելու՝ եւրոպական զարգացած ժողովուրդներու ընկերութեանց հետ և միջազգային մէջ:

Ուրախ և հպարտ ենք հաստատելու, որ մայր հայրենիքի մէջ բնակող հայութիւնը, ինչպէս նաեւ արեւմտեան երկիրներ ապրող մեր ազգակիցները, ընդհանուր զարգացումի գծով բաւականին յառաջացած են: Ինչ որ մեզ կը մտահոգէ, այդ՝ գլխաւորաբար Մերձավոր Արեւելքի երկիրներուն մէջ բնակուելուն հաստատած կամ ծնած հայութեան ստուար մասին մտամազարդակն է՝ ինչ կը վերաբերի կեանքի արդի մակարդակի բաղդատմամբ նշմարուած տարբերութեան:

Այսօր, նոյնիսկ այդ երկիրներու հայ բնակիչները, բլլան աւտոմոբիլներով, տարիքի կամ նոր սերունդի անդամներ, ամէն հնարաւորութիւն ունին ինքնազարգացման, բանի որ բաւականին ուսնալ են՝ գիւրջաւ ըմբռնելու համար գրեթէ ամէն ինչ որ կրնան կարգաւ և այդ՝ նոյնիսկ բազմաթիւ միջազգային լեզուներով:

Զի բաւեր դպրոցներու մէջ ուսում ստանալը, չի բաւեր նախակրթարանէ, միջնակարգէ, բարձրագոյնէ կամ նոյնիսկ համալսարանէ մը վկայուիլը: Դպրոցներու մէջ սորվածէն հարիւրին յետեւը հազիւ թէ կը մնայ՝ երբ անհատը կը մտնէ կեանքի ասպարէզ: Միւս կողմէ ժամանակի և կեանքի յառաջդիմումով, այն ինչ որ հինգ տարի առաջ դպրոցական սեղաններու առջև նստած սորված են, արդէն իսկ անցեալին կը պատկանի, հին է, սեմսէ է՝ անհրաժեշտ է միշտ նորոգել մեր գիտելիքները, տեղեկ գաղափարները վերջնապէս յառաջդիմութեանց և զարգացման: Ինքնազարգացումը կը սկսի մանաւանդ դպրոցէն ետք՝ կեանքի դպրոցին մէջ, և ինքնազարգացումով է որ մարդ կ'ընդլայնէ իր ընդհանուր զարգացման սահմանները:

Եթէ չգիտնար մէկ յանցանք է. չսորվիլը երկնակի յանցանք էն ճշմարտութիւնէ: Ինչու այդ թէ կին, մանչ թէ աղջիկ համընթաց ջրալէն գիտութեան և լոյսի նոր ուղիներէն:

Հայր խելացի է և կոնայ շատ դիւրաւ սորվիլ: Բայց պէտք է ունենայ փափաքը և մանաւանդ կամքը, սէրը՝ սորվելու, միշտ սորվելու:

Որքան նուստ սցուցիչ է երբ մ'զգագային շրջակայի մէջ, հանդիսութեան մը կամ ընդունելութեան մը ընթացքին, օտարներուն ընկերակցութեան ժամանակ չի կարենալ հետեւիլ՝ հրաշապ կամ հետաքրքիր իրերի մը մասին կատարուած խօսակցութեան, մեր ալ տեսակէտը չկարենանք ստալ այնպէս մը՝ որ ծիծաղի աւարկայ չդառնանք:

Թանախ տեսնուած են հայեր, որ միջազգային հաւաքոյթներու ընթացքին, հակառակ օտար լեզուներու ծանօթ ըլլալուն, չեն կրնար արտայայտուիլ և մասնակցիլ խօսակցութեան, որովհետեւ յստակ գաղափար մը չունին արծարծուած հարցին մասին: Եւ յաճախ կը մնան լուռ ու երբեմն երբ կը յանդգնին միջամտել, իրենց անգիտութիւնը կը դրսևորեն, ու եթէ նոյնիսկ բացայայտ ծիծաղի աւարկայ չեն դառնար, սակայն չըրապատի մարդոց վերայ կը թողուն յետամնացի, անգէտի - չըսելու համար տգէտի - տպաւորութիւն:

Այս կողմէ հայ իգական սեռը առուել ևս կը մնայ բան ալ-բերը:

Ինչ պէտք է ընել դարմանելու համար այս տկարութիւնը: Ինչպէս կ'ըսեն, ամէն հիւանդութեան դարման կայ կամ կարելի է գտնել: Այս վիճակն ալ դարմանելու գլխաւոր միջոցը՝ ընթերցանութիւնն է:

(Շարունակութիւնը տես էջ 2)

ԻՐԱՆԻ ՇԱՀԻՆՇԱՀԻՆ ԵԳԻՊՏՈՍ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍ-ԻՐԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ԱԻԱՐՏԻՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒԵՑԱԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Զոհեաբքի, 8 Յունուար 1975, կեսօրից, Եգիպտոսի Նախագահի Գրասենյակի ընդունալով, Գահիրէի օդանավայանը ժամանեցին Իրանի Շահինցահը, Արիւմեհը՝ Մոհամեհ Ռէսա Պահլաւիք և Շահպաւու՝ Ֆարահ Պահլաւիք, ուր դիմաւորուեցան Նախագահ Անուար էլ Սաատի և Տիկիք Ժիհան Սաատի կողմէ: Պաշտօնական հիւրընկալութեան հոգի, արքայական քափօք, ճանապարհի ընթացքին ժողովրդական խանդավառ ցոյցերու արժանանալով, հասաւ Քուպէի Հանրապետական պալատը, ուր իջեւանեցաւ Իրանի կայսերական ամուր:

Նոյն օրը եւ յաջորդող օրե-

րուն տեղի ունեցան մեծ ընդունելութիւններ եւ ճաշերոյթներ:

Հինգ օրեւոյ ընթացքին եւ մինչեւ Եգիպտոսէն իրենց մեկնումը, Իրանի վեհապետն ու կայսրահին այցելեցին երկրի տեսարժան վայրերն ու հնուրիւններ՝ Լուսոս, Ապու Սիմպլ եւ այլ:

Այս պաշտօնական այցի օրեւոյն, Եգիպտոսի Նախագահը եւ Իրանի Շահը յանձնարարեցին խօսակցութիւններ ունեցան. առանձին կամ երկու երկրներու պատմութեան, կրթութեան, մասնակցութեան, Այդ բանակցութիւններուն գլխաւոր նիւթերը եղան՝ աշխարհի ներկայի քաղաքական եւ տնտեսական կացութիւնը, Միջին Արեւելքի քաղ-

աքը եւ երկու բարեկամ երկրներու միջեւ տնտեսական եւ քաղաքական համագործակցութիւնը:

Պաշտօնական արքայական ամուրի այս պաշտօնական այցին աւարտին, Կիւայի, 12 Յունուար 1975, հրապարակուեցաւ միացեալ հաղորդագրութիւն մը, որուն մէջ զխաւորապէս կը տեսնուի՝ Միջին Արեւելքի քաղաքային վերաբերեալ ՄԱԿի որոշումներուն գործադրութեան ու ժընեւի խորհրդակցութեան օգտագործմանը կարեւորութիւնը:

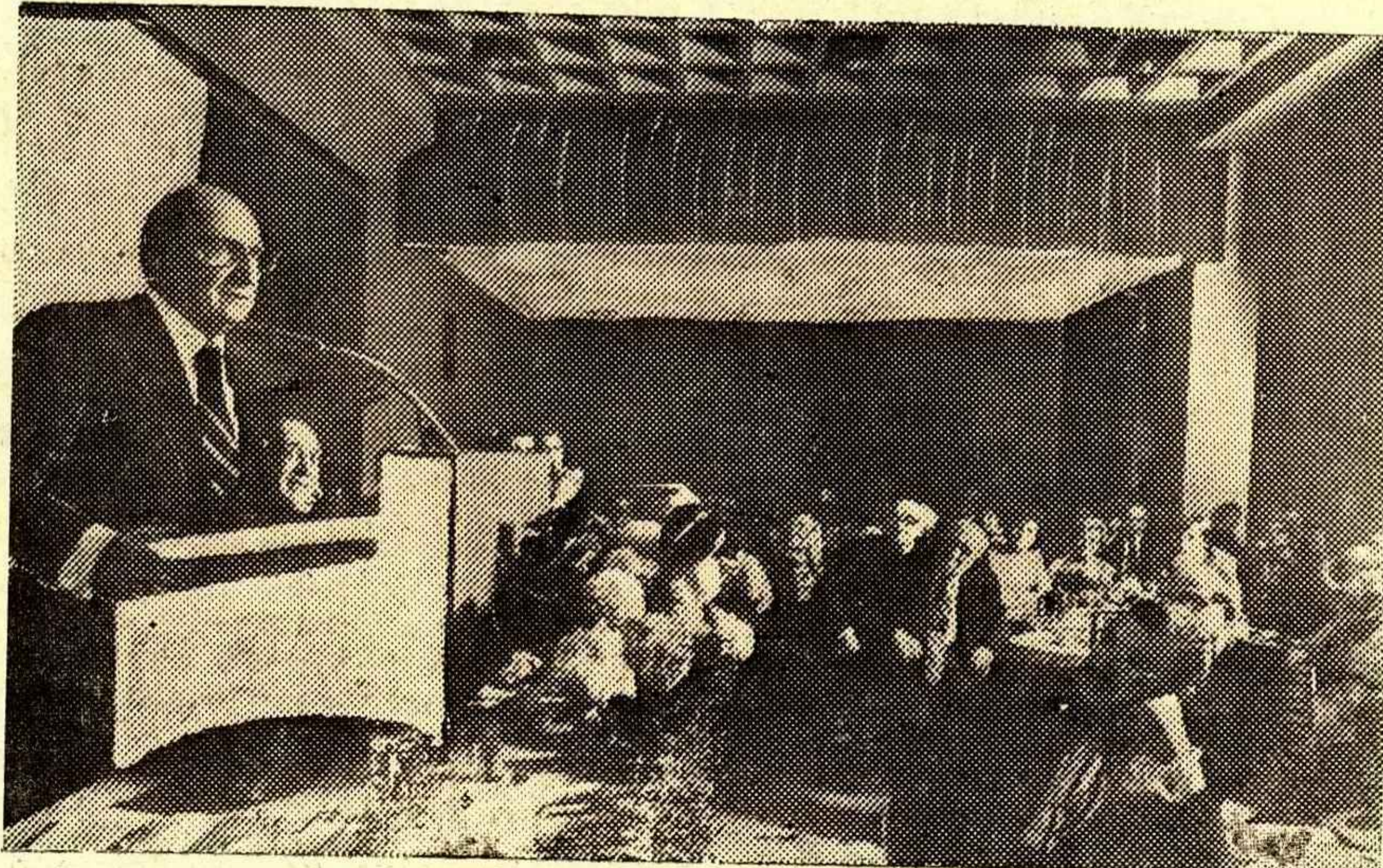
Եգիպտոսի մեծապարզ հիւրերը հրաժեշտ առին Գահիրէէն՝ Կիւայի, 12 Յունուար 1975, արժանանալով մեծ պատիւներու:

ՊՐ. ԱԼԵԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՆ 20-ԱՄԵԱԿԻ ՏՈՒԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՍԷՋ

Հ. Բ. Բ. Միութեան Նիւ Եորքի և Նիւ Ճըրզի մասնաճիւղերը, պատեհութիւնը ունեցան մեծարելու Պր. Ա. Մանուկեանին՝ իր նախագահութեան 20-ամեակին առթիւ: Ամերիկայի մէջ կազմակերպուած մեծարանքի բազմաթիւ ձեռնարկներէն մէկն էր՝ Նիւ Եորքի ճաշկերոյթ-հանդիսութիւնը, որ տեղի ու-

նեցաւ անդամ-անդամներէն Նախագահութեան սեղաններուն շուրջ, որոնք պատուոյ սեղանէն լուսնաւոր կ'երկարէին մինչև մուտքի դուռը: Ժողովուրդը ընդունեց պարտիւզներու ու պատուոյ հիւրերը՝ երկարատեւ ծափահարութիւններով:

Վեր. Ա. Միւլահեանի ազօրքէն ետք, ձեռնարկին առե-



Նիւ Եորքի մէջ, ի պատիւ Պր. Ալեք Մանուկեանի օրուած ճաշկերոյթի ընթացքին, կը խօսի Յոյնիքն Հ. Բ. Բ. Մ. ի ցկեացաւ ճախագահը

նեցաւ Կիրակի, Դեկտեմբեր 1-ին, Առաջնորդարանի Դպրոցներէն սրահին մէջ:

Հանդիսարանի Նախ մուտքը զօրեցին Միութեան «Անդրաշինկ», «Արարատ» և «Տարօն» պարախումբներուն մօտ 100 անդամներ, որոնք Նախագահ Ա. Մանուկեանի 20 ամեակին առթիւ՝ նոյն օրը, պարի փայլուն ելոյթ մը ունեցան «Հանքեր» Գոլէճի մէջ: Պարախումբներուն

Նախագահի՝ Տիկիք Ալիս Գալուքեանի բաժակ առաջարկեց յորեկարրին և իր օգնիւ տիկնոջ կենացը:

Հանդիսավար Պր. Րիչըրտ Կրեկըրիի հրաւերով, Պր. Տատուր Տատուրեան խօսեցաւ Նախագահ Մանուկեանի՝ 20 տարինեւոր նուիրաբերութեանը եւ զեկավարի արժանիքներուն մասին, որոնց առանցքը կը կազմեն՝ հայ կեանքին եւ կարիք-

ներուն անոր քաջ ծանօթութիւնը:

Պր. Հայկ Գալուքեան անդրադարձաւ Պր. Մանուկեանի նախագահութեան շրջանին՝ Բարեգործականի գործունէութեանը ծաւալումին, իրեն օրինակ յիշելով՝ դեռ վերջերս միայն երեք մասնաճիւղերու հաստատումը՝ Ֆլորիտայի մէջ:

Պր. Ս. Մուկար, պոսթոնաւանակ Բարբարը, որ ցարդ մօտ 7 միլիոն տուար նուիրած է Նիւ Ինկլէնտի շրջանի ամերիկեան կրթական հաստատութիւններու, յայտարարեց, թէ Պր. Մանուկեանի և Պր. Գալուքեանի օրինակին հետեւած, և աւելցուց, թէ նախագահը չափազանց պատասխանատու գործ մը կը կատարէ:

Երբ հանդիսավարը կը ներկայացնէր Միութեան Նախկին Ընդհ. Տնօրէն Պր. Գրիգոր Կիրակոսեանը, ոչ որ միտքէն կ'անցնէր՝ թէ հրապարակային վերջին գնահատականը պիտի ըլլար: Յաջորդ օրն իսկ Պր. Կիրակոսեան մահականացուն կընթաց, Իրիկոսան, Վոտուրի իր բնակարանը վերադարձած պահուն, զոհ երթալով ինքնաշարժի արկածի մը:

Ընդհ. Տնօրէն Պր. Ս. Հայկեան, իր հոյակապ ճառին մէջ գործածեց «Մանուկեանականութիւն» բառը՝ իրեն հոմանիշ նախագահին անձն ու գործը բացուցող եզակի առատաձեռնութեան, ղեկավարութեան, հոգատելութեան և հուատարին:

Պր. Հ. Միւլահեան, յանուն Ամերիկայի Կեդր. Յանձնաժողովի Ատենապետ Պր. Ս. Մարտիկեանի, որ ներկայ չէր, և Կեդր. Յանձնաժողովին, երախտագիտութեամբ անդրադարձաւ (Շար. տես էջ 2)

206

ՀՈՒՍԵՐՁԵԿ

ԴՐՈՒԱԳ ՄԸ ՇՆՁԱԿԵԱՆ ԿԵԱՆՔԷՆ
ՀԱՅՈՒՆ ԵՐԱԽՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Ձմայելի հերոսական զոր-
ւազներով հիւսուած Հնչակեան
Պատմութեան ընթերցումը՝ ոչ
միայն ուսանելի դասեր բերե-
ալ է, երբ Հնչակեանի հիւսուած
պայթած է Կարմիր Սովետի
ականջին տակ և զայն սարսա-
փահար ըրած:

Անհրաժեշտ փաստ է, որ
Հնչակեան Պատմութիւնը ար-
ծանագրած է և այն՝ որ արա-
կան սեռէն զատ իգական սեռն
ալ ունեցած է հերոսներ, որոնք,
փամփոշտականներով իրենց
կուրծքը զրահած՝ իջած են մար-
տադաշտ, արական սեռի կող-
քին՝ հայ ազատութեան, հայ կա-
նանց պատուի պաշտպանութեան
ի խնդիր, և որպէս հերոսուհի-
ներ՝ անցած են պատմութեան:

Ռեդագործ Իթիֆհատի շըր-
ջանին, Հնչակեան մեծատաղանդ
գործիչ Էնկեր Սապահլիլեան
նկէ՛ն առաջինը լեղաւ, եղաւ սա-
կայն վերջինը՝ որ այցելեց Փոքր
Հայք, Հնչակեան գործի վառ
հնոցը, ուժաւորելու ինքնա-
պաշտպանութեան աշխատանքը
և հաւաքելու համրտեան շրջա-
նին գործիչներու կենսագրու-
թիւնը: Հնչակեան Պատմութեան
համար: Ան հաւաքեց նաև այդ
շրջանի հայակերներու մասին
ուսումնասիրութիւններ և հիւ-
տարակեց երկու հատորներով,
«ԹԻՇԱՅԱԿԱՆԵՐ ՓՈԳՐ ՀԱՅԲԷՆ»
ընդհանուր տիտղոսով:

Սոյն երկու հատորները ի-
րենց բովանդակութեամբ պատ-
մական մնալու սահմանուած են,
իրենց մէջ ունենալով զրուագ-
ներ՝ հերոսուհիներու կեանքէն,
որոնցմէ մին հայութեան երախ-
տագիտութեան փաստերէն մին է:
Այս մասին խօսքը տանք
մեր ողբացալ ընկերոջ:

... Սեբասթիոյ միջ եմ: Հա-
տարակազմ կեանքի մէջ ուժեղ
անհատականութիւն ունեցող և
հաւատարմօքն գործող՝ Մանեսի
Գրիգոր և իր կիներ, նստակու-
թիւն ունեցող մի բան են՝ արեւ-
մեջիկան աշխատած և հայիւհի
համարս՝ լսելի էին: Մայիս 11
ծրագրի գործադրութեանց առթիւ՝

բանագնացութիւններ օրերին
(1895-1896): Մտածում են Անգլիոյ
քաղաքի Վիկտորիայի՝ հայերի
երախտագիտութիւնը յայտնել:
Պատ-
ւիրում են երկու շնորհալի դուս-
տրներին՝ Աննային և Մարիային
և գործել են թալիս՝ ազգի մե-
տաքայ մի հրաւիր, հաւաքա-
ւոր, նուր ծաղկազարդ գործ,
վրան Անգլիական զինուորացի-
Այս ձեռագործը Կ. Պոլսոյ Անգլիա-
կան դեսպան՝ Օկանոյի միջոցա-
ուղարկում է Ամբիոնի քաղա-
հան, երախտագիտական մի վեր-
առուրեսով: Ժամանակին Ան-
գլիական եւ Ֆրանսական քերթեր
երկաւ հաւատարկեցին՝ գործին
նկարագրութիւնը տալով, Մանե-
սին դեռ ֆովն էր պահած Օկանոյի
շնորհակալութեան նամակը՝ թա-
գուհու անունից: Ես տեսայ այդ
գեղեցիկ գործի միայն զմագրու-
թիւնը:

Հայութեան այդ բարի,
միամիտ քրիստոնեայ զաւակ-
ները, որ հաւատացած էին քր-
իստոնեայ Անգլիոյ զինավա-
րութեան (այդ թուականներուն
պետութեանց մէջ ուժեղն էր և
իր ետէն կը քաշէր միւսները),
իսկ գիտնային՝ թէ անոր նեն-
գամիտ քաղաքականութեան զոհ
պիտի գնայ Հայ Դատը, ինչպէս
զնայ Համաշխարհային Առաջին
Պատերազմին՝ հայութեան ան-
կախութեան Դաշնագիրը, իր
նման շահամու պետութեանց
կողմէ անտեսուելով:

Աշխարհին տիրապետելու
մոլուցքով բռնուած կապիտա-
լիստական պետութիւններէն
քանիցս խաբուած, դաւաճան-
ւած հայութիւնը՝ դեռ կը խաբ-
ւի ահաւոր ողբերգութենէն
վերջն իսկ, երբ մարդիկ կան՝
որ անոնց դուռներուն առջև կը
սլքտան՝ արժանանալու կեղծ
ժպիտներու:

Ո՞վ է մեղաւորը:

Դժբաղդարար այսքան ող-
բերգութենէ վերջ, դեռ արտա-
սահմանի հայութիւնը չի ճանչ-
ցաւ իր բարեկամները, կը խաբ-
ւային ի վնաս իր Դատին:

ՍԻՐՎԱՐԴ

Իրանսըն-Ռոս Ալլըն

— Յաւանք էր այստեղ գալիս
ցուցմունքներ տալու: — Կարգի
բժշկական գիտութիւններ Տոք-
թէօր Արսէն Այրիեանին, հաղի-
պելով նրան Արմաշ գիւղի բու-
ժարանում: Նա քմիծաղեց: —
Այստեղ է իմ լամբիւնը, այստեղ
է նաև գիտական փորձարանը:

Գիտութիւնների Տոքթէօրը
ՍՍՀՄ գիտական բարձրագոյն ա-
տիճանն է, որին հետազոտողն
արժանանում է իր ինքնուրոյն
աշխատանքների համար: ՍՍՀՄ-ի
բժշկական բարձրագոյն կրթութե-
անը 760 հազար մասնագէտ կա:
Գիտութիւնների Տոքթէօրի կո-
չում աւելն է հազարից աւելի
բժիշկներ: Նրանք աշխատում են
հետազոտական սեփականութե-
նում, քիմիական են դեղագի-
տում, գլխավորում են բժշկական
ինստիտուտների ամբիոններ: Գի-
տութիւնների Տոքթէօր և գիւ-
ղական բժիշկ:

... Սովետական Հայաստա-
նի Արագածան դաշտի Արմաշ
գիւղին Այրիեանը եկել է քսան
տարի առաջ: Մենակ չի եկել, այլ
իր համագործակցի Օֆելիայի հետ,
որ դարձել է նրա կինը: Քսան
տարեկան հասակում նրանք ա-
ւարտել են Պաքուի բժշկական
ինստիտուտը:

Այրիեանին առաջարկել են
Ձեռք ամբողջում, բայց նա նա-
խընտրել է գիւղի բժշկական տե-
ղամասը: Ուզել է աշխատել իր
երկրագործ նախնիների և բան-
ւոր հոր հայրենիքում՝ Հայաս-
տանում:

Երբ հիմա արմաշեցի Տոք-
թէօրը գիւղում քայլում է ձեզ
հետ, ցոյց տալով փարթաւ այգի-
ները, տուֆաշէն փոքրիկիւնքան
և առողջապահական թանգարանը,
լողաւաղանի ու ծովեր երկխաւերի
համար կաթնամթերք պատրաս-
ող ձեռնարկութիւնը, դուք հա-
կանում էք, թէ նա պատմում է
նաև իր կեանքը: Անժամ՝ քսան
տարի առաջ, քարի նման կարծր
այս հողում ոչ մի ծառ չկար: Ու-
մեւ, ջրի համար մէկուկէս մի-
լիմետր ճամփայ էին կտրում:

Այրիեանին այցելել է անհրաժե-
շտ երկխաւերին, ձերբերդ ու
կանանց: Շատ ժամանակ են խել
նաև այլ աշխատանքներ՝ գիւղի
բարեկարգումը: Առաջին իսկ տա-
րին երկրաւար բժիշկներն ա-
րմաշեցիների հետ մէկտեղ քո-
քարոտ հողում տնկել են առաջին
ծառերը, աճեցրել ծաղիկներ,
սպիւն են ջրհոր ու հիւանդանոց
կառուցել:

Այրիեանին իրեն մենակ չի ըզ-
գացել: Ընտրուել է տեղական իշ-
խանութեան օրակնի՝ գիւղական

սովետի գեղուտատ և գործել ար-
պէս նրա իրազօր ներկայացուցի-
չը: Գնացել է Հայաստանի մայ-
րաքաղաք Երևան և այնպէս է
արել, որ հանրապետութեան Մի-
նիստրների Սովետն արմաշեցի-
նի կենցաղային պայմանների բա-
րելւաման համար լրացուցիչ յատ-
կացումներ է կատարել:

Երկրաւար բժիշկը կուրծն-
տեսութեան կոմերիտական կազ-
մակերպութեան քարտուղար է
ընտրուել: Գիւղական կենսաձեւի,
իշխանութեան տեղական օրկան-
ներին, տնտեսութիւնների և ձեռ-
նարկութիւնների հետ անմիջական
կապը գիւղական բժիշկի գործու-
նեցութեան բնորոշ գիծն է: Սովե-
տական Միութեան մէջ: Ձեռք
նրա պարտականութիւնը ոչ միայն
բուժելն է, այլ և հին կենցաղի
քարացածութեանը յաղթահարելը,
բնակիչների վնասակար սովորոյթ-
ների դէմ պայքարելը, գիւտու-
թեան լոյսը մարդկանց տանելն
ու մշակ լինի հաղորդակից դա-
նելը: Գիւղական բժիշկի ընկերա-
յին, հասարակական դերն օրկա-
նապէս զուգակցում է նրա ան-
միջական պարտականութեանը,
որ մարդկանց առողջութիւնը
պահպանելն ու հիւանդութիւննե-
րի առաջըն առնելն է:

Սկզբում Այրիեանին ու նրա
օգնականները շաբաթ երկու ան-
գամ հաւաքել են գիւղացիներին,
նախնական բժշկական գիտելիք-
ներ են սովորեցրել: Նրանց, Այսմ
Այրիեանի համար այս ամէնը
պատմութիւն է, որին կարելի է
ծանօթանալ նրա կազմակերպած
առողջապահական թանգարանում:
Լուսանկարներն ու փաստաթղթ-
երը պատմում են, թէ ինչպէս
բժիշկներն Արմաշում առողջա-
պահական պթիւն են ստեղծել
բնակիչներից, առողջապահակա-
նութեանը պահպանող քանակա-
նային տարին, հրապարակ մարդ-
կանց մարմնամաքութեամբ ըզ-
բաղուելու և թէ ինչպէս շրջանի
սովետական և կուսակցական գե-
կավարներն աշակերտեցին յա-
ջողացիներին գիւղի վերակերտու-
մը, ճանապարհների, բաղնիքների
և փոքրիկիւնքան կառուցումը...

Արմաշի թանգարանի ա.ցե-
լում են երկրի տարբեր քաղաք-
ների և գիւղերի բնակիչները,
որոնք համարեցին եկած հիւրերը:
Այնտեղ եղել են Նիկեթիայի ա-
ռողջապահութեան միւնիստրը, Լու-
սիայի մի ծերակուտական, ԲԸ-
ժիշկներ Ամբիոնայից, Լեհաստա-
նից, Գրադիկայից, Եգիպտոսի
Արաբական Հանրապետութիւնից
և շատ հարիւր երկրներից: Բայց
թանգարանը պատմութիւն չէ
միայն: Նա առողջապահութեան

տարածման կենտրոն է դարձել:
Այստեղ հաւաքուած են զանազան
աղբթներ, կաղապարներ, ցու-
ցակներ, ուրուագծեր, որոնց օգ-
նութեամբ տեղական կենտրոնա-
ցի բժիշկները բնակչութեանը սո-
վորեցնում են, թէ ինչպէս պետք
է առողջ լինել և առողջ սերունդ
դաստիարակել: Թանգարանը կի-
նոսարքով դասախօսութիւնների
գահըն ունի, բժշկական գրադա-
րան և ընթերցարան: Բաց է երի-
տասարդ մօր դպրոցը: Առողջա-
պահական գիտելիքներ են տրուում
տան տարեց մարդկանց, յատուկ
գրոյցներ են անցկացուած նրանց
հետ:

Բժիշկ առանձնասնկեր պա-
տերին հայ նկարիչների կտաւներ
կան: Դարակներին՝ արձաններ,
քանդակներ: Արեւնը շատ է ու-
րում և ուսումնասիրում ժողովրդ-
դական արուեստը: Բայց նա առ-
վարական հաւաքող չէ: Հիւան-
դանոցի մասօքին՝ դուք կը տես-
նէք բաց մոխրագոյն քարէ մի ար-
ձան: Երկիւնք պարզուած մի ձեռք,
ափի մէջ մարդկային մի սիրտ:
Այս վայելչագեղ արձանը քա-
ղակի են նրա նախագծով: Ար-
ձանից ոչ հեռու, սեւին է տալիս
մի սաղարթաւսիտ դարձաւաճողի
ժամանակին Այրիեանին այն բն-
րել է Գրաստարարի երկրից և ա-
նցերել է ի հեծակ այդ գործնեցի
կապաճին: Մտան ուսումնասիրել
չիշեցնելով համառութեան և ա-
րիւթեան մասին:

... Հինգ տարի առաջ Ար-
սէն Այրիեանը Տոքթէօրական գի-
տարարութեան պաշտպանել: Ընդ-
հանրացնելով իր բազմամայ փոր-
ձը, գիտական վերլուծութեան է
ենթարկել գիւղական առողջապա-
հութեան առաջիկայ դարձացած
ուղիները: Ժամանակին շուրջիով
մնալ բժշկական ինստիտուտի ամ-
բիոնում, նա իր առաջ չի փակել
գիտական հետազոտութեան ճա-
նապարհը:

Երեանի հեղինակաւոր գիտ-
նականների խորհուրդներն ու
սքանչելի բժշկական գրադարանը,
Սոսկուայի, Միւսիկի, Ռիկայի և
այլ գիտական կենտրոնների մաս-
նագէտների հետ, համամիութե-
նական գոնֆերանսներում և խոր-
հրդակցութիւններում կարծիք-
ների ու փորձի փոխանակման կա-
րելիութիւնն՝ օգնել են Ա. Այրի-
եանին գիտական դառնալ:

Վերջոյս Երեանի «Հայաս-
տան» հրատարակչութիւնը լոյս
բերեցին նրա «Ընտանիքի Հասա-
րակագիտական Հետազոտութիւ-
նը» խաղողով մենագրութիւնը:
Երեք տարի Այրիեանը տուեալներ
է հաւաքել: Հայաստանի գիւղա-
կան ընտանիքի ապրելակերպի
մասին և հանրապետութեան տար-
բեր շրջանների 45 բնակավայրերի
աւելի քան 10 հազար ընտանիք-
ներից ստացուած հարցաթերթիկ-
ներ է ուսումնասիրել: Վերական-
գործելն հիմնաւորուած եղբակա-
ցութիւնները, կարճաժամ, այնպի-
սիք են. գիւղական բնակչութեան
կենցաղը, մշակութային մակար-
դակն ու առողջապահական պայ-
մանները վստահօրէն մօտենում
են ժամանակակից քաղաքի մա-
կարգակին:

Արսէն Այրիեանի մենագրու-
թիւնը պարզ գիտական հետազո-
տութիւն չէ: Նրա հեղինակը՝
կողմնակի, հայ գիւղի նոր դիմագե-
ծերն ու կերպարանը տեսած
ճշգրտապէս գրանցող չէ միայն: Նա
մէկն է նրանցից, ովքեր իրենց
ձեռքերով են ստեղծել այս կորդ
հողը, մաքրելով ճանապարհին
ցոլած քարերը:

ԻԼԻԱ ՊՈՐԻՉ

(Ա. ֆ. Ն.)

Առողջապահական

ՄԻՏՈՐԸ ԴԵՂ ԵՒ ՄԵՈՒՆԴ

Ճանչցուած վաղեմի ժամա-
նակներէ ի վեր, սխտորը մշակ-
ւած է և օգտագործուած եգիպ-
տացիներու, չինացիներու, յոյ-
ներու և այլ ազգերու խոհանոց-
ներուն մէջ, թէ՛ հում վիճակով,
թէ՛ փրէ համեմ՝ կերակուրնե-
րու պատրաստութեան համար
և թէ՛ դեղագործական արդիւ-
նաբերութեան մէջ:

Սխտորը կը պարունակէ
64.6 առ հարիւր ալպիւմին, 26
առ հարիւր շաքար, 0.1 առ հա-
րիւր ճարպեր, հարիւր կրամ
սխտորին սնուցիչ արժէքը ըլ-
լալով 133 ջերմութ (գալորի):
Անոր շաքարի մեծ քանակու-
թիւնը զայն կը տեղադրէ բոլոր
բանջարեղէններուն գլուխը, գե-
րազանց ըլլալով նոյնիսկ խա-
ղողէն, սալորէն, խնձորէն և
պանծէն, ու համահաւասար՝ ա-
ղամիւղի (պանան), մասուրի
(մըլն)՝ գետնախնձորի և այլն:
Հարուստ է C կենսանիթով
(վիթամին), մանաւանդ տեւեր
կը պարունակէ 10-20 միլիգրամ

C կենսանիւթ), այս տեսակէ-
տէն, սխտորը կը մըցի կարմիր
բողկին, լուրկին և սմբուկին
հետ: Իր յատկանշական հակա-
րելի հոտը կարելի է չէզոյացը-
նել, զայն ճաշակելէ յետոյ բե-
րանը ցողուելով երեսուն առ
հարիւր ալքոլով լուծուած ջու-
րի մէջ (2/3 ժրդ) կամ պարզապէս
բժշկական ամուխ երկու երեք
խիւսակ (թապլէթ) առնելով ճա-
շէն անմիջապէս յետոյ:

Վերջերս կատարուած քաղ-
մաթիւ հետազոտութիւններ
հաստատեցին՝ թէ սխտորը շատ
հարուստ է, մանաւանդ խալ
բոյսը, անթիպիոթիք և պարթե-
րիասպան նիւթերով, հակաէ-
լիւի ներգործութեամբ: Գեղը մը
սխտորին մէջ կը գտնուի պար-
թիքիասպան նիւթի բանակու-
թիւն մը, որ բաւարար է չա-
փահաս մարդ մը գերծ պահելու
ցուրտէն: Միւնիտորին մէջ կը
գտնուին սաղմոր, ծայր սատի-
ճան դիմացկուն անթիպիոթիք-
ներու դէմ, ինչպէս օրինակ

Թորախտի կամ քոլերայի ցպիկ-
կը (պասիլ) որոնք, սակայն,
շուտով կը փնանան սխտորին
պարունակած պարթերիասպան
նիւթերուն հետ շփումէն, նոյն-
իսկ փոքր քանակութեամբ:

Սխտորին գործածութեան
բարեբար ազդեցութիւնները
զգալի են ուրիշ հիւանդութիւն-
ներու բուժման մէջ ալ, ինչպիսի-
նքանային գերնշումը, երակա-
պընդութիւնը, ցնցոյան շնչա-
գիւլութիւնը և այլն: Սխտորը
նպաստաւոր ներգործութիւն ու-
նի ծայրամասային շրջանառու-
թեան, մաղծային հիւթահոսում-
ներու վրայ, կը հանդարտեցնէ
մկանային ստիզալները (ըս-
փաղ), լաւ խուսաբեր է վեր-
ջերս ճափոնացի հետազոտողներ
ծեռք բերին նոյնիսկ սխտորի
հիւթէն պարուսպումը, որ փոր-
ձի կենդանիները կ'ախտադրեմ

ընդդէմ ջաղցկիւղի: Այնուամե-
նայիւ, լաւ է զգուշանալ չա-
փազանցութենէ որ կրնայ վնա-
սել օրկանիզմին:

Իր հակաանխալկան զօրաւոր
ներգործութեան շնորհիւ, սըխ-
տորին հիւթը կ'օգտագործուի՝
պահպանելու համար բանջարե-
ղէնները և երկրագործական
բոյսերը մանրէներու դէմ: Հա-
րիւր կրամ սխտորի խալիծը
սրսկելով հարիւր քիլոկրամ
գետնախնձորի վրայ գերծ կը
պահուի Թիթիթիթորա կոչուած
վնասարարի յարձակումէն: Շատ
մը պարտիզպաններ սխտոր կը
մշակեն կաղամբի, լուրկի, կա-
նալ պղպղի ցողուններուն մի-
ջէ, զանոնք գերծ պահելու հա-
մար հիւանդութիւններէ:

Ա. Վ.

ԻՏԱԼԻԱՅ ՄԷՋ

ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՇՈՒՐՁ

Այս տարի, 1975ին, Իտալիայի Պերկա մարզի մեջ, նախաձեռնություններ են կազմակերպվում Հայ ծառատարապետության Ուսումնասիրության կենտրոնին որոնք տնօրենն է Փրոֆ. Ասրիանո Նիկոլո Նոկիոն: Երկրի պիտի ունենայ Հայ Արուեստի Միջազգային Համաժողովը, առաջինը՝ սփիւրքի մէջ, որուն հրաւիրումը եւ այս հարցով հետաքրքրուող միջազգային ղեկավար, մասնագէտներ եւ կազմակերպութեան ներկայացուցիչներ:

Այս Համաժողովը բացառիկ կարեւորութիւն մը կը ներկայացնէ նկատի ունենալով, որ ան ոչ միայն գուտ գիտական եւ մշակութային հանդիպում մը պիտի ըլլայ, այլ եւ սիրոյ եւ հարգանքի խոր արտայայտում մը՝ հանդէպ Մայր Հայրենիքի եւ անոր վերելքին:

Այս առթիւ Հայ ծառատարապետութեան Ուսումնասիրության այս Իտալական կեդրոնը, խմբագրութեան միջոցաւ կողմնակից սփիւրքային հասարակութեան:

ա. - Համագործակցութեան հրաւիրելու մաս կազմել տայն Համաժողովին՝ հայ եւ օտար ուսումնասիրողները:

բ. - Հրաւիրել բոլոր սփիւրքային ընկերակցութիւնները՝ որ իրենց հաւանութիւնը տալով, պատշաճապէս գրելով կեդրոնին, երկուսի կ'ուսման թոշակ յատկացնել իրենց բնակած երկրի եւ քիմիայի հայ քե օտար ուսանողներին: Երկրորդ, որպէս անցիկ կարելիութիւն ունենան մասնակցելու Համաժողովին աշխատութեան:

գ. - Քաջալերել եւ մղել աշխարհի չորս ծագումով վայ բնակող հայերը, որ երկուսի կ'ուսման, գաւ Պերկա մարզի (Իտալիա), իր ունեցողութեան ներկայացուցիչներ կամ իրենց նախնիներով, այլ-ցեղանոցներով յայտնեն իրենց հաւանութիւնը, խորհուրդներն ու զգացումները:

Վստահ եմ, որ Պերկամոյի 1975ի այս Համաժողովը, բացառիկ առիթ մը պիտի ստեղծէ ցոյց տալու՝ հայերուն եւ իրենց օտարազգի բարեկամներուն միջեւ գոյութիւն ունեցող մշակութային ու հոգեկան կապերը:

ՓՐԱՆՍ

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵԻԵԱՆԻ
ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹԵԱՆ ՅԻՍՆԱՄԵԱՅ ՅՈՐԵԼԵԱՆԸ

Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր 1974, Կիպրոս, սրահին մէջ տեղի ունեցած է յորեւանական հանդէսը՝ նուիրուած երաժշտագէտ Արա Պարթեանի յիշման հազարամեակին եւ ազգային գործունէութեան: Արդարեւ ամբողջ կէս դար Պարթեան անխնայ աշխատող եւ յամառ պրպարող մըն է եղած միանգամայն, շունչէ եւ սպանած՝ կրթելով բազմաթիւ երիտասարդ ուժեր, երաժշտութեան եւ երգի արուեստին մէջ, սատարած է հայ եկեղեցիին պայծառութեան, մեր կրօնական երաժշտութեան մէջ իր ներդրած նորութիւններով եւ հայ ազգային երաժշտութիւնն ալ հարստացուցած է իր բազմաթիւ նուագախմբային հեղինակութիւններով:

Արա Պարթեան ծնած է Կ. Պոլիս 1902ին:

ԼՈՒՏՈՒՆԸ ՀԱՅ ԿԵՆՏՐԱՆ

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի ԼՈՒՏՈՒՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻ
ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի տեղական մասնակցի նորմալ վարչութիւնը, լուրջ եւ անապականացած է գործի եւ մեակած՝ յառաջիկայ երեք տարեկան օրացման համար ազգային, ընկերային եւ մեակութեան գծերի վրայ գործունէութեան իր ծրագիրը:

Վարչութիւնը կը գլխաւորէ Համայնքի պատուական նախագահ Գր. Յ. Մուրադեան, որ երկուսուսի կ'ընդունուի վեր հաստատուող ծառայած է գաղութի, գաւազան հանգամանքներով: Սկզբունքի տեղի տալով, ազգային եւ հայրենասէր այս ազգային բարեկամ երկրպագիք՝ պիտի ֆաշլաւի այս մեծ միութեան գաղափարականով զոգորուած ուժերու համախմբումը եւ լուրջ ծրագիրներու իրագործումը: Վաստակաւոր գործիչ Գր. Յ. Նիկողոսեան վերադարձած է իրեն համար այնքան սիրելի պատշոյն՝ որպէս վարչութեան անդամակցի, իրեն գործակից ունենալով Տիկին Ա. Ալիսեանի նման անձնակազմի եւ ծառայող հայուհի Վարչութեան ներս յարգելի ուժեր են Տոք. Ա. Դանիէլեան եւ Գր. Կ. Գրիգորեան, որոնց փորձառութեան եւ իմաստ քննեն անսարկոյս օգտակարութիւնը մեր մասնակցութեան:

որ: Խանդավառ երիտասարդ ուժեր են Գր. Ա. Թովմաեան, որ որպէս Գանձապահ լծուած է լուրջ աշխատանքի եւ Գր. Ջ. Զեքեան, որ Վարչութեան ներկայացուցիչն է Միջազգային Յանձնախումբին մօտ:

Վարչութիւնը առաջին հերթին հաստատեց իր հովանաւորած Մահալ-Մարտի Կրթութեան առաքելութեան բացառիկ կարեւորութիւնը՝ Լոնտոնի մասաչուսեթեան հայեցի դաստիարակութեան մարզին մէջ, եւ բարձրորակ գնահատեց Տոք. Կ. Սայեանի եւ ուսուցչական կազմին ազգայնական գործը եւ որոշեց ապահովել Լոնտոնի մասնակցութեան աշխատանքը՝ գործակցութիւնը՝ կրթութեան ընդարձակելու նպատակով:

Վարչութիւնը որոշեց նաեւ՝ ֆաշլաւի հանդիսանալ իր Մեակութեան Յանձնախումբին եւ Տիկ. Գանձապահ Ստեփանի կազմակերպած գործունէութեան մասնակցութեան ջանքով՝ երկուսուսի հայ երիտասարդութիւնը կապելու ազգային իրենց պատականութեան գործին:

Երիտասարդական Յանձնախումբը, որուն անդամներուն վրայ (Շար. թիւ 4)

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ

ՆԿԱՐՁՈՒՇԻ
ՍԻԼՎԱ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ
ՑՈՒՑԱՆԴԵՍԸ ՍԻԼՎԱՅԻ ՄԷՋ

Իսթանպուլի հայ արուեստագէտ մը՝ Նկարչուհի Սիլվա Առաքելեան, օրերս մասնաւոր ուշադրութեան արժանացաւ իտալական գեղարուեստագէտ շրջանակներու մէջ, իր ցուցահանդէսով՝ Սիլվայի մէջ, 24 Հոկտեմբերէն 7 Նոյեմբեր 1974:

Սիլվայի Արուեստի Կեդրոնի ամսաթերթը՝ իր վերջին երկու թիւերը յատկացուցած է իսթանպուլի հայ արուեստագէտներին, յայնօրէն ներկայացուցելով անոր գործերը եւ ներքին զարկ տողեր հիւսելով անոր մասին: Թարթը զինքը կոչած է «Միջերկրականի նկարչուհի» եւ գրած է՝ թէ իր գործերէն կը ցոյանայ մեր օրերու կեանքին մարդկային այլազան պայմաններ, բոլորն ալ խորհրդանշական պատկերացումներով:

Սիլվա Առաքելեան արդիական նկարչուհի մըն է:

ՍՏԵՊԵՆՈՍ ԶԱՅՐԵԱՆ

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ՆՈՐ ՄԵՔԵՆԱՅ

ՕՏԵՍԱ (ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ) - Հայ մասնագէտները մշակել են անուշադր մեքենայ մը՝ զանազան փոփոխութեան համար, որը կարող է ծառերի գազաթանից հաւաքել եղած մրգերը՝ 4 մ. բարձրութեան վրայ եւ կը տնայնակ կատարէ ճիւղերէն:

Նոր մեքենան պիտի արտադրուի Օտեսայի (Ուկրաինա) մեքենաշինական գործարաններից մէկում:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱԾՈՒՄՆԵՐԸ

ԵՐԵՎԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ) - Հայաստանի արդիւնաբերութիւնը ներկայ տարուում սկսել է արտադրել 150 նոր տեսակի արտադրանք եւ դրանով ընդլայնուել է արտասահմանում արտածուող ապրանքների ցանկը: Այժմ Սոփական Հայաստանի արտադրանքը արտածուում է աշխարհի 90 երկրներ:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ

ՍԻՐՏԸ ԿՈՒՍՈՒՄԱՍԻՐՈՒԹԻ

Սրտամկանի անբաւարարութեան խնդիրներու հետազոտութեան հարցերուն էր ներկրւած՝ Երեւանի մէջ տեղի ունեցած գիտական համագումարը: Անոր աշխատանքին կը մասնակցէին նաեւ Մոսկուայի, Գրեյի, Թիֆլիսի, Գառնայի, Ռիկայի, Նովոսիպիրսկի եւ երկրի այլ քաղաքներու ծանօթ օրտաբաններ, գիտահետազոտական հիմնարկներու մասնագէտներ:

Սրտաբանութեան գիտահետազոտական հիմնարկի տնօրէն Կարէն Քեանդարեան, իր զեկուցման մէջ նշեց, որ հաստատութեան մէջ կը կիրարկուին սիրտ-անոթային սիսթեմի հիւսնաբանութիւններու հետազոտութեան եւ բուժման ժամանակակից միջոցներ, յաջողութեամբ կը իրականացնէին քիւրիքական եւ փորձառական սրտաբանութեան հետ աշխատանքներ: Ստատիստիկան ցոյց տալով, որ Երեւանի քաղաքային քիւրիքական քիւրիքային անբաւարարութեան պատճառով, որ զարգացման, զանազան (Շար. թիւ 4)

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ

ՏԻԿԻՆ, ԱՐՓԻՆԷ ՓԵՂԱՎԱՆԵԱՆԻ
ԵՐԳԱՀԱՆԳԵՍԸ ԳԱՂԱՐՈՒԵՍԻ ՄԷՋ

Հոգեկան մեծ վայելք մը ունեցանք ներկայ գտնելով Լիբանանահայ սիրուած երգչուհի Տիկին Արփինէ Փեղավանեանի երգահանդէսին, որ տեղի ունեցաւ Զորքաբարձի, 8 Յունուար 1975, Կ. Ե. ժամը 9 30ին, Գահրէի «Նայ Հոյ» հանդիսարանին մէջ:

Տիկին Արփինէ Փեղավանեանին մօտէն ծանօթ է Գահրէի հայ հասարակութիւնը, որ ան թաղամիւս ելոյթներ

թիւները ոչ միայն զգրգացուցին համերգարանին պատերը՝ այլ եւ ներկայիւրուն սրտերը, որոնք օտնիցս բեմ հրաւիրեցին արուեստագիտուհին, որ շարունակէ երգել: Ու Տիկին Փեղավանեան, իրեն յատուկ ժպիտով, ընդառաջեց խնդրանքներուն եւ անսահմանօրէն իանդամեաց, մանաւանդ իր նորագոյն կատարումովը՝ Էտեպա Յովհաննէսեանի «Արփա - Սեան» վերջին յօրինումին, որուն իմաստային



Արփինէ Փեղավանեան
Մարտի 8-1-75

ունեցած է այստեղ եւ մեծապէս գնահատուած:

Երգահանդէսին յայտագիրին առաջին բաժինին մէջ, որ ամբողջութեամբ հայկական էր, անուանի երգչուհին հայկական երգերու յատուկ ազգային դրոշմով եւ արտայայտական յաջող կատարումով եւ խոր զգացականութեամբ երգեց՝ Կոմիտասէն, Գր. Սիւնիկէն, Ալեմ Մանուկէն, Ն. Յակոբեանէն, Բ. Կանաչեանէն, Ալան Յովհաննէսէն, Ալվազեանէն, Բոթոյեանէն եւ Ռ. Մելիքեանէն ընտիր յօրինումներ, ու արժանացաւ խանդավառ ծափերու:

Բ. մասին, Տիկին Փեղավանեան ցոյց տուաւ, եւրոպական մեծ քոմպոզիթորներէ զտուարին կտորներու յաջող կատարումներով՝ երգչուհի իր բարձր ընդունակութիւնները: Մոցարթի, Կլոյսի, Պիպի, Օպերի, Պիլիպի եւ ի վերջոյ Տիգրանեանի ստեղծագործու-

ե հայրենային խօսքը գրած է բանաստեղծ Խաչատուր Սահակեանը:

Դաշնամուրի վրայ յաջող նուագակցութիւն ունեցաւ երիտասարդ դաշնակահար Գր. Կոմիտաս Գեորգեանը, որմէ սակայն կը խնդրէր, որ իր երկտասարդական գեղեցկութեան վրայ աւելցնէ նաեւ ժպտերես դէմը մը, առաւել եւս համակրելի դառնալու համար ունեցողութեան եւ իր շրջապատին:

Մենք կը շնորհաւորենք Տիկին Արփինէ Փեղավանեանը, ու կը մաղթենք՝ որ յառաջիկային անձայնաձայն խնդիրն ուղիղ միջոցաւ բաց ըլլան իրեն առջև:

Շնորհակալ ենք նաեւ Հ. Գ. Միլիկայեանին, որ իր հիմնադրութեան շնորհ տարեդարձին առթիւ կազմակերպած այս բժնակարկովը՝ մեզի վայելել տուաւ գեղարուեստական հոգեպարար երեկոյթ մը: Ս. Գ.

ՄԱՆՈՒԷԼ ՄԵՆԵՆԿԻՉԵԱՆ
ԱՐԺԱՆԱՑԱԾ Է ԽՐԱԽՈՒՍԱՆՔԻ

Երեւանի երաժշտագէտներին ծանօթ է Մանուէլ Մենենկիչեանը, որը համերգներով հանդէս է եկել հայրենի բեմում նրա երգերը պարբերաբար հաղորդուած են Երեւանի ռատիոյով:

Վերջին տարիներին լիբանանահայ երգչու մեծ մասամբ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում է ապրում եւ ճանաչուած է գտել որպէս էստրադային երգիչ, արժանացել մրցանակներ, այդ թւում «Օսկար» մրցանակներ:

Այս տարի Մենենկիչեանը իրրեւանահայ տար հանդէս եկաւ հայկական գունաւոր լիա-

մեթոմ՝ «Երաժշտական Արցունքներ» կինոկարում, որ մի խումբ սփռաբան շաբաթական թիւներին ջանքերով նկարահանել է Հոլիվուտում: Նա խաղում է գլխաւոր հերոսի՝ երիտասարդ երգչի Բաքիմը զերբ:

Վերջերս Գալիֆոպոլիսի գիտութիւնների եւ ծարտարար-ւեստի թանգարանի ցուցասրահում, տեղի է ունեցել «Տեղի ժողովուրդի փորձը» Բերթիկազմակերպած կինոկարների միջազգային «Բի Արթ» մրցոյթը: «Երաժշտական Սրբունքներ» կինոկարը արժանացել է պատուոյ յիշատակութեան:

ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՏԱԽԱՀԱՐՈՒՅԻ ՕՐ. ՍՈՒԶԱՆՆԱ ՍԻՆՏՈՆԵԱՆ

ԵՒ ԹՈՒԼԵՏՈՅԻ (ՕՋԱՅՕ-ԱՄՆ) ՍԻՄՖՈՆԻԿ

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԸ

Նոյեմբերի 8-10 շաբաթավերջի օրերուն, Թուրքիոյ (Օհայո - ԱՄՆ) Սիմֆոնիկ նուագախումբին հիւրն էր արուեստագիտունի Օր. Սուզաննա Միլտոնեանը, որ Պեմբրայի Ազգային Սիմֆոնիկ նուագախումբի տաղանդաւորներէն մէկն է։

Անուանի հայտնի հանդէս եկաւ սրինգի, տաւիղի և նուագախումբի համար գրուած՝ Մոցարտի K 299 Գոնչերոյին տաւիղի բաժինը նուագելով։



Պրիւսիկի երաժշտական գոնսերվատորիայի Փրոֆեսոր, Պրիւսիայի ազգային միւսիկայի նուագախումբի տաղանդաւոր Սուզաննա Միլտոնեանը վերջերս ընդհանուր հիւրածո անցանակաւ ազգային մեծ մրցանակի՝ Մոցարտի Թաւիղի մի քանի տեղադրումներէն մէկը ներկայացուց։ Տեղադրումներէն մէկը սոնատի, տաւիղի եւ սրինգի համար գրուած «պարսեթու» ընդհանուր կապիտուլացիոն մրցանակաւ համար։

Թուրքիոյ Քալայի Թերթի երաժշտական քննադատ Ճ. Ռոպերթ Գարոբի համաձայն «այս գոնչերոյին մէջ կոմպոզիտորի գաղափարները լայն առաջադիմութիւն տեսնուած է տաւիղի վրայ եւ կը պահանջէ արուեստագիտական մեծ կարողութիւն, ինչ որ ցուցաբերէ Օր. Միլտոնեանը իր նուագելով»։ Ուրիշ քննադատ մը գրեց, որ այս դիւրաւ կարելի էր նուագելու յետոյ մը եղաւ Օր. Միլտոնեանը, ցոյց տալով իր տաղանդը։

Նուագուած միւս կտորը գրուած է տաւիղի և նուագախումբի համար, 20րդ դարու արժանիքներէ կոմպոզիտոր Կիւստիանայի կողմէ։ Այս առթիւ Թերթի գրեցին՝ որ Օր. Միլտոնեան ուժեղ և ճշգրիտ նուագեց։

Օր. Սուզաննա Միլտոնեան ծնած է Իտալիոյ, ուր, արդէն 14 տարեկանէն սկսեալ նուագած է նուագահանդէսներու մէջ։ Ան իր ուսումը ստացած է Վենետիկի Մարչիոնի սկսնակներէ ու ապա Փարիզի երաժշտանոցին մէջ։

Ան դափնեկիր հանրագիտացած է երեք Միջազգային մրցոյթներու։

ԳԵՈՐԳ ՊՅՅԱՃԵԱՆԻ

ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ ԻՐԼԱՆՏԱՅԻ ՄԷՁ

Հայ արժեքաւոր թէնիսի Գեորգ Պոյաճեան, մասնակցեցաւ Ուելքսֆորտի Օփերայի փառատօնին։ Մեր արուեստագէտը, ուրիշ շատ արժեքաւոր միջազգային արուեստագէտներու կարգին, չորս անգամ ելոյթ ունեցաւ «Պալատի Սափֆիլդ» անուն օփերային մէջ և մասնաւոր ուշադրութեան արժանացաւ թէ իր ծայրին քաղցրութեամբ և թէ՛ հակառակ երիտասարդ տարիքին, իր երգացանկի նուազութեամբ, իրականացան և անգլիական թերթեր և մասնաւորաբար «Թայմ» թերթը, մեծ գովասանքով արտայայտուեցին իր մասին, հրատարակելով նաև իր լուսանկարը։

Ուելքսֆորտի օփերայի

փառատօնը իր տեսակին մէջ շատ բարձրորակ փառատօն մըն է, ուր կը հրաւիրուին աշխարհի ամէն կողմէ արժէքաւոր արուեստագէտներ։ Գեորգ Պոյաճեան, որ կը հանդիսանայ փառատօնին մասնակցող առաջին հայ արուեստագէտը, այս տարւան ամենէն երիտասարդ արուեստագէտն էր միաժամանակ։

Իրականացնելու Ուելքսֆորտ փառատօնին մէջ ապահոված իր յաղթանակէն ետք, մեր արժէքաւոր թէնիսի Գեորգ Պոյաճեան, 16 Դեկտեմբերէն սկսեալ, քանի մը ներկայացումի համար, Իսթանպուլի պետական Օփերայի թէնիսի վրայ մարմնաւորեց Պէլմոնթի դերը՝ «Պալատէն Աղլի» Առեանգիւրի մէջ։

ԻՏԱԼԱՆԱՅ ՊԱՐԻԹՈՆ

ՄԱՍԻՍ ՏԷՅԻՐՄԷՆՃԵԱՆ

ԻՍԹԱՆԴՈՒԼԻ ՕՓԵՐԱՅԻ ԲԵՄԻՆ ՎՐԱՅ

Իտալացի պարիթոն՝ Միլտոնայանի Գր. Մասիս Տէյիրմէնճեան, Նոյեմբերի սկզբներուն մասնակցեցաւ Իսթանպուլի Օփերայի ներկայացումներուն։ Մասիս Տէյիրմէնճեան

եան ելոյթ ունեցաւ «Լա Թրափաթա»ի մէջ և յատուկ ուշադրութեան արժանացաւ մասնաւորաբար թաւալին իր քաղցր ծայրով։

ՄԱՐՄԱՐԱ

ՄԱՆՈՒԱՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻԻ

ԱՐՇԱԿ ԶՊԱՆԵԱՆ (1872 - 1954)

Քսան տարի առաջ, 8 Յունիսի 1954ին, Փարիզի մէջ՝ ինքնաշարժի մը ընդհարումով արեւմտահայ ազգային հայրենասէր և հոգիի վաստակին անծանօթ խուզարկու, գրագէտ և հրապարակաւոր, հանրային գործիչ և մշակութային գործունէ Զոպանեան, բաժնին ամբողջական առումով նուիրեալ մը հայ գրականութեան՝ որուն ծառայեց ո՛չ միայն ինքնագիր - ստեղծագործական երկունքով, այլև տեւական պրպատումներով, թարգմանութիւններով, բանահաւաքային և գրադատական փորձերով։

Ծնած էր Չէշիկթաշի մէջ, ու յաճախած նախ թաղային «Մարտիկ»-նախակրթարանը ապա նաև Ազգ. Կեդրոնական վարժարան՝ ուր աշակերտած էր շրջանի կարկառուն գէորգի Միլտոն Զեմբալի, Թովմաս Թերզեանի, Եղիա Տէմիրճիպաշեանի և ուրիշներու։

Դպրոցական գրասեղաններու վրայ իսկ գրի և գրքի սիրահար, 1886-1887 թուականներուն-տականին պատանի - մասնաւորապէս էր սկզբնական իր փորձերը։ Իսկ 1889-1891 սկսած էր կանոնաւորաբար աշխատակցել նախ Արիւնիսի «Արեւելք»-ին ապա Յովհ. Շահնաւարի «Հայրենիք»-ին։

1891ին, աւարտելէ ետք Կեդրոնական ընթացքը, ան-

միջօրէն նուիրուած էր ուսուցչական-հրապարակաւոր աշխատանքներու, քաղաքաւոր միջոցաւոր և Զեմբալի։

Տասնընը տարուէ ետք տալիս (1891), երբ կը հրատարակուին իր Արշալոյսի Չայնեթ-արծաղ էջեր, պատկերներ, պատմութիւններ և ուսանաւորներ-գրական նախափորձերը ընդունաւ։ Առաջին գործով իսկ Զոպանեան կու գար վկայել թէ գրական որոշ սեռի մը ու մտաւոր որոշ մարզի մը սահմանումներուն մէջ սեղմութեամբ տրամադրութիւնը չունի... Մինչև մահը մնացաւ իր իր... Մինչև իր մահը ու կարելիութիւնները գրականութեան, հրապարակագրութեան, ուսուցչութեան, հանրային գործունէութեան և մշակութային պրպատումներու մէջ, հասարակաց հակառակորդ մեզմէ շատերուն... Յաջորդ տարի իսկ (1892) լոյս կը տեսնեն իր երկու գործերը՝ «Թրթուրներ» և «Թուրքի Փառքը», իսկ 1893ին գրի կ'առնէր «Մութ խաւեր» թատերակը, որ, եթէ չենք սխալիր, անտիպ է մնացած։

1893 կ'այցելէ Փարիզ, ուր կը մնայ տարի մը աւելի, կապ հաստատելով այս առթիւ Ալֆրէդ Տոտիի և Էմիլ Զոլայի հետ։ 1894ին Պոլիս է կրկին, իբրեւ «Եփրատ» երկշաբաթեան խմբագիր, որուն գրական զեղար-

ւեստական բովանդակներով ներշնչուած է իր օրերուն։ Կը ծագին 1895ի գէորգի։ Ուրիշներու հետ, Զոպանեան կու կը լինէ Կեդրոնական ուսուցչական պաշտօնը, «Եփրատ» խմբագրութիւնը, և վերստին կ'անցնի Ֆրանսա՝ ուր պիտի մնար վերջնականօրէն, ցմահ։

Փարիզի մէջ 1898ին կը ծնունդէ գրական բանաստեղծական իր ծանօթ ճանդէսին՝ Անահիտի հրատարակութեան, զայն կանոնաւորաբար հրատարակելով մինչև 1911, ապա նաև 1929-1954, որոշ ընդհատումներով։ Բացառութեան չեն կարողութիւնը այդ «Եփրատ»-ները։ Հակառակ ներթափանցողութեան, որոնց մասնաւորապէս էր միշտ Փարիզի նման յաղաթի մը մէջ, չընկրկեցաւ երբեք Սօր-Եայ մտաւոր ու հանրային աշխատանքներուն կողքին՝ շարունակեց լոյս ընծայել Անահիտը, որ ժամադրաւոր պիտի դառնար հասուն և սկսեալ գրողներու։

1896-1900, հրատարակեց «Հայաստանի քաղաքներ» (Հայթաթներ) և «Հայաստան, իր պատմութիւնը, իր գրականութիւնը» ֆրանսերէն գործերը։ 1926ին «Նահապետ»-ի շրջանին, «Հայ Աշուղները» (Թրուպաշները), «Հայկական բանաստեղծութիւններ», հին և աղբիւր, «Վարդէնի Հայաստանի պատկերներ» հաւաքումները։

1910ին և 1912ին «Հայ Երբ», «Նաղաշ Յովնաթան աղուղը և Յովնաթանան նկարներ», ինչպէս նաև, յետագային, «Հայկական ժողովրդական երգեր», «Հայ Աշուղները» (Թրուպաշները), «Հայկական բանաստեղծութիւններ», հին և աղբիւր, «Վարդէնի Հայաստանի պատկերներ» հաւաքումները։ Միջնադարեան հայ տաղերգութեան ու մասնաւորաբար Քուլակեան տաղերու նուիրուած իր հատորը՝ «Հայրենիք»-ը Բուրաստան, տեւական իր պրպատումներն ու բանահաւաքային աշխատանքները այս ուղղութեամբ, յառաջագահի դերի մը մէջ կը գնեն զինք՝ 16-19րդ դարերու հազիւ ծանօթ մեր արժեքները ի յայտ բերելու ճիգերուն մէջ։

Առաւելաբար այս կարգի իր պեղումներով, վերլուծական եւ ռեսուսիտիւսական աշխատանքներով, հակառակ թէ ֆրանսական լայն շրջանակներուն ծանօթացուց՝ մտքի եւ հոգիի մեր վատեսնը, միաժամանակ գործօն դեր ստանձնելով հայ ժողովրդին ու իր ազգային քաղաքական դատը ներկայացնելու ընդհանուր ճիգերուն մէջ։ Մտեղծագործական իր վաստակը (արծաղ, քերթում, պատմութիւն) կը յատկանշուի 1890ական թուականներու եւ մինչև 1920ական սերունդներու վիպագրական - իրապաշտական հետաքննութիւններով։

Հայուն ցաւը, կարօտանքը, ազգային ճակատագիրը, կեանքին մեզի բաժին ինկած բոլոր ապրումները ժողովրդային ընթացողութեամբ, առաջ հասնելու խորքի և արտայայտութեան զեղարուեստական որակին։

Զինք ճանչցանք մահուան նախօրեակին։ Անին ճանաչուած մեզ աւելի եւս արմատացուց գործին փոխանցուած մեր այն տպաւորութեան մէջ, թէ Զոպանեան ազնիւ, բարի, գութ, զուրկ, ժողովրդային հայ մըն էր՝ ազգին ու հայրենիքին ապրումով մղուած դէպքի մի և գրականութիւն, իր դատարաններուն մէջ, խոցելի երբեմն, սակայն միշտ ուղիւ մղուած պարկեշտ, ինչպէս բոլոր նուիրուածները։

ԶՈՐԱ ՊՈՒԼԿԱՐՆԵՐ

ԱՐԱՐԱՏԻ ԳԱԳԱԹԻՆ

Ապրիլի 1-ին ու վսեմ Արարատը միշտ գրաւել է ալփիւնիստների ուշադրութիւնը իր բարձրութիւնով, իր հրաշալի տեսքով, իր յաւերժ ծիւնով և իր հրաբխային բնոյթով։

Հաղթագիր եւ այն բարձր տառերով, որոնց վերահսկել է բարձրանալ պիտիւնական գագաթը։ Արարատը նուաճուել է դեռ անցեալ դարի առաջին կեսում։ 1829թ. Արարատ է բարձրանում Դուրյանի (այժմ Տարսու) համալսարանի՝ Փրոֆեսոր Ֆրեդրիկ Պարրոտը և հայ անուանի գրող Նաչատուր Աբովեանը։

Այժմ էլ գիտնականներին ու ալփիւնիստներին գրաւում է բարձր գագաթը։ Այսօր էլ հետաքրքրութիւնը դէպի Արարատը չի դադարել և տարբեր արշաւարձներ ժամանակ առ ժամանակ գրուում են գագաթը։ Սակայն մինչև հիմա պարկեշտ ալփիւնիստներ չեն բարձրացել Արարատը։ Այդ հրաշալի վերահսկող Արարատը Գեորգ Պոյաճեանի ընկերութեան չորս անդամներին, սփորել վարպետ Գորիս Թուրքուն, ընդհանուր Փնքո Կերովի, Տիմա Մոսկովայի և Վլադ Մարմարաշի, որոնք Հոկտեմբերի 2ին, առաւօտեան ժամը 8ին ոտք դրին ծիւնափայլ Արարատի գագաթին։ Գուրկար ալփիւնիստները առաջին անգամ բարձրացան գագաթը՝ Նրա հիւսիս - արեւելեան կողմով (պատմով), որն անհամեմատ ավել ձիգ է, քան արեւմտեան պատը, որով սովորաբար բարձրանում են ալփիւնիստները։ Խնդրեցի սփորել վարպետ Փնքո Կերովին պատմել մեր ընթացողներին համար որոշ մանրամասնութիւններ՝ կապուած գագաթի նուաճման հետ։

— Մենք, սկսեց իր գոյցը Փ. Կերովը, — մեր արշաւախումբը

բը անուանեցինք Արարատ-74»։ Գետք է ընդգծել, որ չորս տարի շարունակ համապօրէն պատրաստուած էինք այս դժուար վերելքի համար, որը վերջապէս յաջողութեամբ պատկուեց հազիւ երկու ամիս առաջ։ Մեր արշաւը դէպի Արարատ տեղեկ երեք օր։ Մեր սկզբնակէտը Զիքլիլիեայ գիւղէն էր։ Առաջին ճամբարը կառուցեցինք 3000 մետր բարձրութեան վրայ, իսկ երկրորդը՝ 4 հազար մետր։ Այս տեղից էլ սկսեց գործը՝ դէպի գագաթը։ Ժամապարհ ելանք կէս գիշերին, և հասանք առաւօտեան ժամը 8ին, երբ արեւի առաջին ճառագայթները ողողեցին գագաթը, իսկ շերմաւազից ցոյց էր տալիս 20 աստիճան սառնամանիք։

Բարձրանալով, մեր խմբացանքը ուղղուած էին դէպի հիւսիս, ուր ճիշտ լոյսերով փռուած էր գիշերային երեւոյթ, իսկ մի քիչ հեռու նկատուում էին Էջմիածնի լոյսերը։ Հիւսիս-արեւելեան պատը ունի 1200 մետր երկարութիւն և 700 աստիճան թեքում։ Թուրք, որոնք պերճաբոս վայրում են, թէ ինչպիսի դժուարութիւնների պէտք է յաղթահարեն ալփիւնիստները, որպէսզի հասնեն իրենց նպատակին։ Գագաթը մնացել է մի ժամ։ Այնտեղ իմացանք, որ այս տարի բարձրացել են մի ամբողջական և մի աւելաւորական արշաւախումբ։ Նրանց մասին տեղեկացանք գագաթին գտնուող փոքրիկ տուփից ուր իրաքանչիւր ալփիւնիստ թողնում է իւր անունը։ Այդպէս, որ այդ տուփի մէջ մնացին նաև չորս պարկեշտ ալփիւնիստներ, որոնք ծածանեցին պարկեշտական եռագոյն գրգռակը Արարատին։

Կ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ

Երեւան (Սոֆիա)

ՏՊԱՌՈՐԻԶ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐ

Ա Ս Ո Ւ Ա Ն

ՍՈՎԵՏ - ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՆԻՉ ՄԸ

Փրակառայի թղթակցը, Նուրի Կիլիսլի, Երբ Գրեթե Գահիրեի թերթերը ներթրեման են Ասուանի ջրամբարին, յառաջդիմության կենսական կարևորությունը, որը կառուցողական Եգիպտոսի մատուցում է Ա. Միության բարեկամական օգնությունը:

Յոգուն ծնունդի մեջ տրուած նոր տունները և թիւերը, որպատրիշ պատկեր մը կը ստեղծեն Եգիպտոսի վերելքին մէջ Ասուանի խաղաղած դերին:

1964ին Միայն, շնորհիւ քարծիր ջրամբարին էր որ երկրորդ աշխարհեցի յորդոմիւրէն շահուած է, որ յորդոմիւրէն պատճառելիք մը ստեղծուի պատճառով: 1000 միլիոն Եգ. Ոսկի, որը կը ներկայացնէ նոյն ծրագրի արժէքը 3 անգամ: Յորդոմիւրէն սպառնալիքներուն առաջը աշխարհային անհանգիստութիւնը 1972ին ալ Եգիպտոս ազատեցաւ երաշխէ:

Ասուանի ջրամբարին ծրագրի կառուցումէն առաջ, Եգիպտոս անկարող էր աւելցնել իր մշակելի հողերուն տարածութիւնը: Ասուան, կարելի դարձուց օգտագործումը միլիոն քառակուսի մետր տնայաւանային հողերուն: Յաւելեալ 670.000 քառակուսի մետր քաղաքային հողերի եղաւ մշտապէս բոստանի դրութեան դարձնել: Այդ տարածութիւնը պիտի աւելցնուի, հասնելու համար 1.300.000 քառակուսի (*):

Ասուանի շահագործումով, բրինձի մշակութեան տարածութիւնները անամենաւատելի աւելցան: Այս բերքին արածումը կ'ապահովէ տարեկան յաւելեալ 32 միլիոն Եգ. Ոսկի մուտք մը: Ասուան ջրամբարի ջրաներկարական կ'անին - կ'ըսէ Ալ-

Ահմադ, ի միջի այլոց, «մեր քաղաքներն ու գիւղերը պիտի չ'աւելանան իրենց իրական ու ժողովրդական հայրենիքը: Շնորհիւ Ասուանի ջրամբարին, ինք ամէն տարի 2-3 բերք կը քաղենք: 1965էն ի վեր Ասուանի շնորհիւ պաշտօնաւոր ծրագրողները և երկարակաշ շահերը կը հասնին՝ շուրջ 2000 միլիոն Եգ. Ոսկի»:

Վերջոյ, Սովետ և Եգիպտոսական համագործակցութեան վերաբերեալ ծրագրերնեւ մասին 3 գիրքեր հրատարակուած են, որոնք կը տեսնուին Գահիրէի գրադպրութեան ցարդակներուն մէջ: Այդ 3 ծրագրերն են՝ Ասուան, Հելուանի Պողոտայի Համալիրը և Նակ-Համալիրի Ալլի միլիոնի Համալիրը:

Ասուանի Բարձր Զբոսաշրջութեան Ծ. Նախագ, այդ գիրքերէն միայն հեղինակը՝ Էմիլ միայն մեր դարու ամենամեծ ծրագրերն են, ոչ իսկ պարզապէս տնտեսական և թիւքնիք ախար օգնութիւն մը որ մատուցուած է ընկերակազմին երկրէ մը ուրիշ անկախ պետութեան մը, ոչ ալ միայն բարեկամութեան և համագործակցութեան խորհրդանշէ մը: Ընդմէջ Եգիպտոսի և Ս. Միութեան շատ մը բնագաւառներուն մէջ, այլ նաեւ է պատերազմի դաշտ մը՝ քաղաքական, տնտեսական և ընկերային դիւցազներգութիւն մը՝ որու ընթացքին յաղթանակեց Եգիպտոսի ժողովուրդին կամքը, Սովետ Միութեան օգնութեամբ:

(Ե.Մ.Գ.) ՓՐԱՒՏԱ

(*) ՄԱՆՈԹ - Մեկ Գեոմետրիկ քառակուսի 4400 քառ. մետր է:

Հ.Բ.Ը.Մ.-Ի ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՂԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

աւելցան Օւֆ. Ա. Վ. Պարճաբեան և Կ. Ս. Գալայեան - երկուսն Եգիպտոսի հայտնիներ, կազմած է իր մակարային գործունէութեան ծրագիրը և հրապարակ պիտի իջնէ ի մօտ, բացառիկ ձեռագրեցներու շարքով մը:

Իսկ Տիկնանց Օմանգալ Մարմինը, որուն նախկին անձնուրաց անդամներուն՝ Տիկն Ա. Պարճաբեանի, Շ. Ղազարեանի, Ս. Թաւուսեանի միացած են՝ Տիկն Ա. Արքանի, Ա. Կոկոսեանի, Ա. Սպայեանի, Ռ. Կոկոսեանի, Ա. Թիւրքոյի, Ա. Հելվանեանի և Ժ. Ճեհեմեանի նման գիտկից և կարող ուժեր, յուր խանգաղաւորեալ մը անցած է գործի և արդէն իսկ կազմակերպած է քեյապար մը, որ գեղարուեստական խնամուած իր յայտագրով՝ կը խոս-

տայն հայկական ջերմիկ միջոցառում մը, մէջ բացառիկ վայելի գեղեցիկ պան մը դառնալ:

Յաջողութիւն կը մաղթենք Հ.Բ.Ը.Մ.-ի Նոր Վարչութեան, Տիկնանց Օմանգալ Մարմինի, Ս. Գալայեանի և Օմանգալ Մարմինի Սահակ-Մեսրոպ Կրքարանի անուան յանձնարարներով, զի ամայն ակնկալութեամբ, որ Հ.Բ.Ը.Մ. յառաջիկային կրկին և կրկին անգամ պիտի արժեցնէ իր գոյութիւնը՝ համայնքէս ներս, իր ազգային դրական գործունէութեամբ, և յաջողի պարելու և անկեղծ ազգասիրութեան և հայրենասիրութեան բաւ օւնէ փչել մեր համայնքին՝ ցաւալիօրէն ապակաւած մրցուորին մէջ:

Ք.ՐԱՎԻՃ
24-12-1974

ԳԱԼՈՒՍԵԱՆԻ ՏԻԿՆԱՆՅ
ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿ
ԿԻՐԱԿԻ. 9 ՓԵՏՐՈՒՄ 1975
Կը խնդրուի չխաղածել

«ԶԱՆԱԿԻՐ»
Դամադուրի Կ. Զակեան ղեկավար ընկերներէն՝ Արմենակ Օհանեան, Եգիպտոս իր այցելութեան առթիւ և առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 1000 Ե. Գ.:

Իր ամուսնոյն՝ Ողբ. Արամ Մուղալեանի մահուն 11րդ տարեկիցին առթիւ և անոր քաջորդի շատակին՝ Տիկն Վարդանիշ Մուղալեան (Մոնթրէալ) կը նուիրէ 300 Ե. Գ.:

Տէր և Տիկն Միլիթան Մանգեան (Պոթրէ - ԱՄՆ) ազգային զանազան մը բաղաւորուած ըլլալուն ուրախ առթիւ, Տիկն Վարդանիշ Մուղալեան (Մոնթրէալ) կը նուիրէ 300 Ե. Գ.:

Ողբ. Պետրոս Պոյաճեանի մահուն կսկծալի առթիւ, Տիկն Թադուհի Պոյաճեան կը նուիրէ 100 Ե. Գ.:

ՆՈՐԱՆՈՒԹԵԱՆ
(ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՆՔԱՆՈՎ)
ՀԱՅԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԻ

Ողբ. Տիկն Նուրուհի Տէօֆիլեանի մահուն կսկծալի առթիւ վասն ցաւակցութեան, Տէր և Տիկն Արամ Մուղալեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Ողբ. Գեորգ Թաշճեանի (Մոնթրէալ) մահուն կսկծալի առթիւ վասն ցաւակցութեան, Տէր և Տիկն Վահան Խաչերեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Ողբ. Պետրոս Պոյաճեանի մահուն կսկծալի առթիւ վասն ցաւակցութեան, Տէր և Տիկն Արամ Մուղալեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Իրենց բարեկամին՝ Պ. Օննիկ Ալիքսանեանի անպարտաճակման ուրախ առթիւ՝ վասն խնդակցութեան, Տէր և Տիկն Արամ Մուղալեան կը նուիրեն 100 Ե. Գ.:

Տիկն Տիգրանուհի Չամբէթեան (Պէրոս) 100 Ե. Գ. կը նուիրէ՝ Ողբ. Վերոն Չամբէթեանի մահուն կսկծալի առթիւ:

«ԶԱՆԱԿԻՐ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ
Տիկն ՉԱՐՈՒԶԻ ՖԵՐՄԱՆԵԱՆ (Աղքեւ) մէկ տարուան «Զահակիր» կը նուիրէ (օգային թղթատար) իր դատեր և փեսին՝ Տէր և Տիկն Նուպար Անդրանիկեանի (Ֆրանսա):

Ս Ս Ա Յ Ո Ւ Ա Ս
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Ընկեր ԼԵՒՈՆ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ (Մոնթրէալ Փարք - Գալիֆ) կը նուիրէ իր բաժանորդագրութիւնը, նուիրելով 25 Տոլար:

ԵՐԵՒԱՆԻ ԲԺՇԿԱԿԱՆ
ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ
ՍԻՐՏԸ ԿՈՒՍՈՒՄԱՍԻՐՈՒԻ
(Շար. Բ. Էջէն)

Ղեկավարներն, վերաբուժական և այլ միջոցներու կիրառման արդիւնաւէտութեան ուսումնասիրման համար:

Համագումարին զեկուցումները լուծեցան հրեքթիւնի ճիշտութեան, սրտամկանի ինֆարքթի, ումաթիզի, սրտի ծեղք բերած և բնածին արատներու և անօթային այլ հիւանդութիւններու ժամանակ՝ սրտ-մկանին մէջ առաջացած փոփոխութիւններու մասին: Զեկուցող Միքայիլ հանգչեկան ծանօթ սրտաբան - գիտնականներ, գիտութիւններու Տորթէօրէն եւ Նիլիսկին (Մոսկուա), Զ. Տորպոնեան (Երեւան), Վ. Քաթիթարալէն (Թիֆլիս), Նու. Պետրոսեան (Մոսկուա), Ն. Յովհաննիսեան, Ս. Նուրեան, Ս. Բ. Լեւոնիսեան և ուրիշներ:

Յ Ա Ի Ա Կ Յ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն
Վե ջերու Պէյրութի մէջ իր մանաւանդութեամբ կ'ըսէ Տիկն Մարիամ Պօղոսեան, մայր՝ Տիգրան Վեյլի Բապունեանի:

Հանգուցեալը մեծ մայրն էր Թեմիս Խաչնդաւան Տեղապահ՝ Կեայ. Տէր Ներսէս Մ. Վրդ. Բապունեանի:

Այս տխուր առթիւ «Զահակիր» կը վշտակէ իրենց և իրոր սղակիր պարագաներուն:

Տ Խ Ր Ո Ւ Ն Ի
Խաչատուրեան Ներսէս Մեսրոպ, Նուրի Արա, Գառնիկ և Զահակ, Բոյեմ Փայլուն, Մելանի, Տ. Ե. Տիկն Գառնիկ Մարեան և զաւակուն (Պոթրէ), Տէր և Տիկն Տոք. Ճիվան Մարեան (Պէրոս), Տիկն Վարդանու Փապունեան (Նիւ Յորք), Տէր և Տիկն Կիւսիս Սեմեանեան (Նիւ Յորք), Բոյ խաչատուրեան (Նիւ Յորք), Տիկն Զուարթ Պոնիքեան և զաւակուն (Պէրոս), Օր. Վերոն և Սարգիս Ամերեան (Պէրոս), Տէր և Տիկն Ճոն Խաչատուրեան և ընտանիք (Նիւ Յորք), Տէր և Տիկն Փոլ Խաչատուրեան և ընտանիք (Նիւ Յորք), Տէր և Տիկն Պապա և զաւակուն (Նիւ Յորք), Տէր և Տիկն Զեքի Փապունեան (Նիւ Յորք), Տիկն Գառնիկ Փարփաւեան և ընտանիք (Նիւ Յորք), Տիկն Վերոն և Քիւնեան (Պոթրէ), Մեի Պոնափարեան (Նիւ Յորք) և համայն սղակիր պարագաներ, ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն կոկծալի մահը՝ իրենց ցաւ սիրտի և անմոռանալի քոյր, մօրեղբոր, քոյր դուստր, եղբոր դուստր, հօգիւրդ դուստր, զարմանիք:

ՕՐ. ՄԱՐԻ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆԻ
որ 66ջեց ի Տէր Շաքար. 11 Յունիս 1975, անուան մամր 66, «Ալ Մասար» հիւանդանոցին մէջ, իւր կարճատե հիւանդութեան, Եգիպտոսեան Խաչատուրեանի յետ օրապարտութիւնը օգիտութեամբ Շաքար, 11 Յունիս 1975, իւր մամր 66, շաքարեալ և Եգիպտոսեան մէջ, ուրիշ հանգուցեալին մամր 66 փոխադրուելու Ալլիստիլի շաքար Կեռեկմանունը:

ՄԻՆՁԵՒ ԵՐԲ ՊԻՏԻ ՏԵՒԷ
ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԱՍՕԹԸ...
(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Այսքանով իսկ հասկնալի է, որ թրքական շարժարարութեան պատասխանատուութեան հետ կապուած են նաեւ այն բոլոր պետութիւնները, որոնք ոգի ի բոլին թէ ու թիկունք կանգնած են Թուրքիոյ:

Այս անգամ որո՞ւ դրժումով արդեօք Թուրքիան ներխուժեց ղէպի Կիպրոս: Այս հարցը լրիւ չէ բացայայտուած: Միայն որոշ է, որ Թուրքիոյ գործածած զէնքերն ու սարքաւորումները ամերիկեան էին: Իսկ Թուրքիան, իր կարգին կը պնդէ, թէ՛ ինք Կիպրոսի «անկախութեան պաշտպաններն են» և ստիպուած էր ներխուժելու: Այո՛, շատ ճիշտ է, երբ անօթի գայլը գաղութին պահպան կը կարգուի, արդիւր կ'ըլլայ պաշտպանեալ յօտու մը...:

Ինչ ալ ըլլան, Կիպրոսի երեւոյթն ըլլաւ Թուրքիոյ ցեղասպանութեան հետ կապուած են բոլոր այն պետութիւնները, որոնք կ'օժանդակեն անոր:

Իրողութիւնն այսպէս ըլլալով հանդերձ՝ այդ մեծ փառ կառավարութիւնները կը փափաքին, որ իրենք գովաբանուին, իրենց սիրամարդի և արագադի փետուրներով զարդարուած պատմութեան հազարներ, և կոչուին իբրեւ «բարեբարներ», «ազնուականներ», «հոգածու», «բարեպաշտ», «բարեպաշտ» ամենայն մանրամասնութեամբ:

Սակայն, մինչև ե՞րբ պիտի տէջցնուի անութեան արիւնալի ամօթը, որ Թուրքիոյ հետ միասին իրենց ալ ճակտին կը բռնէ: Մինչև ե՞րբ ոտնակոխ պիտի ըլլան փոքր ու տկար ազգերու իրաւունքներն ու արժանապատուութիւնը...:

ՈՍԿԱՆ ԹՈՎԱԶՆԷՍԵԱՆ
(*) Ըստ Թուրքիոյ վերջին մարդահամարին, Երեւանի մէջ այժմ կը բնակին 35 միլիոն մարդ:

اقراء جريدة
النسب السويبي
* ԿԸ ԲՈՎԱՆԴԱԿԷ ՍՈՎԵՏ ԷՐԻՏՐԱՍՏՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԱՆՔԷՆ ՍՄԷՆ ԻՆՁԻ ՄՍՍԻՆ.
* ՆԻԹԵՐԸ ԿԸ ՀԱՅՅԱՅՈՒՆԻՆ «ՆՈՎՈՍԹԻ» ԼՈՒՐԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ.
* ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԷ ԱՍԷՆ ԿԻՐԱԿԻ.
* ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ ՍԷԿ ԴԱՇԵԿԱՆԻ.
* ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ 40 Ե. Դ.
ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍՏԷՆ Է
Ճա. Շարա Ալ - Մասհաւս Էլ Սուխրի, Չամալի, հեռախօսներ թիւ 810366 և 808929:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՆԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Սեփականատէր իմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼՍԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 561—ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 30 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1975

ՀԱՏԸ ՁԵՌՔԷ 4 ԵՂ. ԴՆԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՆԿ.

عدد رقم ۵۶۱ - الخميس ۳۰ يناير ۱۹۷۵

Յ աջողութիւն կը մաղթենք արարատցի՛ երուն:

1975 ՀՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

Սովետական կենտրոնական հասարակայնությունների արե-
կան փառանքներում, կարելի է բազմաթիվ հայ հեղինակների ա-
նուններ գտնել: Թեև 1975 թվականի 1-ին համագումարը 1975 թվա-
կանի համապատասխանությունը չի անցել:

1975 թ. լրանում է Արևիկի
համապատասխանության հարի-
րամակար: Պարզ է, որ Մոսկով-
եան ոչ մի հրատարակչություն
այս նշանակալից թուականի
կողմից չի անցել:

Գեղարվեստական Գրա-
կանությունը հրատարակչու-
թյունը եկող տարի լոյս է հան-
վում: Իսահակյանի երկհատու-
րակցը, որ հրատարակչու-
թյունը Սեպակի ութ մամուլանոց
«Հատուկ»-ը, որի մեջ ամ-
փոփոցված են բանաստեղծի լա-
ւազուն գործերը: Նոր ժողովա-
ծու առաջադրելով գրել է լիթ-
ւանացի նշանավոր բանաստեղծ
Է. Մեծեյալիսի: Բացի այդ,
եկող տարու ազգային այստեղ
կը տպուկ Փուրգեն Բորեանի
ժողովածուն:

Սովետական Գրողը հրա-
տարակչությունում բանաստեղ-
ծի Գրողարանը մատենաշարով
լոյս կը տեսնեն: Ա. Իսահակ-
յանի բանաստեղծություններն
ու պոեզիան: Նոյն հրատարակ-
չությունը կը տպի նաև Մարո
Մարգարեանի, Լևոն Միրիջան-
յանի, Արտաշես Պողոսյանի և
Սուրբ Սահակյանի բանաստեղ-
ծությունների ժողովածուները:
Ընթերցողները կը ստանան Սու-
րեն Այվազյանի «Ճակատագիր»
շարը: Վեպն ու Ստեփան Կու-
րիկյանի «Տաղանթի Զանգը»
լեռնի, Հայրենական Մեծ պա-
տերազմի և հայ ժողովրդի անց-
եալի մասին գրուած պատ-
մըւածքների և առասպելների
հատորը:

Մեծ յաջողություն ունեցաւ
Աշոտ Արզումանեանի «Մոսկով-
ա» գիրքը՝ հայ ժողովրդի պան-
ծալի ծովապետ Ի. Ս. Իսահակի
մասին: Վերադարձումը պատ-
րաստում է նրա նոր վերամը-
շակումը հրատարակչությունը:
Գերմանա-ֆրանսիական լեզ-
վապետական ժողովրդի տարած
յաղթանակի 30-ամեակի առթիւ,
այստեղ պատրաստուած է մի
մեծ, տեսական հրատարակու-
թյուն «Յաղթանակ 45» բա-
նաստեղծական հատուկը, որ
մտնում են սովետական լաւ-
գոյն բանաստեղծների գործերը:
Այստեղ ընթերցողները կը գը-
նեն Ա. Իսահակեանի «Մեծ
Յաղթանակի Օրը», Աշոտ Գրա-
շու «Գիշերային Գալլատը», Նա-
յիրի Զարեանի «Նրա Վերջին
Խօսքը» և Արշալոյս Սարգսյանի
«Յաղթանակի Գործը»:

Գատանի ընթերցողների
համար «Մանկական Գրականու-
թյուն» հրատարակչությունը,
«Գրողական Գրադարան» մա-
տենաշարով լոյս է ընծայում:
Ա. Իսահակեանի «Լեռնի Բա-
նաստեղծություններ» ընկա-
նու Ս. Գալարեանի առաջա-
բանով, Այստեղ էլ վերահրա-
տարակում է Խ. Գրիշակա-
յանի «Օրերի Ճանապարհ» վե-
պը: «Փորձերի Համար» մատե-
նաշարով է մեկ միլիոն 200 ա-
զար հսկայական տպագրական
գործերով լոյս են տեսնում հայ
ժողովրդական երգերը: Գրողը
կոչում է «Ծիծեռնակ»: Նոյն
հրատարակչությունը նախադր-
ւորական խմբագրությունը լոյս
է ընծայում «Հրաշարաններով»,
որոնք են զոհանջները: Եկող
տարու առաջին փառանքներում
325 անուն հատորների մէջ՝ կան
հայ գրողների գործեր:

1975 թ. «Ներսիսյան Գրող-
ներ» մատենաշարով, դարձեալ
լոյս կը տեսնի Զ. Խալափեանի
«Տարի, Տարի, Տարի» գիրքը:

Միլիոնական տպագրական ու-
սերէն առաջին ժողովածուն հր-
ատարակուած «Ներսիսյան Գրող-
ների Գրադարան», որի հետ բա-
նաստեղծուհին երբեք չի
խզել իր կապերը: 1975 թ.
այստեղ կը տպուկ նրա «Հա-
ւատարմութիւն» ժողովածուն:

(Շար. հետ կ'ը 4)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒՄԻ ՌՈԶԱ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ԾՆԵԴԵԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻԻ

Հայրենի հոգեշունչ բանաստեղծուհի ՌՈԶԱ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ վեր-
ջերս տունը իր յիսնամյա տարեկանը:
Այս առթիւ «Գրական Թերթ»-ի մէջ Հայ Գրողներու Միութեան
վարչութեան կողմէ հրատարակուած է շնորհաւորական հետեւալ
նամակը:

Յարգելի ընկեր Պետրոսեան,
Հայաստանի գրողների միութեան
50 ամեակի առթիւ:



Ձեր բանաստեղծությունները
ժողովածուները («Ծիծեռնակ», «Մար-
տիկ», «Սիրոյ Տալիք»), «Մար-
կայան» վեպը և վերջերս լոյս
եստած «Ճերմակ Թռչուններ» պոե-
մալուծները ու վիպակների ժո-
ղովածուները առաջնորդում են՝ ազգե-
ական գիւղի և հայրենի աշխա-
տու մարդկանց կեանքն ու
առօրեան: Ձեր մի քանի առաջ-
գործերում սեղծել էք մեծ ժամա-
նակակիցների կերպարներ, առ-
ջայայտել հրաշալի նուիրական ձրգ-
ուծներ:

Շնորհաւորելով Ձեր ծննդեան
50 ամեակը, ցանկանում ենք Ձեզ
հաջողութիւններ և սեղծագոր-
ծական նորարար յաջողութիւններ:
Հ. Գ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ճաւով ճեղքուած խնցու նման,
ես քո առջև հոգիս բացի,
ու գալարուեց սիրտս ցաւից...
Բայց դու միայն վերքս տեսար,
վերքը իմ խոր
ու ահաւոր:

Սարգի նման
իմ հոգեւոր խորք ու ճիւղից,
ես մանցի քիչ իմ բախտի՝
նուրբ ու բարակ,
ես կախուել եմ իմ սկիւղին
քիչի ծայրից:

Սարգի նման:
Հեռու՝ օտար զանակներ,
Մարմնու, փայլաւոր

դանակներ հեռու՝ օտար,
ու մի կտրի քեզ իմ ներքից,
այդ նոյն քիչով
ես դեռ պիտի ճամփայ հիւսեմ
երգերիս համար կորած,
որ այդ ճամփով
նրանք նորից իմ տունը գան:
Հեռու՝ օտար,
Հեռու՝ օտար զանակներ...

ՍՈՍԻԱԼԻՍՏԻԿԱՆ

ՊԱՆԱՆ

Պանանի տունը հայրե-
նիքը Ասիան է, ուրկէ ան առ-
աւելուած է իրեն յարմար կլի-
մայ ունեցող գոտիները և մաս-
նաւորապէս Հարաւային Ամե-
րիկա:
Պանանին մտտ մասը կը
պարունակէ շատ մը սնունդի
նիւթեր, ինչպէս՝ շաքար, դիւր-
մարսելի ամիտոն, մեծ քանա-
կութեամբ փերթին, իւղոտ
թուներ (ասիտ), հանքանիւ-
թեր (մանկեղիւմ, փոթալում,
ֆոսֆոր, երկաթի հետքեր), շատ
մը կենսաակտիւ, ընդ որս Գ1,
ԳԳ, ՍԷ (հիթ պանանը լաւ հա-
սած է) և շատ քիչ կենսաակտիւ
Ա...
Ամէն տարիքի երեխանե-
րուն համար պանանը սնունդի
սնունդի պտուղն է, նշանա-
կելի գեր մը ունենալով սակո-
նիւր գարգացման մէջ, բոլա-
րով միաժամանակ զղային դրու-
թեան հաւասարակշիռը մը:
Պանանի հարիւր կը մփի-
րէն կը հայթայթէ հալիւր ցեր-
մոյթ (գալորի): Լաւ եփուած
(այլապէս անոր ամիտոնը դժ-
ւարամարս է երեխաներու հա-
մար) պանանը կ'ուտուի փերթի
ձեւին տակ, նաեւ իրեն մրգանոյ
(զոմփոթ), կամ տապկուած կա-
րագով: Պանանի փերթն կը
պատրաստուի՝ պանանը ճզմելով
պատրաստուած և պտուղի մաղկ
մը անցընելով:

Ա. Վ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՋԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՇԱՐԽԱԹՅՈՒՆ

Բրանաւոր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՈՍԻԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻԻ 562 — ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ 6 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1975

ՀԱՏԸ 26-ԻՔ 4 ԵՂ. ԴԿԿ. ԿԱՄ 35 ԼԻՐ. ԴԿԿ.

٥٦٢ رقم — ٦ فبراير ١٩٧٥

Հիմնաւած 1948ին

Տպագրանակ 3000

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة - ٢٤ ج - ت ٩١٥٠١٣

صاحبة الامتياز: السيدة عالية سريديان (بالايران)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

G.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Caire

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

ՎԱՐԴԱՆ ԵՒ ՎԱՐԴԱՆԱՆՔ

Վարդանանց պատերազմը ցոյց կու տայ մեզի հայ ժողովուրդի պայքարի հոգին: Աշխարհի վրայ եղած չէ երկիր մը, ժողովուրդ մը, որ Հայաստանի և հայ ժողովուրդին նման և անոր չափ, ենթակայ դարձած ըլլայ բարձրորոյս յարձակումներու:

Հայկ Դիւցազնը սաստկապէս և յաջողապէս պայքարած է բոլոր նախկին Բելի դէմ: Ուրարտական մեր թագաւորները մարտնչած են Ասորեստանի աշխարհակալական ձգտումներուն դէմ:

Հայ ժողովուրդը, Միջին դարերէն սկսեալ մօտ հազար տարիներ մաքառած է թաթար, սելճուկ, պարսիկ և թուրք բռնակալներուն դէմ:

Արշակունեաց մեր թագաւորները քաջարար մարտնչած են, մէկէ աւելի թշնամիներու դէմ, պահելու համար իրենց հայրենի հողն ու հաւատքը:

Մեր վերջին Արշակունեաց թագաւորները, պարսկական և բիւզանդական ուժերու արշաւանքները դիմակալած է տասնեակ տարիներու ընթացքին:

Այս երկնորդման արշաւանքները, մեծագոյն հարուածը իջեցուցած են հայ ազգի գլխուն: Այս տասնամեայ արշաւանքներուն զոհ գացած է, հայ ժողովուրդին կէտը, իսկ միւս կէտին կարեւոր մէկ մասն ալ գերի տարուելով ցանուցիր եղած է, թշնամի երկիրներու մէջ:

Ե. դարուն վարդանը և վարդանանք ստիպուած են ապստամբութեան դրօշ պարզել: Սասանական բանակներու դէմ, Յազկերտ Բ. Ի օրերուն: Սև օրեր էին...

Գուշանական պատերազմներէն չափազանց տկարացած էին մեր նախարարական բանակները: Արիւնաքամ եղած էր հայ ժողովուրդը: Զգուշամային օրեր էին: Թշնամին կարծես թէ հասած էր իր նպատակին: Վտանգուած էր հայութեան կեանքը, հաւատքը, հայրենի հողը և լեզուն...

Թագակերտ յարմար դատեց ժամը, հայ ժողովուրդի գոյութեան վերջնական դնելու: Դիւցազնը և իր Մոգպետ հայրը, կրցած էին երկպառակել հայ նախարարական տունները, գործի (Շար. տես էջ 4):

ՆՇԽԱՐՆԵՐ

Բազմաթիւ պատերազմներու մէջ մտած եմ, դուք ալ ինչի հետ: Աւելի յազթած ենք և ցիւռնալով պարտուած: Այդ բոլոր մարտնչող պարծանքներ էին սակայն: Ով որ փախէր, վատանաւ կը սեպուէր ու կը սպաննուէր: Ով որ առաջ նետուէր՝ քաջի անուն կը ժառանգէր: Մեզմ իւրաքանչիւրը իր մարմնով վրայ կը կրէ բազմաթիւ վերքեր և ցոյց տուած է քաջագործութիւններ: Ասոնք կը համարեմ անօգուտ և պարծանքները՝ ոչիչ: Եթէ մահկանացու թագաւորին համար այդպիսի արիական գործեր կատարեցինք, հապա որչափ աւելի պէտք է ընենք՝ մեր Անմահ Թագաւորին համար:

ՎԱՐԴԱՆ ՄԱՍԻՔՆԱՆ

«Այսօր էլ նոյն պայտեղովն ունիմք, ոչ գեցիմք, ոչ հալածանքի դէմ ծառայաւոր, այլ մի ուրիշ անհաւոր բռնաւոր, որ անտարբերութեան հոգի է կոչուում՝ դէպի ազգային ժառանգութիւններ, երկպառակութեան յամառ հոգի, որ սպանում է երկրորդականը կարեւորից և սխալն ու նմարիք իւրից զանգագնելու կարողութեան: Մեզ վիճակուած է մի ծանր դրութիւն, որ սփիւռքի հայութեան մահ է սպանում և մոռանում ենք, չէ մեզ հաւատալով՝ մի միացնող մի հաստատութիւն ունիմք, որի պաշտպանութեան համար ծառայել էին վարդանանք և այլ՝ Հայաստանայց եկեղեցիքն է, իր բիւսօնեական և ազգային բովանդակութեամբ:»

ԳԱՐԵԳԻՆ Ա.

Աւարայրի ճակատամարտը հոգեզմայլ և անհասանելի բարձունք էր աղատաբանական մաքառման: Ահա թէ ինչու նա եղել է, կայ և կը մնայ առ յաւիտ ազգապանծ էջը Հայոց պատմութեան, հոգեզմայլ մի էջ, որ դարեր անընդհատ ոգեշնչել է և մխիթարել, հայազն սերունդներին և ազգային-քաջաջական առաքելութեան ուղիներն է պատգամել Հայրենիքին, ժողովուրդին և եկեղեցուն:

ԳԵՈՐԳ Զ.

«ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՍՈՒՍԱԿԸ» ՈՒՄ ՔԼՍՈՒՄ ՄԵՌԱԻ ՍՈՒԳԻ ՄԱՏՆԵԼՈՎ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԸ

Ամբողջ արարական աշխարհը եւ արեւելեան երգի սիւնահարները խոր սուգի մասնուեցան, երբ, Նոյեմբերի 3 Փետրուար 1975, կ. Ե. ժամը 4,30ին, իր մահկանացուն կնքեց Արեւելի Սոխակը՝ անւանում՝ բոլոր ժամանակներու արար մեծ երգչուհին Ում Քլսում, որ ամբողջ յիսուն տարիներ իր հոգեզմայլ ձայնով հմայած էր արար բոլոր ժողովուրդները, իրենց վեհապետներով, ղեկավարներով և ամեն դասակարգի քաղաքացիներով:

Մեծ երգչուհին, որ 1972ին ի վեր համերգային ելոյթ ունենալի դադար էր, անցեալ տարուի 22 Ապրիլին ունեցաւ առողջական ծագնայ մը, որուն առաջը բիւսանունեցաւ և սակայն ան չվերագաւ իր կատարելալ առողջութիւնը և անցեալ 29 Յունուար 1975 Չորեքշաբթի օրուան բերանցքին ունեցած՝ ուղեղային անցակողմի մը հետեւանով, ամբողջ հիվանդ օրեր մահուան դիմ մտնուեցաւ, ու եզրագացի մեծագոյն:



Ում Քլսում
Գաղապէսի փառատօնին

մասնագէտ բժիշկներու ջանքերը ապարդիւն հանգիստացան՝ փրկելու համար մեծ երգչուհին կեանքը:

Հիւանդութեան վերջին ռազմապայից օրերուն, երբ իս դեկավարները, սկսեալ Հանրապետութեան Նախագահին, ամեն օր և ամեն վայրկեան հետաքրքրուեցան Ում Քլսումի առողջական վիճակով: Նաեւ Արար վեհապետներ, նախագահներ և բարձրաստիճան անձնակազմներ, յանձնարարեցին կապ պահելին «Մեթափ» գինւորական հիւանդանոցին հետ, նպատակ ունէր մը կարեւոր ունենալու յոյսով: Եւ սակայն բախտը բոլոր ջանքերը և բժշկական ամենաարդիական միջոցները անգոր հանգիստացան, ու Արեւելի Սոխակը՝ փակեց իր աչքերը յաւիտեան:

Ում Քլսումին յուղարկուողութիւնը՝ որ տեղի ունեցաւ երեկ, եղաւ փառատօն եւ անձնալընքաց, որուն մասնակցեցաւ ամբողջ Երկիրը, մեծով ու պզտիկով, (Շար. տես էջ 2)

ՍԲԱՆՁԵԼԻ ՊԱՏԳԱՄԸ՝ ԱՌԱՐԱՅՐԻ ԴԻԾԱԶՈՒՆՆԵՐՈՒՆ

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒՆՔ ԵՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴԵՆՔ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՈՐԻՈՎ

ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

Պատմութեան թաւալումին հետ, քաղաքակիրթ հայութիւնը յաւերժականութեան իրաւունքը նուաճեց, անոր համար, որ իր մարդկայական անխառն զգացումներուն կողքին, ոչինչ չէր նայեց, - նոյնիսկ իր արիւնքը՝ բոսոր, իր կեանքը՝ զարուհի, իր ազգային ինքնութիւնը, իր մահգիծին պահպանման ի խնդիր:

Հայութիւնը, այսօր, իր ծնունդով՝ քաղաքակիրթ ազգորակէն, սիրելով միաստեղ քաղաքակիրթութեան յարստութիւնը, իր արիւնքը զոհաբերուող միւս ազգութիւնները, առանց գոյնի և դաւանանքի խտրութեան, բարձրօրէն գնահատելով հանդերձ նոյն այդ ազգութիւններուն քաղաքակիրթութեան բազմակողմանի արժանիքները, մարդկութեան և պատմութեան հաւասարապէս կը ներկայանայ ճակատաբաց և քաջաբար, իր ազգային մշակոյթով, իր տոհմային աւանդութիւններով, իր հայկական առանձնայատուկ գէմով:

Ժիշ'դ է՝ լանակով՝ փոքր է հայութիւնը, համարներով՝ չիլ: Սակայն նոյնքան և անւիժով՝ ճիշդ է, որ հայութեան որակը անկորնչելիօրէն գերադաս է: Մարդաբանակ այս երկրային, - նոյնիսկ իր արիւնքը, նախազգուած սահման գոյութիւն չունի՝ հայուն հանճարին համար:

Մեզի, հայերու համար, ազգային հպարտութիւն է այսօր, որ քաղաքակիրթութեան և լոյսին յարած ժողովուրդներուն մօտ, յարգանք ու պատիւ կը

վայելենք, շնորհիւ մեր ազգային մշակոյթին:

Ունենք վերածնած Մայր Հայրենիք մը, որ կը հանդիսանայ գեղակերտ թանգարան՝ մեր ազգային - մշակութային հարստութիւններուն, արթուն պահպանող՝ մեր ազգային ինքնութիւնը, որի մահգիծին, և որ, իր հոգեզմային Միութեան համա-հաւասար հանրապետութեան անդամի իր անընդաւար իրաւունքով, գերծ կը մնայ արտաքին վտանգներէն և երբեմնի օտար արշաւանքներէն: (Շար. տես էջ 2)

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Վարդանանց ոգեւունջ Տօնին առթիւ, «Չահակի» ջերմօրէն կը օրհնաւորէ իր այն աշխատակիցները, բերեցող բարեկամներն ու բոլոր հայրենակիցները, որոնք կը կոչուին Վարդան, Ղեւոնդ, Վահան, Խորեն, Ներսէս, Արաք, Գիւն Թաթուլ, Արաի, Շմաւոն, Տանաս, Անտ, Կարեն, Խոսրով, Հայկ, Հմայակ, Տիգրան, Ներսիս, Արսէն, Շուշան և այլ հայկական անուններով, որոնք մասնաւոր Տօնակ ստարութեան օր չունին մեր օրացոյցին մէջ:

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ընդառաջելով ազգային երեք կուսակցությանը հյուսիս-արևելյան կողմից և միջ-կուսակցական Համակարգի Մարմնի կողմից ուղղակի ճակատակցության հետևանքով ՄԱԿ-ի 60-ԱՄ-ԵԱԿ-ի ՈԳԵԶԱՆԱՆ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԴՐ. ՄԱՐԻ ԻՆՇ. որ իր առաջին հանդիպումը ունեցավ Պեյրեբի միջ. Կիրակի 12 Յունուար 1975, Կ. ա. ժամը 11ին:

Վաթսուհամակի ծրագրին ընդհանուր գծերում մշակում է քննությունը և տր. ժողովակարարությունը շնորհիվ մեկուկես միլիոն մեր Նահատակներու ոգեկոչումը՝ համագային և միասնական կերպով նշելու անհրաժեշտությունը՝ բոլոր Սփյուռքի տարածքին Ապա, գործնական աշխատանքները կազմակերպելու և բոլոր գաղութներին ներս առնող ներդաշնակ գործունեություն թափ տալու նպատակով Կեդր. Մարմինս իր կազմին յառաջացուց ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹՅՈՒՆ մը. բաղկացած հետևելու հինգ անձնակազմի իններեքին:

- Դառնիկ Բանեան
- Վահրիճ Ճերճեան
- Տորթ. Երուսնդ Ճիտլեան
- Մեթր Հրաչ Սեդրակեան
- Վահէ Սեթեան

60-ամեակի Ոգեկոչման Համագային Կեդր. Մարմինս, որուն մաս կազմեն Հիւրանանի և Սփյուռքի միւս գաղութներու մէջ գործող հասանքներու ներկայացուցիչներ և ծաօթ ազգայիններ, յատուկ կողով մը և հաղորդագրութիւններով՝ ժողովուրդը պարբերաբար տեղեկ պիտի պահէ իր որոշումներուն և աշխատանքներու ընթացքին մասին:

ՆՍԽԱԳԱՀՈՒԹՅՈՒՆ

ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՈԳԻՈՎ

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Մայր Հայրենիքի կենտրոն ամպոնովանիւն ներքէ. Մայր-Սթաւ Ս. Էջմիածինի պատմական կամարներուն ներքէ, ունինք յարատեւող վերածաղկող Ամենայն Հայոց Հայրապետութիւն մը, որ մեր դարաւոր Հայաստանայց Առաքելական Եկեղեցին, տիեզերական չափանիւժ, կը դարձնէ արժանի՝ աշխարհի միւս Եկեղեցիներուն և Եկեղեցական Առաքելութիւններուն սիրտն, գնահատութեան և պաշտամունքին:

Փառք ու պատիւ է, մեզի, հայերուս համար, որ այսօր, մեր հայկականութեամբ, մեր սեփական դիրքը ունինք Ազգերու համաշխարհային Ընտանիքին մէջ:

Ազգովին, կրցանք մեր ազգային գոյատեւումը սպառնալի, որովհետեւ, գիտցանք ամուրթ անվթար, և անեղձ պահել մեր հայկական Նահապետական և կարգիւր, որ է և կը մնայ խաբիսը՝ մեր հաւաքական ինքնուրոյնութեան:

Այնքան ատեն, որ կը պահենք մեր հայկական առանձնատկութիւնները, երբեք չենք մահալի կը յաւերժեցնենք մեր ազգային քայլարշաւը, մեր յաղթական զինացը՝ մարդկութիւնը բաղկացնող, միւս ժողովուրդներուն շարքին:

Մեր ազգային գոյատեւումը գէպի յաւերժականութիւն տալու հաւաքին յուսափայլ հանգրուանը եղաւ Աւարայրի ճակատամարտը, որ իր կարեւոր տարողութեամբ և իր բաբոյական արժէքով, փառաւոր տեղ մը ունի, յաւերժական դիրք մը ունի մեր Ազգային Պատմութեան մէջ:

Սուրբ Մեսրոպ Մաշտոց մեզի տուաւ մեր ազգային ճանադրութեան թանկագին գանձը՝ մեր Այր ու Բնիկը, մեր Ոսկեղնիկը՝ Մեսրոպաշունչը:

Բազմ Վարդան և զիւցագուն Վարդանանք մեզի, հայերուս, տուին նւիրական հուրը՝ Ազատութեան, երկնասլաց ծրագրով՝ ազատ ու անկաշխուն պայքար, և երկնասլաց ծիրը խաղաղօրէն ստեղծագործելու:

Ազգային-եկեղեցական փառապանք յիշատակութեան մը

ընդմէջէն, Վարդանանք, իւրաքանչիւր տարի, և, առ յաւէտ, մեզի կը ներշնչանան իրենց զիւցական և Ոգիով, մղելու համար մեզ, դէպի կատարելագործման՝ քաղաքակրթ. մարդու մեր պարտաւորութիւններուն, ցոյց տալու համար մեզի, ճշմարիտ ճանապարհը՝ հայկականութեան:

Աւարայր մըն է այսօր հայ սփյուռքը բովանդակ:

Վարդանանց Ոգին առ յաւէտ կը սաւառնի Աւարայր դարձած հայ սփյուռքի հորիզոններուն վրայ, որպէսզի, աշխարհով մէկ սփռուած հայութիւնը հաւատարմօրէն հետեւի սքանչելի՝ Պատգամին՝ Աւարայրի մեր դիւցազններուն, պահելու համար իր ազգային տիպարը, անբախտելիօրէն կառչած մնալու համար իր սեփական աւանդութիւններուն:

Վարդանանքով իր փառահեղ՝ այսօրուան հասաւ մեր ժողովուրդը:

Վարդանանքով դարձեալ, դէպի յաւերժականութիւն պիտի սուրայ հայութիւնը, ինքնավստահ՝ իր ներկայով, ու, խանդավառ՝ իր ապագայով:

Քաղաքամայր Երեւանի մէջ, արձանացած իր կերպարով, միշտ հզօր ու յաղթական կ'ապրի մեր ազգութեան հիմնադիրը՝ Հայկ Նսիւպապետը:

Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենադարանին առջև, հայ թէ օտար հասարակութիւնները հայութեան քաղաքակրթութեան արժանիքներուն ծանօթանալու կը հրաւիրեն՝ Սուրբ Մեսրոպ Մաշտոց և Սուրբ Սահակ Հայրապետ:

Կարճ ժամանակ ետք, Մայր Հողին վրայ, այդ գեղեցիկ կոթողներուն կու գայ միանալու Վարդանը՝ Քաջ, Ազատութեան ներշնչարան որպէս՝ հայութեան այսօրուան և վաղուան սերունդներուն, մարմնացեալ խորհուրդ որպէս՝ Վարդանանց անմար Ոգիին:

Ազգովին, առաջնորդուինք և առաջնորդենք Վարդանանց Ոգիով, վասն՝ հայրենեաց ու վասն՝ հայութեան:

ԳԵՌՈՐԳ ՅԱՐՈՆԻ

Պեյրեբ, Յունուար 1975

ՀԱՅՐԵՆԻ ՄԵՐԱՐԶ

ԱՅԾԵՄՆԻԿ ՈՒՐԱՐՏՈՒԹՅԱՆ

ԵՐԵՒԱՆ. (ԱՐՄԵՆՓՐԷՊ). - Սովետական կերպարուեստը ծանր կ'ընթացէ Կանքի 76րդ տարում վախճանուեց անանի քանդակագործ, Հանրապետութեան Ժողովրդական նկարիչ, Հայաստանի Նկարչիների Միութեան հիմնադիրներից մէկը՝ Այծեմնիկ Ուրարտուն:

Այծեմնիկ Տէր-Նաչատրեանը - Ուրարտուն - ծնուել է Կարսում, ուսուցիչի ընտանիքում: Աւարտելով Պարուի գեղարուեստական արուեստանոցը, 1926 թուականին նա տեղափոխուել է Երևան և սկսել իր ստեղծագործական ու հասարակական բուն գործունեութեան: Ետքը 50 տարի աշխատելով հաստոցային, մոնումենտալ և տեքստիլ քանդակագործութեան բնագաւառում, Այծեմնիկ Ուրարտուն խորհրդահայ քանդակագործութիւնը հարստացրել է բազմաթիւ հետաքրքիր ու սրժեքաւոր ստեղծագործութիւններով:

Բարձր է գնահատուել Այծեմնիկ Ուրարտունի ծառայութիւնը: Նա արժանացել է Հայկական Հանրապետութեան Ժողովրդական նկարչի բարձր կոչման, պարգևատրուել պատուոյ գրով և մի շարք մետալներով:

ՅԱՐՈՐԴԱՆԻՍ

ԱՊԱՔԻՆՈՒՄԻ ՄԱՂԹԱՆԻ

Գանձի Երեւանի ազգային-գեղարուեստական թանգարանի Պ. Սիմոն Սեփանեան, անհանգստութեամբ մը պատճառով փոխադրուած է «Հելիոպոլիս» հիւանդանոցը, ուր բժշկական խնամքի ենթարկւել կը գտնուի:

Ստանց կը մաղթենք, որ Պ. Սեփանեան արագ վերագտնէ իր առողջութիւնը և լծուի ազգային և բնկերային իր պատգամներին:

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՏԻՐՈՒՆԻ

Խոր ցաւով տեղեկացանք, որ անցեալ Երեւան, 1 Փետրուար 1975, յետ կարճատեւ հիւանդութան, իր մահկանացուն կեանք է, ծանօթ ազգային, գրող և թերթի աշխատակից Տ. Ե. Տիկին Արմէն Տատուրի մայրը:

Տիկ. Ա. ԳԱՊԻ ՏԱՏՈՒՐԵԱՆ խոր սուգի մասնակցով իր հարազատները:

Թաղման կարգը եւ յուղարկատեղիները կ'ապահովուեն Երեւանի ք. Ե. Ժամը 4ին, Հելիոպոլիսի Ազգային Գերեզմանատան Ամենայն Մեքոն մատակ մէջ, որմէ ետք ողբացեալին մարմինը ամփոփուած է ընթանկեան օբիւսին մէջ:

Այս տխուր առիթով, մեր զգածուած ցաւակցութիւնները կը յայտնենք ողբացեալին գաւառին, հարսին և թոռներուն՝ Տէր. Տիկին Արմէն Տատուրի և զաւակներուն, բոլոր, եղբոր, քրոջ և համայն սգակիր պարագաներուն:



ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Պ. Աւետիս Գալանեան, Տ. Ե. Տիկին Վ. Ե. Գալանեան և զուգորդ, Տ. Ե. Տիկին Յակոբ Գալանեան (Հայաստան), Տ. Ե. Տիկին Անդրանիկ Գալանեան և զուգորդ (Հայաստան), Տիկին Մարի Հայկեան և ողբի Հրաչ (Մ. Ն.), Տ. Ե. Տիկին Հրաչիկ Ե. Ֆուս Բարոյան և զուգորդ (Մ. Ն.), Տ. Ե. Տիկին Հայկ Պապիկեան, Տ. Ե. Տիկին Հայր Պապիկեան (Գալանեան), Տիկին Արաքի Հաւան և ողբի Էմմե (Լիբանան), Տ. Ե. Տիկին Փիլոս Գալանեան և ընթանի (Գալանեան), Տ. Ե. Տիկին Սեփան Ումեան (Հայաստան), Տ. Ե. Տիկին Սեփան Սեփան Ումեան և ողբի (Հայաստան), Տ. Ե. Տիկին Վ. Քիւրճեան (Ֆրանսա), Տ. Ե. Տիկին Սոփիան Ղազարեան և զաւակուհի, Տ. Ե. Տիկին Սուրանգ Յակոբեան և ընթանի (Հայաստան), Տ. Ե. Տիկին Կարապետ Ամպարեան և ընթանի (Հայաստան), ինչպէս նաեւ Պապիկեան, Ղազարեան, Պալանեան, Միքայէլեան, Սեփան, Սեփան Սեփան, Սեփան Սեփան 1975, Ս. Գրիգոր Լուսաւորից Մայր Տաճարին մէջ, Կ. ա. ժամը 10ին, յաւատ Ս. պատարագի Հոգեհանգստեան պատգամ պիտի կատարուի, իրենց ցաւ սիրելի և անգո զակս կողակցին, մօր, մեծմօր, քրոջ, մօրաքրոջ և ազգականին:

ՈՂԲ. ԵՍԹԻՐ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆԻ

մահուան Ա. Գալանեանի անքիւ: Հաղորդեալին յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

ՈՒՄ ՔԼՍՈՒՄ ՄԵՌԱՒ

(Շար. Ա. էջէն)

Ինչպէս նաեւ բազմաճառներ, որոնք արաբական աշխարհի գաւառան անկիւններէն եկած էին յարգանք մատուցանելու այս հայրենասէր մեծ արուեստագետին յիշատակին:

«Ժողովրդական Արթիստ»-ի կոչումին արժանացած մեծ Լուսաւորի Ումեան մի կեանքով աշխարհի թաղման մանրամասնութիւնները պիտի անգ մեր յարգը քիւղով: Հայեր եւս, որ մասնաւոր սէր ունինք արեւ. երաժշտութեան, այս անգիւստիկ կողմէնք անքիւ:

ունինք արեւ. երաժշտութեան, այս անգիւստիկ կողմէնք անքիւ: մեծ ցաւ զգացին, ու երկար պիտի լիւնեն Ումեանին համերգները, որ իր զեղարուեստական արժէքի կողմէն, կը յովանդակէր մարդասիրական և հայրենասիրական զգացումներով իր նուագ և երգ:

«Ջահակիր» իր խոր ցաւակցութիւնները կը յայտնէ՝ եզրկատարի և արաբաշուր հայրենակիցներուն, այս մեծ կուստին անքիւ:

ՄԻՋԻՆԸՆԻ (ԱՄՆ) ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՅ ԴԱՏԱՌՈՐՈՐ. ԵՐԶԱՆԻԿ ՎԼԱՏԻՍ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

Մեծն Տիթորիթի հայ համայնքին համար հպարտելի և ուրախութիւն ստեղծող Օր. Երջանիկ Կլաւտիս Պարսամեանին ընտրութիւնը, որպէս առաջին հայ դատաւոր՝ Միջին Նահանգին մէջ:

Երջանիկ ընտանիքէ սերած այս հայուհին, Արուստի և Օրէնսի հայուհիներ իր վաղակալները ստացած է Տիթորիթի Ուլայն Գրեթի պետական համալսարանին և Միջին Նահանգի պետական դատաւար ընդունուած:

Հ. 1957ին:

Տասնեակ տարիներու օրէնսդիտական իր փորձառութիւններով ան ծանօթ է պետական և հանրային մեծ ջրջանակներուն մէջ, ուր վարած է պատասխանատու շատ մը պաշտօններ:

Օր. Պարսամեան եղած է նաեւ Տիթորիթի հայ համայնքի գործունեականութիւններէն և Կերականօրեայ վարժարանի ուսուցչուհի՝ դպրոցականի իր տարիներու ընթացքին:

ՀԱՅ ԲՈՂՈՔԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԱՌԱՋԻՆ ԿԻՆ ՀՈԳԵԻՈՐ ՀՈՎԻԵԼ

Տիկին ծօան (Կիւլէգեան) Թարութիւններ Միացեալ Նահանգներուն մէջ առաջին հայ կին կրօնաւորութիւն է: Ան վերջերս պատարագեց Ուստի Մայրի Բողոքի հայ եկեղեցիին մէջ, որ Ամերիկայի մէջ հիմնուած առաջինն է: Բողոքական եկեղեցին է:

Տիկին Թարութիւնեան գործնականապէս նուիրուած է հասարակական աշխատանքի, մասնաւորապէս՝

նաւորարար երիտասարդական կազմակերպութիւններէ ներս: Իր հոգեւոր հովիւ, ան բազմիցս բանախօսած է հայկական աւելանքներուն մէջ:

Իր անդամ Հիւսիսային Ամերիկայի Հայ Աւետարանական Միութեան, որուն մաս կը կազմեն 22 Հայ Բողոքական եկեղեցիներ, Պատուելի Տիկին Թարութիւնեան գործած է հայ երիտասարդութեան հետ:

ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՏԻԿԻՆԱՆՑ ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԶԵՆԱՐԿ

Կիրակի, 9 Փետրուար 1975, Կ. Ե. ժամը 1ին

ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ՃԱՇԱՍԵՂԱՆ

ՀՈՎԱՆԱՌՈՐՈՒԹԵԱՄԹ ԹԵՄԻՍ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱԿԱՆ ՏԵՂԱՊԱՂ ԳԵՐՊ. Տ. ՆԵՐՍԵՅ Ծ. ՎՐԴ. ԲԱՊՈՒՃԵԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԹ ՏԻԿԻՆ ՍԱԹԵՆԻԿ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆԻ

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆ

Ուսանողները կը սեղանակալեն, որ Կիւմիքի 2 փետրուար 1975, կ. Ե. ժամը 8-ին, Պետրոսի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

ՅԱՅԿԱԿԻՐ ԳԱՅԻՆ ԳԱՅԻՆ ԵՄԲԵՐԱՅԻՆ

Ը Ն Դ

ՕՐ. ՎԱՆԵՎԱՐԴԱՆԻ ՊԱՆԵՐԱՅԻՆ

Կենսաբանութեան Կրթական Պաշտօնական Եւ Երիտասարդաց Ծառայութիւնը Տեղի ունեցած է Կիւմիքի 2 փետրուար 1975, կ. Ե. ժամը 8-ին, Պետրոսի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

Պատգամաբանութեան արտօնող քանակական Գեորգի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

Հարկերի վերաբերեալ հոգի տանողները, որոնք մաս կազմած են Լիւթիստիկայի բոլոր ֆաղափական կուսակցութեանց ղեկավարները, յաւանդեցին արտօնող քանակական ջանքերը ծանօթ տալու համար:

Ներկայիս, «Մարտի» պատգամաբանութիւն մէջ տեղի ունեցած է Պետրոսի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

Հարկեր ու փոխանակումները, անցեալ Սեպտեմբերի Գեորգի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

Այս բարեբաւարի առիթով, խմբագրութիւնը երիտասարդաց Ծառայութիւնը Տեղի ունեցած է Կիւմիքի 2 փետրուար 1975, կ. Ե. ժամը 8-ին, Պետրոսի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

ՎԱՐԴԱՆ ԵՒ ՎԱՐԴԱՆԱՆՔ

(Երանանկարներ Ա. ԷՂԵՆ)

Սկսած ըլլալով մօրեական մօզերով, որոնցովներու և մատնիչներով մեծ բազմութեամբ...

Յաջորդող աւելի յարմար դասեր, յայտնաբերուած են Կիւմիքի 2 փետրուար 1975, կ. Ե. ժամը 8-ին, Պետրոսի Ս. Գեորգի եկեղեցիին մէջ (Նոր Հանքէն), տեղի ունեցած է պատգամաբանութիւն՝ իրաւունքները ծանօթ տալու համար:

Բայց, հոգեկան արեւելքին ու բարոյական կարողութիւնը որ հայ ժողովուրդը ի յայտ կը բերէր ճշմարտային վարկեաններուն, ճակատագրական և բարոյական բազմութեան, հաշիւի առած չէր թշնամին...

Արդ, պատահեալ առկայեալ և անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Վարդան, Վարդան, անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Արդ, պատահեալ առկայեալ և անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Վարդան, Վարդան, անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Արդ, պատահեալ առկայեալ և անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Վարդան, Վարդան, անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Արդ, պատահեալ առկայեալ և անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Վարդան, Վարդան, անհատական շայն ժողովուրդը ոտքի կանգնեցաւ մէկ սիրտ, մէկ հոգի, պաշտպանելու համար Կիւմիքի ու Հայրենիքը:

Մ Ո Ս Կ Ո Ւ Ա

1980Ի ԱՄՐԱՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐԸ

(Երանանկարներ Գ. ԷՂԵՆ)

Տեղի մը ընթացքին ճանաչում տալու: Այժմ կրկին Սոֆիա Ողիմպիական Եւրոպայի Եւրոպայի Սոֆիա պատմական ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

Սոֆիայի մայրաքաղաքին մէջ, Ինչ կը ծախսուի ընթացքին ճանաչումը մը կը տրուի:

ՀԱՅԿԱԿԻՐ

Օր. Արտաշ Զ. Նորիկեանի ընդ Պր. Արամ Յակոբեանի (Սիւնի) ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ, Տէր և Տիկին Յակոբեաններուն և զանաւոր զոր շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն կը նուիրեն 200 Ե. Գ.:

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի բարեբաւարի ամուսնութեան կը շնորհաւորեն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Յարութեան Նազապեան և զանաւոր Հայկ 200 Պր. Երանայր Կիւմիքի 200

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի բարեբաւարի ամուսնութեան կը շնորհաւորեն և առ այդ կը նուիրեն:

Օր. Տիկին Ազատի Տատուրեանի մահուան կոկորդիլ առթիւ, Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան իրենց ցաւակցութիւնները կը յայտնեն ողբացալիս հարազատներուն և առ այդ կը նուիրեն 200 Ե. Գ.:

Օր. Տիկին Ազատի Տատուրեանի մահուան կոկորդիլ առթիւ, Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան իրենց ցաւակցութիւնները կը յայտնեն ողբացալիս հարազատներուն և առ այդ կը նուիրեն 200 Ե. Գ.:

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՄԱՐԵՔ
ԳԶՏԻՐԷ

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՓԱՌԱՏՕՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍԻՆԵԺԱՊԱԻԷՆՆԵՐՈՒ

ՈՐՈՆՑԱՆ ՇԱՏԵՐԸ ՎԵՐՋԵՐՍ ՍՏԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ԵՒ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԸԼԼԱՆՈՎ ՊԵՏԻ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Հինգշաբթի, 13 Փետր. 1975, կ. Ե. ժամը 8 30-ին

ՅԱՅԿԱԿԻՐ

1- ԳԱՐԵԼԻԱԿԱՆ Ս. Ս. Զ. (Հայերէն խօսուն) 2- ԻԿՆԻՎԵՐՍԻԱՏ. ՄԱՐԶԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆ (Հայերէն խօսուն)

3- ԱՇԽԱՏԱՆՔԷ ԵՏՔ... (Հայերէն խօսուն) 4- ՍՐՏԱՆՑ ԱՇԽԱՏԱՆՔ (Հայերէն խօսուն)

5- ԵՐԵՒԱՆ (արաբերէն խօսուն) 6- ՄՈՏԱ, ՄՈՏԱ, ՄՈՏԱ

Նորածնութեանց մասին հետաքրքիր ժապաւեճ մը, բարձրագոյն գծակարներով խառն (ռուսերէն խօսուն)

7- ԱՐԱՄ ԽԱՅԱՏՐԵԱՆ (լիւթիստիկ ժապաւեճ հայ մեծ գովազդի տեղի կենցիկի ներուած, արաբերէն խօսուն)

Այս անցաւորեցաւ Շարժակարի Փառասօնից հրաւիրուած են բոլոր հայերը անխափ:

ՆՈՒԿԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տէր և Տիկին Յակոբ և Դուլիկ Տէօփիլեան, իրենց սիրելի եղբոր՝ Պր. Պր. Տէօփիլեանի մահուան 9րդ տարեւոյթին առթիւ և անոր քաղցր յիշատակին կ'ընեն հետեւեալ նուիրատուութիւնները:

Պաշտօնատեանի ճաշի սեղանին 200 Վարդապետեանի 200

Վարդապետեանի 200 Վարդապետեանի 200 Վարդապետեանի 200

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին Հրազդան Պալանեան 200 Տէր և Տիկին Աստիկ Մելիքեան 100 Տէր և Տիկին Յովհաննէս Տոնիկեան 100

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Պր. Վանէ Վարդապետեանի ամուսնութեան բարեբաւարի առթիւ կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուսիններուն և առ այդ կը նուիրեն:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏԵԲԱԹԱԹԵՐԻՐ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

س.ب. ١١١١ بالقاهرة ٢٤٤٠ ت ١٣-١١٥٠

صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سرديان (بالايل)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

S.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Caire

Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Արտոնաւոր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Յեփականաւոր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆԱՆ

Հիմնուած 1948ին

Տպագրանիշ 3000

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻՒ 563 — ՀԻՆԳԵԱԹԻ 13 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1975

ՀԱՏԸ 26-րդ 4 ԵՂ. ԴԵԿ. ԿՏԻ 25 ԼԻՐ. ԴԵԿ.

١٩٧٥ — الميس ١٣ فبراير ٥٦٣

ՄԻԱՑԵԱԼ ՄԱՐԱՆԳՆԵՐ

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ՎԱԶԳԵՆ Ա. ԱՄՆ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ 1976ԻՆ

Նիւ Եորքէն «Արմինիէն Ուփուլթր» շաբաթական թիւ 23
Յունուար 1975ի թիւին մէջ կը գրէ.

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա., կը բացատրուի՝ որ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները այսօր 1976ի գարնան, որպէս Հայ Եկեղեցւոյ Գերագոյն Պատմական Գործադիր Նախագահներու հիմնադրութեան երկնաւերամեակի տօնակատարութեան:

Վեհափառ Կաթողիկոսը, որ երկու տարի առաջ ԱՄՆ պիտի այցելէր՝ անակցեալ պատճառով ջնջած էր իր համբողջութիւնը, Հաւանաբար Վեհափառը Նիւ Եորք մամանէ, ներկայ գտնուելու համար Եկեղեցական Տարեկան Համալուսարկին, որ տեղի պիտի

ունենայ Ֆիլադելֆիոյ մէջ, ի պատիւ երկնաւերամեակի տօնակատարութեան, Ան իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ տօնակատարութեան կազմակերպութեան, որոնցմով պիտի նշուի Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու հիմնադրութեան 200-ամեակը հայերու կողմէ:

Նիւ Եորքի Առաջնորդարանը մօտեւ պիտի հրապարակէ՝ Ն. Ս. Օծնութեան ԱՄՆ այս երրորդ այցելութեան յայտագիրը. Վեհափառին ԱՄՆ առաջին այցելու թիւնը տեղի ունեցած էր 1960ին, իսկ երկրորդը՝ 1968ին, Ս. Վազգէն Մայր Տաճարի օծման առիթով:

ՆԱՀԱՏԱԿԱՑ ՅՈՒՅՐԱՆԻ ՄԸ ԿԱՆԳՆՈՒՄԸ ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ Ս. ՎԱՐԴԱՆ ՏԱՃԱՐԻՆ ԴԵՄ

Նիւ Եորքի Էջմիածնական Եկեղեցական Խորհուրդը ծրագիր մը պատրաստած է, մեծածախ փայլով ու յարգանքով յիշատակելու՝ Մեծ Նշանի 60-րդ Տարելիցը, և այս առթիւ, երեք ճիւղերով ծրագիր մը պատրաստած է՝ կրօնական տօնակատարութեամբ՝ բոլոր հայ եկեղեցիներէ ներս, աշխարհական խմբակներէ ելլելով, առանց զիրար խաչածնելու և ազմկարարու-

թեան, իսկ երրորդ որոշումն է՝ Նիւ Եորքի միակ Յիշատակի կոթողը կանգնել Ս. Վարդան Եկեղեցւոյ դէմ գտնուող ազգապատկան հողին վրայ, որը Միացեալ Օգիտութեան պալատը տանող պողոտային վրայ կը գտնուի: Այս առթիւ, բոլոր ամերիկահայութեան կողմէ պիտի ուղղուի, որ պէտքի նկատուի ստատուս այս նուիրական Յիշատակ սրանի շինութեան:

ՀԱՅ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐ

ԹՈՔԻՈՅԻ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՄԷՋ

Վերջերս, Թոքիոյ մէջ տեղի ունեցած է՝ գիտութեան պատմութեան նուիրում 14րդ միջազգային համագումարը. որուն մասնակցող խորհրդային պատմա-կութեան մէջ կը գտնուէին երկու հայ գիտնականներ՝ Հայաստանի Գիտութեան Ակադեմիայի բնագիտութեան ու քիմիայի պատմութեան խորհուրդի նախագահ Փրոֆ. Գաբրիէլ Պետրոսեան և Մոսկուայի բնագիտութեան ու քիմիայի պատմութեան հիմնադրութեան բաժնի վարիչ Տոք. Արտ. Գրիգորեան:

Հայագիտութեան զեկուցած է Փրոֆ. Գաբրիէլ Պետրոսեան. ուսողագիտութեան մարզին մէջ Հայ-Բիւզանդական կապերու պատմութիւնը ներքին շուրջ. որուն բնագիտութեան ներկայացում է Մետրոք Մատթի Կապիտէ՝ ուսողագիտ. Ազգայնական գործունէութիւնը,

(տեղեկութիւններ մեզի հասած են Բ. - Փ. դարերու արաբական ազդեցութեան միջոցով, ինչպէս նաեւ պատմութեան մէջ ամենէն հին ուսողագիտական աղբիւրներ տեղեկութիւնները Անանիա Շիրակացիի և Փ. դարու բիւզանդացի գիտնական Լեւոնի գործունէութիւնը, ձեկուցութեանը մեր տեղեկութիւններուն է Փ. դարու բիւզանդացի գիտնական Նիկողայոս Արաբազի մասին, որուն նամակ - յօդուածները՝ գտնուած Փարիզի Ազգային Գիտութեան հին Զեկուցութեան մէջ, հաստատուած է Փոլ Փանկերի՝ յոգարէն և Ֆրանսերէն, Համագումարին տեղի ունեցած էր Գիտութեան Պատմութեան Միջազգային Միութեան նախագահներու բնորոշութիւնը: Միութեան փոխ-նախագահը բնորոշ է Փրոֆ. Արտ. Գրիգորեան:

ԱՄՆ-Ի ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԱՆԲԱՑԱՏՐԵԼԻ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ ԹՈՒՐԻՐԵՐՈՒՆ ՀԱՆԴԵՊ 1965ԻՆ ՃԵՐԱՆՏ ՓՈՐՏ (ԵՐԵՍՓՈՒՄԱՆ)

Կը դատաւարտէր Հայերու Զարդը՝ Թուրքերուն կողմէ
1974ԻՆ ՃԵՐԱՆՏ ՓՈՐՏ (ՆԱԽԱԳԱՀ)

Կը պահանջէր որ ԱՄՆ-ի կողմէ Թուրքիոյ տրուած
զինուորական օժանդակութիւնը չի կասեցուի

Մասնաթիւ Գլխաւոր (Մասնա-
շուրջ) «Մարտի» Օրաթիւթի
անդին խմբագրելին՝ Գ. Միչէլ
Բէնէթի մասին անգամ կատար-
ած խորհրդակցութեան առիթով
տեղեկութիւնները, Ուշիկի Սպիտակ
Տան մամուլի բաժնի քարտու-
ղարը ձեռնարկէ, ի պատասխան
ըսած է, Բէնէթ... անգործառնա-
լով ԱՄՆ-ի այժմուս նախագահ Ճե-
րալտ Ֆորտի 1965ին ցեղասպա-
նութեան մասին կատարած զե-
կուցմանը՝ Ներկայացուցիչներուն
Տան (Պորթլանդ) մէջ, պատմա-
կան ձայնագրութեամբ՝ այդ զեկուց-
ման յստակ կը թուի ըլլալ:

Իր յայտարարութիւնը շա-
բաթական թիւին, նախագահութեան
մամուլի օգնականը ըսած է՝ «Ե-
կեղեցւոր ներկայիս անհրաժեշտ
է թուի անոր կրկնութիւնը»:
«Ճերալտ Ֆորտի» 29 Ապրիլ
1965ին, Եկեղեցի Յիշատակին
առթիւ Քուրթիան իբր ցեղասպան
արատաւութեան պատմական
ձայնագրութեան հրապարակումը,
Սպիտակ Տան կողմէ կ'արգելուի
ըսած էր նախագահին օգնական
Ներէն մին:

Զորս միջոցներու ընթացքին,
մեծ թիւ Եւրոպայի կատարուած
Ցեղասպանութեան մասին յայ-
տարարութեան հրապարակումը,
Սպիտակ Տան, 13 Դեկտ. 1974
թուականը հաղորդագրութեամբ մը
յայտարարեց, որ այս նամակը
պիտի ծառայէ կայսրութեան յստա-
կացմանը:

Արդարեւ Սպիտակ Տան այդ
նամակը գրուած է ուղարկուած
էր՝ «Մարտի» օրաթիւթի 12
Դեկտ. 1974ի թիւին մէջ Ճերալտ
Ֆորտի Ցեղասպանութեան մասին
1965ին կատարած զեկուցմանը
մասին յօդուածի մը հրատարա-
կումէն մէկ օր ետք: Այդ օրերուն
նախագահ Ֆորտ Գրի Քուրթի
կողմէր «Գրեթէ» (Պորթլան-
դարան) նկատ, երբ այս վերջինը
կը պահանջէր՝ որ Քուրթի
արտաքին գործերու կառավար-
ութիւնը 20 Յունիս 1974ին, այդ
երկրորդ յարձակում կատարած էր
Կիպրոսի վրայ, և Միջերկրական
հանայտ անկախ կզգիին 40 ա-
նաբիւր տարածութիւնը ցարդ
զրահաւ կը պահէ:

Ճերալտ Ֆորտի ըսած մա-
րատաւութիւնը՝ անհրաժեշտ
թիւ, տեղի ունեցած էր 29 Ապ-
րիլ 1965ին, երբ ան միացած էր
Գրեթէի այլ անգործներուն հետ
Նշան 50րդ տարեդարձը՝ «Ե-
կեղեցւոր» կը Քուրթի կողմէ
գործադրուած ցեղասպանու-
թեան, Այդ ժամանակ Ֆորտին
խօսքերը ձայնագրուած էին, երբ
ան Ներկայացուցիչներուն Տան
փոքրամասնութեան իբր լիքը
այդտեղ կը հայտնուէր:

Միչէլ Բէնէթի մասին շա-
բաթական թիւին, նախագահութեան
մամուլի օգնականը ըսած է՝ «Ե-
կեղեցւոր ներկայիս անհրաժեշտ
է թուի անոր կրկնութիւնը»:
«Ճերալտ Ֆորտի» 29 Ապրիլ
1965ին, Եկեղեցի Յիշատակին
առթիւ Քուրթիան իբր ցեղասպան
արատաւութեան պատմական
ձայնագրութեան հրապարակումը,
Սպիտակ Տան կողմէ կ'արգելուի
ըսած էր նախագահին օգնական
Ներէն մին:

ՄԻԱՑԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՍՈՒԼ

ՊԱՏՐԱՍ ԵՒԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇԻՆԻ ՄԸ ԿՆԵՆՈՒ

Ս. Միւրեան և Եկեղեցւոր
Արաբական Հոգեւորական մի-
ջոյն՝ ճեղքական կապեր երբեք
կ'ամառապետին և կը բարգաւա-
նին: Ասոր մէկ ուրիշ ապացոյցը՝
Գաբրիէլի մէջ սկսած ծրագրու-
մի բնագիտութեան միջ համագոր-
ծակցութեան համաձայնութիւնն է,
որ ստորագրուեցաւ Սովեթ Գեա-
կան Մարտի Կոմիտէին և Ե-
կեղեցւոր Ա. Ե. Հոգեւորական
Մարտի Նախարարութեան կող-
մէ, կ'ըսէ Սովեթ Կոմիտէի օ-
րաթիւթը: Սովեթ և Եկեղեցւոր
խաղաղ կոմիտէ մը պիտի կազմուի,
ծրագրուի համագործակցութեան
համար, որ փորձառութեան փո-
խակցութեան համաձայնութիւնն է,
որ ստորագրուեցաւ Սովեթ Գեա-
կան Մարտի Կոմիտէին և Ե-
կեղեցւոր Ա. Ե. Հոգեւորական
Մարտի Նախարարութեան կող-
մէ, կ'ըսէ Սովեթ Կոմիտէի օ-
րաթիւթը: Սովեթ և Եկեղեցւոր
խաղաղ կոմիտէ մը պիտի կազմուի,
ծրագրուի համագործակցութեան
համար, որ փորձառութեան փո-
խակցութեան համաձայնութիւնն է,
որ ստորագրուեցաւ Սովեթ Գեա-
կան Մարտի Կոմիտէին և Ե-
կեղեցւոր Ա. Ե. Հոգեւորական
Մարտի Նախարարութեան կող-
մէ, կ'ըսէ Սովեթ Կոմիտէի օ-
րաթիւթը:

Սով. Պանուշեան, Եկեղե-
ցւոր Գաբրիէլի թղթակիցը, կը
խօսի այն ջիւղ բնորոշութեան
մասին՝ որով Արաբական Եկեղե-
ցւոր և Եկեղեցւոր խաղաղ կոմիտէ
հաւանութեան համաձայնութիւնն է,
որ ստորագրուեցաւ Սովեթ Գեա-
կան Մարտի Կոմիտէին և Ե-
կեղեցւոր Ա. Ե. Հոգեւորական
Մարտի Նախարարութեան կող-
մէ, կ'ըսէ Սովեթ Կոմիտէի օ-
րաթիւթը:

Սովեթ Գեալական Եկեղեցւոր
Արաբական Հոգեւորական մի-
ջոյն՝ ճեղքական կապեր երբեք
կ'ամառապետին և կը բարգաւա-
նին: Ասոր մէկ ուրիշ ապացոյցը՝
Գաբրիէլի մէջ սկսած ծրագրու-
մի բնագիտութեան միջ համագոր-
ծակցութեան համաձայնութիւնն է,
որ ստորագրուեցաւ Սովեթ Գեա-
կան Մարտի Կոմիտէին և Ե-
կեղեցւոր Ա. Ե. Հոգեւորական
Մարտի Նախարարութեան կող-
մէ, կ'ըսէ Սովեթ Կոմիտէի օ-
րաթիւթը:

Սովեթ մամուլը կը բարու-
նակէ նախապատմութիւնն ալ
Միչէլ Բէնէթի հարցին: Ազգային
բոլոր ազգեցիկ թերթերը հաս-
տատուեցան Սովեթ և Արաբ
Բարեկամութեան կազմակերպ-
ութեան համագործակցութեան
վերջ, Սովեթ Գեալական Եկեղե-
ցւոր Հայերէնը:

Սովեթ մամուլը կը բարու-
նակէ նախապատմութիւնն ալ
Միչէլ Բէնէթի հարցին: Ազգային
բոլոր ազգեցիկ թերթերը հաս-
տատուեցան Սովեթ և Արաբ
Բարեկամութեան կազմակերպ-
ութեան համագործակցութեան
վերջ, Սովեթ Գեալական Եկեղե-
ցւոր Հայերէնը:

ԱՐԵՎԵԼԻ ԱՍՏՂ ԵՒ ՆԵՂՈՍԻ ՍՈՒՍԿ՝ ՈՒՄ ՔԼՍՈՒՄԻ ԿԵԱՆՔԸ

Ս Կուլտուրի, 3 Փետրուար 1975, կ. Ե. Ժամը 4,30ին, 77 տարեկան հասակին իր աչքերը վերջնականապես կը փակեր «Արեւելի» Աստղ» եւ «Նեղոսի Սոխակ» անուանուած սրտի աշխարհի մեծագոյն երգչուհի Ն. Ում Քլսում:

Իր կեանքը փրկելու համար, մահուան ճախողող ճիւղը օրհնուն ընթացքին, պետութիւնը բժշկական ամբաստանողներու օգնութեամբ, ու մահը հնձեց զինքը, խոր սուգի մասնելով ոչ միայն ամբողջ արաբական աշխարհը՝ Ասլանեանէն մինչեւ Արաբական Մոցին վրայ, այլեւ բոլոր իր երկրպագուներն ու աշխարհային երգի սիրահարները:

Ում Քլսումի յուղարկումը տեղի ունեցաւ Զոհեաբքի, 5 Փետրուար 1975, Փաճիբի մէջ, կ. Ե. Ժամը 11ին, ի ներկայութեան աւելի քան կէս միլիոն յուղարկուողներու, սկսեալ Հանրապետական ներկայացուցիչէն, Նախարարաց Խորհուրդի անդամներէն լի կազմէն՝ մինչեւ հասարակ քաղաքացիներ: Արաբ բոյր երկիրներէն եւս մեծ թիւով եկած հին, վերջին յարգում մասնակցելու «Արեւելի» Աստղին:

Այս պիտու առիթ եւ պատուական համար, ստորեւ կու տանք համառօտ կենսագրականը մեծ արուեստագիտիին, որ միաժամանակ մեծ հայրենասէր մը եղած էր իր կեանքին ընթացքին:



Մեծ երգչուհին կ'երգէ Փարիզի «Օլիմպիա»-ի բեմին վրայ

Ում Քլսում, իր իսկական անունով Ֆաթմա Իպրահիմ, ծնած էր 30 Փետրուար 1898ին, Սուրիոյ Եգիպտոսի Սիմպլա-ուէն շրջանի Թաւայ-էլ-Չահայ-րա գիւղին մէջ:

Ում տարեկանին արդէն ճանչցուի սկսած էր Գորանէն կատարած իր ասացութիւններով:

1920ին, երգի ասպարէզէն ներս իր սկզբնական լայնը կ'սկսի իր հօր Շէյխ Իպրահիմի եւ իր եղբոր Շէյխ Խալիլի ընկերակցութեամբ: Այդ շրջանին ան ելոյթներ կ'ունենայ Թանթայի թատրոնի մը բեմին, կրօնական երգերու կատարումներով: 1922ին է որ ան կ'սկսի երգել նուագախումբի ընկերակցութեամբ: Ում Քլսումի առաջին եւ յաջորդական համերգներուն սկիզբը կ'ըլլայ 1925ին:

Գահիրէի մէջ երգչուհին առաջին անգամ կ'ունենալոր 1930ին միայն, երգահան Զարա-րիա Ահմէտի կողմէ կազմակերպուած երգահանդէսի մը ընթացքին:

Ում Քլսումի նշանաւոր մեծ համերգները կ'սկսին Ժա-նապոլիս 1937ին: Այս թրա-կանէն սկսեալ երգչուհին հրա-ջակը կը սկսի տարածուի բոլոր արաբ աշխարհին մէջ: Իր գրե-լաւոր գործակիցները կ'ըլլան Ժանօթ արեւելեան մեծ երգա-հաններ՝ Շէյխ Ապուլ Է, ա Մա-համէտ, Զարաբիա Մալէտ, Ալ Քասապի, Տաւուզ Զաւի, Ռիա-տ Է Ասմայի, Քամալ Է Քաուի, Մոհամէտ Է Մոկի, Պալիլ Զա-մալի եւ ուրիշներ:

1964ին ան կը միանայ ա-րաբ մեծ երգիչ Մոհամէտ Ապ-տէլ Ուհայիին: Այս շրջանը կ'ըլ-լայ իր ասպարէզին փութի շր-ջանը: Ան կը մեկնաբանէ Նա-հապոլիսի եւ Սայէտ Մէ-րաուիի երգերը:

Իր երաժշտական կ'անքի ընթացքին, Ում Քլսում մեծա-կատարած է աւելի քան 700 եր-գեր, աշխարհի բազմաթիւ մայ-րաքաղաքներու եւ մեծ քաղաք-ներու մէջ, ընդ որս. արաբ-մայ-

րաքաղաքներէ բացի, Փարիզի «Օլիմպիա»-ի բեմին վրայ: Մաս-նակցած է Գալապի-էլ-Այլ փա-ռատներու ծամբորդած է բազ-մաթիւ երկիրներ եւ ամենուրեք մեծ խանդավառութեան արժա-նացած:

Իր առաջին հայրենասիրա-կան երգը կատարած է 1927ին, Ապա, 1952ի Յեղափոխութենէն ետք, հայրենասիրական զօրեղ եւ տպաւորիչ շատ երգեր մեկ-նաբանած է իր համերգներու ընթացքին:

Ում Քլսում Նա-հապոլիս մէջ բաժին վերցուցած է, որոնք են. «Ուե-տատ», «Նաշիտ Էլ Սալա» (Յու-սոյ Քայլերը), «Ֆաթմա», «Սա-լամա», «Տանանիր» եւ «Այիտա»:

Վերջին տարեկան Արթիստի կոչումի կողքին, Ում Քլսում պարգևատրուած է «Հանրապե-տութեան Շրանշան»ով (1965ին): 1955ին ան արժանացած է «Մայ-րիններու» շրանշանի (Լիբանոն) եւ Սուրիական «Արժանեաց» շր-անշանին:

1966ին «Էլ Ֆաթա» կազ-մակերպութեան կողմէ շրանշան ստացած է, իսկ 1968ին արժա-նաւորուած կողմէ:

Ում Քլսում 1954ին ամուս-նացած էր Ժանօթ եւ անուանի ըմբի՜ Տոլթ. Հաւան Էլ Հեթ-նաւի ի հետ:

Մեծ երգչուհին, արուես-տագիտուհի իր գործը Է Էմիլի-նէն գաւ, մեծ օժանդակութիւն ընրած է ընկիւնային, բարեօր-րական եւ հայրենասիրական մարզէ ներս: Իր նախածնուն-թեամբ է որ սկսած էր Գաւե-րազմական ծեղի ի նպաստ մեծ հանգանակութիւնը:

Ում Քլսում երգելէ դադ-րած էր 1972ին, երբ իր առող-ջական վիճակը սկսած էր վատ-թարանալ:

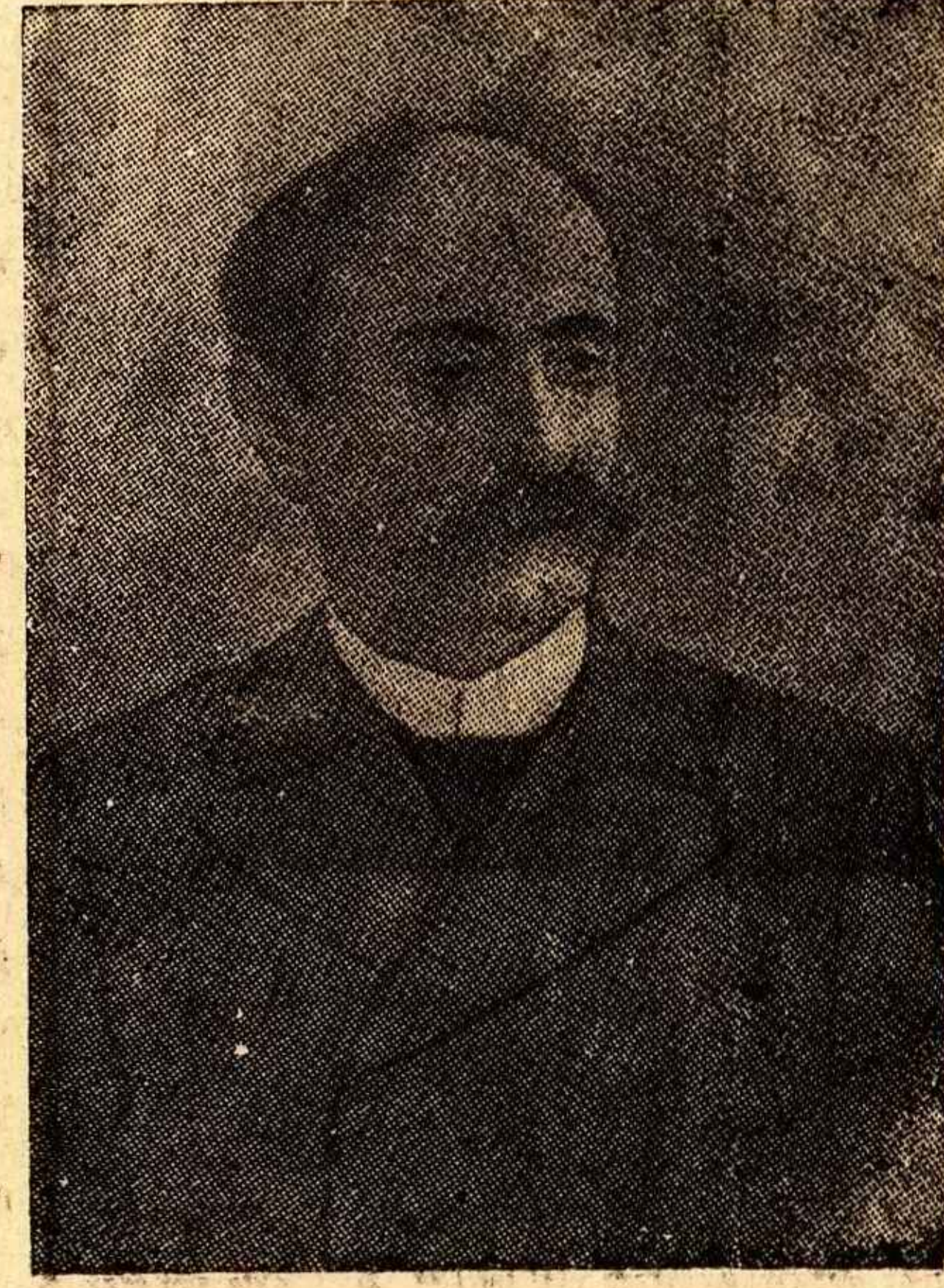
Իր առաջին ելոյթները կա-տարած էր փոխան 10 եգ. դա-հականի, մինչ վերջին իրա-քանչիւր երգահանդէսի համար կը գանձէր 13,500 Անգլ. Սթեր-լին:

ՌԵԹԵՆՍ Յ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ԿԻՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ

ՄԱՌԻ ՍԱՐԱՖԵԱՆ

Բազմալատակ պապող Ռեթենս Յ. Պերպերեան խորհրդարանի անդամ էր: Գրեց, խմբեցաւ ու երգեց կինը՝ Իր զը-ւարթ օրերուն, Նա-հապոլիս օրերուն:

Կինը տարբեր էր իրեն հա-մար, ինչպէս մարմնով, նոյնպէս հոգով թէ մտով: Իր ներառեա-մտով շատ խոր թափանցած էր կանացի հոգուն, զոր զիտեա-վերլուծել եւ յանգեցաւ հոն, ուր բազմալատակ պապող Ռեթենս Յ. Պերպերեան խորհրդարանի անդամ էր: Գրեց, խմբեցաւ ու երգեց կինը՝ Իր զը-ւարթ օրերուն, Նա-հապոլիս օրերուն:



ՌԵԹԵՆՍ Յ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

Գաւառականութիւնը պարտ էր հիմնել՝ սեռերու նկարագրի լայն տարբերութեան վրայ: Թեւ կը-րելի կը նկատէր ուսուցանել, գա-նեց մասնաւորապէս նման ծրագ-րով մը:

Նիւթ իր առնական նկարա-գիրը մանչեքը փնտռել տուաւ իր վարժարանին համար, սակայն շատ ալ հետաքրքրուեցաւ Մե-պուրեան վարժարանով, զոր էր պրակի կնքահայրը՝ Միլի Է Սե-պուրեան, միայն աղջկանց վարժա-րանի վերածած էր Սկիւսարի մէջ:

Այս երկու վարժարանները ժամանակ մը զիրար լրացոյցին: Գերպերեան, կինը իր իրա-դաստիարակ, աշխատեալ կը նկա-տէր եւ համակիր չէր Ահալի ճա-ռիչներ: Տէմիթիպաշեանի գա-ւառական կը հանգանակէր, իր ճանչցած աղջկաներուն մէջ առաջ-էր ընդունակութիւնը մասնաւոր թէ հոգեկան, եւ կը խորհէր թէ կինը

տարակ մը, գործիք մը, ծառայ մը ըլլալու սահմանուած թերի-էակ մը ըլլալէ հետեւ, վեհ գործեր ներշնչող լծակից մը, մօտիկ նկատելի մը, եւ զաւկին գլխուն վերեւ առաջնորդ հրեշտակ մը ըլ-լալու կոչումը ունի:

Իր կեանքին մէջ անհատ կի-նընէն չապառակ սէր կամ բարե-կամութիւն, զոր կեդրոնացուցեր էր անոնցմէ մէկուն վրայ: Խալիլ կինընէն զերազատ տիպար ներ-կայացուցիչն էր ան իրեն մօտ, միաժամանակ կազմուած խումբին համար, զուր ու խանդաղատանք միայն չենցաւ, եւ զանոնք իրենց նկատելի փոփոխութեամբ համար հիմնական միջոցը՝ անոնց յատուկ դաստիարակութիւնը: Նկատելի Միլի մասնաւոր յարգանք մը ու-նեցաւ անոնց ինքնաշնչութիւն հանդէպ, մինչ կ'անմեծար հա-մարին տիրացաւ մը:

Ա սպէս, կարելի է ըսել, թէ հայ համայնքին մէջ իր ժամանա-կի գլխաւոր ֆէմինիստը եղաւ, որ տան ծառայութեան մէջ տուայ-տող ազէտ հայ կինը վեր քաշել ուզեց, իր տեսակ մը ստակային փոփոխութեամբ, առաջին անգամ բարձրա-դոյն կը թուէր մը՝ իր սեռի օգտաւ, եւ ծափահարեց հայ կամ պատրագրի վարժարաններու մէջ աղջկանց յաջողութիւնները՝ մաս-նաւորապէս մարզերու մէջ, մինչ Յիլի, իր ընդգիծողը, չէր ու-ղեր որ մասնաւոր հայ կնոջ աւելի խորհրդանշանը: Համակ խաղ ու գործունէութիւն, Գերպերեանի հո-գին չէր կրնար սահմանափակուիլ իմաստասիրական հայեցողութեան թափալից անէպոսան մէջ, եւ ոչ ալ կրնար կառելի հիշել՝ որ չէր բաւեր նորին:

ԻՍԱՍՏՈՒՆ ԽՍՍԵՐ

— Նոյն իսկ առանձին եղած աստիճանի մը ընթերցելու միջոցով ստորին բան մը. փոխանակ ու-րիշներու առջեւ ամենալուր, դուք ցու առջեւ ամենալուր արդէ:

— Նոր մէկ օր՝ նոր գաղա-փարով մը սկսէ:

Brussels has certain advantages when it comes to signing a business deal.

Since Brussels became capital of the Common Market, more and more foreign companies have been making their headquarters in Belgium.

Manufacturers, international banks, food companies, property developers... they're all coming. Why?

First, because Brussels is increasingly the central point of contact and the information bank for the new Europe. If you need facts or you need to meet key people, the place to find them is Belgium.

This means that if you're planning a business trip to Europe, the logical point of entry is Brussels. And the logical way of getting there is, naturally, the airline that knows Brussels best. Sabena.

Apart from the traditional Belgian hospitality which you will enjoy aboard our new wide-bodied Boeing 707's, 737's, 747's and Mc Donnell Douglas DC-10's, Sabena can offer you a unique commercial intelligence service - not just for Belgium but for most countries where you're likely to do business.

This covers not only business facts and information but also live introductions to key people in local business communities. Sabena Business Liaison Offices are already in operation in 15 cities. In Bombay, Bangkok, Singapore, Tokyo, Hong-Kong, Vienna, Stockholm, Oslo, Copenhagen, Casablanca, Abidjan, Nairobi, Kinshasa, Guatemala City, Buenos Aires and, soon, in Brussels itself.

In addition we have a team of business counsellors in New York. For the details ask at any Sabena office.

It's all part of our drive to prove that Sabena is a better way to fly.

GO BELGIAN GO SABENA

SABENA

CAIRO : SHARIA MARIETTE PACHA - TEL. 57394-43585
ALEX : 6, TALAAT HARB - TEL. 34564

226

ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆԵՐ

Ես երկրորդ կին առայ:
Հասնացնում եմ ձեզ, որ
այդ բանը պատահեց յանկարծակի:
Նախկին կնոջս հետ վառ չեմ
ապրում: Մի օր սիրում էիք ի-
մար, մի օր՝ առում: Օրումեջ ա-
մուսիններ էիք, ինչպես մեծ մա-
սամբ լինում են ամուսնացած-
ները:
Ապրում էիք՝ օրացապատած
«ո զոգ» հաբեաններով: Մեկը
թե՛ «Ամուսն եմ առել, ձեր պա-
գառակը տուե՛ք, կրեմ», միւսը՝
«Մկրտա չի կտրում, ձեր տուե՛ք»,
երրորդը՝ «Մարդս մեռել է, ձեր
դանակ պատառաղները տուե՛ք»:
Մասնացն ի՞նչ է, մասնացն անգամ
մեղանկից էին ծանուցում:
Կինս գալիս էր տուն, փր-
փրում:
— Այ մարդ, եկ հագար ան-
գամ անի: Եմ՝ մի՛ տուր, ասա՛
չունենե՛ք: Մեր քան եղած-չեղածը
պիտի օսա, հաբեանները տանե՛մ:
— Սուս խօսել չեմ կարող,
ի՞նչ անեմ:
Այս օր առում էի, առելի էր
չլայնացնում:
Մի օր ես հասնուս որոնցի-
ով ինչ ուզի՝ չամ: Անգամ՝ իմ
պարտերը:
Աչխ հագել կայցել էի: մեկ
էլ հեռակար կանգնեց դիմս, բե՛-
«Հոգիդ տուր»:
— Սա հոգի չունեմ, ասացի:
— Ո՞րք չունես, Աստ ան է
տուել:
— Սո՛ր:
— Սորանասուն օրի առաջ,
երբ ծնունդի:
— Պա՛հ, հո տունը չեմ, ե-
րանասուն օրի առաջ տունը բան
է՛լ ես կը պահանջեմ: Չկայ, Մա-
խել-կեռել եմ:
— Ուրիշի ապրանքն իրա-
ւունց չունեիր ծախել:
— Ինչո՞ւ եր օսվիս: Սա Ասոր-
ձուց հոգի ուզե՛լ եմ: Ինչի՞ս եր
պե՛տք մնա տունը հոգին, մանա-
ւանդ որ երանասուն օրի յետոյ
պահանջելու եր:
— Ձե ու չե, պիտի օսա:
— Ձե՛, պիտի չամ...
Իմար քաղցեցիք, աչխս
բացեցի:
Շօտակցի՛ ծեսայ հոգիս տեղն

եք: Ուրախացայ: Սպասում էի լու-
սանալուն, որ կնոջս պատմեմ ա-
ռաջին ֆաթաղորդությունս, հրանց
գովեսներ կորցնեմ ու խախտու-
սանք՝ ապագայի համար:
Արմազայ: Ոգեւորութեամբ
պատմեցի, Բայց խախտուսանքի
փոխարեն...
— Շա՛ս ի գուր, ասաց, -
հոգիդ պիտի տուն լինեիր:
Նայեցի ամուսնական օրա-
ցոյցին, մեր անկողնի օրն էր:
— Այ կնիկ, ասացի, - այսօր
որ հոգիս օսայ, վաղը ո՞ւմ պիտի
սիրեիր:
— Դա իմ անձնական գործն է:
— Դու չասացիր՝ «Ինչ ու-
զեմ, չասա»:
— Հոգիդ պե՛տք է օսա:
— Ձեի իմացում: Այսուհետեւ
օսա՛մ:
— Տո՛ւր:
— Շա՛ս աղեկ, ասացի ու
վե՛ր դրանով աւարտեց:
Յաջորդ օրը, երբ կինս օսեց
չեք, մեր հաբեանների Շա՛ւանը
եկաւ, բե՛ «Ձեր կեռութի տուր, իւր
առել եմ, օսեմ, կեռեմ, բեռեմ»:
— Շուտան ջան, ասացի -
կեռութի չեմ օսայ, բայց հոգիս կը
օսա:
Նա ինձ մայեց ու օտազու-
նեց:
— Ճիշտ եմ ասում, օտա-
նակցի, - հոգիս եկ եմ օսվիս,
օտ, ինչ կ'ուզես՝ առա, մի էլ
վերադարձու: Բայց կեռութի մի՛
ուզիր: Կեռութի իմը չի:
Այրի Շա՛ւանը յանկարծ փա-
թաթուց ինձ ու ասաց.
— Սա ե՛ր համար եկայ: Ոչ
իւր եմ առել, ոչ էլ կոտեմ եր
պե՛տք:
Ու ինձ օտաւ իր տուն:
Երեկոյան անկողնի կինս
վազեկազ եկաւ ինձ մօտ.
— Վեր գնանք, ասաց:
— Ձեմ կարող, ասացի, - պատախա-
նեցի, - հիմա ես այս կնոջն եմ
պատկանում: Դու ասացիր՝ «Ով
հոգիդ ուզի, տուր», սա ուզեց,
ես հոգիս էլ, սիրս էլ տուցի ի-
րեն:
Կինս խօսեց գլխին, բայց ու-
եք արդե՛հ,
ԼՆԻ ԿԱՄՍԱՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆԸ

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

է հայրենասիրական և մարդա-
սիրական գաղափարներով, իսկ
երկրամասնութեանը՝ աշխա-
տասիրութիւն, արհեստի մեծ
գէտի հեռաւոր հայրենիքը: Թե-
թի էջերում տպուած յօդուած-
ները զարգացնում են այդ գա-
ղափարը՝ թէ Հայաստանի փր-
կութիւնը կարող է գալ Ռուսաս-
տանի անհաճախող օգնու-
թեանը:
Թէեւ առաջին հայ պարբե-
րականը ունեցաւ կարճ կեանք,
բայց նա կատարեց խոշոր դեր՝
հայ պարբերական մամուլի հե-
տագայ զարգացման համար:

Հետաքրքիր է իմանալ, որ
հիշող հարիւր տարի յետոյ՝ 1894
թուականին պուլկարահայ գա-
ղութը ձեռնարկում է հրատա-
րակել իր առաջին պարբերա-
կանը՝ «Թոյոյ շարաթաթերի»:
Վառնայում, որից լոյս են տե-
նում 37 համար: Յաջորդ տա-
րում, նորից Վառնայում սկսում
է տպուել «Իրաւունք» շարաթա-

թերթը, որը գոյատևում է մին-
չեւ 1911 թուականը:
Սոֆիա 4. ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԱՆ
Մ. Խ. Երկրորդի մէջ հայ մա-
մուլի առաջինը հրատարակուած է
1865ին՝ «ԱՐՄԱՆԻՆԻ» տնտեսով:
Այդ րուականէն մինչեւ օրս եղիւ-
թոյ մէջ (Գաղիք եւ Աղեւան-
դիա) լոյս տեսած են առելի քան
70 թերթեր (օրաթերթ, երկօրեայ,
երեքօրեայ, օրաթերթեր, կիսամա-
սայ, ամսալիք եւ պարբերաթերթ):

«Հանգիւր»ի Աղե-
սանդրիոյ պատմական
ներկայացուցիչն ու բող-
ոսակցն է՝
Պր. ՄԻՆԱՍ ՊԱՆՏՈՅԵԱՆ
33, Սասն Զաղուլ պող.
Հեռ. թիւ 802199

ՄԵԾ ԴԵՐԱՍԱՆԸ

(ՊԵՏՐՈՍ ԱՂԱՄԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 125-ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻԻ)

125 Տարի առաջ ծնունդ հայ
արուեստի տաղանդաւոր գէտ-
րից մէկը՝ Պետրոս Աղամեանը:
Մի անձնաւորութիւն, որը ոչ
միայն բարձրացրեց հայ թատե-
րական արուեստը նոր մակարդա-
կի, թողնելով նրա զանաւարտ
անկրկնելի կերտած կերպարներ,
այլ նոր թափ տուեց հայ թատե-
րական արուեստի զարգացմանը:
Պետրոս Աղամեանը ծնունդ է
1849 թ. Դեկտեմբերին (հին տո-
մարով) Պոլսում: Ուսումնասե-
լապատանին, դեռ վաղ հասակից սո-
վորում է, բացի մայրենի լեզուից,
ֆրանսերէն: Հաջիւ 17 տարեկան,
Պետրոս առաջին անգամ բեմ է
բարձրանում, կատարելով Վ. Մա-
միկոնեանի որդու դերը: Երիտա-
սարդի տէպիւթը թատրոնում՝
պատկանում է յաջողութեամբ և
չուտով նրան յանձնում են առելի
պատասխանատու դեր՝ Արտա-
ւազը Բ.ի դերը: Այսպիսով Պե-
տրոս Աղամեանը մուտք է գործում
թատերական արուեստում, կայծ
ժամանակաշրջանում գրաւելով
հայ դիտատեսներին հմայքը:

Այնուհետեւ Աղամեանը րոյո-
րովին նուիրում է թատրոնին:
Սկսում է խաղալ Պ. Մարգարեանի
թատերախմբում, կատարելով պա-
տասխանատու դերեր: Ռուս-թեր-
քական պատերազմից յետոյ (1878),
երբ Պոլսում արգելում են ներ-
կայացումներ՝ հայերէն լեզուով,
Աղամեանը 1879 թ. գալիս է Կոն-
ստանդուպոլիս: Բայց ինչպէս
հայկական թատրոնում: Սկսած
այդ ժամանակուանից, Աղամեանը
կատարում է պատասխանատու
դերեր, ինչպէս Հիւսեփ (Կո-
նստանդուպոլիս), Զաքի (Կիւ-

պ-էտով, Խելքից պատուհաս) և
վերջապէս, 1880 թուականին, Ա-
ղամեանը առաջին անգամ հայ
իրականութեան մէջ հանդէս է
գալիս Համլէթի դերով: Աղամե-
անի կերտած Համլէթը, կայուն
հետք թողեց հայ թատրոնի պատ-
մութեան մէջ:



Պետրոս Աղամեան «Համլէթ»ի
դերին մէջ

Պետրոս Աղամեանը սկսում
է շրջապալել Ռուսաստանի տա-
րեր քաղաքներում՝ Մոսկուա, Փե-
թերպուրկ, Օտեմա, Խարքով,
Պաշ, Աստրախան, Պաքու, կա-
տարելով դասական ստեղծագոր-
ծութիւնների գլխաւոր դերերը:

★ ԱՍՏՂԵՐԸ ԲԻԻՐԱԿԱՆԻ ՎՐԱՅ ★

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Լենինկրամ) համալսարանում,
այնտեղ, որ յետոյ սովորել են
նրա որդիներ՝ Վիկտորն ու Գուստ-
րը Գոհարը:
Համալսարան Համբարձում-
եանը սիրելի է ապրել Բիւրակա-
նում: Ես տեսել եմ, թէ նա ինչ-
պէս ման էր գալիս պարտիզան-
տան մօտ զբաղուած ծաղիկներ
խնամելով: Քանիցս խօսել եմ
հետը. Մաղիի սէրը նրա յափը-
տակութիւններից էր:
Մի անգամ Բիւրականում
ակադեմիկոս Փետր Լենինսո-
վիչ Գափիցան, Համալսարան Համ-
բարձումեանին մատնանշելով՝
ծաղիկներն ու մօտեցող Վիկտոր
Համբարձումեանը, ասել է.
«Անշուշտ սրանք ձեր արտադ-
րանքն են, ինչպէս նաեւ նա...»:
Համալսարան Համբարձում-
եանին լաւ ճանաչող մարդիկ
պատմում են, թէ որդին դար-
ձել է նրա «արտադրանք» ոչ
միայն ծննդով, այլ և դաստիար-
ակութեամբ այս երկուսը ու-
ղեկան հարազատութեան, պա-
հանջկոտ յարգալից սիրոյ և
խորունկ թաղանթած ջնքընթեան
անբաժնելի կապելով են զօր-
ւած եղել:

Իմ ձեռքն ընկաւ Համա-
լսարան Համբարձումեանի «Յու-
ղերը», մի տեսակ օրագիր, փի-
լիսոփայական մտորումներ՝
կեանքի, աշխատանքի և մա-
նուկների դաստիարակութեան
մասին: Կարդալով այս յուղերը,
կարծես չգիտեմ ես ինչ-որ շատ
անբարձիշտ, խորունկ, բնական
ու յանձնարարական բանի հետ, ինչ-
պէս ինչաւորեց Հայաստանի լու-
ններն են, այս ցածրանիւտ հա-

րաւային աստղերն ու հօր և
որդու սէրը:

Մի օր Լենինկրամի համա-
լսարանի ուսանողները ուղար-
կած հարցաթերթիկը լրացնելով,
Վիկտոր Համբարձումեանին այն
հարցին՝ թէ որն է իր կեանքի
ամենայնապահանջական գէտը,
գրել է. «Դեռ ես միջնակարգ
դպրոցի աշակերտ՝ աստղագի-
տիկոս դառնալու և Լենինկրամի
համալսարանում սովորելու ու-
րողութեամբ»:

Գատանին այս որոշումը
կայացրել է ոչ առանց հօր օգ-
նութեան: Հիւսեփ մանկավարժ
Համալսարան Համբարձումեանը,
զգոյշ ու խելամտորէն հետեւել է
երեխաների դաստիարակու-
թեանը, գաղափարել է Երանց
ունակութիւնները: Իսկ մաթե-
մատիկան և աստղագիտութիւնը
տիրաբար հրապուրել են փոք-
րիկ Վիկտորին:

«Գիտե՛ս, հայրիկ, - յանախ
ասել է տղեկը, - մաթեմատիկան
զարմանալի բան է: Օրինակ,
մտնել, աչքերս փակ, ես կարող
եմ գո ուզած հաշուումը կատա-
րել... ես միշտ իմ մտքում ըզ-
րադուած եմ նման գործողու-
թիւններով: Անկողնում պառ-
կած, աչքափակ, միլիոն հաշ-
ուումներ եմ անում... Կարող եմ
պատկերացնել անթիւ - անհա-
մար աշխարհներ: Սենք կարող
ենք երեւակայել ինչ որ ուզենք
և յետոյ մեր այդ ուզածը հաշ-
ւարկել ու փոփոխել»:
Հայրը հմտօք էր զարգացրել
է որդու ձիրքը և ուղղութիւն տը-
նել նրան: Տասը տարեկան Վիկ-

Համլէթ, Օթելլօ, Լիր Արքայ, Սը-
պինին (Լեռնաթովի «Դիմապա-
հանդէս»): Աղամեանի խաղը ար-
ժանանում է առաջին դասի:
Ների ուշադրութեանը և հիաց-
մունքին, իսկ ուսուսկան մամուլը
բարձր գնահատում է հայ դերա-
սանին արուեստը, նմանեցնելով
նրա խաղը՝ այդ ժամանակաշր-
ջանի հռչակաւոր ռուս դերասան-
ներ՝ Սալդիի, Ռոսիի արուեստին:

1886 թ. Աղամեանը Պոլսում
է: Ուղում է իր արուեստը ցու-
ցադրել ծննդավայրում. սակայն
թրքական կառավարութիւնը թոյլ
չի տալիս: Իսկ որոշ ժամանակ
յետոյ, մեծ արուեստագէտը ընկ-
նում է անկողին՝ հիւանդութեան
պատճառով: Դերասանի տանեակ
երկրպագուներ օգնութեան ձեռք
են մեկնում, փրկելու համար նը-
րան՝ մահուան ճիւղներից, բայց
ապարդին: 1891 թ. մահանում
է՝ հայ բեմական արուեստի երկ-
նափամարի ամենափայլուն աստ-
ղը՝ Պետրոս Աղամեանը:

Պետրոս Աղամեանը մահացաւ
իր ստեղծագործական կեանքի ա-
մենաժաղկուն շրջանում, երբ հա-
զարաւոր հանդիսատեսներ զմայ-
լում էին նրա արուեստով, երբ
հայ իրականութեան մէջ ծնունդ
էր հայ թատրոնի մի նոր համա-
տեղութիւն՝ ինչպէս Սիրանոյշ,
Աստղիկ, Զարիֆեան, Փափազ-
եան, որոնք սգեւորուելով նրա
արուեստից, առելի առաջ տարին
հայ թատրոնը, որպէսզի նա սովե-
տական իշխանութեան տարինե-
րին հասնի ներկայ ծաղկմանը:

Կ. Հ.

տորը գրել է իր առաջին աստ-
ղագիտական աշխատանքները,
որոնք թէեւ տակաւին մանկա-
կան էին ու միամիտ, բայց նը-
ւերում էին մի անգամայն գի-
տական թեմաների՝ Միգամա-
ծութիւնների հետազոտութիւ-
նը, Աստղային երկրի բնա-
շրջութիւնը»:

1924 ընթացիկ տարում,
Վիկտորն ու Գոհարը Լենինկրամ
սովորելու են գնացել: Ո՛ր մի
ժամանակ յաջողութիւն կամ
ծախողութիւն չալեք է ազդեն
ձեր վրայ - իրեն յատուկ մը-
տերմական ուղղամտութեամբ
գրել է Համալսարան Համբար-
ձումեանը երեխաներին, հասկա-
նալով նրանց յուզումը: «Իմանա՛,
թէ անմիջապէս չկարողանաք
ընդունուել: Աղապիսի պատա-
հական անյաջողութիւնը ի հար-
կէ չի կարող զրկել ձեզ գիտու-
թիւնից...»:

Հայրը վաղօր օր է երեխա-
ներին ընտրելացրել ինքնուրոյ-
նութեան: Մտածման, գործու-
նեցութեան և զգացման ինքնու-
րոյնութեանը:

Առաջին կուրսի (դասըն-
թացը) ուսանող Վիկտորը գրում
է իր հօրը. «Հարցնում ես, թէ
ինչու չեմ դիմում փրոֆեսոր-
ներին ու չեմ գնում Պուլկովո:
Պարզապէս դատարկ ձեռքով չեմ
ուզում գնալ: Որդին հօրը հա-
ղորդակից է դարձրել իր գիտա-
կան ծրարքին: Եւ զօղութիւն-
ներին ու ծախողութիւններին:
Իսկ ծախողութիւնները շատ են
եղել»:

(Շարունակելի)

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՏՄԲԱԹԱԹԵՐԹ

Տրամադրված — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՈՍՅԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻՒ 565 — ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ 27 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1975

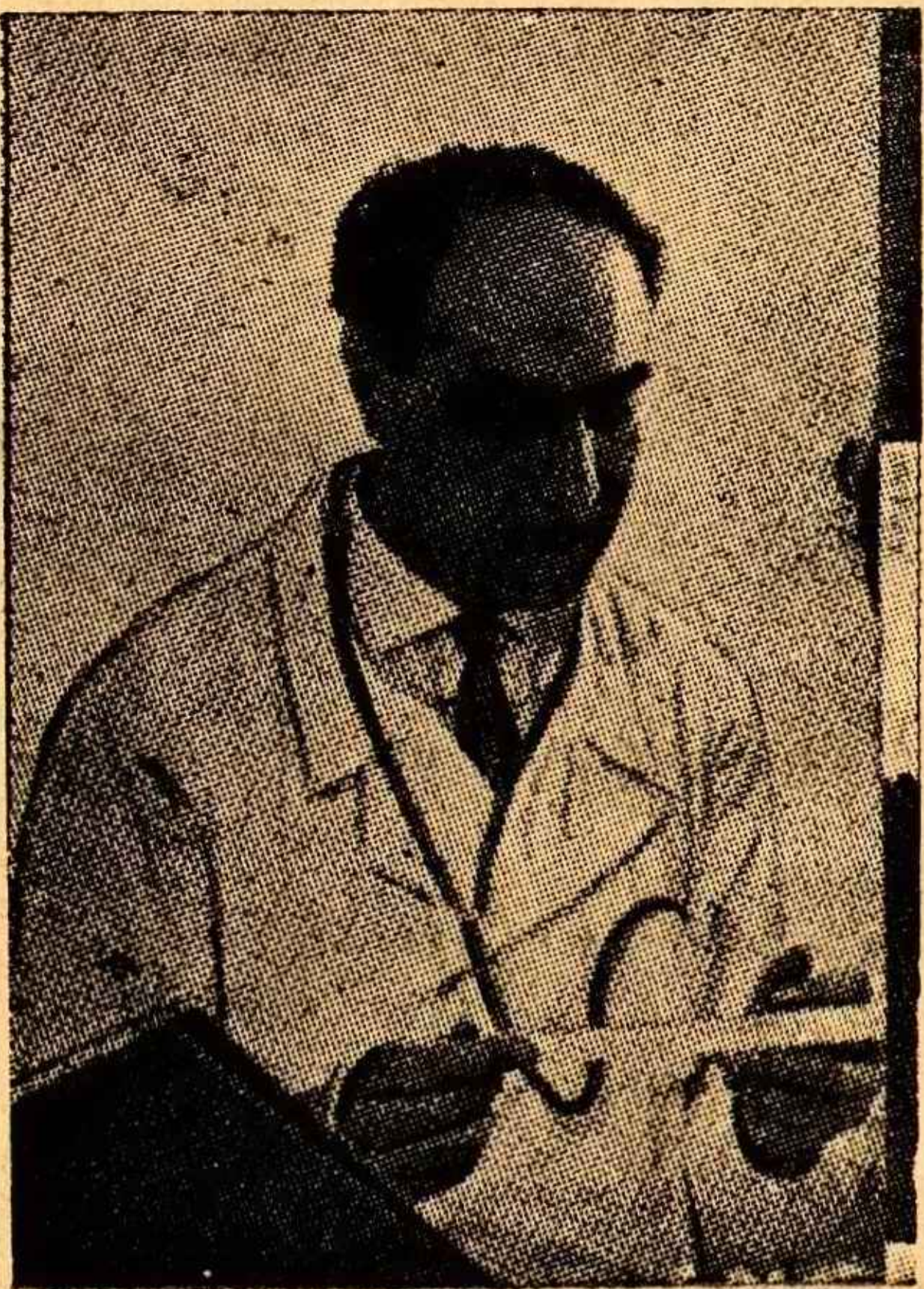
ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՒԹԷ 4 ԵԳ. ԴՏԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴՏԿ.

عدد ٥٦٥ — الخميس ٢٧ فبراير ١٩٧٥

ՀԱՄԱՐԱՐԱՅԻՆ ԺԱՆԱՉՈՒՄՈՎ ԳՆԱՀԱՏՈՒԱԾ ՍՐՏԱՐԱՆ՝ ՏՈՔԹ. ՓՐՈՓ. ԶԱԽԵՆ ՏՈԼԱՊԵՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԸ

ԳԵՈՐԳ ՏԱՐՈՆԻ

Հայ ժողովուրդի ժամանակակից պարծանքներն մեր կը հանդիսանայ՝ բժշկության և սրբապատիվության ասպարեզին ներս համաշխարհային չափանիշով ճանաչումը արժանացած՝ Տոքթ. Փրոֆ. Զախեն Տոլապետյանը:



ՏՈՔԹ. ՓՐՈՓ. ԶԱԽԵՆ ՏՈԼԱՊԵՏԱՆ

Սեր ազգային և հայրենասիրական ելույթներուն մէջ, յաճախ, խոստովանելով ինքնաշնորհաբանութեամբ, երբ կը շնչենք անմիջական այն անհրաժեշտութիւնը, թէ սփիւռքահայութիւնը պէտք է իր հակառակորդ քերականներէն միայնապէս՝ անզուգական Արարատի վեհապահ փէնրուններէն վերածնանք մեր հայրենիքը կերտող՝ հայրենաբնակ մեր գիտական ջոյներուն և եղբայրներուն հերոսական ճիգերուն, առաջին իսկ հերթին, մեր տեսողութեան առջև կը պատկերանայ պայծառ գիտազինէ՝ Տոքթ. Փրոֆ. Զախեն Տոլապետյանը:

Հայութեան Մայր Հողին վերայ, այսօր, առանձնակէ մը ասպին, սփիւռքահայութեան բարոյական և անոր գրական հայրենասիրութեան վարկը բարձրացնող սիրելի՛ անձնաւորութիւն մըն է Տոքթ. Զախեն Տոլապետյանը:

Մենք Եզրագրողի ասպինական հողին վրայ ու ներսի դարապատկեր, ան, սփիւռքահայութեան պարզեմ և յանձնարար Մայր Հայրենիքին:

Ազգայնապաշտպան շնորհներուն հետ, իր պատուական ծնողքին հետ Աւետեաց Երկիրը վերադառնալով, Տոքթ. Զախեն Տոլապետյան, իր բարոյական սուկուն նկարագիրով, հայ մարդուն վրայ յարապատեցմամբ, միշտ յառաջանալու իմաստութեամբ, Մայր Հայրենիքի կենսա-

բար կուրբին տակ, կրցաւ ներշնչել Գիտութեան այնպիսի գեղեցիկ բարձունք մը, որ այսօր կը կազմէ իր փառքը ու պատիւը: Իր թանկագին մտերմութիւնը վայելող հայորդիներ, շատ լաւ գիտեն, թէ գիւրդին չեղաւ յարգարումը՝ Տոքթ. Զախեն Տոլապետյանի գիտական ճանապարհին: Ու արդէն, կենքի մէջ, այն բոլորը որ քերականութեամբ ձեռք կը ձգուին, անպայմանօրէն բան մը կը կորսնցնեն իրենց արժէքին ու արդարութեան: Կարեւորը, բա՛րդ հարցերու ամբողջութիւնը լուծելու կարողութիւնն է: Ու, ի պատիւ Տոքթ. Զախեն Տոլապետյանին, անգամ մը համար ևս պէտք է հաստատենք, թէ ինք արժեւորեց իր ունեցած ազգ բնածին կարողութիւնը:

Սփիւռք հայերէս համար արդար հարստութիւն է այսօր, որ Տոքթ. Փրոֆ. Զախեն Տոլապետյանը կը զեկավարէ Երեսօր Սրբապատիւութեան Հիմնարկը:

Բայց, միայն Գիտութեան Մարդը չէ ան:

Թէ և կը լսէ ապրող և ստեղծող մարդոց արտի զարկները՝ յաճախակիօրէն, միջազգային գիտաժողովներու ամբիոններէ կը զեկուցէ սրտաբանութեան մասին, և սակայն, ինք ևս, ունի իր սիրտը սեփական ինչո՞ւր յիշատակը:

Սիրտ մը՝ որ կ'երգէ, որ երգել գիտէ, սիրտ մը՝ որ կը յուզուի և կը յուզէ, որ միաժամանակ գիտէ և յուզուի և յուզել, քաղցր քննականութեամբ:

Ու թանկագին այդ սիրտը կը հանդիսանայ արարկուն խաբիս ինք՝ Տոքթ. Փրոֆ. Զախեն Տոլապետյանի Գրական Աշխարհին:

Ոսկեղէն կամուրջ մըն է սիրտը՝ Տոքթ. Փրոֆ. Զախեն Տոլապետյանին, որ մէկ մարդու մէջ, սխալելի ճեղքաբանութիւն մըն է: Իր միացնէ, իրաւունք կը կապէ Գիտութիւնն ու Գրականութիւնը:

Իւրաքանչիւր առիթով, երբ կը կարգայինք իր բժշկական օրագիրները՝ Հայաստանի պարբերական մամուլին մէջ, կը հիւսնայինք:

Իսկ այս անգամին, երբ յուշիկ յուշիկ թերթեանցինք իր գրական երախտիքը հանդիսացող ՀՈՒՌ ԴՊՂԱՆՁՆԵՐԻՆ, ներքին ջերմ զգացումով մը, իրաւունք կ'ունենանք մենք մեզի, թէ երկրորդ Տոքթ. Ռուբին Սեւակ մը չէ՞ որ կը վերայայտնուի հայութեան գրական հորիզոնին վրայ (Շար. տես էջ 3)

ԼԻԲԱՆԱՆ

ՊԵՅՐՈՒԹԻ

«ԱՆ - ԺԱՐԻՏԷ» ՇՐՋԱՆԻՐԸ

60-ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒՐՈՒԱՅ
ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒՈՎ ՄԸ ԿԸ
ՄԱՆԱԿՑԻ ՀԱՅ ԱԶԳԻ ՍԳԱՏՈՆԻՆ

Սերտ գործակցութեամբ՝ Հայ Կուսակցութիւններու 60ամեակին Համագործակցական Մարմինը ՊԵՅՐՈՒԹԻ «ԱՆ ԺԱՐԻՏԷ» արաբատա Օրաթերթը, գործնական իր մասնակցութիւնը կը բերէ Հայութեան այս համաշխարհային հանդիսութիւններուն աւելի քան 200 էջերով բացառիկ թիւով մը, որ պիտի պարփակէ պատմական, քաղաքական և ընկերային կարեւոր իրադարձութիւնները, իրազեկողութեամբ և իրաւունքով:

«ԱՐԱՐԱՏ» — «ՊԱՅԵՐՆ» — «ՄԻՆԻՍԻ»-Ի ՍՐՑՈՒՄԸ ՆՈՅՆԱՏԵՆ ԵՒ ՈՒՂԱԿԻ ՊԵՏԻ ՀԱՆՈՐԴՈՒԹԻ ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՈՒ ԿԱՅԱՆԵՆ

«ԱՐԱՐԱՏ» — «ՊԱՅԵՐՆ» — «ՄԻՆԻՍԻ»-Ի ՍՐՑՈՒՄԸ, որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ 5 Մարտ 1975, Միւնխենի մէջ (Արեւմտ. Գերմանիա), որպէս Եւրոպայի Փութպոլի Երեսօրինակին 1/4 աւարտական իրաւունքով, մեծ հետաքրքրութեամբ կը սպասուի, որ միայն հայերուն կողմէ, այն և միջազգային բազմաթիւ ֆութպոլիստներուն կողմէ, ընդ որս արաբ եղբայրները:

Այս հետաքրքրական և կարեւոր մրցումին մասին հետեւելու եւ պատկով, և զոհանքներու համար Լիբանանի հայ և արաբ ֆութպոլիստներուն փափաքը, Լիբանանի Փութպոլի ֆեդերատիոնի գերագոյն խորհուրդը խնդրանք ներկայացուցած է երկրին թղթատարութեան հեռագրութեան և հեռախօսութեան շախաղին, որ հԱՐԱՐԱՏ — «ՊԱՅԵՐՆ» մրցման նոյնատեւ և ուղղակի պատկերաւորութիւնը Գեյրոթի կայանէն, արուեստական արձանակի միջոցաւ:

Նախարարին ու ղուած նամակին մէջ, Փութպոլի ֆեդերատիոնը կը շնչէ կարեւորութիւնը սոյն մրցումին և միաժամանակ կը յիշատակէ, թէ այս կապակցութեամբ բազմաթիւ ինտերնետներ ստացած է:

ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ ԴԷՊԻ ԳԵՐՄԱՆԻԱ

«ԱՐԱՐԱՏ» — «ՊԱՅԵՐՆ» (Միւնխեն) մրցումին առիթով, Լիբանանեան համաբողջական գրասենեակներ, շրջապատյուններ կազմակերպած են դէպի Գերմանիա, որպէսզի Լիբանանցիներ և բոլոր անոնք, որոնք կը փափարին, կարենան ներկայ գտնուիլ այս հետաքրքրական մրցումին:

ԱՐԻՍՏՈՏԵՍ ՕՆԱՍԻՍ ԿԸ ԳՈՐԾԱԾԷ ՏՈՔԹ. ՓՐՈՓ. ԱՆՆԱ ԱՍԼԱՆԻ ԳԻՏ՝ ԵՐԿԱՐԱԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐԸ

Յոյն մեծ նաւատէր Արիստոտէս Օնասիս, որ անցեալ շաբաթներուն Փարիզի հիւանդանոցներէն միայն մէջ բժշկական իր նամքի ենթարկուեցաւ, ուսման հայ աշխարհակուշի գիտնական, ակադեմիկոս Տոքթ. Փրոֆ. Աննա Ասլանին ստեղծած երկարակեցութեան դեղահատները գործածող մը եղած է:

Ստեղծած տեղեկութեանց համաձայն, Պր. Օնասիս և իր կիները (նախկին Տիկ Գեներտի) (Շար. տես էջ 2)

چاهاکیر
جريدة أسبوعية
مرتب ۱۱۱ بالقاهرة ۲۴۷ - ت ۱۳۰۹
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سيرديان (بالإدارة)
TCHAHAKIR
HEBDOMADAIRE ARMENIEN
B.P. 2111, Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013
Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Caire
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Հիմնադրված 1948-ին
Տպագրանակ 3000

1974 - Աշխատանքի ու գեղեցիկ Իրագործումներու Տարի մը

Հայագրի Աննա Ասլան Ռուսէն բժշկագիտութեան ասպին է: Վերջերս ան արժանացաւ Քրանսական կառավարութեան պատանեանքի ու պարգևի, գիտութեան բերած իր խոնոր ծառայութիւններուն համար:

Ասորեւ՝ Աննա Ասլան ինքն իր մասին...

Ինչպէս ամէն տարեկան, միայն կը դադարեցնուի իմ հետ, անց ալ օրերուն: Կը յիշեմ ուրախութիւններ, յաջողութիւններ, ինչպէս և յարակից մարդկային ցեղութիւններ, կոնկրետ ամէն ինչ մանրակրկիտ կ'երգուի եւ ինչպէս կը պատահի - բնական կարօնով երբեմն, ճիշդ մը անձնական հաշուելով, որ կ'օգնէ ինձի ձեռքով տեսնելու անցեալի եղանակներն եւ նոր Տարին մտնելու անկի վրայ տեսնելու: Այս հասունացումին արդիւնք կարելի է անուանել ցոյց տալ միայն մասամբ, երբեք երբեք, ինչպէս և 1974-ի պարագան, յաջողութիւններ Իրական են:

Կը նկատեմ, որ ինձի համար այս տարեկան կարեւորագոյն իրագործութիւնը եղաւ՝ Ռուսէն Ակադեմիայի անցած բնագիտական ցեղութիւններէն միջազգային գեներալ - բնագիտական պատուով անուանուի: Արեւմտ. Հոգեբանութեան Ընկերութեան (որ երկու դասախոսութիւններ անցաւ, ցեղական ճիշդութեամբ, ինչպէս և, վերջերս, Տրանսպիկան ստացաւ, Ակադեմիան Իրագործութեան պատանեանքը, Գեներատիւններ են, որոնք պատիւ կը բերեն, բայց եւ պատանեանքներ կու տան:

Մեր «Ճշգրտութեամբ» արագորակներ, կը վայելէ հեզգեղեցիկ անկի գեներատիւններ՝ ամբողջ ասպիններ մէջ: Օրինակ, Մայրամիջի Համալսարանը, որ դասախոսութիւն մը ըրի մեծ յուզումով (միայն օտարական էր ամբիւնացի անցած գեներատիւններ միջոց) հաստատուեցաւ, որ «Ճշգրտութեամբ» լուրջ կոնքրետներ, որոնք գայնը գեներատիւն կը համարեն մամուլ տեսողութեան, ձգտողութիւն է, բունտներ չեն, հանդիպելու լուրջ կերպով անցնել իր պահանջները: Ամբիւնացի ուրիշ մեծ համալսարանի մը մէջ, «Ճշգրտութեամբ» վրայ, բնութիւն մը կատարուեցաւ, որուն արդիւնքները գրուածակցութեան մեզի համար իսկ իրաւունք տեղի ունեցած Իրագործական Համալսարաններ հաստատուեցաւ, որ ան կ'ընայ օգտագործուիլ տեղի բժշկի կողմէ, բարեփոխուած համար ձեռքով վիճակ:

Ինստիտուտ, որուն ղեկավարեմ են, կարեւոր օգտագործութիւն մը կը ստանայ մեր պատանեանք կողմէ, որ բարձրագոյնը գայն: Մեր բնութեան և Մեր բնութեան Ազգային Ինստիտուտ աստիճանին, իսկ զի ալ անուանեց բնագիտութեան օճորէն՝ ձեռնարկներով զբաղող բոլոր հաստատութիւններուն:

Ինչպէս կը տեսնենք, բնական ուրախութիւններ ունեցած են փրոֆեսորներ գեներալ վրայ եւ անձնական ալ, սակայն փոքր քանակ, բայց որոնք աստիճան կը հասնուին անկի մարդու համար:

Ազգ. Փրոֆ. Տոքթ. ԱՆՆԱ ԱՍԼԱՆ

ՏՈՔԹ. ՓՐՈՖ. ԶԱԽԵՆ ՏՈԼԱՊՁԵԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԸ

(Շարունակութիւն Ա. էջ 5)

Մենք լիալոյս ենք. որ ՎՈՒՌ
ՂՕՂԱՆՋՆԵՐԻ և ԲԺԺԵՅԻ ՕՐԱ-
ԿԻՐԱ խոնարհաբար Տոքթ. Փրոֆ.
ԶախեՆ Տոլապճեանը, կարողա-
թեանն և ուժը ունի՝ արգարաւ-
նեմունք մեր յոյսերն ու ակնկալու-
թիւնները, մարդկային կեանքը՝
իր տաղանդներով ու իր մաքա-
ռումներով, իր տառապանքներով
ու իր դարձանքներով, իր հիւս-
թափութեամբ և իր խանդաղա-
տանքով վերարտադրող իր հա-
զարդական շունչով և իր գրական
ցոլիւններով:

Սրբու առանձնակներ ա-
ռաջ, երբ, տակաւին կ'աշակե-
տէինք Պէյրուսի հայկական հնա-
գոյն կրթարարին՝ Սահակեանին,
Մեծի Տանն Կիլիկիոյ այդ օրերու
լիմասսոսի Գառնիկի Երջանկա-
յիշատակ Գարեգին Կաթողիկոս
Յովսէփեանց, մեզի տրուած իր
հայրապետական պատգամին մէջ
կը շեշտէր.

— Կեանքի մէջ, հասարակ յի-
ւաստակարան և միայն, ո՛ր ապրե-

լու, անկողնէն մնալու բացա-
ռա՛կ իրաւունք ունի:

Արեւու լոյսի նման պայծառ
այս ճշմարտութիւնը լաւագոյն
կը դրսեւորէ մարդասիրական ա-
ռաքելութիւնը՝ Տոքթ. Փրոֆ.
ԶախեՆ Տոլապճեանին, որ, հաւա-
տարիմ՝ մեր անմահ նախնիքնե-
րուն խորհուրդին, իր գիտական
ասպարէզին կողմէն, Հայաստանի
Խորհրդարանի առաջին իր հան-
գամանքով՝ իր ազգային — հասա-
րակական արդիւնաշատ գործու-
նէութեան զուգահեռ, գերազոյն
զոհողութեամբ, հնարաւորութիւնն
ու ժամանակը կը ստեղծէ, ազ-
նըւարար խնկարկելու Գրականու-
թեան Բազմունի առջեւ, լսելու հա-
մար՝ ապրիլ մարտից սրտերը, իր
երգը միացնելու համար՝ Հայաս-
տանի հայութեան համընդհանուր
երգին:

Իր վարձքը՝ կատար:

ԳԵՂՈՐԳ ՏԱՐՕՆԻ

Պէյրուս, Յունուար 1975

ԼՈՎ ՄԻ ՃԻՉ

ՏՈՔԹ. ԶԱԽԵՆ ՏՈԼԱՊՁԵԱՆ

Պէյրուսը Միջերկրական ծովի
գոհարն է: Հիմնաւորը կիբանքի
մայրաքաղաք իւրաքանչիւր երանգ
ու համեմունք ունի: Այդպէս շատ
յաջող խնամկար են քուել արա-
բական արեւելի բուրմունքը և
ժամանակակից հարաւարակե-
րեան ու հազարաւորեան հո-
սանքները: Այդ հազարի յիւսիսի
վրայ մեծ չափով ազդել են շատ
ալլազան ազգերի սովորութիւննե-
րը, ապրելակերպը, լեզուն, Այդ
հանգիստ խառնակութեան մէջ
հեռ է ընկալել և հայերի կնիքը,
որոնց բերք Պէյրուսում պատկա-
նելի է:

Հայաստանի բնակիչների պա-
ւերակութիւնը այցելում է կիբա-
նան: Չափազանց ճոխ ու բազմա-
կողմանի ծրագիր է կազմուած,
որի մէջ տեղ է տրուած հիւանդա-
նոցնեւի այցելութեանը: Դա բնա-
կան է, մասնագիտական հարցերը
միտ աւելի հետաքրքրական են լի-
նում:

Այդ օրը մեծ այցելում էին
հազարի գլխաւոր հիւանդանոցնե-
րից մէկը: Մեզ ուղեկցում էին
հիւանդանոցի գլխաւոր մասնա-
գեւեներ, օտարերազանցներ
վարիչներ, համալսարանի բժշկա-
կան դպրոցի դասախօսները:

Մտնում ենք արաբական
բաժանմունք: Մանր մրցույթ է:
Շատ ծանր հիւանդներ:
Ուղեկցող բժիշկը խնդրում է
մի քանի հիւանդներ հենել, կա-
ծիկ յայտնել: Այս երթուղի
ծանր արտաքին հիւանդութիւն ունի,
արեւան օրգանաւորեան անբաւա-
րարութիւն՝ արտաշարած երե-
ւոյթներով: Միջին օտարի մի կին
սառնայում է արտաքին ամենա-
լուրջ հիւանդութիւնով: Միջանցիկ
ծայրում մի պատճառի հիւանդա-
նեմունքով պատկած պատանու
դէմքը համարեայ սեւ է: Իր ծննդ-
եան օրից նրան ուղեկցել է արօր
արտաքին:

Հիւանդները բարացած նա-
յում են մեզ, խոր բախիժ կայ
նրանց դմբին, աչքերի մէջ՝ աղի-
ւանք, կարծես յոյսեր ունեն, որ
հեռաւոր երկրից եկած այդ մաս-
նագեւեները նրանց կեանք կը պար-
գենեն: Բայց նման դեպքերում
բժիշկի միակ զենքը լինում է կիս-
բը, դժուարութեամբ՝ գծագրուող
ժպիւր, ներհնչումը՝ նշանակը:

ձգծով ժամանակը միջին բնու-
թիւնը ինքը կը լուծի հարցը:

Դրանում արեւն է փայլում,
ծառեր, ծաղկանոց, մի քիչ հեռու
Միջերկրական ծովի՝ ամբողջ եւն,
որոնք շուրջ են հին Փիւնիկի
բարեբեւ արեւը: Հիւանդանոց-
եակները լուսամուտներից ու-
րազմունք են կիբանքի լեռները,
իսկ այսօր ծանր հիւանդներ՝
դասապարտուած մահուան...

Մասնագետ բախիժ ամեն տեղ
նոյնն է: Ուրեք էլ որ գտնուի բը-
ժիշկը, պիտի հանդիսանաւ լինի
մարդկային ամենամանր ողբե-
րութիւնների:

Երեկ եղել էին Ազունիի
առաջարկում: Սա մի գողտրիկ
վայր է, Պէյրուսից ուրսուկ քիւ-
մբեր հեռու: Առաջարկում պա-
կանում է հայերին: Դժուար էր
նայել այդ հիւանդներին. երթա-
ւարդ օդանոց, աղբիկներ, որոնք
այդտեղ են անցկացնում իրենց
կեանքը, Թախիսն է նրանց հա-
ւածել: Տարօրեակ կեանքով իմ
մտնում հնչում էին Դուրեանի, Տե-
րեանի, Մեծարեանի, Զարիֆեանի
օղբեր:

Նախորդ օրը եղել էի Անթի-
լիասի անուանում: Տեղ-Ջոր անա-
պատի չոր աւազուկի մէջ խան-
ձած և փաղաղած ոսկորներ են
պահում այդ մասուկի վեղարի
ներոյ: Մտնելի խաւար յոյսի տակ,
ապակեայ կիսամութ ցուցափեղ-
կերի ետեւում դասաւորուած են
նրանք՝ օտար չափերի, օտար
ձեւերի, ամբողջական, կոտա-
ւած, փռուած ոսկորներ, գանկեր:
Թոււմ է, քի մի նկարչի խնդրա-
ցած մտայնացումն է, քի դա սոսի
մի կտաւ է: այդպիսի գազանու-
թիւն չի կարող լինել: Բայց ո՛չ,
սա իրականութիւն է, բացարձակ
իրականութիւն: Այդ ոսկորների
մէջ անգամ զգում եմ կեանքի
հեւքը:

Մասուկի լուրջութիւնը պարբե-
րաբար խանգարում է: Մեր լրս-
ում են խոր հառաչներ, մերք...
մանկական ուրախ ծայրեր:

Բակում հայկական դպրոց է,
առանձնակից յուրս են եկել բը-
բաւանքի: Բնակւոն ղողանջներ
այդ մասուկի...

Հոգեկան այսպիսի բարդ վի-
ճակ, եւ այսօր հանդիպում եմ
(Շար. ռես էջ 4)

★ ԱՍՏՂԵՐԸ ԲԻՒՐԱԿԱՆԻ ՎՐԱՅ ★

ՎԱՆՏԱ ՊԵԼԵՏՔԱՅԱ

1925թ. Փետրուարին, Վ.
Համբարձումեանն իւրաքանչիւր
մաթեմատիկական ինքնուրույն
աշխատանքներից մէկը: Հետա-
զոտութեանը ծանօթացել է փրո-
ֆեսէօր Գոյալովիչը: Վիկտորը
փրոֆեսէօրի մօտից երեկոյան
բաւական ուշ է վերադարձել
մոտայն տրամադրութեամբ:

— Հ'ը, ի՞նչ եղաւ, ոչինչ
գոչու չեկա՞ւ, — հարցրել է հայ-
րը, որ փոխադրուել էր Լեւին-
կըրաւ և ապրել երեխաների
հետ:

— Ոչինչ: Բաւական երկար
զրուցեցինք: Գարգաւում է, որ
այս աշխատանքներն արուած են
արդէն և ծանօթ են գիտութեան
մէջ: Գոյալովիչն ընդունեց, որ
ես ամէն ինչ լաւ ունիմք: Եւ
կատարել...

«Սա Վիկտորի գիտական
ձախորդութեան ո՛չ աւազին,
ո՛չ էլ վերջին դէպքն էր, —

գրում է Համազասպ Համ-
բարձումեանը: — Թէ՛ մինչ այդ,
թէ՛ հետագայում նա մի անգամ
չէ, որ կատարեց այս կամ այն
աշխատանքը, ապացուցեց այս
կամ այն տեսութիւնը, լուծեց
կարծեց գիտութեան մէջ դեռեւս
լուծուած ինչ-որ խնդիր և յե-
տոյ խորունկ դառնութեամբ հա-
մոզուեց, որ իր արածն արդէն
իսկ արուած է: Գոյալովիչին
դիմելը ձախորդութեան կրկնու-
թիւն էր, որ երբեմն անսանձ
մտածման լիցք էր հանդիսա-
նում:

Շատ տարիներ յետոյ, այդ
նոյն լեզւով, ի՞նչ եղաւ հարցը՝
անհամբարձութեամբ ու երկար-
օրէն զսպուած ու յանկարծ
պոռթկացող յուզումով հօրը կը
տայ Բիւրականում՝ ողջին, սյն
օրը, երբ Համազասպ Համբար-
ձումեանը դիտարկեց իր
պաշտպանի Այլժամ նրա որ-

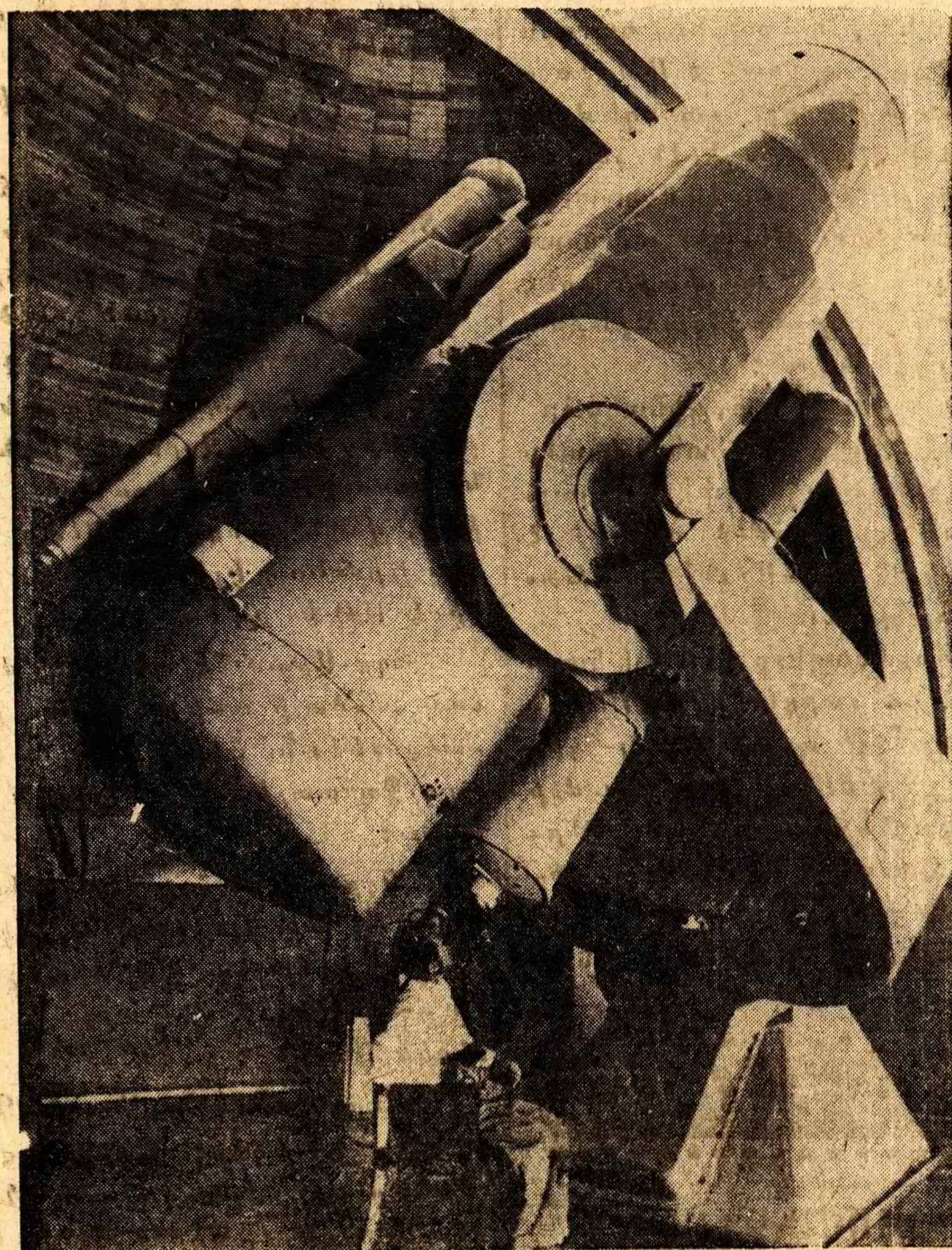
դին արդէն կը դառնայ հանրա-
հռչակ գիտնական, ազգայնա-
կոս, իսկ դուստրը՝ երեխանի պո-
լիտեխնիկ ինստիտուտի դոցենտ:

Իսկ հայրը, պարզապէս ժա-
մանակ չունէր պաշտպանութեան:
Չափազանց շատ հոգեր ունէր
այս արդէն ծեր մարդը: Գրա-
խանութիւններում ծախում էին
Համբարձումեան — երէցի Հոմե-
րոսից կատարած թարգմանու-
թիւնները, բանաստեղծական
ժողովածուները: Ուսանողներն
իրենց սրտերում և տետրերում
դասախօսութիւններից տանում
էին նրա մտքերը, հոգին, վա-
ռած կրակը, որդու և դստեր
պէս դառնալով նրա արտադ-
րանքը: Նա ժամանակ չունէր:

Այնուամենայնիւ ընկերնե-
րը համոզել են նրան պաշտ-
պանութիւն: Որդին չի գնացել
պաշտպանութեան: Չափազանց
մտածող՝ մնացել է տանը և ան-
համբար սպասել հօրը: Փոխուել
էին դերերը:

— Հ'ը, ի՞նչ եղաւ, — հարցիւ
հօրը նկատած՝ հարցրել է որ-
դին:

Հայրը Բիւրականից մեկնել
է, յուսալով՝ թէ գիտութիւնների
թեկնածուի կոչում կը տանայ,
բայց մի քանի ժամ յետոյ եկել
է... Տոքթօր դարձած, Այլժամ
համապալմակ ու հետաքրքրա-
կան է եղել նրա դիտարկումը:
Հայրն արդէն անյուսալի ճիւղ
էր, երբ Վիկտոր Համբարձում-
եանի ներկայութիւնն անհրա-
ժեշտ էր՝ Բիւրական անցկացուող
աստղագիտների հերթական րոն-
ֆերանսում: Նա մասնակցում
էր նիստերին, բայց բոլորը հաս-
կանում էին, թէ, իրօք, նա այն-
տեղ է՝ հօր կողքին: «Միևնոյն
է, արդէն ոչինչ չես օգնի, գու-
նատուած չես, — փորձել էր ըս-
տալ Վիկտորը: — Նա միայն աւելի
կը տառապի, տեսնելով բոլորը
տը: «Այո՛, բայց գուցէ նա դեռ
ինչ-որ բան կարողանայ ստել
ինձ...» Որդին հօրից իրենց եր-
կուսի համար կարծես շատ կա-
րեւոր խօսքեր էր ակնկալում և
վախենում էր, որ հայրը հենց
այդ խօսքերը չի հասցնի ասել...



ԲԻՒՐԱԿԱՆԻ ԱՍՏՂԱԴՏԱՐԱՆԻՆ ՄԵՍ ՇԵՆՈՒՄԻՏԱԿԸ

ՏՈՔԹ. ԵՈՂԱՆՆԻԻՍ ԼԵՓՍԻՍԻ ԵՒ ԼԻՊԱՐԻՏ ՆԱԶԱՐԵԱՆՑԻ ՆՈՒԻՐՈՒՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍԱԽՈՒԹԻՒՆԸ

Նախադաս կերպի, 16 Փետր.
1975, Հելսինկիում Վոլոսարեա
ակումբի Լ. և Ս. Գարգաւան
արահին մէջ տեղի ունեցաւ՝ իշխ-
ապի շքեղ հանդիսութիւն մը,
նուիրում մեծ հայտնի Տոքթ.
Եոնանիս Լեփսիսի և Լիպարիտ
Նազարեանի, կազմակերպու-
թեամբ Վոլոսարեա Մշակութային
Հեկերակցութեան:

Այս առթիւ հրաւիրուած էր
խօսելու համայնքին ծանօթ եր-
գան և խմբավար Ս. Եղուարդ
Յակոբեան, որ շատ խնամակա-
րաւորութեան ընթացքին ար-
տաշխատեցաւ՝ Երեւանի հայ
դասին Տոքթ. Լեփսիսի և Լ.
Նազարեանի համագործակցու-
թեան մասին:

Ս. Ե. Յակոբեանի բանա-
խօսութիւնը արժանի է՝ որ ամ-
բողջութեամբ հարաւարակուի մեր
օրաթերթերուն մէջ, որովհետեւ
ընթերցողը սիրով պիտի կարդայ
և շատ բանի վերահասու պիտի
ըլլայ:

Ներկաները մեծապէս բաւա-
րարուած, խանդավառ ծափերով
իրենց գոհունակութիւնը յայտնե-
ցին:

Յայտագրի բ. մասին, հան-
դիսականները մեծ հաճոյք ունե-
ցան վաշխելու հակապաշտ-
կան համբար մը՝ բաղկացած մե-
նակատարութեան և խմբերգ-
եր, որոնք կատարուեցան «Երկրա-
կայ Յրգալուսմունքի կողմէ, դե-
կավարութեամբ Ս. Եղ. Յակոբ-
եանի և դաշնամուրի նուագա-
կութեամբ Տիկին Շամիրամ Դար-
մանեանի: Այս առթիւ խմբավարը
բազմաթիւ ազգային և հայրենա-
սիրական երգեր դաշնամուրով
Մեներգերին՝ Տիկիններ Մարկրիթ
Յակոբեան, Լիզա Բ. Բեռեան և
Զապէլ Ռշտունի:

Գեղարուեստական այս բաժ-
նին մէջ, հայրենային և ոգեւոր-
ւած ամուսնացեալ Գ. Վարուժան,
Յ. Գալանեան և Գերմ Գոգորե-
ան:

Երգչախումբ, մենակատար
և ամուսնացեալ, բոլորն ալ արժա-
նացան շնորհ ծափաղոյններու:

Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ
Առաջնորդական Տեղապահի՝ Գ. Գա-
լանի խօսքով:

Շնորհակալութիւն են այս հան-
դիսութեան կազմակերպչները և
յայտագիրը գործադրողները
անխոր:

Հայրենասիրի գիտնական
Եոնան Զորգը՝ ազգայնապաշտ
Վ. Համբարձումեանի մասին ասել
է. «Ես դադարել եմ զարմանա-
լուց, թէ ինչպէս իրար ետեւից
հաստատուած են տարիներ ա-
ռաւ Համբարձումեանի մարգա-
րէօրէն արած գիտական վար-
կածները: Այս ակնարկի նպա-
տակը չէ Վիկտոր Համբարձում-
եանի ստեղծագործութեան գի-
տական արդիւնների մասին
պատմելը: Գարգաւան ուղում
եմ հասկանալ նրա խորաթա-
փանցութեան ակունքները, նրա
զաղափարների ու երթարու-
թիւնների բացառիկ կենսունա-
կութեան պատճառները:

Լիւզովիկ Միլոզոյեանը
Համբարձումեանի աշակերտը,
օգնականն ու ստղագիտութեան
տիրէթոթի պաշտօնում նրա տե-
ղակալը, պատմեց ինձ, թէ նա
ինչպէս հրեմն ասում է. «Ես
զգում եմ, թէ սա պէտք է լինի
այսպէս: Ապացուցել առայժմ
չեմ կարող, բայց զգում եմ,
զգում...»:

Ներքմ ընդդական զգացու-
մը հայտատու պաշտոնէն իջ
գալիս են յետոյ, անպայման
գալիս են, ճշգրիտ տեսութիւն
դառնալով:

(Շարունակելի)



ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԵՆ ՆԱՍԱԿ (ԵՌԻՐԿԵՆ ԹԻԼԵՆ)

Երեւանի Զայնասփիւռ Կ'ուսկնորեն

«ՅԻՐԱՆՍ ՖԻՆԻՐԱՆ»-ի վերջին թիւին մէջ, հաճոյքով կարդացինք հետեւեալ հետաքրքրական գրողը՝ որ տեղի ունեցած է «ՊԼՅԵՐՆ ՄԻՆԻՍԻ» ֆուլթայլի հոշակաւոր խումբին խաղացողներուն և թերթին մարզական թղթակիցին միջև:

Իր ֆուլթայլի բաժնի սխալներուն մէջ, «ՅԻՐԱՆՍ ՖԻՆԻՐԱՆ» Lettre d'Allemagne (par Jurgen THIELEN), «A L'ECOUTE DE RADIO EREVAN» վերնագիրով կը գրէ:

«ՊԼՅԵՐՆ»-ի խաղացողներ լայն շուկայ մը առին, երբ իմացանք, որ «Աւարա»-ին դէմ է որ պիտի խաղան եւ ոչ թէ «Պարսիկ»-ին հետ:

Յոյնաժողովրդի կ'ըսէ, որ «Աւարա»-ը անմաքուր խումբ մը չէ գերմանացիներուն: Անոնք արդէն 1972-ին լաւ գաղափար կազմած էին, ինչպէս ըստակի մրցաւարձին ընթացքին:

«Պարսիկ»-ի մարզիչը ճշտած է, որ Միւնխէյն քեան հասնելը 19 ժամ կը տոկէ: Հայաստանի «այրա-» ֆաղափ ջերմաստիճանը այդ օրը ջանքին 18 աստիճան (սանթիգրա) կ'ընէ, հետեւաբար քեան մէջ խաղադասը լաւ վիճակի մէջ պիտի գտնուէ, Տերմար Բրամեր (այս է մարզիչին անունը, «Զ») ըսած է նաեւ, որ երբ երեք ամիս առաջ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները կը գտնուէր, երկու անգամ ներկայ գտնուած է «Աւարա»-ի մրցումներուն, եւ կ'ընդունէր, որ հայկական խումբը լաւ է եւ կը խաղայ 4-3-3 թափով, եւ թէ խաղացողներուն մեծամասնութիւնը ֆիզիկա-

կան մեծ յարմարութիւն ունին, բայց դժբախտաբար իրենց խումբին մէջ ոչ Փիլի մը եւ ոչ ալ Պեֆնայուր մը ունին:

Գալով «Պարսիկ»-ի բերդապահ Զեպ Մայերի, ան ալ իր կարգին ըսած է՝ թէ «սկսած է Ռաբաթ» - Երեւանը ունեւորել, որպէսզի մըրցումները ընթացին հայերէն լեզուն իրեն խոսք չթուի: Համարաւոր խաղացող Կեռ Միլլեր ալ ըսած է, որ «չափ արագ փոփոխութիւններ կ'ընեն երկու կողմեր նշանակել «Աւարա»-ու իրար դէմը:

Գալով հայերուն, վիճակածը գոյութեան արդիւնքն անմիջապէս ետ, քեան ծայրահայեցիկ խաղացողներուն է, որ «մեծ պատիւ է ընդունել ՊԼՅԵՐՆ»-ի պէս խումբի մը՝ որ իր կազմին մէջ ունի Գերմանիոյ Հաւաքականէն վեց միջազգային խաղացողներ:

Յոյնաժողովրդի սակայն հարց կու տայ, որ «արդե՞ք ԱՐԱՐԱՏ»-ին համար կարելի պիտի ըլլայ դիմադրել «ՊԼՅԵՐՆ»-ի պէս խումբի մը՝ որ իր կազմին մէջ ունի Գերմանիոյ Հաւաքականէն վեց միջազգային խաղացողներ:

Թե՛ր. ՎԱՀԵ ՎԱՐԺԱՊԵՏԻԱՆ

ՍԻՆԵՄԱ ՍԻՆԵՄԱ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ԺԱՊԱԿԵՆ ՄԸ ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿԻ ԿԱՐԺԱՆԱՆՑ

Նիւ Տելիֆի մէջ վերջերս տեղի ունեցած՝ 1974-ի Շարժանկարի Փառաւորներին մասնակցող 107 երկրներու 580 արեւմտապահ լիւրտուն մէջէն, առաջին մրցանակը շահեցաւ և ոսկի մետալի արժանացաւ՝ սովետաշայ մեծ բեմագործ Աղասի Պապայանի «Բիւրեղ Սիւրոյ ձմարները» ժապաւէնը:

Պապայանի սինէմապաւնը կը ներկայացնէ մանկութեան և պատանեկութեան յարաբերու-

թիւները՝ բնութեան հանդէպ, և աշխատանքի ու դաստիարակութեան բախումը՝ երիտասարդներու գործունէութեան վրայ: Ուսուցողական տրամադրութեան է, երգիծական անցքերով միախառնուած:

Ա. Պապայանի մէկ ուրիշ ժապաւէն է՝ «Կեանքի մէջ ձեր տեղը», որ կը քննարկէ մարդկային բնութիւնն ու անձնական յարաբերութիւնները:

ԼՈՎ ՄԻ ԶԻՉ

(Շարունակութիւն Գ. Էջէն)

ծանր հիւանդների, որոնց մահ է սպասում: Դժուար է վայելել Պեյրաբը:

Դուրս եմ գալիս բաժանմունքից: Մտնում եմ վերելակ: Դուրս փակելու պահին ներս է ընկնում մի բուժուհի՝ ձեռքին իւր լապտերով մի կողով, թվովները գրուցում են լուում է արաբերէն, անգլերէն, հայերէն խօսակցութիւն: Այդ ամիսի մէջ մի մանկան ճիշդ եմ լսում, Չեմ հաւատում, կուգե՞ղ զգայախաբութիւն է:

Նայում եմ կողովի վեջ: Մի նորածին է, մահու, սպիտակ շուրթով փաթառուած աչքեր փակ, օրորումներ անկանոն շարժումներով, կայ է ինքնու:

Մեր վերելակը դանդաղեցրաց է: Ես ուրախանում եմ:

Նորածին լացը բարձրացում է: Ես թեւեւ եմ առնում, նա ուղղակի ճշում է: Ես քուլում եմ...

Եւ կողով յարկում վերելակը կանգնեց, Գոյրը պուրս եկաւ, մի պահ կանգնեց դռան մօտ, զգուշութեամբ կողովը բարձրացրեց եւ ծալալով աչքերը ցոյց տուց, Ես նկատեցի մեծազայ օրջանակի մէջ գետնուած մի սպիտակ բուրդ: Կարգացի:

— № 9, Վարու ժան:

Գոյրը հեռացաւ: Վերելակը օրորուեց ցած:

ՏՈՒԹ. ԶԱԻԵՆ ՏՈՒՊԱՃԱՆ

ՕՐ. ՕՐՈՐԱ Ն. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ
ՊՐ. ՊՈՂՈՍ ԵԱԶԷԱՆ
խօսեցեալը
Թորոնթօ 18-1-75

Մեր սրտագին շնորհաւորութիւնները խօսեցեալ զոյգին, իրենց ծնողաց և ընտանեկան բոլոր պարագաներուն:

ՋԱԶԱԿԻՐԻՆ

Օր. Սոնա Ն. Զօրայանի ընդ Գր. Մարտիրոս Ն. Պալանեանի նշանախօսութեան բարեբաւարիկ առթիւ, Տոքթ. և Տիկին Հանրի Բեաքեանի ջերմօրէն կը շնորհաւորեն խօսեցեալ զոյգը, և առայդ կը նուիրեն 200 Ե. Դ.:

Օր. Հերմինէ Պալանեանի ընդ Գր. Վահէ Վարժապետեանի աւանանդութեան բարեբաւարիկ առթիւ, Տէր և Տիկին Արթիւր Թրայեան կը շնորհաւորեն նորապսակ ամուր, ու առայդ կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

Ողբ. Արամ Արմանեանի եղբրական մահուան կսկծալի առթիւ, Տէր և Տիկին Թադեոս Արապեան (Հոս Անճելը) կը ցաւակցին, և առայդ կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

Տիկին Սիրանոյշ Բարձրեան և Տիկին Թադեոսի Պալանեան, իրենց արեւի եղբոր՝ ողբ. Արամ Պէրպէրեանի մահուան կսկծալի առթիւ կը նուիրեն 200 Ե. Դ.:

Օր. Մարտիրոս Պալանեանի ընդ Օր. Սոնա Զօրայանի նշանախօսութեան բարեբաւարիկ առթիւ, վասն խնդակցութեան, ընկեր Սրմեակ Էլպէկեան կը նուիրէ 100 Ե. Դ.:

Ողբ. Արամ Պէրպէրեանի մահուան կսկծալի առթիւ, վասն ցաւակցութեան, Տէր և Տիկին Միւնաս Պալանեան կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

Ողբ. Արամ Պէրպէրեանի մահուան ախուր առթիւ, Տէր և Տիկին Երուանդ Սվաճիպաշեան կը ցաւակցին և առայդ կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

Տէր և Տիկին Արամ Գալանեանի աղջիկ Թոնիկով մը (Մանթէլ) բաղդաւորութիւնուն ուրախ առթիւ, Տէր և Տիկին Արմէն Տատուր կը շնորհաւորեն և առայդ կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

ՆՈՒՐԱՏՈՒՆԵՐ
(ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱԶԵԿԱՆՈՎ)

Տէր և Տիկին Յակոբ և Շուշիկ Տէօփէթեան իրենց շատ սիրելի մօր՝ ողբ. Երանուհի Տէօփէթեանի մահուան քառասունօրին առթիւ և անոր քաղցր յիշատակին կը նուիրեն:

Գալուստեանի ճաշի սեղանին 1000
Այծեմիկիին 1000
Յուսաբերին 500
Արեւին 500
Ջահակիրին 500

Տիկին Բուրու Սարաֆեան և զաւակները Արթ. և Միսաք (Մ. Ն.), ողբ. Երանուհի Տէօփէթեանի մահուան քառասունօրին առթիւ կը նուիրեն:

Գալուստեանի ճաշի սեղանին 100
Այծեմիկիին 200
Յուսաբերին 200
Արեւին 200
Ջահակիրին 200

(Մասնաւ Ջահակիրին)
Ողբ. Տիկին Երանուհի Սիւմուկեան, իր ներքո՝ ողբ. Վիթի Սիւմուկեանի մահուան քառասունօրին առթիւ կը նուիրեն:

Այծեմիկի Տիկինան Միսաքեան 500
Եղբարականին 500
Յուսաբերին 500
Արեւին 500
Ջահակիրին 500

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶ
ԳԶՏԻՐԷ
ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԶԲՕՍԱՊՏՈՅՏ

ԴԷՊԻ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ
Շաբաթ, 8 Եւ Կիրակի, 9 Մարտ 1975
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵՍՄԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՍՐԱԶԻ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ
ՀԱՆԳՍՏԱԿԵՏ ԻՆՏԵՆՏԱՐԱԶ
ԵՐԹՈՒԴԱՐՁ, ՊԱՆԴՈՎ, ՆԱԽԱԶԱԾ ԵՒ ԿԵՍՈՐՈՒԱՆ ՃԱԾԵՐ
ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ Ե. Դ. 425
ՈՂ-ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ Ե. Դ. 475
Մեկնում՝ Հայկական Ընթերցասրահին, Շաբաթ առաւօտեան ժամը ճիշդ 8ին, վերադառնալիս Կիրակի երեկոյեան:
Արձանագրութեան համար դիմել Մրահ՝ ամէն երեկոյ ժամը 8.30-10, կամ հեռաձայնել թիւ 934908: Օրուան ընթացքին հեռաձայնել թիւ 59706: Տեղերը սահմանափակ ըլլալով, կը խնդրուի օրուով արձանագրուիլ, չգրկուելու համար այս հաճելի գրասրահին:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ՏԱՐԵԿԱՆ ԶԵՆՆԱՐԿՆԵՐՈՒ
ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐՆ ԵՆ
ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՂԿԱՏՈՐ
Կիրակի, 30 Մարտ 1975

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ
«Auberge des Pyramides»-ի մէջ
Շաբաթ, 7 Յունիս 1975
ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՆՈՒՐԱՏՈՒՆԵՐ

Օր. Յակոբեան Սիւմուկեան, իր արեւի կնոյ՝ ողբ. Վիթի Սիւմուկեանի մահուան քառասունօրին առթիւ և անոր քաղցր յիշատակին կը նուիրեն:

Յուսաբերին 2500
Գալուստեանի ճաշի սեղանին 2000
Հ. Կ. Խաչին 500
Այծեմիկի Տիկինան Միսաքեան 500
Աղքատախնամին 500
Արեւին 500
Ջահակիրին 500

Իրենց շատ սիրելի ամուսնոյն և օր. ողբ. Պետրոս Պոյաճեանի մահուան քառասունօրին առթիւ, Այրի Տիկին Գոհար Պոյաճեան և Տէր և Տիկին Երուանդ Սվաճիպաշեան կը նուիրեն:

Այծեմիկի Հանգստեան Տան 1000
Փոխան Կոնստանտին 300
Գահիրէի Աղքատախնամին 100
Արեւին 100
Ջահակիրին 100

Նոյն ախուր առթիւ, Տէր և Տիկին Արամա Սվաճիպաշեան և ընտանիք (Նիւ-Ճըրճի) կը նուիրեն:

Այծեմիկի Հանգստեան Տան 200
Գահիրէի Աղքատախնամին 200
Արեւին 100
Ջահակիրին 200

Օր. Վահէ Կ. Վարժապետեանի ընդ Օր. Հերմինէ Պալանեանի բարեբաւարիկ ամուսնութեան առթիւ, Տէր և Տիկին Հայկ Տէօփէթեան (Աղքատ) կը նուիրեն 100 Ե. Դ.:

ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة ج. ٢٤ - ت. ٩١٥٠١٣
صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سير بيان (بالايطان)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

S.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Caïro
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Արտոնատեր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԵԱՆ

Մեկականատեր խմբագիր — ՍԱՐԳԻՍ ԳԱԼԱԲԵԱՆ

Հիմնադրված 1948ին

Տպագրանակ 8000

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻՒ 566 — ՀԻՆԳՇԱԹԹԻ 6 ՄԱՐՏ 1975

ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՒԹՅՈՒՆ 4 ԵՂ. ԴԿԿ. ԿԱՄ 25 ԼԻՐ. ԴԿԿ.

٥٦٦ رقم — الخميس ٦ مارس ١٩٧٥

ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼՈՒՍԱԿՈՐՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԻՄԵՈՆ ՀԱԽՈՒՄԵԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Ուրախությամբ կը տեղեկանանք, որ Ս. Հայաստանի Լուսաւորութեան (Կրթական) Նախարարը՝ Սիմէոն Հախումեան օրերս Գահիրէ կը գտնուի, որպէս պետական սովետական պատուիրակութեան՝ որ Եգիպտոս եկած է երկրի կրթական նախարարութեան հետ կապ հաստատելու:

Պր. Հախումեան, որ Գահիրէ ժամանեց Զորքաբէլի, 27 Փետր. 1975, յաջորդ օրը մեկնեցաւ Ալեքսանդրիա, ուր այցելեց Պոլսոսեան Ազգային Վարժարան, Ազգ. Առաջնորդարան և մշակութային կեդրոններ, և ուրկէ կրկին Գահիրէ վերադարձաւ Կիրակի

յետմիջօրէի:

Եգիպտական «Ալ - Ախպար» օրաթերթէն կը տեղեկանանք, որ Սիմէոն Հախումեան հանդիպում ունեցած է Եգիպտոսի կրթական նախարար՝ Տոքթ. Մուսթաֆա Քամալ Հելմիի հետ, անցեալ Երկուշաբթի, 3 Մարտ 1975, և զորքաբէլէն հարցերու մասին կարծիքներու փոխանակութիւն տեղի ունեցած են երկու նախարարներուն միջև:

Նախքան իր մեկնումը՝ Շաբթ, 8 Մարտ 1975, Պր. Հախումեան հանդիպումներ պիտի ունենայ ազգային, մշակութային և

կրթական շրջանակներու հետ:

Հայրենի նախարարը, Երեքշաբթի, 4 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 7,30ին այցելեց Գահիրէի Ազգ. Առաջնորդարանը և սիրալիր հանդիպում ունեցաւ Տեղապահ Զօր և Ազգ. Իշխանութեան անդամներու հետ:

Բարի գալուստ և յաջողութիւն կը մաղթենք մեր հայրենի նախարարին:

«ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ»

ՎԵՐՍԿՍԱԻ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻԼ

Տարեկն աւելի բոլորովին աւելանալով լուրսեցնէ յետ, Ամերիկայի օրացանկ Հնչակեան Պատգամներին՝ «Երիտասարդ Հայաստանի վերելքը» կը հաւաստէ, որ բոլոր Հայաստանեւոր բաժանորդները՝ անխափ հանձնով պիտի ուղարկեն:

Այսօր ան լոյս կը տեսնէ որպէս ամսաթիւ, միեւնոյն նշանակով՝ Հայաստանի և Հայալեւան, ինչպէս, ասկէ 71 տարի առաջ, առաջին քիւր լոյս ընծայեց Պոսթըի մէջ ու խանդավառեց յեղափոխական հայրենասէր Հայալեւանը, մասնաւոր ապա Հնչակեան օրաթեր:

«Երիտասարդ Հայաստանի» գաղափարական կայք Հայրենիքին հետ կը մնայ ախպէրի, քանի որ անոր պայքարը հայ ժողովուրդի ազատութեան և եղանակութեան համար է, աշխարհի ժողովուրդներու բարի դրացնութեան համար է:

ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՐՓԱ - ՍԵԻԱՆ

ԿԱՌՈՅՑԸ

45.150 ԳԾԱՍԵԹ

ԵՐԵՎԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ) - Հանրապետութեան Արփա-Սեւան ժողովրդական կառույցի շինարարները, Յուկուար ամսուսն ընթացքին լաւ աշխատեցան:

Պետական պատկերացում 606, սիմետր Երեւանից 252, յատկապէս պարտապաշտ կաստիւնացու 1107 գծամետրի վրայ: Փետրուարի 1ի դրութեամբ, ջրառարի ընդհանուր երկարութիւնը հասած է 45.150 գծամետրի, պետական պատկերացում է 36.384 և սիմետր Երեւանից 20.531 գծամետր:

Է.ԶՄԻԱԾԻՆ

ՍՈՒՐԲ ՄԻՈՒՆԻ ՕՐՆՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐՈՒԻ ՄԱՅՐ ԱԹՈՒ Ս. Է.ԶՄԻԱԾԻՆԻ ՄԷՋ

Այս տարի, Հոգեմբարին, Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Գահիրէ կալութեան տարեգրքի առկա տարութեան վերաբերյալ, Սուրբ Միւնի օրնութիւն պիտի կատարուի միջոցով: Վերջին օրնութիւնը տարուի. ըստ հաւատարմագրերու:

Ներու, Լը գրէ «Տեղ Ամբիքը» Ռիփորթը:

Սուրբ Միւնի օրնութիւն կը կատարուի ամէն յոթ տարին անգամ մը: Վերջին օրնութիւնը տեղի ունեցած էր 1969ին:

ՄԻԱՑ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

ՍՈՎԵՏ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Ինչպէս նախապէս ծանուցած էինք, Կիրակի, 16 Փետր. 1975, Մոսկուայէն Նիւ Եորք ժամանեց Սովետ Միութեան Հանրապետութիւններէն եկած եկեղեցական պատգամաւոր թիւն մը, որուն մաս կը կազմէ Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածինի դիւանապետ՝ Գեորգ. Տ. Արսէն Եպ. Գեղարքունի:

Օղանաւական դիւանապետը գաղափարաւոր կարգին ներկայ էր Ամերիկայի Հայոց Առաջնորդ Գեորգ. Տ. Թորգոմ Արք. Մանուկեան:

Գառն իրականութիւնը Նիւ Եորքի Հայոց Առաջնորդարանը

այցելեց և Ս. Վաղդան Մայր Տաճարին մէջ միջեկեղեցական տարադրութիւն տեղի ունեցաւ:

Նաեւ պաշտօնական ճաշկերոյթ մը տարադրեցաւ՝ ի պատիւ բարձրաստիճան հիւրերուն, Հայոց Առաջնորդարանին կողմէ, որուն ընթացքին տեղի ունեցան յուշանուէրներու փոխանակումներ: Խօսք առին Գեորգ. Տ. Թորգոմ և Տիրան Արքեպիսկոպոսները և Տ. Արսէն Եպ. Գեղարքունի:

Մարտի 9ին, Կիրակի, Ս. Վաղդան տաճարին մէջ պիտի պատարագէ և քարոզէ Գեորգ. Տ. Արսէն Եպ. Գեղարքունի:

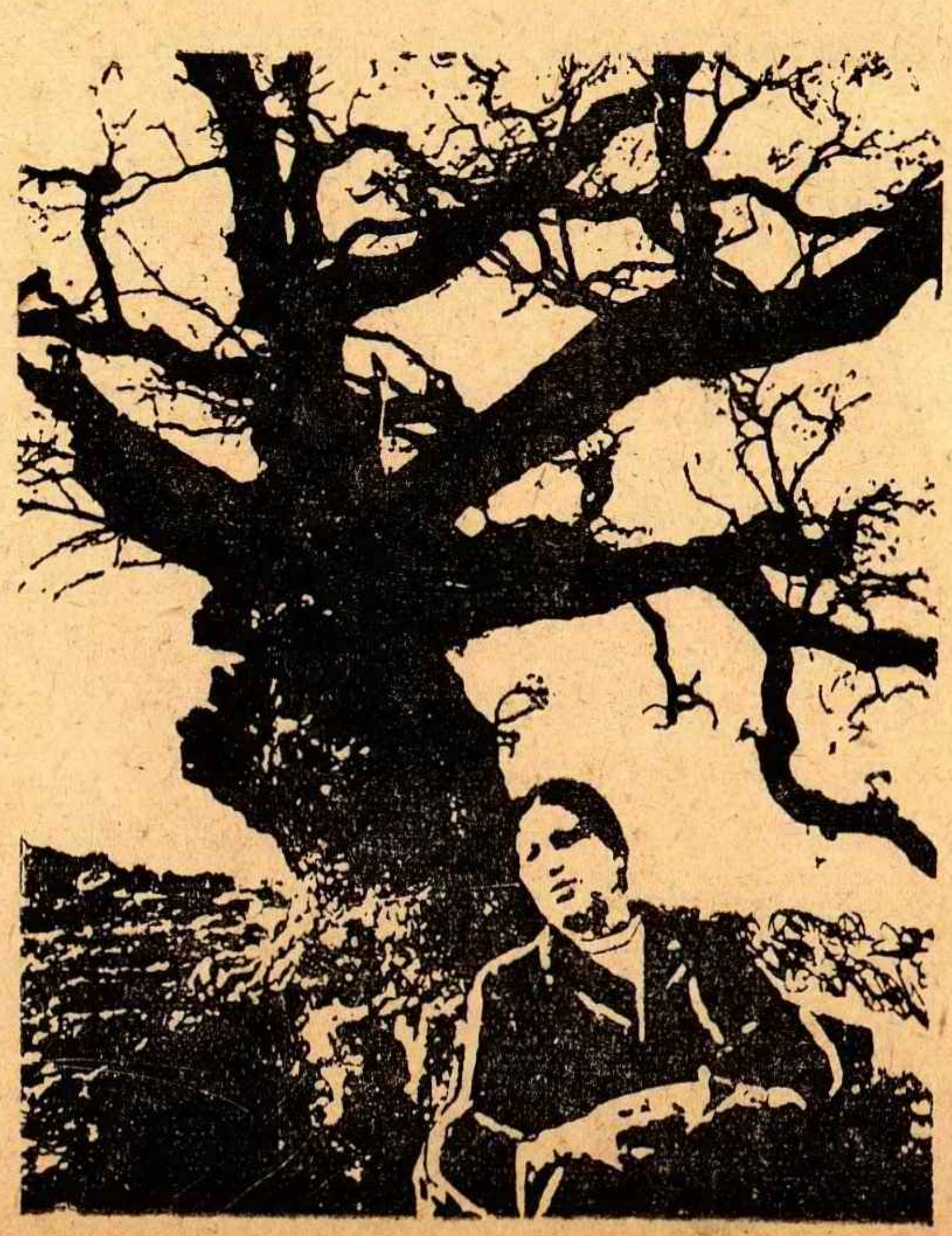
ՀԱՅԵՐՈՒ Ի ՆՊԱՍՏ ԹՈՒՆԻՑԻԿՆԵՐ ԲԱԾԽՈՒՆՑԱՆ

ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՄԷՋ ՅՈՒՆ ՑՈՒՑԱՐԱՆԵՐՈՒ ԿՈՂՍԷ

Կիպրոսի հարցին հանդէպ ԱՄՆի կառավարութեան որդեգրած դիրքին դէմ, Նիւ Եորքի մէջ, ՄԱԿի կեդրոնատեղիին առջև, հազարաւոր յոյներ ցոյց կատարեցին ի նշան ըողորբի, անցեալ 15 Փետր. 1975, Շաբթ, (Շաբ. ԵՂ 2)

Կէսօրէ ետք: Ապա ցուցարարները ուղղուեցան դէպի յունական դեսպանատունը, իրենց համաձայնութիւնը արտայայտելու յունական կառավարութեան:

1500 ԱՄԵԱՅ ԾԱՌԱՐ



Գրած էինք Հայաստանի Ազգաբնիկ գիւղի հնամենի ծառի մասին, որ բոսաւանդութեան օճակում է Ազգային մեծ Հերոս Վաղդան Մախիկեանի կողմէ: Ներկայիս բուսաբանն ունի 1500 ամեայ տարիք. ինչ որ առաւել եւս կու գայ հաստատել յոյսում առաւելին վաւերական ըլլալը:

Նկարին մէջ այս պատկերն ծառին ստորեւ գտնուած անձը՝ Ս. Հայոցայանի օրապատկերն է: Ներկայիս Ս. Թուրքիական է: Նոյն օրնութիւնը 12 մետր է և բարձրութիւնը 50 մետրէն աւելի:

ՀԱՅ ԱՆՈՒԱՆԻ ՄԵՇ ԼՐԱԳՐՈՂ ՊՐ. ԼԵՒՈՆ ՔԵԾԻԾԵԱՆ ԳԱՀԻՐԷ ԺԱՄԱՆԵՑ ԻՐ ՀԱՄԵՍՏԱՓԱՅԸ ՏԻԿՆՈՋ ՀԵՏ ՄԻԱՍԻՆ

Եգիպտական «Ալ Արամ» օրաթերթի, ինչպէս նաեւ գաղափարաւոր երկրներու ծայրաստիճանի եւ պատկերաստիճանի կայաններու՝ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու թղթակիցը՝ Տեղ և Տիկին Լեւոն Քեօբեան անցեալ Կիրակի, 2 Մարտ 1975, Գահիրէ ժամանեցին և իջեւանեցան «Շեքարբէ» պանզոնը:

Պր. Լեւոն Քեօբեան Գահիրէ պիտի մնայ, հետեւելու համար՝ Տոքթ. Հեմի Բիսիքեանի կատարելի բանակցութեան:

Նոյն, որ Պր. Լ. Քեօբեան մաս առնալ մը այցելեց Արաբական Մոցի երկրները, ընկերանալով ՄԱԿի Ընդհ. Քարտուղար Տոքթ. Քուրթ Ուալտայմին, ու հիւր եղաւ Տոքթ. Ուալտայմին հետ այցելած երկրներուն՝ Սեուական Արաբիոյ, Միացեալ Արաբ Էմիրութեանց,

Քաբաթի, Պահրէյի, Քուեյթի ու Իրաքի: Սոյն երկրներուն պատկերաստիճանի կայանները ցուցադրեցին՝ Լ. Քեօբեանի տեսակցութիւնը՝ Տոքթ. Ուալտայմին հետ:

Ըստ Պր. Քեօբեանի տեսքով տեղեկութեանց, այդ երկրները բնակող հայերուն քիւր հետեւեալներն են:

Սեուական Արաբիա՝ 500, Մարա. Արաբ Էմիրութիւն, Ապո Տրահայի. Տուպայի. Շաբիա՝ 600-700, Քաբաթ՝ 50, Պահրէյն 20, Քուեյթ՝ 8000 և Իրաք՝ 20.000: Իրաքահայեր գլխաւորաբար հաստատուած են Պաղատ, Պաւադ, Քեօբի և Մուսուլ:

Խմբագրութիւնը բարի գալուստ և հանդիպումներ կը մաղթէ՝ Տեղ և Տիկին Լեւոն Քեօբեանին:

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ՄԻՒՆԻՍԻ (ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ) ՄԷՋ

«ԱՐԱՐԱՏ» պարտուեցաւ «ՊԱՅԵՐՆ»-Է 2-0

Երէկ երեկոյ, Միւնիխի (Արեւմտ. Գերմանիա) Ողիմպիականի դաշտին վրայ մրցեցան՝ երեւանի «Արարատ»-ը և եւրոպայի ախոյեան «Պայերն»-ը, բազմահազար ֆուլթայաւերներու ներկայութեան, ընդ որս բազմաթիւ եւրոպայեան և Լիբանանեան հայերու, որոնք մասնաւոր օգտաւնեցով ժամանած էին Միւնիխ, ներկայ գտնուելու սոյն մեծ և հետաքրքրական մրցումին, որ եւրոպայի ախոյեանութեան 1/4 աւարտականի զմով տեղի ունեցաւ:

Հակառակորդի դաշտին վրայ տեղի ունեցած այս մրցումին, հայ ֆուլթայաւորները բաշխաւոր դիմադրելով Լիբանանեան հանդէպ և սակայն չկարողացան յաղթանակել:

Մրցումը վերջացաւ յօգուտ գերմանացիներուն 2-0 արդիւնքով:

Փոխադարձ հանդիպումը՝ սոյն երկու խումբերուն միջև տեղի պիտի ունենայ 19 Մարտ 1975, Երեւանի մէջ, «Հրազդան»ի դաշտին վրայ:

ՓԱՍՏԱԲԱՆԸ ԵՒ ԶՈՒԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

ՓԱՍՏՂԵՐԸ ԲԻՒՐԱԿԱՆԻ ՎՐԱՅ

ՊԱՐՈՅՐ Զ. ՄԱՍԻԿԵԱՆ

ՎԱՆՏԱ ՊԵՆՏԶՔԱՅԱ

Պարոյր Զ. Մասիկեան սփիւտահայ այժմու սակաւաթիւ երգիծագիրներէն ամենամեծահասակն է մին է, որ թէ մեծ հանաւումի չէ ամենացած ցարդ, իբր արդիւնք այն համեստութեան՝ որ շեշտած կերպով կը խոստովանուի ի մէջ, եւ սակայն ան է՝ ու կը մնայ ժողովուրդի եւ ի մասնաւոր չափ Մարդուն կեանքի տարօրինակութիւններ ի յայտ բերող մեծ երգիծագիրը:

Եթէ Ուիլիամ Մարոյեան մեծ գրողը՝ մարդն ու մարդկութիւնը կը ներկայացնէ վիպական (ռոմանթիկ) մտածելակերպով, Մասիկեան իր երգիծական գրչով իրապատեօրէն եւ ցայտուն կը խոցէ՝ խոցելին եւ կը ներբողէ՝ ներբողելին, իր գրութիւնները համեմատելով «նիւմուր» մը՝ որ մասիկեանական է եւ ունի ինքնուրոյն ոճ, յսակ ու մէկին անսպասելիով իր գգամներն ու դատողութիւնները:

Պարոյր Զ. Մասիկեան եթէ մասնագիտութեամբ փաստաբան է (Մէքր Պարոյր) եւ սակայն արուեստով ամենաբարձր երգիծագիր:

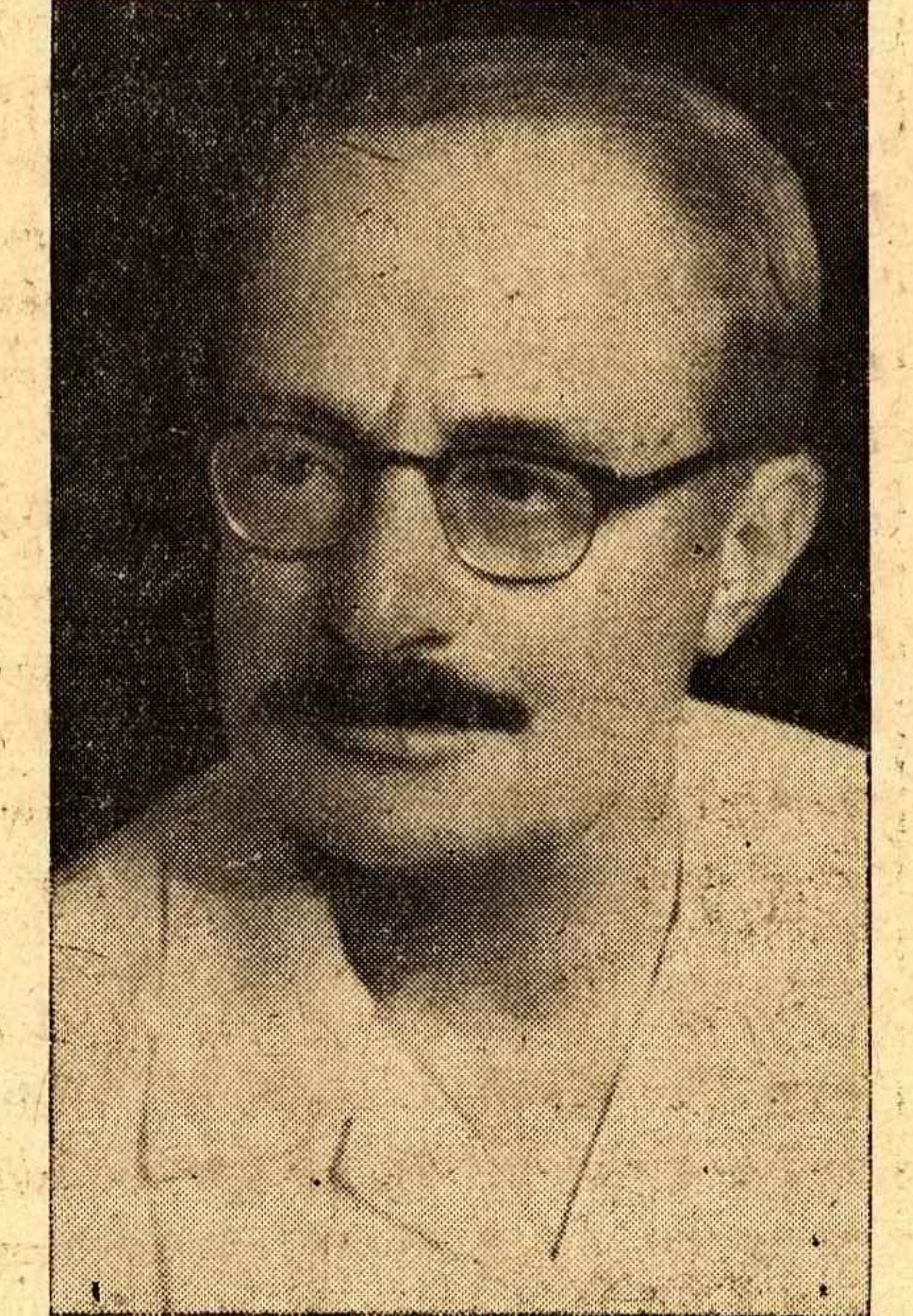
Մասիկեան իր գրածը չի ծախեր եւ ոչ ալ՝ ծախուած գոյն է. անոր նպատակն է երգիծագրութեամբ ծառայել՝ ոչ միայն հայ գրականութեան, այլ եւ ի յայտ բերել կեանքի մարտ-հակութիւններ լաւ ու վատը, որպէս բարոյախօսական դաս՝ մարդուն եւ մարդկութեան:

Մասիկեանի գրութիւնները թէեւ երգիծական են եւ սակայն մակերեսային չեն եւ խոր գաղափարներ կ'արտայայտեն: Ան գիտէ երգիծանով ներկայացնել նոյնիսկ ողբերգականը, նիւթը այնպէս՝ լեզուի շաւիղով արուեստի մէջ համապատասխան մեծ արուեստագէտ անուանի Շառլի Շալիլի:

Վասն ինչ, որ Պարոյր Զ. Մասիկեանի երգիծագրութիւնները մօտ ասելն զիմքը պիտի հասցենք սփիւտահայ իրականութեան ներկայի ամենամեծագոյն ամենալայնը գրողներէն մէկն ու իր անուր մասնաւոր տեղ մը պիտի գտնուի Արեւմտահայ Գրականութեան մէջ:

Թէ ինչպէ՞ս «մէքր» եղայ...
Ո՛հ, հին պատմութիւն մըն է...
Եթէ երթալիք տեղ մը, յուսնիք, նստեալք, պատմեմ...
Ինչպէ՞ս դարձայ փաստաբան...
Խնդրեմ, մի ժպտիք... Մեր ընտանիքին մէջ՝ առաւել քան խաւսնեմ գոյութիւն չեն ունեցած... Փառք Աստուծոյ, ոչ մէկը ինկած է մեր ծառէն՝ ծակը, գոյութեան համար...
Ինչպէ՞ս դարձայ փաստաբան...
Գացած էի Փարիզ, բժշկութեան հետեւում:
Ուսանող մը - «տաքը» կոտորէր, փրկէր - առաւ տարաւ զիս տեղ մը, ուր կոտորած, փրկած ոտքեր կային...
Ազա խանի ձիւնն տրամադրութեամբ, փախայ...
Ի՞նչ ընէի...
Ինչի՞ց հետեւի...
Միտո՞յ... աստիկա ազատ դատութեանը մըն է, որուն կը հետեւին բոլորը...
Հետեւեցայ գրականութեան եւ փրկուեցայ իմ կեանքի...
Ո՛հ, կը տանի այդ համբան կեանքի մէջ...
Այդ օրերուն, այդ համբան կը տանէր մտաբանականութեան... Հասկցա՞ք... ուսուցչութեան:
Գրականութեան հետեւելով ի՞նչ ընէի...
Ուսուցիչ դառնայի... որպէսզի օր մըն ալ զիս փողոց նետէին...
(Օրերը, տարիները կը փոխուէին, սակայն դպրոցէն փողոց նետողները չեն փոխուիր, տարօրինակ է):
Բան մը պէտք է ընէի...
Ճարտարապետ...
... Եւ փողոցները միայն քիտեմ չափել...
Մեքրեանդէմ...
... Օր մը օրանց չեմ կարողացած ինքնաշարժիս անիւը փոխել...
Դիզագործ...
... Ո՛հ, այն օձը որ կը տեսնէի, փաթեցած չէի մը, մը կարծէի թէ թոյնով պիտի լեցնէ կեանքս... Միթէ չի՞րաւեր այն ամէն թոյնները, զոր մարդերը կը թափէին վրայ, կեանքիդ մէջ...
Բիւրեղացի...
Հեռու, հեռու ինձէ...
Մանրէացոյցով «միջոցաւ» փնտռել, երբ կեանքի մէջ լաւն ու չափը փրկողներու կը հանդիպուէ...
Բանաստեղծ, գրագէտ...
Եւ չեմ կրնար մտաւար...
Եւ չեմ կրնար ծոռնկի գալ...
Պէտք է գիտնաս կամ մտաւար կամ քննիչ, կամ ծոռնկի գալ, որպէսզի թերթի մը մէջ հայ մը տային քեզի այդ օրերուն...
(Իսկ այս օրերուն, եթէ գիտնաս քննիչ, կամ ծոռնկի գալ՝ 10 օրուան հրաւեր մը կ'ունենաս, օրապարիկը, պանդոկը, ուտելիք, «բիւրեղ» մէջ):
Ինչ կրնայի բլալ...
Նոյն, այն ինչ որ պէտք էր բլալի...
Նոյն փաստաբան:
Ինչի հազոց ցիւն բլալի լիւծ ճիւղակէ՞ մը:
Ուղղակի լուսանկարիչ բարեկամիս՝ Գառնիկին գացի...
Սա՛նկ պատկեր մը քաշեց, հոյակապ գլխիկ... հմայի՜չ, բլալակները «բիւրեղ»-ներ դարձան...
Կը նայէի պատկերիս... կը խնդրէի այն... ինչ ճիւղակէ էր...
Ո՛հ, Եր, Ռամպարտ, Վան Տիք (դուն ալ Այվազովսքի), եկէք եւ նկարեցէք «միւլակ»...
Գառնիկ - արտակերպ - գրաւ պատկերս իր ցուցափեղկին մէջ...
Երկու միջոց...
Հասակս (իբ պատմութեան մէջ) երբեք երբեք այդ երկարութեան չէ հասած...
Կարօտը ունեցած էի այդ պոյսին, ատոր համար կարծես Գառնիկին մէջ...
Հսկայ մըն էի:
Պատկերը կ'ըսէր՝
— Ան ալ խաբարի ամենաշարժանաւոր փաստաբանը...
Ժպտիս - պատկերին մէջ - կ'ըսէր՝
(Շար. Ես կը 4)

— Բերէք Լուդովիկոս 16րդը, փրկեմ գլուխը:
Ո՛հ, հազարաւորներ կ'անցնէին փողոցէն ու կը կենային, կը դիտէին զիս...
Երբեք, փողոցին անկիւնէն, գաղտնաբեր, պահուեալ, կը տեսնէի թէ ինչպէ՞ս անցորդները կը զմայլէին վրաս...
Երջանկութեամբ, հեռուէն կը դիտէի... բայց երբեք ու երբեք հասակս մէջտեղ չէի հաներ...
... Ո՛հ, այն օձը որ կը տեսնէի, փաթեցած չէի մը, մը կարծէի թէ թոյնով պիտի լեցնէ կեանքս... Միթէ չի՞րաւեր այն ամէն թոյնները, զոր մարդերը կը թափէին վրայ, կեանքիդ մէջ...
Բիւրեղացի...
Հեռու, հեռու ինձէ...
Մանրէացոյցով «միջոցաւ» փնտռել, երբ կեանքի մէջ լաւն ու չափը փրկողներու կը հանդիպուէ...
Բանաստեղծ, գրագէտ...
Եւ չեմ կրնար մտաւար...
Եւ չեմ կրնար ծոռնկի գալ...
Պէտք է գիտնաս կամ մտաւար կամ քննիչ, կամ ծոռնկի գալ, որպէսզի թերթի մը մէջ հայ մը տային քեզի այդ օրերուն...
(Իսկ այս օրերուն, եթէ գիտնաս քննիչ, կամ ծոռնկի գալ՝ 10 օրուան հրաւեր մը կ'ունենաս, օրապարիկը, պանդոկը, ուտելիք, «բիւրեղ» մէջ):
Ինչ կրնայի բլալ...
Նոյն, այն ինչ որ պէտք էր բլալի...
Նոյն փաստաբան:
Ինչի հազոց ցիւն բլալի լիւծ ճիւղակէ՞ մը:
Ուղղակի լուսանկարիչ բարեկամիս՝ Գառնիկին գացի...
Սա՛նկ պատկեր մը քաշեց, հոյակապ գլխիկ... հմայի՜չ, բլալակները «բիւրեղ»-ներ դարձան...
Կը նայէի պատկերիս... կը խնդրէի այն... ինչ ճիւղակէ էր...
Ո՛հ, Եր, Ռամպարտ, Վան Տիք (դուն ալ Այվազովսքի), եկէք եւ նկարեցէք «միւլակ»...
Գառնիկ - արտակերպ - գրաւ պատկերս իր ցուցափեղկին մէջ...
Երկու միջոց...
Հասակս (իբ պատմութեան մէջ) երբեք երբեք այդ երկարութեան չէ հասած...
Կարօտը ունեցած էի այդ պոյսին, ատոր համար կարծես Գառնիկին մէջ...
Հսկայ մըն էի:
Պատկերը կ'ըսէր՝
— Ան ալ խաբարի ամենաշարժանաւոր փաստաբանը...
Ժպտիս - պատկերին մէջ - կ'ըսէր՝
(Շար. Ես կը 4)



ՊԱՐՈՅՐ Զ. ՄԱՍԻԿԵԱՆ

Ոյո, հազարաւորներ կ'անցնէին, բայց... բայց մը կայ... գրասենեակէն ճանճիկ մը անգամ չէր անցնէր...
Ա՛խ, էս ինչ զուլում աշխարհ է...
Ա՛խ, ապերախտ աշխարհ...
«Ճիւղակէ» կեցած էի, ամբողջ պոյսովս, ցուցափեղկին մէջ, և ունէ մէկը, հազարաւոր Հայերէն, ունէ մէկը, օր մը օրանց, չըսաւ այդ օրերուն...
— (Մէքր) ...
Ախ, կարօտը ունէի այդ անակունքին, այդ կարծուկ բառին...
Ե՛հ, ջանել էի, ջանել փայլուն է, և կը սիրէ փայլել...
... Վերջէն, շատ վերջէն հասկցայ թէ լաւ չէ - Հայերուն մէջ - փայլելը... ցիւն կը նետեն, որպէսզի գոյնը սեւցնեն...
Ա՛խ, մի դարդ ունեմ...
«մէքր» մը լսել...
Սրահնէ, Երես կը մտնեմ, մարդ չէր ըսեր՝
— (Մէքր) ...
Այլ բոլորը՝
— Մասիկ... մասիկ...
— ... Եսան անգամ կը թոցնէին - հայկական «թեքմեղով» որպէսզի աւելի պզտիկ բան մը դառնամ... մասիկ... մասիկ... (խնդրեմ, «մէքր» ոչ գլխադիր):
* * *

Գիտէ՞ք թէ առաջին անգամ երբ լսած եմ «մէքր» բառը...
Ժամանակ ունի՞ր... չեմ հասկցա՞ք... Ե՛հ, լաւ, պատմեմ...
22 տարեկան էի...
Թո՛ղմարտիկ մը ինկաւ...
Հասկցա՞ք, որ ինկաւ...
Հոն, ու ես ալ ինկայ...
Թո՛ղմարտիկը (այդ օրերուն ծնած էր «Ժաթթա»-ն) արտակէն՝
— Հօգոգիւս, առաւիժ, մէկ հատիկ մէքրը...
Ասա է:
Այսպէս լսած եմ - կեանքիս մէջ - առաջին մէքրը...
Համարող...
Ո՛հ, հիմա որ հասած եմ կեանքի միւս կողմի հորմամբ, բուն, տայի՜, տայի՜ ամէն, ամէն «մէքր»-ներ որ լսած եմ, տարիներով, հազարներով՝
(Շար. Ես կը 4)

Հենց Բիւրականում է, որ Համբարծումեանն ու նրա աշակերտները զարմանալի յայտնագործութիւններ արեցին, տառացիօրէն աստղագիտութեան մէջ յեղաշրջում կատարելով: Մէկը նրանցից, որոնց մասին խօսում է նաև Նորդը: Ակադեմիկոս Համբարծումեանը, մեր համաստեղութեան համակարգում քաջ արեց աստղերի նոր միացութիւններ՝ աստղային զուգակցութիւններ:

Աստղային զուգակցութիւնները, ենթադրել է Համբարծումեանը, միօրինակ ֆիզիկական բնոյթ ունեցող աստղերի տիեամիքօրէն անկայուն իմըներ են, որոնք ընդամէնը մի քանի տասնեակ միլիոն տարի յետոյ պէտք է քայքայուեն: Մեք Համբարծումեանը մէջ աստղերի մեծամասնութիւնն առնուած հարիւրաւոր անգամ աւելի հին է, քան աստղային զուգակցութիւնները: Համբարծումեանը եկել է այն եզրակացութեան, որ աստղային զուգակցութիւնները, նշանակում է դրանց մէջ մըտնող առանձին աստղերը, տիեզերքում նոր կազմաւորումներ են:

Հայեացքի թարմութիւնն ու մտածման խիզախութիւնը, հենց այստեղ են արտայայտուել սպառնիչ ամբողջութեամբ: Համբարծումեանից առաջ հարիւրաւոր աստղագէտներ տեսել և ուսումնասիրել են այս աստղերը: Ուսումնասիրել են նրանց կազմը, լուսատուութիւնն ու երկրնքում նրանց դիրքը: Բայց գիտնականը բոլորովին այլ տեսանկիւնից է մտածել, յայտնաբերել է այն, ինչ չեն տեսել ուրիշներ, և բացատրելով երևոյթները, ստեղծել է մի գեղեցիկ տեսութիւն, լեցուն փրկիստփայական անակնկալ հետեւութիւններով:

Նախքան աստղային զուգակցութիւնների գիտութեանը գիտնականների մէջ իշխում էր այն կարծիքը, թէ բոլոր աստղերը միաժամանակ են կազմուել: Համբարծումեանի հետեւութիւններից յետոյ պարզ դարձաւ, որ աստղերը ծնւում են տարբեր ժամանակ, նրանց կազմաւորումը չի աւարտում և շարունակուում է նաև իմայ: Ամենահետաքրքրականն այն է, որ քանի գիտնականներին ծանօթ էր աստղերի կեանքի սկզբնական շրջանը, անկարելի էր աստղային զուգակցութիւնների որևէ

տեսութիւն յորինել: Այժմ ծանօթ է, թէ ինչպիսի աստղեր կան, երբ են ծնւում դեռահաս, հասակաւոր և ծեր աստղերը: Այժմ գիտնականները զաւգամայն մէջ կարող են ուսումնասիրել դրանք:

Բայց մի՞թէ բոլոր գիտնականներն անմիջապէս աստղային հետազոտության Համբարծումեանին, համաձայնեցին նրա հետեւութիւնների հետ: Ոչ բոլորը: Պէտք եղաւ, որ տարիներ շարունակ աշխարհի տարբեր աստղագիտարաններում դիտումներ կատարուէին, որպէսզի աստղային զուգակցութիւնները գտնէին, եթէ կարելի է այսպէս ասել, պաշտօնական ճանաչում: Աւելի հետաքրքրական և խիզախ էր Համբարծումեանի գաղափարը գալակտիկաների միջուկների պայթիւնների մասին: Գառնա՛նական թուականների վերջերին, գիտնականները ուշադրութիւն դարձրին տիեզերական ուտիոնառագայթման վրայ: Ինչ է նա, որոնք են նրա ակունքները, դեռևս չգիտէին: Բայց ըստ բընոյթի, այդ ակունքները կարելի էր բաժանել երկու խմբի՝ կետաւոր ակունքներ և ամբողջ շրջանի համատարած ճառագայթում:

1952թ. Հոտմի միջազգային վեճակագրութեամբ, որին խոշորագոյն գիտնականների հետ մասնակցում էր նաև Համբարծումեանը, աստղագէտ Գառնիկ պատմեց, թէ ռատիոնառագայթման կետաւոր ակունքներից մի քանիսը համընկնում են հեռաւոր գալակտիկաներին: Ռատիոնառագայթող այս ակունքները կոչեցին ռատիոգալակտիկաներ: Գրեթէ անմիջապէս ամերիկացի գիտնականներն առաջ քաշեցին այն վարկածը, թէ ուժեղացած ռատիոնառագայթումը, երկու իրար բախուող գալակտիկաների արդիւնք է: Ամերիկացիների վարկածը չափազանց ժողովրդական դարձաւ: Բոլոր երկրներում ի յայտ եկան հարիւրաւոր գիտական աշխատանքներ, գալակտիկաների բախման մասին:

Եւ յանկարծ Համբարծումեանն արեց գալակտիկաների պայթիւնների մասին բոլորովին ներհակ մի ենթադրութիւն, որ այն ժամանակ պայթիւնի պէս հնչեց: Պատմութիւնը կրկնեց: Սկզբում հայ գիտնական/ն գրեթէ ոչ որ սատար չհանդիսացաւ:

(Շար. Ես կը 4)

Ի Մ Ս Ի Ր Տ Ե Ր Ս

Նուէր՝ Մէքր Պ. ՄԱՍԻԿԵԱՆԻՆ

Իմ կուրծքիս օսկ բիւր սիրտի կան. Ինձնով ապրող, ինձ ապրեցնող, Ողկոյթի պէս հասիկ - հասիկ, Կը փայտանայ կեանքի զոյգով:

Ու յոյգեմով բարեխառնի, Բիւր սիրտի սեր մարդ եմ հարուստ, Միլիոններս իմ սիրտն են, Մի դաճեմ գիս արտաւուս:

Զօրութիւնք ներսերն են, Եր սիրտն օսկ կը բերնէ, Զեմէ կ'երկարեն հազար վիթի, Ողբակից են մէկ ուրիշի:

Դիւրախօսութեան ձեռքէն բոցած Կ'երթան դեպի Շու լուսաբաց, Ու անաւոր նախնիներուն Բողոք են միտ եւ միտ արքուն:

Իմ սիրտն, խաչուած մարդիկ, Զեր յարութեան օւնցն են մարտիկ, Զեպի համար մարդիկ բոլոր

Սիրտն իմ կ'անցնեն զող. Ու ձեր սեր, իմ սիրտնու՝ Այդ են, վիճե եւ պայծառ լոյս: Իմ սիրտն խաչուած մարդիկ, Աւաղոյս են ոսկեօղակի, Եւ ծնունդից նոր օրերու Անոց զանգ են եւ օղորդու:

Հասիկ - հասիկ իմ սիրտն Թե ծառայ են, քե՛ օրերս, Ու նաեւ ձեր ծառաները, Բարի մարդիկ ու օրերը:

Ու աւաղոյս են սիրտն իմ, Եւ ուղեցոյց՝ մտերմներս, Հազար ուղի լուսաւորող, Հազար բարիք ապագայի Յանձնակատար են սիրտն:

Կարելի չէ՛ այն մի միայն, Սիրտովդ հե՛կ իրաւական Գործ կատարել եւ բարի բան:

Պէտք թ Բ. ԱՇԽԵԱՏ

ԿԱՆԱՆՑ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ՝

Միջադարձային իրադրություններ և զոհեր

Սիրելի խմբագրություն

Պատահական է, որ Գարնանը՝ վառ զգեստ է հագնում՝ անտառը, գունազեղ գորգերը՝ փռում է դաշտերում, նորահարսի պէս նազանքով մեկը՝ քամուց օրօրում են նորարարող ծառերը։ Անտառները զմրուխտ գոտիով են օղակալում։ Գարնան է, որ հողի երկունքից կեանք, կեանք են առնում՝ ամեն մի ծիլ, յուզմունք բերում՝ աշխարհին մարդկանց սրտերում նոյնպէս Գարնան է բուրում։ Եւ Գարնան Արեւի շողերն են, որ թափանցեցին մարդկանց ներքնաշխարհում և այդ՝ սովոր հանդիսացաւ՝ որ Գարնան առաջին ամսուայ առաջին օրերուն, կանայք ստանան ազատագրման իրաւունք։ Եւ այդ օրից ի վեր կանայք հաւատար, կողք — կողքի քայլում, ստեղծագործում, կառուցում են տղամարդկանց հետ։

Կ Ա Ն Ա Ն Ց

Գիտէ՞ք կանայք ինչ կարող են լինել։

Կինը՝ կարող է ինժեներ լինել,
Կինը՝ կարող է շինարար լինել,
Կինը՝ կարող է որմնագիր լինել,
Կինը՝ կարող է դերասան լինել,
Կինը՝ կարող է սինգեր մուսանել,
Կինը՝ կարող է երեսայ ծնել
Երեսայ ծնել ու դաստիարակել։

Կանայք՝ կարող են ամեն ինչ լինել։

Մ Ա Յ Ր Ե Ր Ի Ն

Գարնան նոր բացում
Մանուշակի պէս,
Մօր սիրտը բարի է ու հեզ,
Արշալոյսէն բացուող
Երկնքի պէս,
Մօր սիրտը մաքուր է
Լուրդ դէպի բեզ,
Աղբիւրի կարկաչի պէս
Օրօր է ասել,
Աստուածամօր պէս

Մոռնիկ է եկել,
Ու աղօթել է հեզ,
Այդ, մայրըդ է հեզ,
Գարնան նոր բացում
Վարդի թփի պէս,
Թարմ է մօր սէրը
Հպարտ է ու հեզ,
Իր կեանքից աւելի,
Մայրը՝ կարող է՝
Միայն սիրտը բեզ։

Ողբունում եմ Ձեզ, Մայրեր, կանայք,
Արեւմտեւ Հայաստանից, արեւելքէն շողերով
Ձեզ ուղարկում եմ, իմ ողջունը՝ բոլոր բոլոր
Մայրերին, կանանց՝ ովքեր լսողն լայն
Իմաստով մայրեր են իսկական կանայք։

Երևան, 14 փետ. 1975

ՌԻՄԱ ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ

Սաացանք Սուրբ Մենդի եւ Նոր Տառնայ բացիկը եւ ԵԱՍ ՈՐԱՅԱՅԱՆԸ։

Թանկագին բարեկամներ,

Մի ժամանակ իմ հասցէին ուղարկուած «Ջահուկի» բնակարանի երեք միջնաբերդի, իսկ այժմ նրանց բնակարանում է հարկւմբերի, որովհետեւ այժմ աշխատում էմ Վրացական Հանրապետության վարչի, Մեր բնակարանում իմ ուղարկած թանկագին «Ջահուկի» բարեբերդը, որը մեծ սիրով բնակարանում է թե՛ իմ, թե՛ իմ կողմից, եւ թե՛ հայրենադարձ հայերի կողմից։

«Ջահուկի» բերքին սրտառովի սպասում եմ՝ Գանդիից հայրենադարձ Արսէն Տային, Պուլկարիայից եկած Կիրակոսեանց Արմեն, Պէյրուից՝ Սիրանուշիկ եւ այլ բազմաթիւ մարդիկ։ Եւ այնքա՛ն ուրախ եմ, երբ սեղանին նայելով նրանք փնտրում են «Ջահուկի»-ին։

Սիրելիներ, մօտենում է Կանանց Միջազգային Տօնը։ Այդ տօնի առթիւ, իմ սովորութեան համաձայն ուղարկում եմ Ձեզ «Ջահուկի» բարեբերդերում աշխատող կանանց, եւ բնակարանի կանանց օգնականներում եմ, ու բանաստեղծուհիներն ու երգիչներն եմ ՄԱՅՐԵՐԻՆ։

Երևան, 15 փետ. 1975

ՌԻՄԱ ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ

ՃԱՐՈՒՆ

ՀԱՅ ՆԿԱՐԻՉԻ ՄԸԳՈՐԾԵՐԸ
ԹՈՒԲԻՈՑԻ ՄԷՋԻԿԸ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒՄ

Սովոր 113 արուեստագետներու մաս կը կազմէ Յուդանիկ Մուրադեանը, որուն գործերէն ևս ցուցադրուեցան Թ. Գրիգորի (Ճառքոն) մէջ կազմակերպուած Նկարչական ցուցահանդէսի մէջ։
Հայ նկարիչն երկու գործեր՝ «Հայկական Բնակարան» և «Գործունէ» պատկերները մեծ պէս դնահատուկներն են ցուցահանդէսին։
Մուրադեան ցուցահանդէսներ տուած է մայր հայրենիքի, Բոլորից և Հայրենիքի մէջ։

«Գործունէ» պատկերները մեծ պէս դնահատուկներն են ցուցահանդէսին։
Մուրադեան ցուցահանդէսներ տուած է մայր հայրենիքի, Բոլորից և Հայրենիքի մէջ։

Խնչով բացատրել ակադեմիկոս Համբարձումեանի բոլոր վարկածները մարդաբանական լինելը։ Տաղանդով։ Փուլքովցի աստղագետները լաւ պարագայ ունենալով է ակադեմիկոսի հետ զրոյթներով։ Կամ գուցէ նրանով, որ գիտութեան մէջ Համբարձումեանն օրկանապէս հապճեպ եզրահանգումներ չի հանդուրժում։ Օրինակ, աստղային զուգակցութիւնների մասին եզոդ աշխատանքի հիմքերը, Համբարձումեանը դրել է զուգակցութիւնների իսկ գիտից համարեայ տասնհինգ տարի առաջ...

Մի անգամ թերթում հաղորդագրութիւն տպուեց, որ Համբարձումեանի աշխատանքների մի մասը վերագրում էին մի ուրիշ գիտնականի, որ անցեալում նոյնիսկ այդ գաղափարների հակառակորդն էր եղել։ Աստղագիտարանը զայրոյթից ելում էր, աշխատակիցները հերքում էին պահանջում։ Իսկ Վ. Համբարձումեանը սկզբում նոյնիսկ չէր կարողանում հասկանալ, թէ ինչ է պատահել, ինչու բոլորն այդպէս զայրանում են։ Յետոյ նա ծիծաղեց ու կատակեց. «Բայց չէ՞ որ լաւ է, որ մեր հակառակորդները հիմա ուզում են մեր հեղինակութիւնը վերականգնել»։

Կակիցները դառնալով, եւ ընդհանրապէս մոռացաւ թէ՛ յօդուածի և թէ՛ աշխատակիցների զայրոյթի մասին։

Վ. Համբարձումեանի առաւել սիրելի և տաղանդաւոր աշխատակիցներից, Հայաստանի ԳԱ ակադեմիկոս Բ. Յ. Մարգարեանը մի անգամ ասաց իր տնօրէնի մասին. «Նա ոչ մի վայրկեան չի դադարում իր գիտութեան շուրջ մտածելուց թէ՛ տնից աշխատանքի գնալու. ի՛նչ ակադեմիայում նխաձեռնում անակցելու»։ Թէ՛ պուրակում շրջելու և թէ՛ թոռնիկների հետ խաղալու ժամանակ, Շրջապատը չի նկատում այս, քանի որ Համբարձումեանն իր արածի և իօսակցի հանդէպ լեցուն է ուղեղը։ Մի անգամ ժամանակ նրա մտքերի ստորին հոսանքը, ոչ մի վայրկեան կանգ չի առնում։

Եթէ Համբարձումեանը գործում է աղարկներ, որոնք անբացատրելի են հիմա, եթէ սկսում է ձեռք բռնողովի աւհասկանալի մի աշխատանք՝ սպասե՛ք։ Մի քանի տարի յետոյ ամէն ինչ կը պարզուի։ Եւ ասաց իր ուսուցչի մասին ՍՍՀՄ ԳԱ թղթակից-անդամ Վիկտոր Սոբոլեւը՝ Լենինկրատի համալսարանի Համբարձումեանի հիմ։

Նա՛մ աստղագիտական ամբիոնի այժմեան վարիչը։

Իրօք, միայն հիմա բոլորի համար պարզ դարձաւ, որ Համբարձումեանին զբաղեցրած բոլոր հարցերը պատահական չեն ինչքան էլ նրանք իրարից հեռու լինեն։ Նրա արտայայտած բոլոր գաղափարները շարունակ են, ինչպէս աղիւսները շէնքում, աստղերի և գալակտիկաների բարեշրջման մի ամբողջական ու կուռ տեսութեան մէջ։

Գաւն երկու տարեկան Վիկտոր Համբարձումեանը՝ Լենինկրատի համալսարանում ամբիոն ստացաւ ու շուտով, դեռ բոլորովին երիտասարդ, դարձաւ նրա փոխ-ուսուցիչը։ Համազասպ Համբարձումեանը խորապէս համոզուած էր, որ իր որդին ասակ չէ վարչական գործունէութեան, գիտական խոշոր հիմնարկ, լինան դեկադաման։

Դուրս գալով միայն կը վնասես բեզ, — ասում էր նա որդուն, — կրճատելով ըստ ստեղծագործական աշխատանքի հնարաւորութիւնների։ Իսկ ըստ վրայ դրուած պաշտօնում արդիւնաւէտ լինել, ինչքան էլ ցանկանաս, չես կարող։ Նա այս մտքերը քանիցս զարգացրել է Սոբոլեւի առաջ, (Շար. ԵՊ 4)

ԳՈՐԾԻՔԸ ԾԻՆՈՒԹԵԱՆ, ԺԱՄԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ԻՆՁՊԵՍՆԱԵԻ ՏԵՍԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԶԱՐԱՐԱՐՈՒԵՍԻՍ ՍՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝

ԳԱՀԻՐԵԻ 1975Ի
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ
ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԻՆ ՄԷՋ

Կը ցուցադրուին.
Ինքնակառուցելի չափող գործիքներ,
գիծակաւ աշխատանքի գործիքներ եւ փորձափորձեան մեքենաներ.
Անխտակաւ ցուցադրուին վերահսկողութեան միջոցներու ծրագրերը.
Ջրօրհեւտարաւորութեան գործիքներ.
Լուսանկարչական եւ շարժանկարի գործիքներ՝ սիրողներու եւ արհեստագետներու համար.
Շարժանկարի ցուցադրութեան գործիքներ.
Մանրագիծներ եւ լայն շարժ. մը թմաւայոյցներու եւ զարդանկարներու.
Դիմել՝
ՄԱՇՊՐԻՈՐԻՆԹՈՐԿ
ՄՈՍԿՈՒԱ, 121200, Ս.Ս.Հ.Մ.



MASHPRIBORINTORG

ԸՆԿԵՐ ԵՐ. ԿԱՐՄՐԱԿԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Մարդ արարածը ծնել է հոգի, վաղ կամ ուշ դատապարտուած է մեղսելու, այս ա. խարճէն չուելու զէպի անդնականք, և եթէ իր կեանքի ընթացքին կրցաւ կատարել բարի և ազգօգուտ գործ մը, ձգեց բարի անուն մը և մեծ համբաւ մը, այդ է որ կը յիշատակուի իր մեղսելէն յետոյ, գերեզմանի թարմ հողակոյտին վրայ՝ որպէս դամբանական:

Եւ պէտք է ճակատարաց ու անկեղծօրէն ըսել, որ ողբացեալ ընկեր կարմրակր, համա աւելի ճիշտը՝ ընկեր Երուանդ Մխիթարեանը, որպէս իսկական հայ մարդ ու իսկական հայորդի, լիութի կատարեց իր պարտականութիւնը՝ որպէս գրական անխնայ մշակ, թերթի հրատարակիչ ու խմբագիր, պերճախօս հրապարակիչ, ու Պ. Գ. Հնչակեան Կուսակցութեան Պրագմատիկ շրջանի բնաշխարհը և արդիւնաւոր գործիչ: Իր կարողութեան ներած չափով ան ծառայեց հայ ժողովուրդին, ջատագովը հանդիսացաւ ներկայ Հայաստանի աննախնայ վերելքին ու նորանոր հակայական յառաջդիմութիւններուն:

Եղաւ ուղղափառ և զազափառապաշտ Հնչակեան մը, որ անշեղ ու անսայթաք քայլից՝ յաւատ անմահներ՝ Մեծն Մուսաթի, Ժիրայրի և Փարսադոզի ընթացած ուղիէն, ու անոնց սերմանած վսեմ գաղափարներուն շնորհաբար դարձաւ:

Որպէս պատուական ու գործովագութ հայր մը, ան լիութի կատարեց իր հայրական պարտականութիւնները, խնամեց ու մեծացուց, կրթեց ու դաստիարակեց

մօրմէ գութի իր սիրասուն զաւակները:

Բարձրագոյն ուսում տալու համար, իր զաւակներուն ստեղծեց պատեհ առիթներ, ամուսնացուց զանոնք, տուն տեղ ըրաւ: Ու անոնք, յաւատ Երախտապարտ՝ իրենց աշխարհօր թափած ճիգին ու զոհողութեան, մինչև վերջ սպասեցին ողբացեալին անարին քովը և քաջալերեցին, խրախուսեցին մահամերձ հիւանդը, յուսալով, որ ան կ'առողջանայ եւ կրկին իր սիրասուն թոռները գիրկը առած կ'ընտելի կ'ուրախանայ և կ'երիտասարդանայ:

Բայց, անողոր և անգութ մահը՝ խորտակեց ամէն յոյս, ի թերեւ անեց ամէն խնամք, դեղ ու դարման, ու մեղմէ խնց ըտուրիս սիրելի և յարգելի ընկեր կարմրակը:

Մաղթենք, որ իր արի ու բարի երեք երիտասարդ կտրիճներն ալ ըլլան իրենց հօր պէս ազնիւ ու բարի գաղափարապաշտ հայեր, գուրդուրան ու սիրեն հայ լեզուն, հայ գրականութիւնը, հայ մշակոյթն ու հայ հայրենիքը՝ ինչպէս իրենց հայրը, որ այդ նպատակի իրականացման համար անդուռ անդադար աշխատեցաւ, յոգեցցաւ ու խոնջեցաւ, ու իրենց գրքերին մէջ ալ աւանդեց հոգին:

Թող օտար ցուրտ հողը թեթեւ գայ վրագ, յարգելի ընկեր կարմրակ, և Աստուած երկնաւին մխիթարութիւն պարգեւէ՝ քու այնքան սիրած զաւակներուդ, հարսներուդ, թոռներուդ և քեզ անհուն ու անսահման սիրով ու յարգող աներթագից՝ յնկեր Ստեփան Սուքիասեանին:

Ս Փալլօ

Յ. ԳԱԼԱՅԵԱՆ

ՓՈԽԹՊՈԼ

ՓՐԱՆՍԱՅԻ ՓՈԽԹՊՈԼԻ ԶԻՋԱՆԱՅԻՆ ՄՐՑԱԾԱՐՔԵՐՈՒՆ ՄԷՋ «ՀԱՄԼԵՄ - ԱՐԾԻԻ» (ՄԱՐՍԵՅԸ), ՎԱԼԱՏԱ ԵՒ ԼԻՈՆ ԿԸ ՊԱՅՔԱՐԻՆ ՎԵՐԵԼԻ ՊԱՍԱՐ

Յրանաւայի շրջանային կամ տեղական խոյանաթիւններ իրենց կիսուն հասնելու վրայ էն: Երթ մրցութեանը վերջ կը գտնեն: Անցեալ տարի որեւէ հայկական ակումբ յոյս չ'ունէր իր խմբապետի մէջ առաջնութիւն չ'անելու և թէ, ընդհակառակը, Ալֆրէդի, Նիս և Սէնթ Էթիէն դասակարգ մը վար ալ իջան, ու քիչ մնաց որ Մարսէյի Հ.Մ.Բ.Մ. Արծիւը եւս նոյն չար բախտին արժանանար: Այս տարի սակայն պատկերը բոլորովին տարբեր է, և յոյս կայ, որ հայանուն երեք ակումբներ պիտի կրնան փայլուն մրցաշարջան մը բոլորել, և թերեւ անոնց մէջ մին կամ միւսը պիտի յաջողի յառաջիկայ եղանակին աւելի բարձր դասակարգի մը մէջ ընդունուի:

Այժմ Վալանսի Հայ Մարզականը, բարեկաւելով անցեալ տարուայ յուսալից արդիւնքները, կը գտնուի բարձր դիրքի վրայ՝ Լիոնի շրջանի Փրոմոսիոն տօնէն օր զօր դասակարգի խոյանաթիւն մէջ: Դեկտ. 8ի մրցութեանը ակումբներն աղիւսակը: Հայկական ակումբը տասը մրցութեան զոյգ, և ոչ մէկ խաղ կորսնցուցած է: Այդ ըսել է, թէ լաւ ճամբու մէջ է դիրք բռնելու համար: 1974-1975ին, պատուոյ դասակարգին մէջ: Բայց հոն հասնել և համար կը մնան տակաւին 12 խաղեր: Երոնց մէջ քանի մը իսկական դժուար բախումներ: Աստիճան մին պիտի ըլլայ Ուլէի խումբին դէմ կատարուելիք մրցութիւնը:

Այս տարի վերելքի համար կը պայքարի Հ.Մ.Բ.Մ. Արծիւը: Մարսէյի շրջանին համար մեծ համբաւ հանած մեր ակումբը, կը փափաքի անշուշտ վերագտնել իր տեղը՝ Վիկ ար Սիւտ Էսթիլի անտուոյ դասակարգին մէջ՝ ուր կ'իսկար երկու տարի առաջ: Արծիւն երկրորդ է՝ առաջ խաղերէ վերջ: Կը թուի, թէ այս մրցաշարքին մէջ առաջնութեան համար պիտի պայքարին մասնաւոր:

ՏԻՐՈՒՆԻ

Խոր կսկիծով կը տեղեկանցի, որ Սեկուեթի, 10 Մարտ 1975, կ. Ե. Ժամը 5ին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, իր բնակարանին մէջ մահկանացուն կրեց:

ՍԵՐԱՐԳ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԸ

Խոր սուգի մասնելով իր ամուսինը, աղքիկ ու ազգակցական պարագաները:

Թաղման կարգը եւ յուղարկութիւնը տեղի ունեցան Երեւանի, 11 Մարտ 1975, կ. Ե. Ժամը 3.30ին, Գանիքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ: Գալուստեան Երեւանի Գրեգ. Տ. Ներսէս Ծ. Վրդ. Բաղուսեանի եւ մասնակցութեամբ Բանաստեղծ Դասուն:

Արարողութիւններէ ետք, Երեւանի զաւաղը փոխադրեցաւ Հելիոպոլսոյ Ազգ. Գերեզմանատեղի եւ ամփոփուեցաւ ընտանեկան դամբարանին մէջ:

Այս տխուր առթիւ, խմբագրութիւնս իր զգածութեամբ ցաւակցութիւնները կը յայտնէ ողբացեալին ամուսնին՝ Պր. Արմենակ Տէրաբեկեանին, զոտեր և փերիէ Տէր և Տիկին Պետր Թուրմապաճեանին և սգակիր պարագաներուն:

Պիլէր և Կաթ, Հ.Մ.Բ.Մ. ի հետ: Այս վերջինը մէկ պարտութիւն միայն ունի: Թաղութեան Կաթի խումբէն (1-0) Սեպտ. 22ին:

Աւելի ապահով կացութիւն մը կը թուի ունենալ Լիոն-Տէսթի Հ.Մ.Բ.Մ. ր, որ մեծ յառաջդիմութեան մէջ է, շնորհիւ գըլխաւորաբար Յրանաւայի ազգային կազմին նախկին խմբապետ՝ Շորթայէֆի ջանքերուն ու ցուցմունքներուն: Մինչև որ ուրիշ պաշտօնի մը կոչուի, Շորթայէֆի որ հայաւերի մը հետ ամուսնացած է, կը մարզէ հայկական խումբը:

Վերելքի համար իր դիրքը աւելի ապահով կ'երևի, քան Ալֆրէդի դիրքը կամ Վալանսի, ու թէ որովհետեւ Հ.Մ.Բ.Մ. Տէսթի-Լիոն տակաւին երեք չէ պարտուած խոյանաթիւն մէջ, այլ անոր համար, որ այս անոյանաթիւն վերջաւորութեան վերելք պիտի ունենան երեք խումբեր և ոչ թէ մէկ: Ուրեմն կարելի է յուսաւ, որ Հ.Մ.Բ.Մ. պիտի վերադառնէ յառաջիկայ եղանակին իր տեղը՝ լիկ խոյանաթիւն մէջ, ուր քանի մը անգամներ, անցեալին, մտած ելած էր արդէն: Վ.Մ.

ՓԻՆԿ-ՓՈՆԿ

Հայաստանի փնկ-փոնկիստները ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ՄՐՑԵՑԱՆ

ԵՐԵՎԱՆ, (ԱՐՄԵՆՓՐԷՍ).- Հնդկաստանի կալիկաթա քաղաքի Նորակառոյց Մարզական Պալատին մէջ, որը կրնայ ընդունել 12,5 հազար հոգի, սկսաւ փնկ-փոնկի Աշխարհի 33րդ Առաջնութիւնը: Մրցութեանը կը մասնակցին բոլոր մայրցամաքներու 62 երկիրներու ու մեղադոյն մարզիկները:

Խորհրդային Միութեան Ազգային Հաւաքականի կազմէն ներս հանդէս եկան նաեւ Երեւանցի մարզիկներ, միջազգային կարգի սփռի վարպետներ Էլմիրա Անտոնեանը և Բագրատ Գուսանգեանը: Եթէ Էլմիրայի համար կարգութեան մեկնարկը աշխարհի առաջին առաջնութիւնը է, ապա Բագրատն առաջին անգամ կը մասնակցի նման խոշոր մրցաշարքին: Թիշեցեան, որ Անտոնեանը

մասնակցած է Աշխարհի նախորդ առաջնութեան (Թոքիօ) և տեղ գրաւած էր ութ լաւագոյն մարզիկներէն շարքին: Հենց այդ նուաճման համար ալ անոր շնորհը հրահրուեց Միջազգային կարգի վարպետի կոչումը:

Խորհրդային երկու խումբերն ալ լաւ սկսան մրցութեանը: Տղամարզիկներու հաւաքականը, առաջին օրը 5-2 հաշուով յաղթեց Յրանաւայի խումբին: Խորհրդային մարզիկներու յաջող մրցակիցն էր Անտոնիոյ Հաւաքականը: Այս հանդիպումն աւարտեցաւ 5-0 հաշուով՝ յօգուտ ԽՍՀՄ թնիստներուն:

Կանանց թիմը միեւնոյն՝ 3-1 հաշուով յաղթեց Յրանաւայի և Շուտի հաւաքականներուն:

ԼՈՒՍԵՐՉԵԿ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆ

Ինչքան յուզիչ է և հպարտացուցիչ Հնչակեաններու համար, որ եգիպտոսի շրջանի Ջահակի ճրարարակիչ - իմաստասիր սիրելի Ս. Պալանտը, թերթի 11րդ տարեդարձին առթիւ գրած խմբագրականը կը վերջացնէ հետեւեալ տողերով:-

«Ջահակի 11րդ տարեդարձին այս առիթով կ'ընդունի, որ նոյն պատմաստականութեամբ, նոյն ոգիով և նոյն գոհողութիւնով պիտի տարուակցի այն Երիտեան գործը՝ որուն լուսած եմ կամովի, ք սեր Ազգի և Հայրենիք»:

Հնչակեան դրօշին տակ հայութեան ծառայութեան համար երդուող հնչակեան մը ասկէ տարբեր ուրիշ չ'ընէր, չի դժուար ուրիշ ինչպիսի դժուարութեանց ալ դիմադրուելու ըլլալ. պատրաստակամ է իր կեանքն ալ զոհաբերելու:

Թերթեցը Հնչակեան պատմութեան երկու պատկանելի Բատրիկները և դուք եւս պիտի հաստատէք մեր բաժնի: Գոյնիւնի, մարտական ուժեր և գիտակից շարքայիներ մտածեր, գործեր և տառապանք են Ազգին ու Հայրենիքին համար, որ անոնք բռնակալներէ զերծ ըլլան, ապրին ապահովութեան մէջ և ստեղծագործեն:

«Ջահակի խմբագիրը կը քայլէ մեծ հօր՝ Գեորգի և հօրը՝ Մարտիրոսին ուղիքէն, գիտակցելով Հնչակեան Կուսակցութեան առաքելութեան և մամուլի կարեւորութեանը, այն փաստի, թէ մեր Հնչակեան ընկերներն ու անոնց մօտ ապրողները զօրավիշ պիտի ըլլան, պիտի թեթեւեղեն իմ օտար աշխատանքը՝ որուն գիտակցեցանք, երբ ան այնցից մեր յաւայր և իր խօսքերով ջերմացուց ընկերներու հոգին, քաջալերեց զանոնք՝ որ աշխատին ԵՐԻՏԱՍՍԱՐԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ վերերեւելուն համար:

Եւ այսօր մեր շրջանը այդ աշխատանքին մէջ է:
(Արարատ օրաթերթէն) ՍԵՐԱՐԳ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Ս Տ Ա Ց Ա Ն Ք

Արտասահմանի հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէին, շնորհակալութեամբ տալով Լեւոն Հայաստան հրատարակուած գիրքերու չորս ծրարներ: Խմբագրութեան ուղղակի շնորհակալութեամբ հրատարակուած էր, բազմաթիւ հրատարակութիւններ ուղարկած են նաեւ հետեւեալ քննադատներն ու բարեկամները:

Պր. Արթուր Զուրաբեան (Նիւ Եորք)
Տէր և Տիկին Մայր Միքայէլի (Յերեւան)
Օր. Օրորա Էմման (Կիւտայպա)
Պր. Խաչիկ Էմման (Կիւտայպա)

ՍԵՐԱՐԳ ԵՐԱՆԻՆԻՍԻՍԻՆ ԳՏԱԾ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՍԸ

(Շարունակութիւն Ա. էջէն)

Լրանալու սօտ եղող 1971 - 1975 հնգամեայ ծրագրի ընթացքին Ս.Վեդ. Միութեան մէջ սկսաւ աւելի կատարելագործելու լուսանկարչական գործընթեւը արտագրութիւնը: Անոնցմէ է ՎԻԵՆԱ - 15 թ. բիւրոյսինը որ կ'արտագրուի Բիւի ՍՐԵՆՍԻՆ գործարանին մէջ: Անոր փոքր բուրձերը և ծրագրի յաջողութեանը կը դարձնեն լիարժեք ասպնակին արագ և անսխալ ճշգրտը, իսկ ինքնագործը՝ (Օրթոթիք գործընթեւ) որ եւթարկման ժամանակ կը ճշդէ. կ'սպասուի համալսարանի «ճիւղի» մը: Նայելով մեզին մէջ, ինչպէս նաեւ շատ մը մէկ ասպնակով լուսանկարչական գործընթեւը մէջ կը գործածուի ասպնակներու ճշգրիտ գործընթեւը: Այս գործընթեւը կայ լայնօրէն տարածուած լուսանկարչական գործընթեւը մէջ, ինչպէս՝ Փրագիցի (Դեմոկրատիկական), Անտաթի, Փենթաթի և Եմաթի (Ճարտի) և Միլիտար (Դաշնակց. Գերմանական):

Նաեւ, Սովետ լուսանկարչական գործընթեւը կարելի է գործածել գրեթէ բոլոր օտար ընկերութեանց կողմէ արտագրուող ասպնակներով (օպէիքի):

Նոյն գործարանին մէկ ուրիշ «մոտիլ»՝ ՎԻԵՆԱ - 6 Ս. մեծ հետաքրքրութիւն ստեղծած է արտաւարկ լուսանկարչներու մօտ:

ԱՐՏԱՍԱՀՍԱՆԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կր խնդրեմք արտասահմանի մեր այն բաժանորդներէն, որոնք ցարդ չեն դրկած իրենց բաժնեկիցը, բարի ըլլան մեզի փութացնելու զայն, դիւրացնելու համար մեր գործը: Զի կամ մանսա-փոս գրել «Sarkis Balayan»-ի անունին եւ ուղարկել փոստակով թիւ 2111, Գանիք, Եգիպտոս:

Շ Ն Ո Ր Հ Ա Կ Ա Լ Ի Ք

Տե՛ր եւ Տիկին Արմէն Տաւրեան 11 զաւակներ Արթուր եւ Աննա, ինչպէս նաեւ սգալի պարագաներ, ճեւղալիս յիշեց խոր շնորհակալութիւններ կը յայտնեն բոլոր ազգային, մշակութային, բարեսիրական եւ մարզական միութիւններուն, տեղւոյն «Արեւ» եւ «Զանգակ» թերթերու խմբագրութեանց ինչպէս նաեւ բոլոր անոնց՝ ունեցած անմիջական, անսխալ եւ զանազան բարեկամական հարաբերութեանց նուիրատուութիւններ կատարելով, վստահեցնելով յայտնեցին՝

ՈՂԲ. ԱԳԱՊԻ ՏԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

մահուան ծխուր առիթով.

«ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶ»Ի ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ԹԷՅԱՍԵՂԱՆԸ

Նախանշեալ Կիրակի, 2 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 7ին, Հելիոպոլսոյ «Յուսարբ» աւանդին վ. Ե. Ս. Գարագաշեան, սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Թէյ-յապետան մը, որպէս շնորհակալական արտայայտութիւն ընդունելով՝ որոնք միշտ բարեկամորդ հանդիսացած են՝ Հայ Կարմիր խաչին եւ անոր տիկնանց վարչութեան.

Մեծ թիւով հայեր պատասխանած էին եղած հրաւերին, Այլազան քաղցաւելիներով եւ ճաշ խմորեղէններով, կարկանդակներով ու ծաղիկով զարդարուած սեղաններու շուրջը լորտուած՝ ներկաները զուարթ պահեր անցուցին եւ առիթը ունեցան իրարու հետ խօսակցելու, եւ ինչու չէ, զուարճանալու:

Գատուոյ սեղանին կը նախագահէր Առաջ. Տեղապահը՝ Գեղա. Տ. Ներսէս Ծ. Վրդ Բապուշեան իր կողքին թանկարկէր Տէր եւ Տիկին Անտոնի Ն. Չապուշեանը, Տորթ. Տիկին Աստղիկ Մանուկեանը, Տիրամարը, Տ. Նարեկ Գեղ. Յարենեանը, Տէր եւ Տիկին Թադէոս Կիրակոսեանը, ԳԳ. Զարեհ Սազայեանը, Հայկազուն Գիւրգենեանը, Կայծ Կոկանեանը եւ այլ հիւրեր:

Առաջին խօսք աւանդը եղաւ Հ. Կ. Խաչի երկարամիտ ատենադպիրը՝ Գր. Կարծ Կոկանեան եւ պատմական ակնարկ մը նետեց Գահիրէի մէջ Հայ Կարմիր խաչի հիմնադրութեան մինչեւ Հայաստանի կառավարութեան հիմնադրութեան օրուան ներկայ գտնուողներէն, իրազէկ անձն է, որ այս միութեան մասին ամէն տեղեկութիւն ճշգրտութեան կրնար առաւ, մանաւանդ՝ որ 25 վերջին տարիներուն ալ անընդմէջ վարած է ատենադպիրի պաշտօնը, վարչական կազմին ներս: Եւ իսկապէս Գր. Կոկանեան շատ յստակօրէն ներկայացաց Հ. Կ. Խաչի կատարած գործը, վեր առնելով միաժա-

նակ հայ կնոջ ազգասիրական եւ բարեսիրական նուիրելի աշխատանքները՝ ըլլալ-սոյն միութեան գործունէութեան ծիրէն ներս, ըլլալ հայ ժողովուրդի դարերու պատմութեան ընթացքին:

Այս առթիւ նշուեցաւ, որ ճիշդ նոյն օրը կը զուգահեռէր Հ. Կ. Խաչի հիմնադրութեան 45 ամեակին (1 Մարտ 1930):

Ծանուն Հ. Կ. Խաչի վարչութեան, ատենապետուհի Տորթ. Աստղիկ Մանուկեան կարդաց խնամքով պատրաստուած իր տեղեկագիրը, միութեան 1974-75 տարեգրքանի բարոյական եւ նիւթական գործունէութեան մասին: Տեղեկագիրին ընթերցումը բանիցս ընդմիջուեցաւ ծափահարութիւններով:

Վերջին խօսողը եղաւ Գեղա. Տ. Ներսէս Ծ. Վրդ. Բապուշեան: Հայր Սուրբը նախ խօսեցաւ հայ կնոջ կատարած հասարակական դերին մասին, սկսեալ նախորդ տարիներէն շրջանին մինչեւ այսօր եւ ապա Հ. Կ. Խաչի տիկիններուն կատարած յոյժ կարեւոր եւ օգտակար գործին մասին: Ան նաեւ վեր առաւ ընտանեկան յարկէ ներս հայ կնոջ նուիրելի աշխատանքը, աւելցընելով՝ որ «հայոց պատմութեան ընթացքին բազմաթիւ թագաւորութիւններ, իշխանութիւններ եղած եւ կորսուած են: Միակ թագաւորութիւնը որ այժմ ունի հայ ժողովուրդը, այդ ալ Հայ Ընտանիքի թագաւորութիւնն է եւ որուն գլխաւոր սիւնը՝ հայ մայրն է: Հայր Սուրբը իր խօսքերը վերջացուց՝ երկար կեանք եւ յաջողութիւն մաղթելով հայ կնոջ եւ այս առթիւ ալ Հ. Կ. Խաչի նուիրելի աշխատանքներին:

Կը շնորհակտուէր Հ. Կ. Խաչի վարչութիւնը եւ անոր նուիրելի անդամակիներուն կը մաղթենք ուժ եւ կարողութիւն, իրենց բարեսիրական ծրագիրներուն յաջողութեան համար: Ի. Գ.

ԱՍՏՂԵՐԸ ԲԻՐԱԿԱՆԻ ՎՐԱՅ

(Շարունակութիւն Բ. Կոկն)

որի հետ սերտ յարաբերութիւններին մէջ էր: Սակայն, հակառակ Համազասպ Համբարձումեանի հանդէպ տածած իր սմբողջ սիրոյն ու յարգանքին, Սոբոլեք չի համաձայնուել նրա հետ: Եւս ծեր որդուն սիրուած յարգում եմ, — ասել է Նա. — Ժամանակակից մեծագոյն գիտնականը համարելով նրան, Բայց դուք ծեր լաւ որդուն այնչափ էլ լաւ չէք հմանում:

Բազում ղեկավար պաշտօններ է գրաւել մինչեւ հիմա Վ. Համբարձումեանը Լենինկլէսի

համալսարանի դեկան, փոխ-ռեկտոր, Բիւրականի աստղագիտարանի տնօրէն, Հայաստանի Գիտութիւնների Ակադեմիայի Նախագահ, ՍՍՀՄ Գերագոյն Սովետի դեպուտատ... Ինչպիսի վիթխարի կորով պէտք է մարդ ունենայ, ինչքան ժամանակ եւ ոյժ պէտք է յատկացնի աշխատանքին, որպէսզի այս բոլորով հանդերձ, տարեց-տարի իր նոր հետազոտութիւններով՝ մասնագէտներին հիացնող խաղաղագոյն գիտնականը շարունակի միայն: Բայց եւ այնպէս, ըստ Ե.

ՋԱՆԱԿԻՐԻՆ

Գր. Վահէ Արթինեանի ընդ Օր. Նորա Սողոմոնեանի (Սիւտէյ) նշանախօսութեան բարեբաւարիկ տոթով, Տէր եւ Տիկին Վալ. Վար. Ժապետեան շնորհակալ կը շնորհակտուեն խօսեցեալ հոյգը, եւ առ այդ կը նուիրեն 100 Կ. Գ.:

ՆՈՒՐԱՆՈՒԹՅԱՆ

(ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՅԿԱՆՈՎ)

Տէր եւ Տիկին Արմէն Տաւրեան եւ զաւակներ՝ Արթուր եւ Աննա, իրենց մօր եւ մեծմօր՝ Եղբ. Ազապի Տաւրեանի մահուան քառասունքին առթիւ, կը նուիրեն.

Հ.Մ.Բ.Մ. Նուպար Հելիոպոլիս	200
Այծեմիկի Հանգստեան Տան	200
Կոկանեան սրահին	200
Արեւին	200
Ջահակիրտին	200

(Ստանալ Արեւին)

Իր շատ սիրելի ամուսնոյն՝ Եղբ. Յովսէփ Վալաշարեանի մահուան Ա. տարիելիցին եւ անոր քաղցր եւ անմոռանալի յիշատակին, Այրի Տիկին Ռոզ Վալաշարեան կը նուիրեն:

Այծեմիկի Հանգստեան Տան	200
Գահիրէի Աղքատախնամին	200
Հ. Կ. Խաչին	200

Հայ Կարմիրէ

Աղքատախնամին (Գահիրէ)

Ս. Թերեզա Աղաւթին

(Հելիոպոլիս)

Երեսուցիներին

Արեւին

Ջահակիրտին

(Ստանալ Արեւին)

Գր. Վահէ Արթինեանի ընդ Օր. Նորա Սողոմոնեանի (Աւստրալիա) նշանախօսութեան ուրախ առթիւ վառ շնորհակտութեան, Տորթ. եւ Տիկին Ժիրայր Արթինեան կը նուիրեն.

Արեւին	100
Ջահակիրտին	100

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱԶԻՆ

Տէր եւ Տիկին Նուպար Կլ. Բիկեան 100 Կ. Գ. կը նուիրեն, վառ շնորհակտութեան Օր. Սոնա Զօրայեանի ընդ Գր. Մարտիրոս Գալաեանի նշանախօսութեան ուրախ առթիւ:

Գր. Վահէ Արթինեանի ընդ Օր. Նորա Սողոմոնեանի (Սիւտէյ) նշանախօսութեան ուրախ առթիւ, վառ խնդակցութեան, կը նուիրեն.

Տէր եւ Տիկին Նուպար Կլ. Բիկեան	100
Օր. Լիւսի Կլ. Բիկեան	100

Յարգելի խնդակցութեան

Ս Տ Ա Ց Ո Ւ Ա Տ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) կը նուիրէ իր բաժանորդագրութիւնը՝ Նուիրելով 20 Տոլար.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱԶԻՆ

ՕՐԱՑՈՑՑԻՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

ԱՌ Ի ՔԱՋԱԼԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Ընկեր ԱՐՇԱԿ ԳԱՐԱԿԵՎՈՒՐԵԱՆ (Լիւն, Մասս.) առ ի քաջալերութիւն կը նուիրէ 10 Տոլար:

Յարգելի խնդակցութեան

Տ Խ Ր Ո Ւ Ն Ի

«Զանգակ» խմբագրութիւնը եւ վարչութիւնը խոր կակիծով կը տեղեկացնեն որ անցեալ Կիրակի, 9 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 11:00, իր բնակարանին մէջ յանկարծակի մահացած է՝ Բերթ Ս. Բաղմամեայ եւ պարտաճանաչ օրհնագիտական խորհրդատուն:

ՄՈՂԱՍԷՏ ՓԱՅՅԻ ԱՊՏԵԼ ՌԵՅԻՍԸ

47 տարեկան երիտասարդ հասակին.

Ողբացեալին յուղարկաւորութիւնը եւ քաղումը կատարուեցան Երկուաբքի, 10 Մարտ 1975, կեսօրին:

Այս կակիծալի առթիւ խմբագրութիւնս իր զգածուած ցաւակցութիւնները կը յայտնէ ողբացեալին այրիներուն եւ զաւակներուն, ինչպէս նաեւ եղբոր ու ազգականական բոլոր պարագաներուն:

Խմբագրութիւն «ՋԱՆԱԿԻՐ»

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱՅ-ԳԱՅԻՐԵ.

ՓԻՆԿ - ՓՈՆԿԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻՋԱԿՈՒՄԲԱՅԻՆ ՄՐՑԱԶԱՐԲ

«ՆՈՒՊԱՐ ՊԱՆԱԵԱՆ»

ՀԱՆԵՆՔ ԲԱԺԱԿԻՆ ԶՈՒՐՁ (Գ. ՏԱՐԻ)

ՆՈՒՐՈՒԱՏ ԸՆԿԵՐ ԵՐՈՒԱՆԴ ՊԱՆԱԵՆԻ ԿՈՂՍԷ (ՊԵՅՐՈՒԹ)

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ

ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՆԴՐՈ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆԻ

ՄԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱԶԻՐԵԻ ԲՈՒՈՐ ՀԱՅ ԱԿՈՒՄԲԵՐՈՒՆ

ՄՐՑՈՒՄԵՐՈՒՆ ԹԱՅԱԳԻՐԸ

Երկուաբքի, 17 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 8.30-ը

1. Հ.Մ.Բ.Մ. ՆՈՒՊԱՐ Բեղդեմ ՆԵՐ ԻՍԹ ՀԱՅԱ ԱԿՈՒՄԲԻ

2. Ներքեաբքի, 19 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 8.30-ը սկսեալ

2. Հ.Մ.Մ. (ՀԱՅԱ. ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱՅ) Բեղդեմ Ս. ԹԵՐԵԶԱ ԱԿՈՒՄԲԻ

3. ՀԱՅ ԳԵՂ. ՄՈՒԹԻՒՆ Բեղդեմ ԿՈԿԱՆԵԱՆ ՄՐԱԶԻ

Ուրբաթ, 21 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 8.30-ը սկսեալ

Հ.Մ.Բ.Մ. ԱՐԱՐԱՏ Բեղդեմ ՅԱՐԱԿԱՆ (1)

ՅԱՐԱԿԱՆ (2) Բեղդեմ ՅԱՐԱԿԱՆ (3)

Շաբաթ, 22 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 8.30-ին

ԱԿԱՐՏԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՄ

ՈՒՐԱԹ ՕՐՈՒԱՆ ԵՐԱԿՈՒ ՅԱՐԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵԻ

ՅԱՐԱԿԱՆ ԲԱԺԱԿԻՆ ԵՒ ՄԵՏԱՅԼՆԵՐՈՒՆ

ԵՒ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՁԻԿՆԵՐՈՒՆ

Հայ հասարակութիւնը սիրով հրաւիրուած է՝ բաղայնելու համար մարզիկները եւ յաւերժացնելու համար մեր ողբացեալ ընկերոջ յիշատակը:

Հինգեաբքի, 20 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 9-ին

ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻԻ

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ Ի ՊԱՏԻ

ՀԱՅ ՄԱՅՐԵՐՈՒՆ

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ՏԻՐԱՄԱՅՐ ՎԵՐԳԻՆ ԲԱՊՈՒՃԵԱՆԻ

ԱՆԱԿՆԱԿԱՆԵՐ... ԵՒ ՄՐՑԱՆԱԿԱՆ ԻՐԱՔԱՆՁԻՐ

ԱՄԵՆԵՆ... ՄՈՐ

Բոլոր հայերն ալ՝ մայրերուն հետ հրաւիրուած են այս պատուասիրութեան:

Կիրակի, 30 Մարտ 1975, Կ. Ե. ժամը 6.30-ին

ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱԿԱՆ

ԾԱՂԿԱՏՕՆ

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ

ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՏԻԳՐԱՆ ՊՈՂՈՍԵԱՆԻ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՐԱՅ ՀԱՅ ՄԵՏԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆ

ՄԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

«Auberge des Pyramides»-ի մէջ

Շաբաթ, 7 Յունիս 1975

ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՏԱՆԱԿԻՐ

ԱՋԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԽԱՐԱԿԵՐՈՒԹ

چاهاکیر

جريدة أسبوعية

ص. ب. ٢١١١ بالقاهرة ٢٤٦ - ت ٩١٥٠١٣

صاحبة الامتياز: السيدة عايدة سريديان (بالايدان)

TCHAHAKIR

HEBDOMADAIRE ARMENIEN

B.P. 2111 Le Caire (R.A.U.) - Tél. 915013

Adresse Télégraphique TCHAHAKIR, Cairo
Rédacteur en chef: SARKIS BALAYAN

Մրտանաւոր — ԱՅՏԱ ՍԵՐՈՎԱԲԱՆ

Սեփականատէր իմփադիր — ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՆՍԵԱՆ

Հիմնաւած 1948ին

Տպագրանակ 3000

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ ԹԻՒ 568 — ՀԻՆԳԵԱԹԻ 20 ՄԱՐՏ 1975

ՀԱՏԸ ԶԵՆՈՒԹԷ 4 ԵԳ. ԴԿԿ. ԿԱՄ 35 ԼԻՐ. ԴԿԿ.

٥٦٨ رقم — الخميس ٢٠ مارس ١٩٧٥

Կ'ԱՊՐԻՍ ԴՈՒՆ, ՍԻՐԵԼԻ ՄԱՅՐ

ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐ

Անապատէն ցրտաշունչ է կծու քամի մը՝ դեղին փոշիով բեռնաւոր, կը սոււլէր ու կը սաւառ տաքող գիշեր: Կը զղրդար ու կը դողար սենեակիդ լայն լուսամուտը:

Գառկած անկողինիդ մէջ՝ մայր, անկողնային կը մղէր կեանքի ու արեւի համար: Կը շնչէր արագ, հեւքաւ, վաղճեղ յոգնած կարօն քէ:

Հետո՛ք էինք ամբողջ գիշեր — Թուրքիկներդ ու մենք, քու շուրջը: Կ'ընէինք մեր ամէն կարելին՝ որպէսզի անցնէր այդ փոթորիկէն առ: Յետոյ մենք մնացինք միմեկի, դուռն ու ես, մայր եւ որդի: Այո, որքան մեծ ու անհաւատարմ էր պայքարդ՝ անխուսափելիին դէմ: Հոգեկան ամբողջ ուժդ որ ան ու սարսափի օրերուն հրաշագործ ու փրկարար եղեր էր մեզի, կը նահանջէր տակաւ, ահամայ, գիտի՛ն կորսնցնելով ամէն ծամ ամէն վայրկեան՝ յոգնաբեկ սիրտիդ իւրաքանչիւր զարկին հետ:

Ու անարդի քով՝ անզօր վկան էի անթույլ տառապանքիդ: Դուռն՝ որ եղար կենտրոն աղբիւրն ու օրերուն կեանքիս՝ աշխարհ դալէս իսկ շատ առաջ, տուի՛ր ինձի լոյսը միտքիս, զարկը սիրտիս, կե՛րպը մարմնիս ու լեցուցիր զիս փնփնէր մը հոգիէդ: Այսօր քեզիդ լեզուն որ կը խօսիմ — մեր Սեփականէն — ու կը հաղորդուիմ նախնիներուս հոգիին, միտքին, փառքին ու հաւատքին, կ'երգեմ հրաշագեղ ներկան՝ հայրենիքին: Դուռն՝ որ հասար իմ հոգեւորութեան, եղար բաղնախնի իմ վերջերս, փրկեցիր զիս երեսելի եւ աներեւոյթ փորձանքէ, փորձութեան ներքէ՛ մանաւանդ, ապահովեցիր վերադարձս, երբ առանց քեզի՛ր քիւրաւորներու հետ ես ալ փոշի ու աւազ եղած պիտի ըլլայի այսօր:

Իբր մարդ, իբր հայ, յաւեւ պարտական եմ քեզի, մայր՝ որ ընդհանուր գիտեմ՝ ատրկաւ: Նրախառնապարտ կը զգայ միայն այն՝ որ կրնայ բարեկէս մեծութիւնն ու սրբութիւնն իր մօր: Եւ դուռն սաւառն ես, մայր:

Արթուն էիր ամբողջ գիշեր ու պայծառ էր միտքդ: Միշտ այդպէս էիր: Արշալոյսին մօտ խօսեցար ինձի մեղմօրէն մէկը չարժեքներէն, անհնազանդ չընելու հոգով: չընհալաւ, փափկանկատ չվերաւորեալ, ցաւ չպատճառեալ, մարդու պարտական կամ բեռ չըլլալու միտումով: Կ'ատէր կեղծիքն ու սաւառը, մակերեսայինը, անկարեւորն ու անկողորդը: Ժուժկալ էիր: Կը զոհնայիր նուազագոյնով: Կը սիրէիր պարզը, յստակը, մաքուրը, վճիռը՝ մարմնական, հոգեւոր ու իմաստասիրական առումով: Գեղեցիկը արդէն աղուար է, պէտք չունի չպարի, դիմակի, կ'ընէր: Նայել՝ դրական գործերու համար: Ամէն բանի մէջ զուսպն ու չափաւորը, անգամ սիրոյ եւ առեւտրութեան մէջ: այն էր իմաստասիրական սկզբունքդ՝ կեանքի: Ամէն ծայրայեղական կը նկատէիր իրա՛ւ խենթ: Առթիւ չէր տրուած քեզի տիրանալու բարձր ուսումը: Կատարած լայն ընթերցումներդ սակայն, քեզ դարձուցեր էին մշակուած միտքով ողջ խոհանար: Սքանչելի էր դրական ճաշակդ: Եղար իմ առաջին ուսուցիչն ու քննադատը: Կ'արժեքներէն: Ոչ մէկ զարդ կամ տիւղոս ողջամիտ կը դարձնէ մարդը: Ներկայաւոր էր այդ շնորհքդ՝ որ բնութեան պարզութեան էր, զուրկ էր մեր բարեգիւն համար, սիրելի՛ մայր: Կը սիրէիր արդիական, նորարարը, Կորոյթը, նորաստեղծն ու կը քայլերէր որ ըլլայինք յետադարձ: Կը շնորհակալեմ ու աշխարհէ: Միեւնոյն ատեն աւանդապահ էիր: սիրելի ու յարգելի կու տայիք մեզի հինն ու աղնիւր, մեր նախնիներուն հաւատքը՝ դրոշմը մեր հայութեան: Անգիր գիտէիր մեր անհման շարականներն ու աղօթքները, սրբազան ու ժողովրդական երգերը: Կ'արթննայիր արշալոյսին ու կ'աղօթէր որպէսզի բարեկամ անցընենք Աստուծոյ օրը, խաղաղութիւն ըլլայ աշխարհին եւ անվտանգ վերադարձանք մեր տունը: Սիրտդ, սեծ եւ բարեգութ՝ սիրտդ՝ հետն էր զրկուածին, չքաւորին ու սղաւորին՝ որոնց կ'օգնէիր ու կը մխրթարէիր: Մանօթին եւ անծանօթին հետ էր սիրտդ հաւասարապէս:

Երբ ինքնամուգի շարժիչներուն որոտը կը թնդանէր երկինքը՝ վայրէջքի կամ թռիչքի պահուն, կ'ըսէիր, օդանավի ճամբորդներուն եւ անձնակազմին անխաղաղութիւն: Բարեկամ հասնին ու այնքան կը ցաւէր երբ արկածաւոր ըլլային մարդիկ, անգամ հեռաւոր եւ օտար երկինքի տակ:

«Ժամը քանի՞ եղաւ: Արմէն, հարցոցիդ յանկարծ՝ դիտեալով որ չէի քնանար: «Հինգն էր, ըսի: Բա՛ն մը կ'ուզեմ»: Ո՛չ, տղաս, բա՛ն մէջ ալ չեմ ուզեր: Եւ ի՞նչ քաւ: Եւ ի՞նչ քաւ: Ու շարունակեցիր հեւքոտ, արագ, տաքնապալի՝ շփոթութեամբ:

Տասը օրէ քովդ էի, գիշեր ցորեկ, փորձելով փրթել փրկել կեանքիդ թանկագին թելն ու հատուցանել ոչինչ չսփոյ այն գերազանց գուրգուրանքը, կատարեալ սէրը, նուիրումը զոր մեզի շուրջը էր: մայր:

Կիսամեայ արձակուրդը կը սկսէր նոյն ատենն ու աղքատ տունը պիտի ըլլային: Գործիդ կրնաս երթալ, ըսիր: Եւ մի՛ մնար աշխատանքէդ: (Նաւ. քնն. էջ 4)

“ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ”

ԳԵՌՈՐ ՏԱՐՈՒՆ

Սիրով՝ Տէր և Տիկին ԿԱՐՕ և ՆԵՆՆԻՏ ՎՍԻՃԱՊԵՏԵՆՆԻՆ

Հոգիներու եւ սրտերու վերափոքում, կանաչ համայնապակեքներու անմայրածիր հորիզոններ, երկինքի ջինջ կապոյթին հետ՝ կապուած սեպիւքներ, ներդաւակ վերամիաւորում՝ պայծառօք մեքերու եւ, դալար ափսոսանքներ՝ վերցնելով բողբոջներու:

Յաւերժական բնութիւնը, որպէս յաւերժացող Մայր մեր Գո-

յութեան ու մեր կեանքին, սփռելով կ'ապրի գեղեցիկ իրավիճակ՝ վերանորոգման եւ վերափոխութեան: ամէն ինչ՝ փայլող բուրբ, ամէն կողմ՝ հանգստացնող կանաչութիւն կը սփռէ, իրենց զմայելի Ջարթովք կ'ապրին Ձիթին ու Ծիրանին, իմաստութեամբ պատրաստելու համար իրենց վաղու Բնիկ Ասունքին, հոգը նոյնիսկ՝ դալար կը ծնի:

— Գարունն է, Գարունն, ամ-

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Համաձայն Գառ. Թեմական Ժողովի 27 Դեկտեմբեր 1974 թ. նիստի որոշումին, Գահիրէի Ազգային Իշխանութիւնը, 9 Յունուար 1975 թ. Երեւանի Նամակով մը, խնդրեց Գառական Իշխանութիւններէն՝ որ բարեհաճին ճշգրիտ Գահիրէի համայնքին Թեմական յաջորդ ընտրութեան ձեռք (ամբողջական կամ մասնակի), ինչպէս նաեւ ընտրութեան թուականը:

Ուրբաթ, 7 Մարտ 1975, պաշտօնապէս հաղորդուեալ Գահիրէի Առաջնորդարանին, թէ յաջորդ Թեմական այս ընտրութիւնը պարտին ըլլալ ամբողջական, եւ թէ հարկ է՝ որ Ազգային Իշխանութիւնը որոշէր ընտրութեան թուականը եւ զայն հաղորդէր Գառական Իշխանութեան:

Հետեւաբար, Գահիրէի Ազգային Իշխանութիւնը պիտի առնէ անհրաժեշտ եւ մեր կազմական կանոնադրի սրամասը՝ որով յամապատասխան քայլերը՝ այս ուղղութեամբ:

ՏՆՆԵԿԱՏՈՒ ԴԻՒՆ ԳԱՀԻՐԷԻ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷ «ԱՐԱՐԱՏ» յաղթեց «ՊԱՅԵՐՆ»-ի՝ 1-0

Երեկ, 29 Դեկտեմբեր, 19 Մարտ 1975, Երեկոյեան, Երեւանի «Հրազդան» մարզադաշտին վրայ, աւելի քան 80 հազար ժողովուրդականներու ներկայութեան, Եւրոպայի ախոյեանութեան մրցաւարժի գծով՝ 1/4 աւարտականի դարձի մրցումը տեղի ունեցաւ «ԱՐԱՐԱՏ»-ի եւ «ՊԱՅԵՐՆ»-ի միջեւ:

Երկուստեք ցուցաբերուած գեղեցիկ խաղարկութեան մը ետք, այս մրցումը աւարտեցաւ «ԱՐԱՐԱՏ»-ի յաղթանակով՝ 1-0 արդիւնքով:

Սակայն «Պայերն» կիսաւարտականի կը մնայ:

ՄԱՍԿՈՎԵԱՆ ԲԱՑԻԿՆԵՐՈՒՄ

Յ. ՅԱԿՈԲԵԱՆԻ ԿՏԱԻՆԵՐՆ ԵՆ

Հայկական ՍՍՀ Վաստակաւոր Նկարիչ՝ Յակոբ Յակոբեանի կտանները հանրապետական, համամիութենական եւ արտասահմանեան ցուցահանդէսներում արժանացել են բարձր գնահատականի: Վերջերս նրա հայաստանեայն բնակավայրերի շարքը ներկայացուեց ՍՍՀ Վաստական մրցանակի:

Մոսկուայի Մովսէսիկի ինստիտուտի հրատարակութիւնը լոյս է ընծայել գունաւոր բացիկ-

ների ժողովածու, որ սեղ եւ գտել հայրենադարձ նկարիչի՝ Երեւանի ինստիտուտի, «Դեռձակ», «Հանգիստ», «Մարդը եւ Բոյսը», «Դիւղ», «Առեւը Լենինականում», ինչպէս նաեւ Երեւանում ու հայրենիքում նրա ստեղծած այլ կտանների վերապատկերները:

Ժողովածուի ներածականում արտահայտւած է ներկի Իգիթեանը պատմում է՝ Յ. Յակոբեանի ստեղծագործական կեանքի մասին:

ման Կոմիտասի գարուն օրերով եւ հաղորդակցութեամբ:

Մայր բնութեան հետ, Մարդը եւս, ապրող եւ սեղծագործող Մարդը, կ'ապրի Գարուն հետ, կը ճնշէ Գարուն հետ, կը վերցնելով ու կը վերածնի ամուսն Գարուն հետ:

Ինչ առիթնող եւ որքան հմայիչ է հանդիսաւոր օգնորդ՝ անմեղօրէն դեպի ճանաչման գործելու պատրաստող սաւանդաբերականներու եւ պատգամներուն, աղջիկ քե՛ս աղայ, որոնց մասնաճեղքներուն մէջ վերակենդանացած խաղաղութեան Ձիթինի քա՛ւմ ներկը, ահամայ, փրցուած է խաղաղութեան համար միայն օրոք փնտրուած իրենց վա՛ն սրբեանքն...

Այսօր, մարդկային մեր անմիջական միջավայրը ծաղիկներով է զարդարուած:

Գուցէ մեր Գեորգի Նոյնիսկի, իր պարզեւեցած կերպարով, այսօր, իր անդուր մակերեսին վրայ, չունի, չունի այնքան կ'հակ, որքան՝ մարդս ունի ծաղիկ, ունի վարդ, ի՛ր ափերուն մէջ, ի՛ր կուրծքին, ի՛ր սրտին վրայ...

Ծաղիկ է այսօր, գոհարանք-մա՛ն ու գոհարանք ծաղիկ, մեր կեանքը՝ մարդկային:

Ծաղկազարդ...

Հրաւիրուած ինչ գործիքն եւ լիցքաւորող ինչ բովանդակութիւն ունի այս հոյակապ յառ Սեփականութեան, զոր Հայոց Գրականութեան ու Հայաստանեայն Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին ներկայումս մեր անմահութեան համար քանակագին կամուրջ՝ Հայկազուն սերունդներու յաջորդականութեան, որպէս փառաւոր խորհրդանիշ՝ լուսաւոր եւ յուսաւոր Գարուն հետ մեր կեանքին վերածաղկման:

Յիշատակելի զուգարկութեամբ մը, հայ ժողովուրդի 1975 բուսական - Ապրիլեան եղունգի վաթսուցամեակի ճաշին - այս Ծաղկազարդ, իր յայտնութեամբ, կ'ողջունէ Մարդկութեան Գարունաւոր Մարտի 21-ը:

Երկու հսկայաւանդ առաջ գրեթէ այս օրերուն, Սիրոյ եւ Խաղաղութեան մարդաբան իօխանը, աւանակին վայրագմամբ, Ովսան-ճանքով մտաւ Սրո սպիտակ, ճրճմարտութեան ծառաւ ժողովուրդին բերելու համար բարօրութիւն, եւ անոր նուիրաբերելու համար՝ նոր ուղիներ՝ նոր կեանքի եւ նոր ուխտի:

Երկու հազարամեակ Եւրոպայի եւ Խաղաղութեան իօխանին ճանապարհն է՝ փայլած ու փայլող Հայ Ժողովուրդը, զինք դեպի իր յաւիտեականութեան ցանկ իր

(Նաւ. քնն. էջ 4)

